



Влада на Република Северна Македонија

Скопје/Shkup, 26 декември/dhjetor 2023 година
Бр./Nr. 41-197/1

До
Претседателот на Собранието на
Република Северна Македонија
Скопје

Врз основа на членот 91 алинеја 2 од Уставот на Република Северна Македонија и членовите 132 и 137 од Деловникот на Собранието на Република Македонија, Владата на Република Северна Македонија Ви поднесува Предлог на закон за проспекти и обврски за транспарентност за издавачите на хартии од вредност (*), што го утврди на седницата, одржана на 26 декември 2023 година.

Në bazë të nenit 91, alinesë 2 të Kushtetutës së Republikës së Maqedonisë së Veriut, neneve 132 dhe 137 të Rregullores së Kuvendit të Republikës së Maqedonisë, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut Ju parashtroi, Propozim-ligjin për Prospektet dhe Detyrimet e Transparencës për Emetuesit e Letrave me Vlerë (*), që e përcaktoi në seancën e mbajtur më 26 dhjetor 2023.

Za претставници на Владата на Република Северна Македонија во Собранието се определени д-р Фатмир Бесими, министер за финансии и Филип Николоски, заменик на министерот за финансии а за повереници д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерството за финансии и Магдалена Симоновска, државен советник во Министерството за финансии.

Për përfaqësues të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut në Kuvend janë përcaktuar Dr. Fatmir Besimi, ministër i Financave dhe Filip Nikolloski, zëvendësministër i Financave ndërsa për të besuar Dr. Jelena Tast, sekretare shtetërore në Ministrinë e Financave dhe Magdalena Simonovska, këshilltare shtetërore në Ministrinë e Financave.

Овој закон произлегува од Националната Ку лигј ррједн nga Programi Naiconal për програма за усвојување на правото на miratimin e të drejtës së Bashkimit Evropian. Европската Унија.

Прв заменик на претседателот на
Владата на Република Северна
Македонија

dr. Artan Grubi



Подготвил: Тања Поповска, помлад соработник
Проверил: Никола Пасков, раководител на одделение
Катерина Јаневска, раководител на одделение
Контролирал: Стојанчо Радичевски, помошник раководител на сектор
Jelmira Mallqi, помошник раководител на сектор
Согласен: Снежана М. Пендовски, државен советник
Зоран Брињарчевски, раководител на сектор
Одобрил: м-р Методија Димовски, генерален секретар на Владата



ПРЕТСТАВНИЦИ:

д-р Фатмир Бесими, министер за финансии

Филип Николоски, заменик на министерот за финансии

PËRFAQËSUES:

Dr. Fatmir Besimi, ministër i Financave

Filip Nikolloski, zëvendës ministër i Financave

ПОВЕРЕНИЦИ:

д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерство за финансии

Магдалена Симоновска, државен советник во Министерство за транспорт и врски и

PERSONA TË AUTORIZUAR:

Dr. Jelena Tast, sekretare shtetërore, Ministria e Financave

Magdalena Simonovska, këshilltare shtetërore, Ministria e Financave

ПРЕДЛОГ НА ЗАКОН

за проспекти и обврски за транспарентност за издавачите на хартии од вредност (*)

PROPOZIM LIGJI

për Prospektet dhe Detyrimet e Transparencës për Emetuesit e Letrave me Vlerë (*)

ВОВЕД

I. ОЦЕНА НА СОСТОЈБИТЕ ВО ОБЛАСТА ШТО ТРЕБА ДА СЕ УРЕДИ СО ЗАКОНОТ И ПРИЧИНИ ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ

Законот за проспект и обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност во голема мера е усогласен со Директивата 2004/109/EЗ на Европскиот парламент и на Советот од 15 декември 2004 година за усогласување на барањата за транспарентност во врска со информациите за издавачите чишто хартии од вредност се одобрени за тргување на регулиран пазар и со Регулацивата (ЕУ) Бр. 2017/1129/EЗ на Европскиот Парламент и на Советот од 14 јуни 2017 година за објавување на проспект при иницијална јавна понуда и прием за тргување на хартии од вредност на регулиран пазар. Постоечкиот Закон за хартии од вредност кој ќе биде заменет со новиот Закон за финансиски инструменти и со Законот за проспект и обврски за транспарентност на издавачите не е усогласен со Директивата 2004/109/EЗ и со Регулацивата (ЕУ) Бр. 2017/1129/EЗ.

Заради горенаведеното се предлага донесување на нов Закон за проспект и обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност .

II. ЦЕЛИ, НАЧЕЛА И ОСНОВНИ РЕШЕНИЈА НА ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОНОТ

Основната цел на Предлогот на Законот за проспект и обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност е негово усогласување со Директива 2004/109/EЗ на Европскиот парламент и на Советот од 15 декември 2004 година за усогласување на барањата за транспарентност во врска со информациите за издавачите чишто хартии од вредност се одобрени за тргување на регулиран пазар и со Регулацивата (ЕУ) Бр. 2017/1129/EЗ на Европскиот Парламент и на Советот од 14 јуни 2017 година за објавување на проспект при

HYRJE

I. VLERËSIMI I GJENDJEVE NË SFERËN QË DUHET TË RREGULLOHET ME LIGJIN DHE ARSYET PËR MIRATIMIN E LIGJIT

Ligji për prospekt dhe obligime për transparencë të emetuesve të letrave me vlerë, në masë të madhe është harmonizuar me Direktivën 2004/109/KE e Parlamentit Evropian dhe Këshillit nga data 15 dhjetor 2004, për harmonizimin e kërkesave për transparencë në lidhje me informatat e emetuesve, letrat me vlerë të cilëve janë miratuar për tregtim në tregun e rregulluar dhe me Rregullativën (BE) Nr. 2017/1129/KE të Parlamentit Evropian dhe Këshillit nga data 14 qershor 2017, për publikimin e prospektit gjatë ofertës publike initiale dhe pranimit për tregtim të letrave me vlerë në treg të rregulluar. Ligji ekzistues për letra me vlerë që do të zëvendësohet me Ligjin e ri për instrumente financiare dhe me Ligjin për prospekt dhe obligime për transparencë të emetuesve, nuk është harmonizuar me Direktivën 2004/109/KE dhe me Rregullativën (BE) Nr. 2017/1129/KE.

Për shkak të të lartpërmendurës, propozohet miratimi i një Ligji të ri për prospekt dhe obligime për transparencë të emetuesve të letrave me vlerë.

II. QËLLIMET, PARIMET DHE ZGJIDHJET THEMELORE TË PROPOZIM-LIGJIT

Qëllimi themelor i Propozim-Ligjit për prospekt dhe obligime për transparencë të emetuesve të letrave me vlerë, është harmonizimi me Direktivën 2004/109/KE të Parlamentit Evropian dhe Këshillit nga data 15 dhjetor 2004 për harmonizim të kërkesave për transparencë lidhur me informatat për emetuesit letrat me vlerë të cilëve janë miratuar për tregtim në tregun e rregulluar dhe me Rregullativën (BE) Nr. 2017/1129/KE të Parlamentit Evropian dhe Këshillit nga data 14 qershor 2017, për publikimin e prospektit gjatë

иницијална јавна понуда и прием за тргување на хартии од вредност на регулиран пазар.

Законот чие донесување се предлага се заснова врз следните начела:

- стручност, професионалност и висок степен на професионална одговорност на вработените во инвестициските друштва, Пазарниот оператор, Централниот депозитар за хартии од вредност и на вработените во Комисијата за хартии од вредност;

Основните начела врз кои се темели Законот се:

- непристрасност и независност при вршењето на активностите на Комисијата за хартии од вредност

- транспарентност во работењето на Комисијата за хартии од вредност.

Со Предлогот на Законот:

- се уредува можноста Проспектот да се изготвува како единствен документ или како проспект составен од повеќе одделни документи како: документ за регистрација, белешка за хартиите од вредност и резиме на проспектот.

- Предлог законот дефинира Проспектот да му овозможи на инвеститорот да донесе информирана одлука врз основа на информациите содржани во Проспектот како единствен документ или проспектот како повеќе одделни документи.

-Предлог законот воспоставува стандардизиран и поедноставен проспект за растечки пазари за: мали и средни претпријатија, за издавачи, освен малите и средните претпријатија, чии хартии од вредност се тргуваат или треба да се тргуваат на пазар на раст на МСП, за некотираните компании и за издавачи, освен МСП, кои нудат акции на јавноста и во исто време бараат прием на тие акции за тргување на растечки пазар на МСП.

- се поставуваат барања од котираните компании да објавуваат периодични финансиски информации за приходите во текот на целата

офертës publike iniciale dhe pranimin për tregtim të letrave me vlerë në treg të rregulluar.

Ligji i propozuar për miratim, bazohet në parimet në vijim:

- ekspertizë, profesionalizëm dhe shkallë të lartë të përgjegjësisë profesionale nga të punësuarit në shoqëritë investuese, Operatori i tregut, Depozituesi Qendror i Letrave me Vlerë dhe i të punësuarve në Komisionin për Letra me Vlerë;

Parimet themelore në të cilat bazohet ligji janë:

- paanshmëria dhe pavarësia gjatë realizimit të aktiviteteve të Komisionit për Letra me Vlerë

- transparenca gjatë punës së Komisionit për Letra me Vlerë;

Me Propozim-ligjin:

- rregullohet mundësia që Prospekti të përpilohet si dokument i vetëm ose si prospekt i përbërë nga disa dokumente të veçanta siç janë: dokumenti i regjistrimit, shënimi për letrat me vlerë dhe rezymeja e prospektit.

- Propozim-ligji e përcakton Prospektin për t'i mundësuar investitorit që të sjellë vendim të informuar në bazë të informatave të përfshira në Prospektin, si dokument i vetëm ose prospekti si më shumë dokumente të veçanta.

- Propozim-ligji krijon një prospekt të standardizuar dhe të thjeshtësuar për tregjet në rritje për: ndërmarrjet e vogla dhe të mesme, për emetuesit, përveç ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme, letrat me vlerë të cilave tregtohen ose duhet të tregtohen në tregun në rritje të NVM, për kompani të pakotizuara dhe për emetues, përveç NVM që ofrojnë aksione për publikun dhe që njëkohësisht kërkojnë pranimin e atyre aksioneve për tregtim në tregun në rritje të NVM.

- parashtrohen kërkesa nga kompanitë e kuotizuara që të publikojnë informata financiare periodike për të ardhurat gjatë tërë vitit financiar, si plotësim i informatave të vazhdueshme për posedimin e një

финансиска година, како дополнение на континуираните информации за поседување значителен процент од гласачките права. Периодични информации се однесуваат на финансиската состојба на издавачот на хартии од вредност и на претпријатијата што ги контролира.

- се проширува известувањето за преминување на прагот на финансиски инструменти кои даваат право или можност за стекнување акции со споредлив економски ефект. За да се оцени преминувањето на прагот, имателот мора да одобри акции со други финансиски инструменти

III. ОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ ПОСЛЕДИЦИ ОД ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОНОТ ВРЗ БУЏЕТОТ И ДРУГИТЕ ЈАВНИ ФИНАНСИСКИ СРЕДСТВА

Законот чие донесување се предлага не повлекува обврска за обезбедување средства за неговото спроведување од Буџетот на Република Северна Македонија.

IV. ПРОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ СРЕДСТВА ПОТРЕБНИ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ, НАЧИН НА НИВНО ОБЕЗБЕДУВАЊЕ, ПОДАТОЦИ ЗА ТОА ДАЛИ СПРОВЕДУВАЊЕТО НА ЗАКОНОТ ПОВЛЕКУВА МАТЕРИЈАЛНИ ОБВРСКИ ЗА ОДДЕЛНИ СУБЈЕКТИ

Законот не повлекува обврска за обезбедување дополнителни финансиски средства за неговото спроведување и материјални обврски за одделни субјекти.

V. ПРЕГЛЕД НА РЕГУЛАТИВИ ОД ДРУГИ ПРАВНИ СИСТЕМИ И УСОГЛАСЕНОТ НА ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН СО ПРАВОТО НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА

Со Предлог Законот се врши усогласување со Директивата 2004/109/EЗ на Европскиот парламент и на Советот од 15 декември 2004 година за усогласување на барањата за транспарентност во врска со информациите за издавачите чиешто хартии од вредност се

përqindjeje të konsiderueshme të të drejtave të votuesve.

Informatat periodike kanë të bëjnë edhe me gjendjen financiare të emetuesit të letrave me vlerë dhe të ndërmarrjeve që i kontroillon.

- zgjerohet njoftimi për kalimin e pragut të instrumenteve financiare që japin të drejtë ose mundësi për të fituar aksione me efekt krahasues ekonomik. Për të vlerësuar kalimin e pragut, poseduesi doemos duhet të miratojë aksione me instrumente të tjera financiare.

III. VLERËSIMI I PASOJAVE FINANCIARE NGA PROPOZIM-LIGJI NDAJ BUXHETIT DHE MJETET E TJERA PUBLIKE FINANCIARE

Ligji miratimi i të cilit propozohet nuk tërheq obligim për sigurim të mjeteve për zbatimin e tij nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut

IV. VLERËSIMI I MJETEVE TË NEVOJSHME FINANCIARE PËR ZBATIMIN E LIGJIT, MËNYRA E SIGURIMIT TË TYRE, TË DHËNAT PËR ATË NËSE ZBATIMI I LIGJIT TËRHEQ OBLIGIME MATERIALE PËR SUBJEKTE TË VEÇANTA.

Ligji nuk tërheq obligim për sigurimin e mjeteve financiare shtesë për zbatimin e tij dhe detyrime materiale për subjekte të veçanta.

V. SHQYRTIM I REGULLATIVAVE NGA SISTEME TË TJERA JURIDIKE DHE HARMONIZIMI I PROPOZIM LIGJIT ME TË DREJTËN E BASHKIMIT EVROPIAN

Me propozim-ligjin bëhet harmonizimi me Direktivën 2004/109/KE e Parlamentit Evropian dhe Këshillit nga data 15 dhjetor 2004, për harmonizimin e kërkesave për transparencë lidhur me informatat për emetuesit letrat me vlerë të të

одобрени за тргување на регулиран пазар и со Регулотивата (ЕУ) Бр. 2017/1129/ЕЗ на Европскиот Парламент и на Советот од 14 јуни 2017 година за објавување на проспект при иницијална јавна понуда и прием за тргување на хартии од вредност на регулиран пазар.

VI. ПРОПИСИ ШТО ТРЕБА ДА СЕ ДОНЕСАТ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ

Има потреба од донесување на подзаконски акти.

cilëve janë miratuar për tregtim në tregun e rregulluar dhe me Rregullativën (BE) Nr. 2017/1129/KE të Parlamentit Evropian dhe Këshillit nga data 14 qershor 2017 për publikimin e prospektit gjatë ofertës publike initiale dhe pranimit për tregtim të letrave me vlerë në tregun e rregulluar.

VI. RREGULLORE QË DUHET TË MIRATOHEN PËR ZBATIMIN E LIGJIT

Ekziston nevojë për miratimin e akteve nënligjore.

од вредност еднакви на акциите;

10) **"Матично друштво"** за целите на Дел четврти од овој закон е било кое трговско друштво кое е потребно да изготви консолидирани финансиски извештаи и консолидиран годишен извештај согласно закон, поради тоа што контролира директно или индиректно една или повеќе подружници;

11) **"Друштва во раст"** се издавачи кои се мали и средни претпријатија односно друштвата уредени со член 41 став (1) од овој закон;

12) **"Друштво за управување со отворени и затворени инвестициски фондови"** е правно лице основано согласно со законите со кои се уредува работењето на инвестициските фондови;

13) **"Друштво за управување со приватни инвестициски фондови"** е друштво дефинирано со законите кои го регулираат работењето на инвестициските фондови;

14) **"Електронски средства"** за целите на „ДЕЛ ЧЕТВРТИ“ од овој закон се средства на електронска опрема за обработка (вклучувајќи и дигитална компресија), складирање и пренос на податоци, употреба на жична комуникација, радио, оптички технологии или кои било други електромагнетни средства;

15) **"Издавач"** е домашно или странско правно лице, вклучувајќи ја и државата, кое издава или предлага да издаде хартии од вредност, а доколку се работи за потврди за депонирани хартии од вредност за издавач се смета издавачот на хартиите од вредност кои се претставени со тие потврди;

16) **"Издавач на државни должнички хартии од вредност"** се следните издавачи кои издаваат должнички инструменти:

1. Република Северна Македонија, вклучувајќи министерство, агенција и други субјекти кои согласно законот со кој се уредува јавниот долг може да издаваат хартии од вредност;
2. Европска Унија;
3. странска држава, вклучувајќи министерство, агенција или механизам со посебна намена во државата;
4. во случај на сојузна странска држава, членка на сојузот;
5. механизам со посебна намена за неколку земји – членки на Европската Унија;
6. меѓународна финансиска институција, основана од Република Северна Македонија и две или повеќе земји - членки или од две или повеќе земји - членки чија цел е да се мобилизираат средства и да се додели финансиска помош во корист на своите членови, кои се соочуваат или се загрозувани од сериозни финансиски проблеми или
7. Европската инвестициска банка;

17) **"Издавач од трета земја"** е издавач основан во земја која не е Република Северна Македонија ниту земја членка на

blerjes së aksioneve ose letrave me vlerë ekuivalente me aksionet;

10) **"Shoqëria mëmë"** për qëllimet e Pjesës së katërt të këtij ligji është cilado shoqëri tregtare, e cila duhet të hartojë raporte të konsoliduara financiare dhe raport të konsoliduar vjetor në përputhje me ligj, pasi që kontrollon drejtpërdrejtë ose tërthorazi një ose më shumë filiale;

11) **"Shoqëri në rritje"** janë emetues të cilat janë ndërmarrje vogla dhe të mesme, respektivisht shoqëritë e rregulluara me nenin 41 paragrafi (1) i këtij Ligji;

12) **"Shoqëri administruese e фондеве të hapura dhe të mbyllura të investimeve"** është person juridik i themeluar në përputhje me ligjet që rregullohet puna e фондеве të investimeve;

13) **"Shoqëri administruese e фондеве private të investimeve"** është shoqëri e përkufizuar me ligjet që e rregullojnë punën e фондеве të investimeve;

14) **"Mjet elektronik"** për qëllimet e "PJESËS SË KATËRT" të këtij ligji janë mjetet elektronike të përdorura për përpunimin (përfshirë kompresimin digjital), ruajtjen dhe transmetimin e të dhënave, duke përdorur kablo, radio, teknologji optike ose çdo mjet tjetër elektromagnetik;

15) **"Emetues"** është person juridik vendas ose i huaj, duke përfshirë edhe shtetin, i cili emeton ose propozon të emetojë letra me vlerë, kurse përderisa bëhet fjalë për dëftesa depozitari, si emetues konsiderohet emetuesi i letrave me vlerë të cilat janë të përfaqësuara në ato dëftesa;

16) **"Emetues i letrave me vlerë shtetërore të borxhit"** janë emetuesit e instrumenteve të borxhit, si më poshtë:

1. Republika e Maqedonisë së Veriut, duke përfshirë ministrinë, agjencinë dhe subjektë të tjerë që në përputhje me ligjin me të cilin rregullohet borxhi publik, mund të emetojnë letra me vlerë;
2. Bashkimi Evropian;
3. shtet i huaj, duke përfshirë ministrinë, agjencinë ose një mjet për qëllime të veçanta të shtetit;
4. në rastin e një shteti federal të huaj, anëtar i federatës;
5. mjeti për qëllime të veçanta për disa nga shtetet antëtare të Bashkimit Evropian;
6. institucioni financiar ndërkombëtar, i themeluar nga Republika e Maqedonisë së Veriut dhe dy ose më shumë shtete anëtare ose nga dy ose më shumë shtete anëtare, me qëllim mobilizimin e фондеве dhe sigurimin e asistencës financiare në përfitim të anëtarëve të saj, të cilët përballen ose kërcënohen nga probleme të rënda financiare ose
7. Banka Evropiane e Investimeve;

17) **"Emetues nga një vend i tretë"** është emetues që është themeluar në një shtet që nuk është Republika e Maqedonisë së Veriut, e as një shtet anëtar i Bashkimit Evropian.

18) **"Ofertë publike fillestare"** është oferta e parë publike e letrave me vlerë e publikuar nga një shoqëri aksionare ose

Европската Унија;

18) „**Иницијална јавна понуда**“ е првата јавна понуда на хартии од вредност објавена од акционерско друштво или јавна понуда објавена при преобразба на друштво со ограничена одговорност или друштво со ограничена одговорност од едно лице во акционерско друштво;

19) "**Инструменти на пазарот на пари**" се инструменти кои вообичаено се тргуваат на пазар на пари и имаат вредност која може точно и прецизно да биде утврдена во секое време кои не се деривативи и кои имаат доспевање не подолго од 397 дена од денот на издавањето, како што се државни записи, сертификати за депозит и комерцијални записи освен инструменти за плаќање;

20) "**Јавна понуда**" е комуникација со лица во било каква форма и преку било какви средства, со која се презентираат доволно информации за условите на понудата и хартиите од вредност кои се нудат на јавноста, со цел да му се овозможи на инвеститорот да одлучи дали да купи или да запише хартии од вредност. Оваа дефиниција, исто така, се применува за издавање на хартии од вредност преку инвестициски друштва со одбрение за вршење на трансакции и активности за сметка на издавачот на хартиите од вредност потребни за успешна јавна понуда на хартии од вредност со или без задолжителен откуп на непроданите хартии од вредност;

21) "**Квалификувани инвеститори**" се физички или правни лица кои ги исполнуваат критериумите за професионални вложувачи од член 91 во Законот за финансиски инструменти и физички или правни лица кои, на барање, добиваат статус на професионални вложувачи согласно член 93 од Законот за финансиски инструменти;

22) "**Клучни информации**" се суштински и соодветно структурирани информации кои треба да им се обезбедат на инвеститорите, со цел да им се овозможи да ја разберат природата и ризиците на издавачот, гарантот и хартиите од вредност кои им се нудат или се примени за тргување на регулираниот пазар. Клучните информации мора да ги содржат следниве елементи:

1. краток опис на ризиците поврзани со и основните карактеристики на издавачот и гарантот, вклучувајќи ги и средствата, обврските и финансиската состојба;
2. краток опис на ризикот поврзан со соодветната хартија од вредност и основните карактеристики на вложувањето во таа хартија од вредност, вклучувајќи ги и сите права кои се поврзани со хартиите од вредност;
3. општи услови на понудата, вклучувајќи ги и проценитите трошоци на товар на инвеститорот од страна на издавачот или понудувачот;
4. детали за прием за тргување на регулиран пазар;
5. причини за понудата и намената на средствата;

23) "**Комисија за надзор на пазарот на капитал**" е регулаторно тело со јавни овластувања основано согласно Законот за финансиски инструменти;

офертe публиц е публикуар гјатe трансформимит тe нje шоqерие ме пeргјегјеси тe куфизуар осе тe нje шоqерие ме пeргјегјеси тe куфизуар nga нje person нe шоqери аксионаре;

19) "**Instrumente të tregut të parasë**" janë instrumente që normalisht tregtohen në tregun e parasë dhe kanë vlerë e cila mundet në mënyrë të saktë dhe precize të vërtetohet në çdo kohë, që nuk janë derivative dhe të cilat kanë maturim jo më të gjatë se 397 ditë nga dita e emetimit, siç janë bonot shtetërore, certifikatat e depozitave dhe dëftesat tregtare, me përjashtim të instrumenteve të pagesës.;

20) "**Ofertë publike**" është një komunikim ndaj çdo personi, në çdo formë dhe me çdo lloj mjeti, që paraqet informacion të mjaftueshëm për kushtet e ofertës dhe letrave me vlerë që do të ofrohen, në mënyrë që të bëjë të mundur që investitori të vendosë për blerjen apo nënshkrimin e letrave me vlerë. Ky përkufizim aplikohet edhe për emetimin e letrave me vlerë nëpërmjet shoqërive të investimeve që kanë leje për realizimin e transaksioneve dhe aktiviteteve për llogari të emetuesit të letrave me vlerë, të nevojshme për një ofertë publike të suksesshme të letrave me vlerë me ose pa blerje të detyrueshme të letrave me vlerë të pashitura;

21) "**Investitorë të kualifikuar**" janë persona fizik ose juridik, që përbushin kushtet si investitorë profesionist në nenin 91 të Ligjit të Instrumenteve Financiare dhe persona fizik ose juridik që me kërkesë fitojnë statusin e investitorëve profesionist në përputhje me nenin 93 të Ligjit të Instrumenteve Financiare;

22) "**Informacione kryesore**" janë informacione thelbësore dhe të strukturuar në mënyrë përkatëse, të cilat duhet t'u sigurohen investitorëve, me qëllim që t'u bëhet e mundur të kuptojnë natyrën dhe rreziqet e emetuesit, garantit dhe letrave me vlerë që u ofrohen ose që janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar. Informacioni kryesor duhet t'i përmbajë elementet vijuese:

1. një përshkrim të shkurtër të rreziqeve lidhur me karakteristikat bazë të emetuesit dhe garantit, duke përfshirë edhe asetet, detyrimet dhe gjendjen financiare;
2. një përshkrim të shkurtër të rrezikut të lidhur me letrën me vlerë përkatëse dhe karakteristikat bazë të investimit në atë letër me vlerë, duke përfshirë edhe të gjitha të drejtat që shoqërojnë investimin në letra me vlerë;
3. kushtet të përgjithshme të ofertës, duke përfshirë edhe kostot e vlerësuara në barrë të investitorit nga ana e emetuesit ose ofruesit;
4. detajet për pranimin për tregtim në një treg të rregulluar;
5. arsyet për ofertën dhe qëllimin e asetëve;

23) "**Komisioni i Mbikëqyrjes së Tregut të Kapitalit**" është trup rregullator me autorizime publike themeluar në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare;

24) "**Shoqëri e kontrolluar**", është secili person juridik :

1. në të cilën një person fizik ose juridik zotëron shumicën e të drejtave të votës; ose

24) **"Контролирано друштво"** е секое правно лице:

1. во кое физичко лице или правно лице има мнозинство во правата на глас или
2. во кое физичко лице или правно лице има право да именува или да менува мнозинство од членовите на органот на управување и надзор и е во исто време акционер или содружник на односното друштво, вклучувајќи ги и правата на кое било друго друштво контролирано од страна на акционерот и на секое едно физичко или правно лице кои дејствуваат или во свое име или во име на акционерот или на кое било друго друштво контролирано од страна на акционерот или
3. во кое физичко лице или правно лице е акционер или содружник и сам го контролира поголемиот дел од правата на глас на акционерите или на содружниците, соодветно, врз основа на договор склучен со другите акционери или содружници на односното друштво или
4. над кое физичко лице или правно лице може да наметне или наметнува доминантно влијание или контрола;

25) **„Краткорочна хартија од вредност“** е хартија од вредност чиј рок на достасување е пократок од една година од денот на издавањето;

26) **"Медиуми"** се субјекти специјализирани за брзо електронско обелоденување – публикување на финансиски информации во јавноста на територијата на Република Северна Македонија;

27) **"Мултилатерална платформа за тргување "** е мултилатерален систем со кој управува инвестициско друштво или пазарен оператор, кој овозможува спојување на интересите за купување и продавање на финансиски инструменти на трети страни во самиот систем и во согласност со неговите правила, на начин кој доведува до склучување на договори согласно Законот за финансиски инструменти;

28) **"Несопственички хартии од вредност"** се сите хартии од вредност кои не се сопственички хартии од вредност;

29) **"Инвестициско друштво"** е правно лице чијашто примарна дејност е давање на една или повеќе инвестициски услуги на трети лица и/или извршување на една или повеќе инвестициски активности на професионална основа согласно Законот за финансиски инструменти;

30) **"Обезбедени обврзници"** се долгорочни должнички хартии од вредност кои се обезбедени со недвижен имот на издавачот, кој ќе се продаде за да се исплатат обврските кон имателите на обезбедени обврзници во случај издавачот да не може да ги исплати обврските кон имателите на обезбедени обврзници;

31) **"Одобрение за јавна понуда"** е позитивен поединечен правен акт на Комисијата донесен како резултат на проверка на комплетноста, конзистентноста и разбирливоста на

2. në të cilën një person fizik ose juridik ka të drejtën të emërojë ose të shkarkojë shumicën e anëtarëve të organit drejtues dhe mbikëqyrës, dhe në të njëjtën kohë është aksionar ose ortak i kësaj shoqërisë, duke përfshirë edhe të drejtat e çdo shoqërie tjetër të kontrolluar nga ana e aksionarit dhe e çdo personi fizik ose juridik që veprojnë ose në emër të vet ose në emër të aksionarit ose, të cilësdo shoqërie tjetër të kontrolluar nga ana e aksionarit; ose

3. në të cilën një person fizik ose juridik është aksionar ose ortak dhe i vetëm kontrollon shumicën e të drejtave të votës së aksionarëve ose të ortakëve, përkatësisht, sipas një marrëveshjeje apo një kontrate të lidhur me aksionarët ose ortakët e tjerë të kësaj shoqërie; ose

4. mbi të cilën një person fizik ose juridik mund të ushtrojë, ose ushtron, ndikim dominues ose kontroll.

25) **"Letër me vlerë afatshkurte"** është letër me vlerë, afati i maturimit i së cilës është më pak se një vit nga dita e emetimit;

26) **"Media"** janë subjekte të specializuara për shpërndarje të shpejtë elektronike – publikimin e informacioneve financiare në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut;

27) **"Platformë shumëpalëshe tregtimi"** është sistem shumëpalësh i operuar nga një shoqëri e investimeve ose një operator i tregut, i cili mundëson bashkimin e interesave të blerjes dhe shitjes së instrumenteve financiare të palëve të treta në vet sistemin, në përputhje me rregullat e veta, në mënyrë që sjell lidhjen e kontratave në përputhje me në Ligjin e Instrumenteve Financiare;

28) **"Letra jopronësie me vlerë"** janë të gjitha letrat me vlerë të cilat nuk janë letra pronësie me vlerë;

29) **"Shoqëri e investimeve"** është një person juridik, veprimtaria primare e të cilit është dhënie e një ose më shumë shërbimeve të investimeve personave të tretë dhe/ose realizimin e një ose më shumë aktiviteteve të investimeve në bazë profesionale në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare;

30) **"Obligacione të garantuara"** janë letrat me vlerë të borxhit afatgjate që janë të garantuara me pronë të paluajtshme të emetuesit, e cila do të shitet për të paguar detyrimet ndaj mbajtësve të obligacioneve të garantuara në rast se emetuesi nuk mund që t'i paguajë detyrimet ndaj mbajtësve të obligacioneve të garantuara;

31) **"Miratim për ofertë publike"** është një akt pozitiv individual juridik i Komisionit, i sjellur si rezultat i kontrollimit të plotësisë, njëtrajtshmërisë dhe kuptueshmërisë së informacionit që përfshihet në Prospekt;

32) **"Miratim për ofertë private"** është një akt pozitiv individual juridik i Komisionit të Mbikëqyrjes së Tregut të Kapitalit, i sjellur në bazë të informacionit dhe dokumentacionit që parashtrohet gjatë kërkesës për miratimin e një oferte private të letrave me vlerë në përputhje

информациите содржани во Проспектот;

32) **“Одобрение за приватна понуда“** е позитивен поединечен правен акт на Комисијата за надзор на пазарот на капитал донесен врз основа на информациите и документацијата кои се поднесуваат при барањето за одобрение на приватна понуда на хартии од вредност согласно овој закон;

33) **“Организирана платформа за тргување“** е мултилатерален систем кој не е регулиран пазар или мултилатерална платформа за тргување и во кој интересите на трети страни за купување и продажба на обврзници, структурирани финансиски производи, емисиони квоти или деривативни инструменти може да бидат во интеракција во самиот систем на начин кој доведува до склучување на договор согласно Законот за финансиски инструменти;

34) **„Основен проспект“** значи Проспект за несопственички хартии од вредност кој е во согласност со член 35 од овој закон, и по избор на издавачот, и конечните услови на понуда;

35) **“Отворен инвестициски фонд“** за целите на Дел трети од на овој закон, е инвестициски фонд дефиниран согласно законот кој го уредува работењето на инвестициските фондови;

36) **“Период на понуда“** е временски период во кој потенцијалните инвеститори може да запишат и уплатат хартии од вредност од понудата;

37) **“Подружница“** е друштво контролирано од страна на матично друштво, вклучувајќи и било која подружница на крајното друштво мајка;

38) **“Поддржувач на пазар“** е лице кое континуирано настапува на финансиските пазари како лице кое има намера да тргува за сопствена сметка, такашто купува и продава финансиски инструменти користејќи сопствени средства, по цени кои самостојно ги утврдува во рамки утврдени со актите на пазарниот оператор согласно Законот за финансиски инструменти;

39) **“Понудувач“** е правно или физичко лице кое нуди хартии од вредност на јавноста;

40) **“Потврда за депонирана хартија од вредност“** е онаа хартија од вредност која е пренослива на пазарот на капитал и која означува сопственост над хартија од вредност на странски издавач која е примена за тргување на регулиран пазар и се тргува независно од хартиите од вредност на странскиот издавач;

41) **“Приватна понуда“** е понуда за запишување и уплата на хартии од вредност која исполнува најмалку еден од условите од член 20 од овој закон;

42) **“Преносливи хартии од вредност“** се видови на хартии од вредност кои се преносливи на пазарот на капитал, освен инструментите за плаќање, согласно Законот за финансиски инструменти;

43) **“Проспект“** е писмен документ кој ги содржи сите релевантни информации и податоци кои му овозможуваат на инвеститорот на хартии од вредност да изврши проценка на правниот статус на издавачот, финансиската состојба и

me këtë ligj;

33) **“Platformë e organizuar e tregtimit“** është sistemi shumëpalësh, që nuk është treg i rregulluar ose platëformë shumëpalëshe tregtimi dhe në të cilin interesat e palëve të treta për blerje ose shitje të obligacioneve, produkteve financiare të strukturuar, kuotave emetuese dhe instrumenteve derivative mund të jenë në ndërveprim në vet sistemin në mënyrë e cila sjell deri te pëmbyllja e kontratave në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare;

34) **“Prospekti bazë“** është Prospekt për letra jopronësie me vlerë në përputhje me nenin 35 të këtij ligji dhe kushteve përfundimtare të ofertës, sipas zgjedhjes së emetuesit;

35) **“Fond i hapur i investimeve“** për qëllimet e Pjesës së tretë të këtij ligji, është fond i investimeve i përkufizuar në përputhje me ligjin, i cili e rregullon punën e фондеве të investimeve;

36) **“Periudha e ofertës“** është periudha kohore brenda të cilës investitorët e mundshëm mund të blejnë ose të nënshkruajnë letra me vlerë nga oferta;

37) **“Filiale“** është një shoqëri e kontrolluar nga shoqëria mëmë, përfshirë edhe cilëndo filiale tjetër të shoqërisë fundore mëmë;

38) **“Krijues tregu“** është personi, i cili në mënyrë të vazhdueshme është i pranishëm në tregjet financiare si person i cili ka për qëllim të tregtojë për llogari të vet, ashtu që blen dhe shet instrumente financiare duke përdorur фонде të veta, me çmimet që i përcakton vet në korniza të përcaktuara me aktet e operatorit të tregut, në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare;

39) **“Ofruer“** është një person fizik ose juridik që i ofron letra me vlerë publikut;

40) **“Dëftesa depozitari“** është ajo letër me vlerë, e cila është e transferueshme në tregun e kapitalit dhe e cila paraqet zotërimin e një letre me vlerë të një emetuesi të huaj, e cila është e pranuar për tregtim në një treg të rregulluar dhe tregtohet në mënyrë të pavarur nga letrat me vlerë të emetuesit të huaj;

41) **“Ofertë private“** është një ofertë për nënshkrimin dhe pagesën e letrave me vlerë, që përmbush të paktën një prej kushteve nga neni 20 i këtij ligji;

42) **“Letra me vlerë të transferueshme“** janë lloje të letrave me vlerë që janë të transferueshme në tregun e kapitalit, duke përjashtuar instrumentet e pagesës, në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare;

43) **“Prospekt“** është një dokument me shkrim, i cili përmban të gjithë informacionin dhe të dhënat relevante që i mundësojnë investitorit të letrave me vlerë të kryejë një vlerësim të statusit juridik të emetuesit, gjendjes financiare dhe punës afariste, për rrezikun e investimit dhe për të drejtat lidhur me letrat me vlerë të ofruara, i hartuar, i publikuar dhe i miratuar në përputhje me këtë ligj;

44) **“Ditë pune“** në kuptim të këtij ligji janë ditët e punës me përjashtim të ditës së shtunë, të diel, si dhe festave shtetërore, të përcaktuara në përputhje me ligj;

45) **“Treg në rritje i ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme“**

деловното работење, за инвестицискиот ризик и за правата кои произлегуваат од понудените хартии од вредност, изработен, објавен и одобрен согласно овој закон;

44) **“Работни денови”** во смисла на овој закон се работни денови со исклучок на сабота, недела, како и државните празници утврдени согласно закон;

45) **“Растечки пазар на мали и средни претпријатија”** е мултилатерална платформа за тргување која е регистрирана како растечки пазар на мали и средни претпријатија согласно Законот за финансиски инструменти;

46) **“Регулиран пазар”** е мултилатерален систем организиран и/или управуван од пазарен оператор, кој во рамките на системот врши спојување или го олеснува спојувањето на понудите за купување и понудите за продажба на финансиски инструменти на повеќе заинтересирани трети лица во рамките на системот и во согласност со неговите недискрециони правила, на начин кој доведува до склучување на договори во врска со финансиските инструменти кои се примени за тргување согласно неговите правила, кој има добиено одобрение за работа од Комисијата и постојано функционира согласно Законот за финансиски инструменти;

47) **“Регулирани информации”** се сите информации кои издавачот или кое било друго лице кое има поднесено барање за прием на финансиски инструменти за тргување на регулиран пазар без согласност на издавачот, треба да ги обелодени согласно Дел четврти од овој закон и Глава X од Законот за финансиски инструменти;

48) **„Реклама“** е комуникација со следните две карактеристики:

1. се однесува на специфична јавна понуда на хартии од вредност или за прием на тргување на регулиран пазар и
2. има за цел специфично промовирање на потенцијално запишување или стекнување на хартии од вредност;

49) **“Рекламирање”**, за потребите на Дел трети, Глава VI на овој закон е објава во јавноста за конкретната понуда на хартии од вредност или за приемот за тргување на регулиран пазар, а со цел конкретно да се промовира потенцијалното запишување или стекнување на хартии од вредност;

50) **„Сериски хартии од вредност“** се сите хартии од вредност издадени во исто време, од ист издавач и кои даваат исти права и обврски на сите сопственици;

51) **„Сопствени акции“** се акции издадени од акционерското друштво коишто ги стекнува по различни основи и при што правата содржани во тие акции мируваат согласно Законот со кој се регулираат трговските друштва;

52) **“Сопственички хартии од вредност”** се акции и други преносливи хартии од вредност еднакви на акции во акционерски друштва или командитни друштва со акции, како и било кој друг вид на преносливи хартии од вредност кои даваат право на стекнување со која било од горенаведените хартии од вредност, како последица на

është një platformë shumëpalëshe tregtimi, e cila është e regjistruar si një treg në rritje indërmarrjeve të vogla dhe të mesme në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare;

46) **“Трег i rregulluar”** është është sistemi shumëpalësh i organizuar dhe/ose i administruar nga një operator tregu, i cili në kuadër të sistemit kryen bashkim ose ndihmon bashkimin e ofertave për blerje dhe ofertave për shitje të instrumenteve financiare të më shumë personave të interesuar të tretë në kuadër të sistemit dhe në përputhje me rregullat e tij jodiskrecionale, në mënyrë e cila sjell deri te përmbyllja e kontratave në lidhje me instrumentet financiare që janë pranuar për tregtim në përputhje me rregullat e tij, i cili ka fituar miratim për punë nga Komisioni dhe vazhdimisht funksionon në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare;

47) **“Informacion i rregulluar”** janë të gjitha informacionet që emetuesi ose çdo person tjetër që ka paraqitur kërkesë për pranim të instrumenteve financiare për tregtim në një treg të rregulluar pa pëlqimin e emetuesit, duhet t’i bëjë të ditura në përputhje me Pjesën e katërt të këtij ligji dhe Kreun X të Ligjit të Instrumenteve Financiare;

48) **“Reklamë”** është komunikim me dy karakteristikat vijuese:

1. i referohet një oferte publike specifike të letrave me vlerë ose pranimit për tregtim në një treg të rregulluar; dhe
2. ka për qëllim promovimin specifik të nënshkrimit ose blerjes së mundshme të letrave me vlerë;

49) **“Veprimtari promocale”** për nevojat e Pjesës së tretë, Kreu VI të këtij ligji është komunikimi lidhur me një ofertë të veçantë të letrave me vlerë, që i bëhet publikut, ose ftesa për pranimin për tregtim në një treg të rregulluar, me synim promovimin e nënshkrimit ose të blerjes së mundshme të letrave me vlerë;

50) **“Letra me vlerë serike”** janë të gjitha letrat me vlerë të emetuara njëkohësisht, nga emetues i njëjtë dhe të cilat japin të drejta dhe detyrime të njëjta për të gjithë zotëruerit;

51) **“Aksione vetjake”** janë aksione të emetuara nga shoqëria aksionare të cilat i fiton në baza të ndryshme, për të cilat të drejtat që përmbahen në to pushojnë në përputhje me Ligjin me të cilin rregullohen shoqëritë tregtare;

52) **“Letra pronësie me vlerë”** janë aksione dhe letra me vlerë të tjera të transferueshme, ekuivalente me aksionet në shoqëri aksionare ose në shoqëri komandite me aksione, si dhe çdo lloj tjetër i letrave me vlerë të transferueshme që japin të drejtën e blerjes të cilës do nga letrat me vlerë të sipërpërmendura, si pasojë e konvertimit të tyre ose ushtrimit të të drejtave të përmbajtura në to, me kusht që letrat me vlerë që japin të drejtën e blerjes së letrave me vlerë të jenë të emetuara nga emetuesi i aksioneve bazë ose nga një subjekt që i takon grupit të emetuesit në fjalë;

53) **“Medium i qëndrueshëm”** është nocion i përkufizuar në Ligjin e Instrumenteve Financiare;

54) **“Kuota të фондеве të hapura të investimeve”** për qëllimet e Pjesës së tretë të këtij ligji, janë instrumente

нивната конверзија или реализацијата на правата содржани во нив, под услов хартиите од вредност кои даваат право на среќнување на хартии од вредност да се издадени од издавачот на основните акции или од субјект кој припаѓа на групата на наведениот издавач;

53) **“Траен медиум”** е поим дефиниран во Законот за финансиски инструменти;

54) **“Удели на отворени инвестициски фондови”** за целите на Дел трети од овој закон, се финансиски инструменти издадени од отворени инвестициски фондови, кои ги содржат правата на инвеститорите во таквиот фонд сразмерно на уплатените средства во фондот;

55) **„Финансиски инструменти“** се оние инструменти кои се дефинирани во Законот за финансиски инструменти;

56) **“Хартии од вредност”** се преносливи хартии од вредност како што е дефинирано во точка (42) од овој член, со исклучок на инструментите на пазарот на пари како што е дефинирано во точка (19) од овој член кои имаат рок на доспевање пократок од 397 дена;

57) **“Хартии од вредност издадени континуирано односно повеќекратно”** се должнички хартии од вредност од ист издавач издадени под исти услови, односно најмалку две одделни јавни понуди на хартии од вредност од ист вид и/или класа;

58) **“Веднаш и без одлагање”** е превземање на некое дејствие или работа не подоцна од наредниот работен ден од денот кога се случил настанот;

59) **“ЕСМА”** (анг. *ESMA – European Securities and Markets Authority*) е Европски регулаторен орган за хартии од вредност и пазари на капитал;

60) **„Земја членка“** е држава членка на Европската Унија;

61) **„Трета земја“** е држава која не е земја членка на Европската Унија;

62) **„Матична земја членка“** е државата во која издавачот има регистрирано седиште;

63) **„Земја членка домаќин“** е државата во која хартиите од вредност се продаваат по пат на јавна понуда односно во која е побаран прием за тргување на регулиран пазар, а која е различна од матичната држава на издавачот

ГЛАВА III

ПОСТАПУВАЊЕ НА КОМИСИЈАТА

Водење на управна постапка

Член 4

(1) Во водењето на постапката на Комисијата за надзор на пазарот на капитал (во понатамошниот текст: Комисијата) се применуваат одредбите од овој закон.

(2) Доколку во овој закон не е поинаку уредено, во постапките од став (1) на овој член се применуваат одредбите од Законот за општата управна постапка.

Посебна управна постапка

финансиаре të emetuara nga fondet e hapura të investimeve, të cilat i përmbajnë të drejtat e investitorëve në fondin e tillë proporcionalisht me asetet e paguara të fondit;

55) **“Инструменте финансиаре”** janë ato instrumente të cilat janë të përkufizuara në Ligjin e Instrumenteve Financiare;

56) **“Letrat me vlerë”** janë letra me vlerë të transferueshme, siç është përkufizuar në pikën (42) të këtij neni, me përjashtim të instrumenteve të tregut të parasë, siç është përkufizuar në pikën (19) të këtij neni, të cilat kanë afat të maturimit më të shkurtë se 397 ditë;

57) **“Letra me vlerë të emetuara në mënyrë të vazhdueshme, respektivisht të përsëritur”** janë letra me vlerë të borxhit nga një emetues i njëjtë, të emetuara nën kushte të njëjta, respektivisht të paktën dy oferta të ndara publike të letrave me vlerë nga lloji dhe/ose klasa e njëjtë;

58) **“Menjëherë dha pa vonesë”** është ndërmarrje e ndonjë veprimi ose pune jo më vonë se ditën e rradhës së punës nga dita kur ka ndodhur ngjarja;

59) **“ESMA”** (анг. *ESMA – European Securities and Markets Authority*) është Autoriteti Evropian i Tregjeve të Letrave me Vlerë;

60) **“Vend anëtar”** është shtet anëtar në Bashkimin Evropian;

61) **“Vend i tretë”** është shtet që nuk është shtet anëtar në Bashkimin Evropian;

62) **“Vendi antëtar i origjinës”** është shteti në të cilin emetuesi ka seli të regjistruar;

63) **“Vendi antëtar pritës”** është shteti në të cilin letrat me vlerë shiten me anë të ofertës publike, respektivisht në të cilin është kërkuar pranim për tregtim në një treg të rregulluar, ndërsa i cili dallon nga shteti i origjinës i emetuesit.

KREU III

TË VEPRUARIT E KOMISIONIT

Zbatimi i procedurës administrative

Neni 4

(1) Në zbatimin e procedurës të Komisionit të Mbikëqyrjes së Tregut të Kapitalit (në tekstin e mëtejshëm: Komisioni) zbatohen dispozitat e këtij ligji.

(2) Përderisa me këtë ligj nuk është e rregulluar ndryshe, në procedurat nga paragrafi (1) i këtij neni zbatohen dispozitat e Ligjit për Procedurë të Përgjithshme Administrative.

Procedura e posaçme administrative

Neni 5

(1) Aktvendimet nga ky ligj, Komisioni i sjell pa prononcim paraprak të palës.

(2) Aktvendimet e Komisionit janë përfundimtare, ndërkaq kundër tyre mund të

Член 5

(1) Решенијата од овој закон Комисијата ги донесува без претходно изјаснување на странката.

(2) Решенијата на Комисијата се конечни, а против нив може да се поведе управен спор.

(3) Комисијата има обврска изреките на решенијата да ги објави на својата интернет страница.

(4) Тужбата со која се поведува управен спор против решение на Комисијата не го одлага неговото извршување.

(5) Постапката пред Управниот суд кој одлучува по тужбата против решение на Комисијата со која е поведен управен спор согласно став (5) од овој член е итна.

ДЕЛ ВТОРИ

ИЗДАВАЊЕ И ПОНУДА НА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ

ГЛАВА I

ИЗДАВАЊЕ НА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ

Издавачи на хартии од вредност

Член 6

Хартии од вредност може да бидат издадени од страна на: Министерството за финансии во име на Република Северна Македонија, општините, општините во Градот Скопје и Градот Скопје, акционерските друштва, командитни друштва со акции и други домашни и странски правни лица (во понатамошниот текст: издавач) согласно овој и друг закон.

Нематеријализирани хартии од вредност

Член 7

(1) Хартиите од вредност се издаваат во нематеријализирана форма и се регистрираат во Регистарот на нематеријализирани хартии од вредност согласно Законот за финансиски инструменти.

(2) По исклучок на ставот (1) од овој член преносливите хартии од вредност издадени за монетарни цели согласно ставот 3 од член 1 од овој закон, се регистрираат во Народната банка на Република Северна Македонија.

Обврски на издавачот

Член 8

Издавачот на хартии од вредност е должен да ги извршува обврските кои произлегуваат од хартиите од вредност, утврдени со актот за издавање согласно закон.

Номинална вредност и валута на

niset contest administrativ.

(3) Komisioni ka për detyrim që thënie e Aktvendimeve t'i publikojë në faqen e vet të internetit.

(4) Padiа, me të cilën inicohet kontesti administrativ kundër një Aktvendimi të Komisionit, nuk e vonon ekzekutueshmërinë e tij.

(5) Procedura përpara Gjykatës Administrative, e cila vendos ndaj padisë kundër një Aktvendimi të Komisionit me të cilën është inicuar contest administrativ në përputhje me paragrafin (5) të këtij neni është urgjente.

PJESA E DYTË

EMETIMI DHE OFERTA E LETRAVE ME VLERË

KREU I

EMETIMI I LETRAVE ME VLERË

Emetues të letrave me vlerë

Neni 6

Letra me vlerë mund të emetohen nga ana e: Ministrisë së Financave në emër të Republikës së Maqedonisë së Veriut, komunave, komunave në Qytetin e Shkupit dhe Qytetit të Shkupit, shoqërive aksionare, shoqërive komandite me aksione dhe personave të tjerë juridik vendor dhe të huaj (në tekstin e mëtejme: emetues) në përputhje me këtë ligj dhe me ligj tjetër.

Letra me vlerë të dematerializuara

Neni 7

(1) Letrat me vlerë emetohen në formë të dematerializuar dhe regjistrohesh në regjistrin e letrave me vlerë të dematerializuara në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare.

(2) Me përjashtim të paragrafit (1) të këtij neni, letrat me vlerë të transferueshme të emetuara për qëllime monetare në përputhje me paragrafin (3) të nenit 1 nga ky ligj, regjistrohesh në Bankën Popullore të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Detyrime të emetuesit

Neni 8

Emetuesi i letrave me vlerë është i obliguar që t'i përmbush detyrimet që rrjedhin nga letrat me vlerë, të përcaktuara me aktin e emetimit, në përputhje me ligj.

Vlera nominale dhe valuta e letrave me vlerë

хартиите од вредност

Член 9

- (1) Хартиите од вредност имаат номинална вредност.
- (2) Номиналната вредност на хартиите од вредност може да биде изразена во денари или во странска валута.
- (3) Трансакциите со хартиите од вредност на територијата на Република Северна Македонија се вршат во денари.
- (4) Издавањето на хартии од вредност без номинална вредност е забрането.
- (5) Хартиите од вредност издадени без номинална вредност се ништовни.

Акт за издавање на хартии од вредност

Член 10

(1) Издавачот при секое издавање на хартии од вредност, е должен да донесе акт за издавање кој во зависност од видот на хартиите од вредност, особено ги содржи следните податоци:

1. Назив на издавачот;
2. Видот на хартиите од вредност;
3. Целта за која хартиите од вредност се издаваат;
4. Родот и класата на акциите;
5. Назив на гарантот;
6. Серијата на хартиите од вредност;
7. Вкупната вредност на емисијата;
8. Номиналната вредност на хартиите од вредност;
9. Право на глас;
10. Начин на исплата на дивиденда;
11. Висината на каматната стапка, начинот на пресметување и исплата на истата;
12. Висината на главнината и висината на основната главнина на издавачот и процентот на учество на емисијата на должнички хартии од вредност во главнината и во основната главнина;
13. Можност за замена со други хартии од вредност, односно можност за претворање во други хартии од вредност;
14. Извори на средства од кои ќе се исплатуваат должничките хартии од вредност;
15. Начинот и времето на запишување на хартиите од вредност;
16. Бројот на хартиите од вредност;
17. Начинот и крајниот рок за уплата на запишаните хартии од вредност;
18. Право на првенствено купување и рокот на остварување на правото за првенствено купување;
19. Начинот на објавување на издавањето на хартиите од вредност;
20. Постапка за распределба на хартиите од вредност;
21. Правата кои произлегуваат од приоритетните акции
22. Идентитетот на познат купувач при приватна понуда на хартии од вредност и

Нени 9

- (1) Letrat me vlerë kanë vlerë nominale.
- (2) Vlera nominale e letrave me vlerë mund të shprehet në denarë ose në valutë të huaj.
- (3) Transaksionet me letrat me vlerë në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut realizohen në denarë.
- (4) Emetimi i letrave me vlerë pa vlerë nominale është i ndaluar.
- (5) Letrat me vlerë të emetuara pa vlerë nominale janë të pavlefshme.

Акти i emetimit të letrave me vlerë

Нени 10

(1) Emetuesi gjatë secilit emetim të letrave me vlerë, ka për obligim që të sjell Aktin e emetimit, i cili varësisht nga lloji i letrave me vlerë, në veçanti i përmban të dhënat e mëposhtme:

1. Emërtimin e emetuesit;
 2. Llojin e letrave me vlerë;
 3. Qëllimin për të cilin emetohen letrat me vlerë;
 4. Llojin dhe klasën e aksioneve;
 5. Emërtimin e garantit;
 6. Serinë e letrave me vlerë;
 7. Vlerën totale të emetimit;
 8. Vlerën nominale të letrave me vlerë;
 9. Të drejtat e votës;
 10. Mënyrën e pagesës së dividendit;
 11. Lartësinë e normës së interesit, mënyrën e përlogaritjes, si dhe pagesën e së njëjtës;
 12. Lartësinë e principalit dhe lartësinë e principalit themelor të emetuesit, si dhe përqindjen e pjesëmarrjes së emetimit të letrave me vlerë të borxhit në principalin dhe në principalin themelor;
 13. Mundësinë për zëvendësim me letra me vlerë të tjera, respektivisht mundësinë për konvertim në letra me vlerë të tjera;
 14. Burimet e mjeteve nga të cilat do të pagohen letrat me vlerë të borxhit;
 15. Mënyrën dhe kohën e nënshkrimit të letrave me vlerë;
 16. Numrin e letrave me vlerë;
 17. Mënyrën dhe afatin përfundimtar për pagesën e letrave me vlerë të nënshkruara;
 18. E drejta e përparsisë së blerjes dhe afati i ushtrimit të së drejtës së përparsisë së blerjes;
 19. Mënyrën e publikimit të emetimit të letrave me vlerë;
 20. Procedurën e ndarjes së letrave me vlerë;
 21. Të drejtat që rrjedhin nga aksionet e preferuara;
 22. Identitetin e blerësit të njohur gjatë një oferte private të letrave me vlerë; dhe
 23. Çmimin e shitjes të letrave me vlerë .
- (2) Komisioni së afërmi i përcakton formën dhe

23. Продажна цена на хартиите од вредност.

(2) Комисијата поблиску ги пропишува формата и содржината на актот за издавање на хартии од вредност по видови хартии од вредност.

Вредност на емисијата на хартии од вредност

Член 11

(1) Кога издавач е акционерско друштво или командитно друштво со акции, друштвото може да издава нови акции во неограничен износ во согласност со статутот на друштвото.

(2) Вкупната номинална вредност на издадените должнички хартии од вредност не смее да изнесува повеќе од вредноста на главнината на издавачот или од вредноста на основната главнина на издавачот утврдена во последниот финансиски извештај ревидиран од овластен ревизор, во зависност од тоа кој износ е помал.

(3) Во случај кога емисијата на обврзници или на комерцијални записи е гарантирана од банка (кредитна институција) или од Република Северна Македонија, најголемата вредност на емисијата не смее да го надминува износот на главнината на издавачот и износот на издадената гаранција.

(4) Во случај кога емисијата на обврзници е обезбедена со недвижен имот, најголемата вредност на емисијата не смее да надмине 75% од проценетата вредност на обезбедувањето со недвижниот имот.

Потврда за депонирани хартии од вредност

Член 12

(1) Потврда за депонирани хартии од вредност, која се понудува и продава во Република Северна Македонија претставува доказ за сопственост на една или повеќе обични акции, приоритетни акции или должнички хартии од вредност издадени во странство, со кои се тргува на регулиран пазар во земјите на ОЕЦД или Европската унија, или должнички хартии од вредност издадени или гарантирани од владите на земјите на ОЕЦД или Европската унија или од Централните банки од тие земји.

(2) Потврдата за депонирани хартии од вредност му дава право на имателот од издавачот на потврдата за депонирани хартии од вредност да бара:

1. исполнување на обврските од хартиите од вредност на кои се однесува потврдата (основните хартии од вредност) и/или
2. за негова сметка да ги остварува правата од основните хартии од вредност спрема издавачот на основните хартии од вредност.

(3) Потврда за депонирани хартии од вредност во Република Северна Македонија може да понудува и да продава:

1. издавачот на основните хартии од вредност и/или
2. инвестициско друштво кое има добиено одобрение од Комисијата за вршење на трансакции и активности за сметка на издавачот на хартиите од вредност потребни за успешна јавна понуда на хартии од вредност, со

пërmbajtjen e aktit të emetimit të letrave me vlerë sipas llojeve të letrave me vlerë.

Vlera e emetimit të letrave me vlerë

Neni 11

(1) Kur emetues është një shoqëri aksionare ose shoqëri komandite me aksione, shoqëria mund që të emetojë aksione të reja në shumë të pakufizuar në përputhje me statutin e shoqërisë.

(2) Vlera totale nominale e letrave me vlerë të borxhit të emetuara nuk mund të jetë më shumë se vlera e principalit të emetuesit ose se vlera e principalit themelor të emetuesit, e përcaktuar në raportin e fundit financiar të reviduar nga një revizor i autorizuar, varësisht nga ajo se cila shumë është më e vogël.

(3) Në rast kur emetimi i obligacioneve ose i dëftesave tregtare është i garantuar nga një bankë (institutacion kreditues) ose nga Republika e Maqedonisë së Veriut, vlera më e madhe e emetimit nuk mund të tejkalojë shumën e principalit të emetuesit dhe shumën e garancës së lëshuar.

(4) Në rast kur emetimi i obligacioneve është i garantuar me pronë të paluajtshme, vlera më e madhe e emetimit nuk mund të tejkalojë 75% të vlerës së vlerësuar të garancës me pasuri të paluajtshme.

Dëftesa depozitari

Neni 12

(1) Dëftesa e depozitarit, e cila ofrohet dhe shitet në Republikën e Maqedonisë së Veriut, paraqet dëshmi për zotërimin e një ose më shumë aksioneve të zakonshme, aksioneve të preferuara ose letrave me vlerë të borxhit të emetuara jashtë vendit, me të cilat tregtohet në një treg të rregulluar në vendet e OECD-së ose Bashkimit Evropian, ose letra me vlerë të borxhit të emetuara ose të garantuara nga qeveritë e vendeve të OECD-së ose Bashkimit Evropian, ose nga bankat qendrore të atyre vendeve.

(2) Dëftesa e depozitarit i jep të drejtën zotëruesit që nga emetuesi i dëftesës së depozitarit, të kërkojë:

1. përmbushjen e detyrimeve nga letrat me vlerë, të cilave u referohet dëftesa (letrat me vlerë bazë) dhe/ose
2. për llogari të tij t'i realizojë të drejtat nga letrat me vlerë bazë ndaj emetuesit të letrave me vlerë bazë.

(3) Dëftesa depozitari në Republikën e Maqedonisë së Veriut mund të ofrojë dhe të shes:

1. emetuesi i letrave me vlerë bazë dhe/ose
2. shoqëria e investimeve, e cila ka fituar miratim nga Komisioni për realizimin e transaksioneve dhe aktivitetete për llogari të emetuesit të letrave me vlerë, të nevojshme për një ofertë publike të suksesshme të letrave me vlerë, me blerje të

задолжителен откуп на непродадените хартии од вредност и/или за вршење на трансакции и активности за сметка на издавачот на хартиите од вредност потребни за успешна јавна понуда на хартии од вредност, без задолжителен откуп на непродадените хартии од вредност.

(4) За понудување односно продавање на потврда за депонирани хартии од вредност треба да бидат исполнети следниве услови:

1. Странските хартии од вредност, за кои се издава потврда за депонирани хартии од вредност во Република Северна Македонија треба да бидат издадени во нематеријализирана форма и регистрирани кај овластен депозитар во матичната земја на издавачот,
2. Издавачот на потврдата за депонирани хартии од вредност мора да има сметка на хартии од вредност кај овластен депозитар во матичната земја на издавачот на странските хартии од вредност, на која се евидентира правото на сопственост на странските хартии од вредност за кои се издава потврда за депонирани хартии од вредност во Република Северна Македонија и
3. Издавачот на потврда за депонирани хартии од вредност да достави документ со кој ќе докаже дека на неговата сметка на хартии од вредност од точка 2 на овој став, ќе се запишат ограничувањата за располагање на хартиите од вредност за кои се издава потврда за депонирани хартии од вредност во Република Северна Македонија.

(5) Потврдата за депонирана хартија од вредност се издава како хартија од вредност во нематеријализирана форма и задолжително во своето име ги содржи зборовите: „потврда за депонирана хартија од вредност“.

(6) Издавачот на потврдата за депонирани хартии од вредност е должен да ја извести Комисијата за регистрација на потврдата за депонирани хартии од вредност кај овластен регистар на нематеријализирани хартии од вредност.

дetyrueshme të letrave me vlerë të pashitura dhe/ose për realizimin e transaksioneve dhe aktiviteteve për llogari të emetuesit të letrave me vlerë, të nevojshme për një ofertë publike të suksesshme të letrave me vlerë, pa blerje të detyrueshme të letrave me vlerë të pashitura.

(4) Për të ofruar, respektivisht shitur dëftesë depozitari, duhet përmbushur kushtet e mëposhtme:

1. Letrat me vlerë të huaja, për të cilat emetohet dëftesa e depozitarit në Republikën e Maqedonisë së Veriut, duhet të jenë të emetuara në formë të dematerializuar dhe të regjistruara te një depozitar të autorizuar në vendin e origjinës të emetuesit,
2. Emetuesi i dëftesës së depozitarit duhet të ketë llogari të letrave me vlerë te një depozitar të autorizuar në vendin e origjinës të emetuesit të letrave me vlerë të huaja, në të cilën evidentohet e drejta e zotërimit të letrave me vlerë të huaja, për të cilat emetohet dëftesa e depozitarit në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe
3. Emetuesi i dëftesës së depozitarit të dorëzojë dokument me të cilin do të dëshmojë se në llogarinë e tij të letrave me vlerë nga pika 2 e këtij paragrafi, do të regjistrohen kufizimet për disponim të letrave me vlerë, për të cilat emetohet dëftesa e depozitarit në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

(5) Dëftesa e depozitarit emetohet si letër me vlerë në formë të dematerializuar dhe detyrimisht në emrin e vet i përmban fjalët: “dëftesë depozitari”.

(6) Emetuesi i dëftesës së depozitarit është i obliguar që të njoftojë Komisionin për regjistrimin e dëftesës së depozitarit te një regjistër të autorizuar të letrave me vlerë të dematerializuara.

ГЛАВА II

ПОСЕБНИ УСЛОВИ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ОБЕЗБЕДЕНИ ОБВРЗНИЦИ

Заеднички застапник на имателите на обезбедените обврзници Член 13

(1) При издавање на обезбедени обврзници, издавачот на обврзниците задолжително назначува заеднички застапник на имателите на обезбедени обврзници (во

KREU II

KUSHTET E POSAÇME PËR EMETIMIN E OBLIGACIONEVE TË GARANTUARA

Përfaqësuesi i përbashkët i mbajtësve të obligacioneve të garantuara Neni 13

(1) Gjatë emetimit të obligacioneve të garantuara, emetuesi i obligacioneve detyrimisht emëron një përfaqësues të përbashkët të mbajtësve të obligacioneve të garantuara (në

7. трошоците за реализација на договорот за залог;
8. рокови за започнување на постапката за реализирање на договорот за залог во случај на неплаќање на главницата и договорената камата во предвидениот рок и
9. заштита од евикција.

(4) Со купувањето на обезбедените обврзници, имателот на обврзниците се смета дека го прифаќа договорот од ставот (1) на овој член.

Одговорности на издавачот на обезбедени обврзници

Член 15

(1) Издавачот на обезбедени обврзници е должен да изврши упис на залогот над недвижниот имот во соодветниот регистар согласно Законот за договорен залог.

(2) Недвижниот имот даден како обезбедување, издавачот на обврзниците не може да го користи за намирување на неговите обврски кон други доверители и кое било трето лице не може да остварува права или да намирува обврски од тој имот.

(3) Во периодот од издавањето до рокот на достасување на обезбедените обврзници, издавачот е должен:

1. да ја одржува проценетата вредност на недвижниот имот даден како обезбедување,
2. доколку вредноста на недвижниот имот даден како обезбедување отстапува од почетната проценета вредност на имотот, да обезбеди дополнителен имот до износ кој ќе биде доволен за покривање на побарувањата на имателите на обезбедените обврзници и истиот да го запише во соодветниот регистар согласно Законот за договорен залог и
3. да го известува заедничкиот застапник за секоја промена во вредноста на недвижниот имот даден како обезбедување.

Права и обврски на заедничкиот застапник

Член 16

(1) Заедничкиот застапник ги застапува имателите на обезбедени обврзници и во нивно име се јавува во улога на потписник при склучување на договорот за залог со издавачот на обврзниците.

(2) Во случај издавачот да не ги исполни навреме своите обврски за исплата на рати или за исплата на камати или за исплата на рати и камати за издадените обезбедени обврзници кон имателите на обврзници во роковите утврдени во актот за издавање и договорот од членот 14 од овој закон, заедничкиот застапник на барање на кој било

пërfaqësuesit të përbashkët;

7. kostot për realizimin e kontratës për peng;

8. afatet për inicimin e procedurës së realizimit të kontratës për peng në rast të mospagesës së principalit dhe interesit së dakorduar në afatin e paraparë dhe

9. mbrojtjen nga dëbimi.

(4) Me blerjen e obligacioneve të garantuara, mbajtësi i obligacioneve konsiderohet se e pranon kontratën nga paragrafi (1) i këtij neni.

Përgjegjësitë e emetuesit të obligacioneve të garantuara

Neni 15

(1) Emetuesi i obligacioneve të garantuara është i obliguar që të kryejë regjistrim të pengut mbi pronën e paluajtshme në regjistrin përkatës në përputhje me Ligjin për Peng të Kontraktuar.

(2) Pronën e paluajtshme, të dhënë si garancë, emetuesi i obligacioneve nuk mund ta përdorë për shlyerjen e detyrimeve të tij ndaj kreditorëve të tjerë dhe cilido person i tretë nuk mund të realizojë të drejta ose të shlyejë detyrime nga ajo pronë.

(3) Në periudhën nga emetimi deri në afatin e maturimit të obligacioneve të garantuara, emetuesi është i obliguar:

1. që të ruajë vlerën e vlerësuar të pronës së paluajtshme të dhënë si garancë,
2. përderisa vlera e pronës së paluajtshme e dhënë si garancë devijon nga vlera e vlerësuar fillestare e pronës, të sigurojë pronë shtesë deri në shumën që do të jetë e mjaftueshme për mbulimin e pretendimeve të mbajtësve të obligacioneve të garantuara dhe të njëjtën t'a regjistrojë në regjistrin përkatës në përputhje me Ligjin për Peng të Kontraktuar dhe
3. të njoftojë përfaqësuesin e përbashkët për çdo ndryshim në vlerën e pronës së paluajtshme të dhënë si garancë.

Të drejtat dhe detyrimet e përfaqësuesit të përbashkët

Neni 16

(1) Përfaqësuesi i përbashkët i përfaqëson mbajtësit e obligacioneve të garantuara dhe në emër të tyre paraqitet në rolin e nënshkruarit gjatë përmbylljes së kontratës për peng me emetuesin e obligacioneve.

(2) Në rast se emetuesi nuk i përmbush në kohë

имател на обезбедените обврзници започнува постапка за реализација на договорот за залог пред извршител, со што обврзницата предвреме достасува.

(3) Реализација на договорот за залог и наплатата на побарувањата на имателите на обврзници се врши согласно Законот за извршување.

Бришење на недвижниот имот - предмет на обезбедување од регистарот

Член 17

(1) Во случај на издавање на обезбедени обврзници по пат на јавна понуда, доколку понудата е неуспешна, издавачот го брише залогот над недвижниот имот даден како обезбедување од соодветниот регистар по добиено полноважно откажување од заедничкиот застапник согласно Законот за договорен залог.

(2) По исполнување на обврските на издавачот за исплата на рати и камати за издадените обезбедени обврзници кон имателите на обврзниците, издавачот го брише недвижниот имот даден како обезбедување од соодветниот регистар по добиено полноважно откажување од заедничкиот застапник согласно Законот за договорен залог.

ГЛАВА III

ПОНУДА НА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ

Барање за одобрение

Член 18

Понуда на хартии од вредност се врши по претходно добиено одобрение од Комисијата на барањето за одобрување на приватна понуда од член 21 од овој закон или на барањето за одобрување на проспектоот за јавна понуда на хартии од вредност, согласно одредбите од Дел трети од овој закон.

Исклучоци за кои не е потребно одобрение од Комисијата

Член 19

Одредбите од членовите 20 и 21, како и одредбите од Дел трети од овој закон не се применуваат за:

1. хартиите од вредност кои ги издава или за кои гарантира Република Северна Македонија, единиците на локалната самоуправа и Градот Скопје;
2. хартиите од вредност кои се издаваат врз основа на постапката на трансформација на една форма на правно лице во акционерско

detyrimet e veta për pagesën e kësteve ose për pagesën e interesit ose, për pagesën e kësteve dhe interesit për obligacionet e garantuara të emetuara, ndaj mbajtësve të obligacioneve në afatet e përcaktuara në aktin e emetimit dhe kontratën nga neni 14 i këtij ligji, përfaqësuesi i përbashkët në kërkesë të cilitdo mbajtësi të obligacioneve të garantuara inicon procedurë për realizimin e kontratës për peng përpara një përmbaruesi, me çfarë obligacioni matoron para kohe.

(3) Realizimi i kontratës për peng dhe arkëtimi i pretendimeve të mbajtësve të obligacioneve kryhet në përputhje me Ligjin për Përmbarim.

Fshirja e pronës së paluajshme – lëndë e garancës nga regjistri

Neni 17

(1) Në rast të emetimit të obligacioneve të garantuara me anë të një oferte publike, përderisa oferta është e pasuksesshme, emetuesi e fshin pengun mbi pronën e paluajshme të dhënë si garancë nga regjistri përkatës, pas pranimit të tërheqjes fuqiptotë nga përfaqësuesi i përbashkët, në përputhje me Ligjin për Peng të Kontraktuar.

(2) Pas përmbushjes së detyrimeve të emetuesit për pagesë të kësteve dhe interesave për obligacionet e garantuara të emetuara ndaj mbajtësve të obligacioneve, emetuesi e fshin pronën e paluajshme të dhënë si garancë nga regjistri përkatës pas pranimit të tërheqjes fuqiptotë nga përfaqësuesi i përbashkët, në përputhje me Ligjin për Peng të Kontraktuar.

KREU III

OFERTA E LETRAVE ME VLERË

Kërkesë për miratim

Neni 18

Oferta e letrave me vlerë realizohet pas një miratimi paraprak të fituar nga Komisioni, ndaj kërkesës për miratimin e një oferte private nga neni 21 i këtij ligji ose ndaj kërkesës për miratimin e Prospektit për një ofertë publike të letrave me vlerë, në përputhje me dispozitat nga Pjesa e tretë e këtij Ligji.

Përfashtimet për të cilat nuk nevojitet miratimi i Komisionit

Neni 19

Dispozitat nga nenet 20 dhe 21, si dhe dispozitat nga Pjesa e tretë e këtij ligji nuk zbatohen për:

1. letrat me vlerë, të cilat i emeton ose për të cilat garanton Republika e Maqedonisë së Veriut, njësitë e vetqeverisjes lokale dhe Qyteti i Shkupit;
2. letrat me vlerë, të cilat emetohen në bazë të procedurës së transformimit të një forme të

друштво или командитно друштво со акции, под услов износот на основната главнина на субјектот да остане непроменет и сите иматели на хартии од вредност да добијат пропорционален износ на новоиздадените акции;

3. хартиите од вредност издадени при симултано основање на акционерско друштво или командитно друштво со акции;
4. краткорочни хартии од вредност и
5. поделба или спојување на акции во одреден сооднос, каде што основната главнина останува непроменета.

ГЛАВА IV ПРИВАТНА ПОНУДА

Приватна понуда Член 20

Приватна понуда е понуда за запишување и уплата на хартии од вредност која исполнува најмалку еден од следните услови:

1. се однесува на помалку од 20 лица, поединечно идентификувани во актот за издавање на хартии од вредност;
2. се однесува само на квалификувани инвеститори;
3. се однесува на инвеститори кои се стекнуваат со хартии од вредност во вкупен износ од најмалку 6.000.000 денари, по инвеститор, за секоја одделна понуда;
4. се однесува на хартии од вредност чија поединечна номинална вредност изнесува најмалку 6.000.000 денари;
5. вкупниот износ е помал од 1.500.000 денари, кој износ се пресметува за период од 12 месеци;
6. во случај на зголемување на основната главнина од средствата на друштвото, а особено кога акции кои се нудат се доделени или ќе бидат доделени бесплатно на постојните акционери за дивиденди исплатени во форма на акции од истата класа како акциите за кои се исплаќа дивиденда, под услов таквите акции да се од иста класа како акциите веќе примени за тргување на истиот регулиран пазар.
7. во случај на условно зголемување на основната главнина, а особено кога:
 - доверителите на друштвото можат да го остварат правото на замена на конвертибилните обврзници со акции на друштвото и правото на првенство за запишување на новите акции коишто друштвото ќе ги издаде;
 - подготовка за присоединување и

personit juridik në shoqëri aksionare ose në shoqëri komandite me aksione, me kusht që shumta e principalit themelor të subjektit të mbetet e pandryshuar dhe të gjithë zotëruesit e letrave me vlerë të fitojnë shumë proporcionale të aksioneve të reja të emetuara;

3. letrat me vlerë të emetuara gjatë themelimit simultan të një shoqërie aksionare ose një shoqërie komandite me aksione;
4. letra me vlerë afatshkurte dhe
5. ndarje ose bashkim të aksioneve në një proporcion të caktuar, ku principalit themelor mbetet i pandryshuar.

KREU IV OFERTA PRIVATE

Oferta private Neni 20

Ofertë private është një ofertë për nënshkrimin dhe pagesën e letrave me vlerë, që përmbush të paktën një prej kushteve të mëposhtme:

1. u referohet më pak se 20 personave, të identifikuar individualisht në aktin e emetimit të letrave me vlerë;
2. u referohet vetëm investitorëve të kualifikuar;
3. u referohet investitorëve që zotërojnë letra me vlerë në shumë totale prej të paktën 6.000.000 denarë, për investitor, për çdo ofertë të posaçme;
4. u referohet letrave me vlerë, vlera nominale individuale e së cilave është të paktën 6.000.000 denarë;
5. shumta totale është më e vogël se 1.500.000 denarë, shumë e cila përllongaritet për një periudhë prej 12 muajsh;
6. në rast të rritjes së principalit themelor nga mjetet e shoqërisë, në veçanti kur aksionet e ofruara janë ndarë ose do t'u ndahen falas aksionarëve ekzistues për dividend të paguar në formën e aksioneve të së njëjtës klasë me aksionet për të cilat është paguar dividendi, me kusht që të njëjtat aksione të jenë të së njëjtës klasë me aksionet e pranuar më parë për tregtim në të njëjtin treg të rregulluar.
7. në rast të rritjes së kushtëzuar të principalit themelor, në veçanti kur:
 - kreditorët e shoqërisë mund të realizojnë të drejtën e zëvendësimit të obligacioneve të konvertueshme me aksione të shoqërisë dhe të drejtën e përparësisë të nënshkrimit të aksioneve të reja, të cilat shoqëria do t'i emetojë;
 - përgatitje për bashkangjitje dhe
- punonjës ekzistues ose të mëparshëm, anëtarë ekzekutiv të bordit të drejtorëve, të bordit drejtues, respektivisht të administruesit të shoqërisë dhe të anëtarëve të këtyre organeve të shoqërisë të

- постоечки или поранешни вработени, извршни членови на одборот на директори, на управниот одбор, односно на управителот на друштвото и на членовите на овие органи на друштвата поврзани со него, може да го остварат правото на стекнување акции под услов друштвото да има стварно седиште или регистрирано седиште во Република Северна Македонија;

8. во случај на заем што се трансформира во влог во друштвото во постапка на зголемување на основната главнина на друштвото кога заемот е даден од страна на единствениот акционер на друштвото.

Постапка за реализација на приватна понуда

Член 21

(1) Издавачот е должен пред реализација на приватна понуда на хартии од вредност да добие одобрение од Комисијата по претходно доставено барање. Секое друго лице, освен издавачот кој е странка во постапката, нема правен интерес во постапката за реализација на приватна понуда и не се смета за странка.

(2) Комисијата издава одобрение за приватна понуда на хартии од вредност откако ќе утврди дека се исполнети следните услови:

1. понудата претставува исклучок од обврската за објавување Проспект, при што издавачот претходно ја известил Комисијата за користење на исклучокот за објавување на Проспект од член 28 од овој закон;
2. надлежен орган на издавачот донел акт за издавање на хартии од вредност;
3. доставено е предлог соопштение до јавноста за издавање на хартии од вредност по пат на приватна понуда;

(3) Комисијата донесува решение по барањето за одобрување на приватна понуда во рок од десет календарски дена од денот на комплетирање на барањето од став (1) на овој член.

(4) Хартиите од вредност, кои се предмет на приватна понуда се уплатуваат односно се регистрираат во рок од 15 календарски дена од денот на приемот на решението од став (3) од овој член.

(5) Издавачот е должен, најдоцна во рок од седум календарски дена од денот на регистрирањето на хартиите од вредност во овластениот регистар на хартии од вредност да ја известил Комисијата и јавноста за реализација на емисијата.

(6) Издавачот може да изврши приватна понуда на хартии од вредност согласно одредбите на овој закон, по еден ист основ согласно член 20 од овој закон, само еднаш во текот на една календарска година, освен кога тоа се прави по налог или барање на надлежен орган согласно закон.

lidhur me të, mund të realizojnë të drejtën e blerjes së aksioneve me kusht që shoqëria të ketë seli vendore ose seli të regjistruar në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

8. në rast të huasë që transformohet në investim në shoqëri në procedurën e rritjes së principalit themelor të shoqërisë, kur huaja është dhënë nga ana e aksionarit të vetëm të shoqërisë.

Procedura për realizimin e një oferte private

Neni 21

(1) Emetuesi është i obliguar që përpara realizimit të një oferte private të letrave me vlerë të fitojë miratim nga Komisioni, pas një kërkesë paraprake të dorëzuar. Çdo person tjetër, përveç emetuesit që është palë në procedurë, nuk ka interes juridik në procedurën e realizimit të një oferte private dhe nuk konsiderohet si palë.

(2) Komisioni jep miratim për një ofertë private të letrave me vlerë, pasi që do të konstatojë se janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

1. oferta paraqet përjashtim nga detyrimi për publikimin e Prospektit, gjatë së cilës emetuesi paraprakisht ka njoftuar Komisionin për zbatimin e përjashtimit për publikimin e Prospektit nga neni 28 i këtij ligji;
2. organi kompetent i emetuesit ka sjellur akt të emetimit të letrave me vlerë;
3. është dorëzuar propozim-kumtesë drejtuar publikut për emetimin e letrave me vlerë me anë të një oferte private;

(3) Komisioni sjell Aktvendim ndaj kërkesës për miratimin e një oferte private brenda dhjetë ditë kalendarike nga dita e kompletimit të kërkesës nga paragrafi (1) i këtij neni.

(4) Letrat me vlerë, të cilat janë lëndë e ofertës private pagohen, respektivisht regjistrohene brenda 15 ditë kalendarike nga dita e pranimit të Aktvendimit nga paragrafi (3) i këtij neni.

(5) Emetuesi është i obliguar, që jo më vonë se brenda shtatë ditë kalendarike nga dita e regjistrimit të letrave me vlerë në regjistrin e autorizuar të letrave me vlerë, të njoftojë Komisionin dhe publikun për realizimin e emetimit.

(6) Emetuesi mund të realizojë ofertë private të letrave me vlerë në përputhje me dispozitat e këtij ligji, mbi një bazë të njëjtë në përputhje me nenin 20 e këtij ligji, vetëm një herë gjatë një viti kalendarik, përveç kur kjo bëhet me urdhër ose me kërkesë të një organi kompetent në përputhje me ligj.

(7) Kompensimet për shqyrtim dhe vendimmarrje ndaj kërkesës për lëshim të një miratimi janë në barrë të emetuesit në përputhje me Tariforen e Komisionit nga neni 416 i Ligjit të Instrumenteve Financiare.

(7) Надоместоците за разгледување и одлучување по барањето за издавање одобрение паѓаат на товар на издавачот согласно со Тарифникот на Комисијата од член 416 од Законот за финансиски инструменти.

(8) Комисијата ги пропишува формата и содржината на барањето за одобрување на приватна понуда од ставот (1) на овој член и документите што се поднесуваат кон барањето за исполнување на условите од став (2) на овој член, како и формата и содржината на известувањето од став (5) на овој член.

Исклучоци за кои не е потребно одобрение од Комисијата за приватната понуда

Член 22

(1) Издавањето на хартии од вредност по пат на приватна понуда, кога вредноста на емисијата не надминува 1.500.000 денари се врши без одобрение од Комисијата.

(2) Издавачот на хартии од вредност од став (1) на овој член е должен да ја извести Комисијата за таквата понуда и да го достави до Комисијата актот на издавање за хартиите од вредност, како и да објави соопштение во јавноста во врска со оваа понуда.

(3) Издавачот може да издаде хартии од вредност без одобрение од Комисијата согласно став (1) на овој член само еднаш на секои две календарски години.

(4) Комисијата ја пропишува содржината на известувањето од став (2) на овој член.

ДЕЛ ТРЕТИ

ПРОСПЕКТ

ГЛАВА I

ОБВРСКА ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ПРОСПЕКТ

Обврска за објавување на проспект

Член 23

(1) Јавна понуда на хартии од вредност или прием на хартии од вредност за тргување на регулиран пазар во Република Северна Македонија се врши врз основа на претходно објавен проспект согласно овој закон.

(2) Проспектот се објавува само по претходно добиено одобрение од страна на Комисијата.

(3) Секоја јавна понуда на хартии од вредност издадена без претходно одобрение од Комисијата и без претходно објавен Проспект е ништовна.

(4) Проспектот за јавната понуда којшто е одобрен од Комисијата и кој е објавен согласно одредбите од член 53 од овој закон, може да се користи при прием за тргување на хартии од вредност на регулиран пазар, под услов истиот да биде важечки согласно одредбите од член 39 од овој закон.

(8) Комисиони сè афërми и пëрцактон формëн dhe пëрмбajтjен e кërкесës пëр мiратимин e нjë офертe private nga параграфи (1) i кëtij нени dhe документет që параштроhen ndaj кërкесës пëр пëрмбushjën e kushteve nga параграфи (2) i кëtij нени, si dhe формëн dhe пëрмбajтjен e нjофтимит nga параграфи (5) i кëtij нени.

Пëрjасhtимет пëр тë цилат нук невожитет мiратими i Комисионит пëр нjë офертë private

Нени 22

(1) Emetimi i letrave me vlerë me anë të një oferte private, kur vlera e emetimit nuk tejkalon 1.500.000 denarë kryhet pa miratim të Komisionit.

(2) Emetuesi i letrave me vlerë nga параграфи (1) i кëtij нени, është i obliguar që të njoftojë Komisionin për ofertën e tillë dhe të dorëzojë deri te Komisioni aktin e emetimit të letrave me vlerë, si dhe të publikojë kumtesë në lidhje me këtë ofertë.

(3) Emetuesi mund të emetojë letra me vlerë pa miratimin e Komisionit në përputhje me параграфин (1) të кëtij нени, vetëm një herë në çdo dy vite kalendarike.

(4) Komisionisë афërми e пëрцактон пëрмбajтjен e нjофтимит nga параграфи (2) i кëtij нени.

PJESA E TRETË

PROSPEKTI

KREU I

DETYRIMI PËR PUBLIKIMIN E PROSPEKTI

Detyrimi për publikimin e Prospektit

Нени 23

(1) Ofertë publike e letrave me vlerë ose pranim i letrave me vlerë për tregtim në një treg të rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut kryhet vetëm pas publikimit të një Prospekti, në përputhje me këtë ligj.

(2) Prospekti publikohet vetëm pas një miratimi paraprak të fituar nga ana e Komisionit.

(3) Çdo ofertë publike e letrave me vlerë e emetuar pa miratim paraprak nga Komisioni dhe pa Prospekt paraprakisht të publikuar është e pavlefshme.

(4) Prospekti për ofertën publike, i cili është miratuar nga Komisioni dhe i cili është publikuar në përputhje me dispozitat nga нени 53 i кëtij ligji, mund të shfrytëzohet gjatë pranimit për tregtim të letrave me vlerë në një treg të rregulluar, me kusht që i njëjti të jetë me vlefshmëri në përputhje me dispozitat nga нени 39 i кëtij ligji.

KREU II

PËRJASHTIMET NGA DETYRIMI PËR

PUBLIKIMIN E PROSPEKTIT

ГЛАВА II

ИСКЛУЧОЦИ ОД ОБВРСКАТА ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ПРОСПЕКТ

Përrjashtimet nga detyrimi për publikimin e Prospektit sipas llojeve të letrave me vlerë

Исклучоци од обврската за објавување на проспект по видови на хартии од вредност

Neni 24

Член 24

(1) Обврската за објавување на Проспект не се однесува на следниве видови хартии од вредност:

(1) Detyrimi për publikimin e Prospektit nuk u referohet llojeve të letrave me vlerë në vijim:

1. удели издадени од отворените инвестициски фондови;
2. должнички хартии од вредност издадени од Република Северна Македонија, од единиците на локалната самоуправа и од Градот Скопје, од меѓународни тела во кои Република Северна Македонија е членка;
3. должнички хартии од вредност издадени од земји членки на Европската Унија, нивните регионални или единици на локалната самоуправа, од јавните меѓународни тела во кои членуваат една или повеќе земји-членки на Европската Унија, од страна на Европската централна банка или од страна на централните банки на земјите-членки на Европската Унија;
4. учество во капиталот на централните банки на земјите-членки на Европската Унија;
5. хартии од вредност безусловно и неотповикливо гарантирани од Република Северна Македонија или од страна на единиците на локалната самоуправа;
6. хартии од вредност безусловно и неотповикливо гарантирани од земји членки на Европската Унија и нивните регионални или единици на локалната самоуправа;
7. хартии од вредност издадени од страна на здруженија на граѓани со правен статус или непрофитни организации регистрирани согласно закон во Република Северна Македонија, со цел да ги стекнат средствата потребни за остварување на нивните непрофитни цели и
8. хартии од вредност издадени од страна на здруженија на граѓани со правен статус или непрофитни организации, регистрирани согласно закон во земји членки на Европската Унија.

1. kuota të emetuara nga fondet e hapura të investimeve;

2. letra me vlerë të borxhit të emetuara nga Republika e Maqedonisë së Veriut, nga njësitë e vetëqeverisjes lokale dhe nga Qyteti i Shkupit, nga trupat ndërkombëtar në të cilat Republika e Maqedonisë së Veriut është anëtare;

3. letra me vlerë të borxhit të emetuara nga shtetet anëtare të Bashkimit Evropian, njësitë e tyre rajonale ose të vetëqeverisjes lokale, nga trupa publik ndërkombëtar ku bëjnë pjesë një ose më shumë shtete anëtare të Bashkimit Evropian, nga Banka Qendrore Evropiane ose nga bankat qendrore të shteteve anëtare të Bashkimit Evropian;

4. pjesëmarrje në kapitalin e bankave qendrore të shteteve anëtare të Bashkimit Evropian;

5. letra me vlerë të garantuara në mënyrë të pakushtëzuar dhe të pakthyeshme nga Republika e Maqedonisë së Veriut ose nga ana e njërive të vetëqeverisjes lokale;

6. letra me vlerë të garantuara në mënyrë të pakushtëzuar dhe të pakthyeshme nga shtetet anëtare të Bashkimit Evropian dhe njërive të tyre rajonale ose të vetëqeverisjes lokale;

7. letra me vlerë të emetuara nga shoqëri të qytetarëve me status ligjor ose organizata jofitimprurëse, të regjistruara në përputhje me ligj në Republikën e Maqedonisë së Veriut, me qëllim përfitimin e mjeteve të nevojshme për të arritur objektivat e tyre jofitimprurëse dhe

8. letra me vlerë të emetuara nga shoqëri të qytetarëve me status ligjor ose organizata jofitimprurëse, të regjistruara në përputhje me ligj nga shtetet anëtare të Bashkimit Evropian.

(2) Обврските од овој дел покрај случаите утврдени од став (1) на овој член, не се применуваат и во случај на јавна понуда на хартии од вредност чиј вкупен износ на понудата во рамки на Европската унија е помал од 61.500.000 денари во период од 12 месеци.

(2) Detyrimet nga kjo pjesë krahas rasteve të përcaktuara nga paragrafi (1) i këtij neni, nuk zbatohen edhe në rast të një oferte publike të letrave me vlerë, ku shumata totale e ofertës, në kuadër të Bashkimit Evropian, është më pak se 61.500.000 denarë për një periudhë prej 12 muajsh.

(3) Обврските од овој дел не се применуваат и на понуда во износ до 61.500.000 денари во случај кога како

(3) Detyrimet nga kjo pjesë nuk zbatohen edhe për një ofertë deri në 61.500.000 denarë në rast kur si emetues paraqitet një shoqëri, aksionet e së cilës janë pranuar në tregun në rritje të ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare, të cilat publikojnë Prospekt në një formë të thjeshtëzuar të përcaktuar nga operatori i tregut, në tregun e së cilit janë pranuar aksionet e atij emetuesi dhe i cili i përmban të paktën

издавач се јавува друштво чии акции се примени на растечкиот пазар за мали и средни претпријатија согласно Законот за финансиски инструменти, а кои објавуваат Проспект во поедноставена форма пропишан од пазарниот оператор на чиј пазар се примени акциите на тој издавач и кој ги содржи најмалку информациите и податоците од член 40 од овој закон.

Исклучоци од обврската за објавување на проспект по видови понуди на хартии од вредност

Член 25

(1) По исклучок на член 23 од овој закон, Проспект не се објавува во случај на следниве видови понуди на хартии од вредност:

1. понуда на хартии од вредност која се однесува само на квалификувани инвеститори;
2. понуда на хартии од вредност која се однесува на помалку од 20 физички или правни лица кои не се квалификувани инвеститори;
3. понуда на хартии од вредност упатена на инвеститори кои се стекнуваат со хартии од вредност во вкупен износ од најмалку 6.000.000 денари по инвеститор за секоја одделна понуда;
4. понуда на хартии од вредност чија поединечна номинална вредност изнесува најмалку 6.000.000 денари;
5. акции издадени во замена за акции од ист род и класа како веќе издадените акции, доколку со емисијата на новите акции не се зголемува основната главнина;
6. хартии од вредност кои се понудени како замена во постапка за преземање, под услов на јавноста да и биде достапен документ кој содржи информации, со кои се опишува трансакцијата и нејзиното влијание на издавачот и кој е објавен согласно член 53 од овој закон и
7. хартии од вредност кои се нудат, се доделуваат или треба да се доделат во постапка на спојување, присоединување или поделба, под услов на јавноста да и биде достапен документ кој содржи информации со кои се опишува трансакцијата и нејзиното влијание на издавачот и кој е објавен согласно член 53 од овој закон;
8. акции кои се доделуваат на постојните акционери наместо исплата на дивиденда во пари, а се од ист род како и акциите кои го даваат правото на исплата на таа дивиденда, под услов да биде достапен документ кој содржи

информационин dhe të dhënat nga neni 40 i këtij ligji.

Përfashtimet nga detyrimi për publikimin e Prospektit sipas llojeve të ofertave të letrave me vlerë

Neni 25

(1) Me përfashtim të nenit 23 të këtij ligji, Prospekt nuk publikohet në rast të llojeve e mëposhme të ofertave të letrave me vlerë:

1. ofertë e letrave me vlerë që u drejtohet vetëm investitorëve të kualifikuar;
2. ofertë e letrave me vlerë që u drejtohet më pak se 20 personave fizik ose juridik, të cilët nuk janë investitorë të kualifikuar;
3. ofertë e letrave me vlerë që u drejtohet investitorëve, që blejnë letra me vlerë kundrejt një vlere totale prej të paktën 6.000.000 denarë për investitor, për çdo ofertë të veçantë;
4. ofertë e letrave me vlerë, vlera nominale për njësi e së cilave është të paktën 6.000.000 denarë;
5. aksionet e emetuara për të zëvendësuar aksionet e së njëjtit lloj dhe klase të emetuara më parë, nëse me emetimin e këtyre aksioneve të reja nuk rritet principalin themelor;
6. letra me vlerë që janë të ofruara për këmbim në një procedurë për marrje në kontroll, me kusht që publikut t'i vihet në dispozicion një dokument me informacione, me të cilat përshkruhet transaksioni dhe ndikimi i tij tek emetuesi, dhe i cili është i publikuar në përputhje me nenin 53 i këtij ligji;
7. letra me vlerë që ofrohen, ndahen ose që do të ndahen në një procedurë të shkrirjes, bashkangjitjes ose ndarjes, me kusht që publikut t'i vihet në dispozicion një dokument me informacione, me të cilat përshkruhet transaksioni dhe ndikimi i tij tek emetuesi, dhe që është i publikuar në përputhje me nenin 53 të këtij ligji;
8. aksione që ndahen për aksionarët ekzistues në vend të pagesës së dividendit në para, që janë të së njëjtit lloj si dhe aksionet të cilat e japin të drejtën e pagesës së atij dividendi, me kusht që të vihet në dispozicion një dokument me informacione mbi numrin dhe natyrën e këtyre aksioneve, si dhe arsyet dhe detajet për këtë ofertë, dhe i cili është publikuar në përputhje me nenin 53 të këtij ligji;
9. letra me vlerë që ofrohen, që u ndahen ose që do t'u ndahen drejtorëve dhe punonjësve

информации за бројот и карактеристиките на овие акции, како и причините и податоците за оваа понуда и кој е објавен согласно член 53 од овој закон;

9. хартиите од вредност кои се нудат, се доделуваат или треба да се доделат на постојните или поранешните директори или вработени од страна на нивниот работодавач или од страна на поврзано друштво под услов, да биде достапен документ кој содржи информации за бројот и карактеристиките на хартиите од вредност, како и причините и деталите за понудата или доделувањето на акциите и кој е објавен согласно член 53 од овој закон;
10. понуда на хартии од вредност во случај на заем што се трансформира во влог во друштвото во постапка на зголемување на основната главнина на друштвото кога заемот е даден од страна на единствениот акционер на друштвото;
11. должнички хартии од вредност издадени континуирано или повеќекратно од страна на банки (кредитни институции), каде што вкупниот износ на понудата е помал од 4.600.000.000 денари по банка (кредитна институција), кој се пресметува за период од 12 месеци под услов тие хартии од вредност:

- да не се субординирани, конвертибилни или заменливи и

- да не даваат право на запишување или стекнување на други видови на хартии од вредност и да не се поврзани со деривативни инструменти;

(2) Комисијата ги пропишува информациите кои треба да ги содржи документот од став (1) точки 6, 7, 8 и 9 од овој член.

Исклучоци од обврската за објавување на проспект при прием на тргување на регулиран пазар

Член 26

(1) По исклучок од член 23 од овој закон Проспект не се објавува при прием за тргување на регулиран пазар на:

1. хартии од вредност издадени од ист издавач и од ист род и класа како и хартиите од вредност кои веќе се примени за тргување на ист регулиран пазар, под услов во временски период од 12 месеци тие да претставуваат помалку од 20% од бројот на хартии од вредност кои веќе се примени за тргување на истиот регулиран пазар;

ekzistues ose të mëparshëm nga ana e punëdhënësit të tyre ose nga ana e një shoqërie të lidhur, me kusht që të vihет në dispozicion një dokument me informacione mbi numrin dhe natyrën e letrave me vlerë, si dhe arsyet dhe detajet për ofertën ose për ndarjen e aksioneve dhe i cili është publikuar në përputhje me nenin 53 të këtij ligji;

10. ofertë e letrave me vlerë, në rast të huasë që transformohet në investim në shoqëri në procedurën e rritjes së principalit themelor të shoqërisë, kur huaja është dhënë nga ana e aksionarit të vetëm të shoqërisë;
 11. letra me vlerë të borxhit të emetuara në mënyrë të vazhdueshme ose të përsëritur nga ana e bankave (institucione kredituese), ku shuma totale e ofertës është më pak se 4.600.000.000 denarë për bankë (institucion kreditues), e cila do të llogaritet për një periudhë prej 12 muajsh, me kusht që këto letra me vlerë:
 - të mos jenë të nënrenditura, të konvertueshme apo të këmbyeshme dhe
 - të mos japin të drejtën për nënshkrimin ose blerën e llojeve të tjera të letrave me vlerë dhe të mos jenë të lidhura me ndonjë instrument derivativ;
- (3) Komisioni së afërmi i përcakton informacionet që duhet t'i përmbajë dokumenti nga paragrafi (1) pikat 6, 7, 8 dhe 9 të këtij neni.

Përfashtimet nga detyrimi për publikimin e Prospektit gjatë pranimit për тргетим në një тргет të rregulluar

Neni 26

(1) Me përfashtim të nenit 23 të këtij Prospekt nuk publikohet gjatë pranimit për тргетим në një тргет të rregulluar, të:

1. letrave me vlerë të emetuara nga një emetues i njëjtë, të së njëjtит lloj dhe klasë si dhe letrat me vlerë tashmë të pranuara për тргетим në të njëjtин тргет të rregulluar, me kusht që për një periudhë prej 12 muaj ato të paraqesin më pak se 20% të numrit të letrave me vlerë tashmë të pranuara për тргетим në të njëjtин тргет të rregulluar;
2. aksioneve që rezultojnë nga конвертими apo shkëmbimi i letrave me vlerë të tjera apo nga ushtrimi i të drejtave nga të tjera letra me vlerë, nëqoftëse këto aksione janë të së njëjtит lloj dhe klasë me aksionet tashmë të pranuara për тргетим në të njëjtин тргет të rregulluar, me kusht që aksionet, për një periudhë prej 12 muaj, të paraqesin më pak se 20% të numrit të aksioneve nga lloji dhe klasa e njëjtë tashmë të pranuara për тргетим në të njëjtин тргет të rregulluar;
3. aksioneve të emetuara për të zëvendësuar aksionet e së njëjtит lloj dhe klasë, të pranuara më parë për

2. акции кои произлегуваат од конверзија или замена со други хартии од вредност или со остварување на права од други хартии од вредност, доколку таквите акции се од ист род и класа како акциите кои веќе се примени за тргување на истиот регулиран пазар, под услов акциите, во временски период од 12 месеци, да претставуваат помалку од 20% од бројот на акции од истиот род и класа кои веќе се примени за тргување на истиот регулиран пазар;
3. акции издадени како замена за акции од ист род и класа кои веќе се примени за тргување на ист регулиран пазар, доколку издавањето на таквите акции не вклучува било какво зголемување на основната главнина;
4. хартии од вредност кои се понудени како замена за акции во постапка за преземање, под услов на јавноста да и биде достапен документ издаден од преземачот кој содржи информации за трансакцијата и нејзиното влијание на издавачот и кој е објавен согласно член 53 од овој закон;
5. хартии од вредност кои се нудат, се доделуваат или треба да се доделат во постапка на спојување, присоединување или поделба, под услов на јавноста да и биде достапен документ издаден од субјектите кои ја вршат статусната промена кој содржи информации со кои се опишува трансакцијата и нејзиното влијание на издавачот и кој е објавен согласно член 53 од овој закон;
6. акции понудени, доделени или кои ќе бидат бесплатно доделени на постојните акционери, и дивиденди исплатени во форма на акции од истата класа, како и акциите на кои се однесуваат таквите исплати на дивиденди, под услов таквите акции да се од ист род и класа како акциите кои веќе се примени за тргување на истиот регулиран пазар, како и да биде достапен документ од издавачот кој содржи информации за бројот и карактеристиките на акциите, како и причините и деталите за понудата или доделувањето на акциите и кој е објавен согласно член 53 од овој закон;
7. хартии од вредност кои се понудени, доделени или ќе бидат доделени на постоечките или поранешните раководни лица или вработени од страна на нивниот работодавец или поврзано друштво, под услов таквите хартии од вредност да се од ист род и класа како и хартиите од вредност кои веќе се примени за тргување на истиот регулиран пазар, како и да биде достапен документ од издавачот кој содржи информации за бројот и карактеристиките на хартиите од вредност, како и причините и деталите за понудата или доделувањето на хартиите од вредност и кој е објавен согласно член 53 од овој закон;
8. должничките хартии од вредност издадени континуирано или повеќекратно од страна на банки (кредитни институции), каде што вкупниот износ на понудата е помал од 4.600.000.000 денари по банка третим në të njëjtin treg të rregulluar, nëqoftëse emetimi i këtyre aksioneve nuk ka të bëjë me ndonjë rritje të principalit themelor;
4. letrave me vlerë që janë të ofruara si këmbim për aksione në një procedurë për marrje në kontroll, me kusht që publikut t'i vihet në dispozicion një dokument të emetuar nga ofruesi që përmban informacione për transaksionin dhe ndikimin e tij tek emetuesi, dhe i cili publikohet në përputhje me nenin 53 i këtij ligji;
5. letrave me vlerë që janë ofruar, që janë ndarë ose që do të ndahen në procedurë të shkrirjes, bashkangjittjes ose ndarjes, me kusht që publikut t'i vihet në dispozicion një dokument të emetuar nga subjektet që e kryejnë ndryshimin statusor me informacione, me të cilat përshkruhet transaksioni dhe ndikimi i tij tek emetuesi, dhe që publikohet në përputhje me nenin 53 i këtij ligji;
6. aksioneve të ofruara, të ndara ose që do të ndahen falas për aksionarët ekzistues dhe dividendi i paguar në formën e aksioneve të së njëjtës klasë me aksionet për të cilat është paguar dividendi, me kusht që të njëjtat aksione të jenë të së njëjtit lloj dhe klasë me aksionet e pranuar më parë për tregtim në të njëjtin treg të rregulluar, si dhe të vihet në dispozicion një dokument nga emetuesi me informacione mbi numrin dhe natyrën e aksioneve, si dhe arsyet dhe detajet për ofertën ose ndarjen e aksioneve dhe i cili publikohet në përputhje me nenin 53 të këtij ligji;
7. letrave me vlerë që u janë ofruar, që u janë ndarë ose që do t'u ndahen personave udhëheqës ose punonjësve ekzistues ose të mëparshëm nga ana e punëdhënësit të tyre ose nga ana e një shoqërie të lidhur, me kusht që këto letra me vlerë të jenë të së njëjtit lloj dhe klasë me letrat me vlerë të pranuar më parë për tregtim në të njëjtin treg të rregulluar, si dhe të vihet në dispozicion një dokument nga emetuesi me informacione mbi numrin dhe natyrën e letrave me vlerë, si dhe arsyet dhe detajet për ofertën ose ndarjen e letrave me vlerë dhe i cili është publikuar në përputhje me nenin 53 të këtij ligji;
8. letrave me vlerë të borxhit të emetuara në mënyrë të vazhueshme ose të përsëritur nga ana e bankave (institucioneve kredituese), ku shuma totale e ofertës është më pak se 4.600.000.000 denarë për bankë (institucion kreditues), e cila do të llogaritet për një periudhë prej 12 muajsh, me kusht që këto letra me vlerë:
 - të mos jenë të nënrenditura, të konvertueshme ose të këmbyeshme dhe
 - të mos japin të drejtën për nënshkrimin ose blerjen e llojeve të tjera të letrave me vlerë dhe të mos jenë të lidhura ndonjë instrument derivativ;
9. letrave me vlerë të pranuar më parë për tregtim në një tjetër treg të rregulluar, sipas kushteve të

(кредитна институција), кој се пресметува во период од 12 месеци под услов тие хартии од вредност:

- да не се субординирани, конвертибилни или разменливи и
- да не даваат право на запишување или стекнување на други видови на хартии од вредност и тие да не се поврзани со деривативни инструменти;

9. хартии од вредност кои веќе се примени за тргување на друг регулиран пазар, под следните услови:

- овие хартии од вредност или хартиите од вредност од истата класа, да се примени за тргување на другиот регулиран пазар во период подолг од 18 месеци;
- исполнети се тековните обврски кои произлегуваат од правилата поврзани со тргување на другиот регулиран пазар и
- лицето кое бара прием за тргување на хартии од вредност на регулиран пазар без одобрување на Проспект, да обезбеди документ, кој ќе биде достапен на јавноста во Република Северна Македонија на начин утврден согласно член 53 од овој закон, чија содржина е во согласност со член 33 од овој закон, на јазикот согласно член 113 од овој закон и
- документот од алинејата 3 од оваа точка содржи податоци каде може да се добие најновиот проспект и каде може да се најдат финансиските информации објавени од страна на издавачот согласно одредбите од Глава III од овој дел.

(2) Ограничувањето од ставот (1) точка 2 од овој член акциите, во временски период од 12 месеци, да претставуваат помалку од 20% од бројот на акции од истиот род и класа кои веќе се примени за тргување на истиот регулиран пазар не се применува во следните случаи:

1. кога согласно овој закон е изготвен проспект за јавна понуда и/или прием на тргување на регулиран пазар на хартии од вредност кои даваат право на стекнување на акции;
2. ако акциите, согласно законот со кој се уредува работењето на банките (кредитните институции) и законот со кој се уредува работењето на инвестициските друштва, исполнуваат услови за да бидат вклучени во редовниот основен капитал на банката (кредитната институција) или инвестициското друштво (анг. common equity tier 1) и се настанати како резултат на претворање на инструменти од додатниот основен капитал што ги издала таа банка (кредитна институција) или тоа инвестициско друштво заради настанување критичен настан.
3. ако акциите, согласно законот со кој се уредува работењето на друштвата за осигурување и реосигурување, исполнуваат услови за да бидат вклучени во основниот капитал и се настанати

мëпосхтме:

- кëто леџра ме влерë apo леџрат ме влерë тë сë нјëтëс класë, тë jenë pranuar пëр трегтим нë ato трегје тë тјера тë ррегullуара пëр нјë периодхë мë тë гјатë се 18 муај;
- janë пëрmbushur дetyримет е vazhdueshme пëр трегтим нë атë трег тјетëр тë ррегullуар;
- personi që кëркон pranimin е letrave ме влерë пëр трегтим нë нјë трег тë ррегullуар, па miratim тë Prospektit, тë hartojë нјë dokument që do t'i vihет нë dispozicion publikut нë Republikën е Maqedonisë сë Veriut нë мëнyрë тë пëрcaktuar нë пëрputhje ме nenin 53 и кëтиј ligji, пëрmbajtja е тë cilit ëштë нë пëрputhje ме nenin 33 тë кëтиј ligji, нë гjuhën нë пëрputhje ме nenin 113 тë кëтиј ligji dhe
- dokumenti nga нëнparagrafi 3 е кëсaj pike пëрmban тë dhëna ку mund тë гјendet Prospekti мë и fundit dhe informacioni financiar и publikuar nga emetuesi нë пëрputhje ме dispozitat nga Kreu III и кëсaj pjese.

(2) Kufizimi nga paragrafi (1) pika 2 е кëтиј neni, aksionet нë периодхë kohore prej 12 муај, тë пëрfaqësojnë мë pak се 20% и numrit тë aksioneve тë сë нјëтит lloј dhe klasë që tashmë janë pranuar пëр трегтим нë трегун е нјëтë тë ррегullуар, nuk zbatohet нë rastet vijuese:

4. kur нë пëрputhje ме кëтë ligj ëштë hartuar Prospekt пëр ofertë publike dhe/ose пëр pranim пëр трегтим нë нјë трег тë ррегullуар тë letrave ме влерë që japin тë drejtën пëр blerjen е aksioneve;
5. нëсе aksionet, нë пëрputhje ме ligjin që е ррегullon punën е bankave (institucioneve kredituese) dhe ме ligjin që ррегullon punën е shoqërive тë investimeve, пëрmbushin kushte që тë jenë тë пëрfshira нë kapitalin themelor тë ррегullт тë bankës (institucionit kreditues) ose тë shoqërisë сë investimeve (ang. *common equity tier 1*) dhe kanë ndodhur si rezultat и konvertimit тë instrumenteve financiare nga kapitali shtesë themelor bazë që и ka emetuar ajo bankë (institucion kreditues) ose ajo shoqëri е investimeve пëр shkak тë paraqitjes сë ndonjë ngjarjeje kritike.
6. нëсе aksionet, нë пëрputhje ме ligjin që е ррегullon punën е shoqërive тë sigurimit dhe risigurimit, пëрmbushin kushte që тë jenë тë пëрfshira нë kapitalin themelor dhe kanë ndodhur si rezultat и konvertimit тë letrave ме влерë тјера që и ka emetuar ajo shoqëri е sigurimit, respektivisht risigurimit пëр пëрmbushjen е кërkesave пëр kapitalin themelor тë asaj shoqërie.

(3) Komisioni сë afërmi и пërcakton informacionet që duhet t'i пëрmbajë dokumenti nga paragrafi (1) pikat 4, 5, 6, 7 dhe 9 и кëтиј neni.

како резултат на претворање на други хартии од вредност што ги издало тоа друштво за осигурување односно реосигурување заради исполнување на барањата за основниот капитал на тоа друштво.

(3) Комисијата поблиску ги пропишува информациите кои треба да ги содржи документот од став (1) точки 4, 5, 6, 7 и 9 на овој член.

Повторна продажба на веќе издадени хартии од вредност

Член 27

(1) На понудата на хартии од вредност за чие одобрување се применувале одредбите од член 25 став (1) точки 1, 2, 3 и 4 од овој закон при наредна повторна продажба на тие хартии од вредност по пат на јавна понуда се применуваат одредбите од Дел третиод овој закон.

(2) Понудата на хартии од вредност преку инвестициски друштва односно банки (кредитни институции) кои имаат одобрение да вршат инвестициски услуги и активности за вршење на трансакции и активности за сметка на издавачот на хартиите од вредност потребни за успешна јавна понуда на хартии од вредност, со задолжителен откуп на непродадените хартии од вредност и помошни услуги поврзани со вршење на тие услуги и активности согласно Законот за финансиски инструменти, подлежи на обврска за објавување на Проспект, освен доколку понудата не претставува исклучок согласно член 25 став (1) точки 1, 2, 3 и 4 од овој закон.

(3) За било која наредна повторна продажба на хартии од вредност или конечен пласман на хартиите од вредност преку инвестициски друштва односно банки (кредитни институции) со одобрение од Комисијата, не е потребна изработка на дополнителен Проспект се додека е достапен валиден Проспект согласно член 39 од овој закон и се додека издавачот или лицето кое е одговорно за изработка на тој Проспект дале согласност за негово користење со писмен договор.

(4) Доколку Проспектот се однесува на прием за тргување на регулиран пазар на несопственички хартии од вредност со кои ќе се тргува само на регулиран пазар, или на негов посебен сегмент, на којшто имаат пристап само квалификувани инвеститори за целите на тргување со такви хартии од вредност, тие хартии од вредност не смеат да се препродаваат на неквалификувани инвеститори, освен доколку Проспектот наменет за неквалификувани инвеститори е изработен согласно одредбите од Дел третиод овој закон.

Известување на Комисијата за примена на исклучоците за објавување на проспект

Член 28

Rishitja e letrave me vlerë të emetuara më parë

Neni 27

(1) Për ofertën e letrave me vlerë, për miratimin e së cilës janë zbatuar dispozitat nga neni 25 paragrafi (1) pikat 1, 2, 3 dhe 4 të këtij Ligji, gjatë çdo rishitje të atyre letrave me vlerë me anë të një oferte publike do të zbatohen dispozitat nga Pjesa e tretë e këtij ligji.

(2) Oferta e letrave me vlerë përmes shoqërive të investimeve, respektivisht bankave (institucioneve kredituese) të cilat kanë miratim për të kryer shërbime investimesh dhe aktivitete për realizimin e transaksioneve dhe aktiviteteve në llogari të emetuesit të letrave me vlerë, të nevojshme për një ofertë publike të suksesshme të letrave me vlerë, me blerje të detyrueshme të letrave me vlerë të pashitura dhe shërbime ndihmëse të lidhura me realizimin e atyre shërbimeve dhe aktiviteteve në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare, i nënshtrohet detyrimit për publikimin e Prospektit, përveç nëse oferta nuk paraqet përjashtim në përputhje me nenin 25 paragrafi (1) pikat 1, 2, 3 dhe 4 të këtij ligji.

(3) Për cilëndo rishitje të mëpasshme të letrave me vlerë ose plasim përfundimtar të letrave me vlerë përmes shoqërive të investimeve, respektivisht bankave (institucioneve kredituese) me miratim nga Komisioni, nuk nevojitet hartim i një Prospekti shtesë, përderisa në dispozicion është një Prospekt valid në përputhje me nenin 39 të këtij ligji dhe përderisa emetuesi ose personi që është përgjegjës për hartimin e Prospektit në fjalë ka dhënë pëlqimin për përdorimin e tij me marrëveshje në formë të shkruar.

(4) Përderisa Prospekti i referohet pranimit për tregtim në një treg të rregulluar të letrave jopronësie me vlerë, me të cilat do të tregtohet vetëm në një treg të rregulluar, ose në një segment të tij të veçantë, ku kanë akses vetëm investitorët e kualifikuar për qëllimet e tregtimit me letra me vlerë të tilla, ato letra me vlerë nuk duhet t'u rishiten investitorëve të jokualifikuar, përveç nëse Prospekti i destinuar për investitorët e jokualifikuar është i hartuar në përputhje me dispozitat nga Pjesë e tretë e këtij Ligji.

Njoftimi deri te Komisioni për zbatimin e përjashtimeve nga publikimi i Prospektit

Neni 28

(1) Emetuesi, ofruesi ose parashtruesi i kërkesës për pranimin e letrave me vlerë në një treg të rregulluar është i obliguar që të njoftojë Komisionin për zbatimin e përjashtimeve në afatet e mëposhtme:

1. në rast të përjashtimit për publikimin e Prospektit nga neni 25 paragrafi (1) i këtij ligji, menjëherë pas sjelljes së vendimit për ofertën e letrave me vlerë, dhe jo më vonë se pesë ditë përpara fillimit të ofertës, e cila realizohet në Republikën e Maqedonisë së Veriut, respektivisht përpara regjistrimit të letrave me vlerë ose
2. në rast të përjashtimit nga neni 26 paragrafi (1) i këtij ligji, jo më vonë se pesë ditë përpara

(1) Издавачот, понудувачот или подносителот на барањето за прием на хартии од вредност на регулиран пазар е должен да ја извести Комисијата за користење на исклучоците во следните рокови:

1. во случај на исклучокот за објавување на проспектоот од член 25 став (1) од овој закон веднаш по донесување на одлуката за понуда на хартии од вредност, а најдоцна пет дена пред почетокот на понудата која се спроведува во Република Северна Македонија, односно пред упис на хартиите од вредност или
2. во случај на исклучок од член 26 став (1) од овој закон, најдоцна пет дена пред поднесување на барањето за прием на хартиите од вредност на регулиран пазар.

(2) Известувањето за користење на исклучоците од обврската за објавување на Проспект од став (1) на овој член мора да ги содржи следните податоци:

1. основни податоци за издавачот, понудувачот или подносителот на барањето за прием на регулиран пазар (за физички лица: име и презиме, адреса, единствен матичен број (понатаму ЕМБГ) или друга ознака за идентификација со назначување на земјата којашто ја доделила; за правни лица: фирма, седиште, адреса на фирмата, ЕМБС или друга ознака за идентификација на државата којашто ја доделила);
2. основни податоци за хартиите од вредност кои се предмет на понуда или прием на регулиран пазар, вклучувајќи и вкупен износ на понудата, доколку е возможно;
3. исклучокот за објавување на Проспектоот на којшто лицето од став (1) од овој член се повикува и
4. опис на околностите кои се однесуваат на користење на исклучоците, со назначување на кој начин документот од член 25 став (1) точки 6, 7, 8 и 9 од овој закон и член 26, став (1) точки 4, 5, 6, 7 и точка 9 алинеја 3 од овој закон ќе биде достапен на јавноста.

(3) Кон известувањето од став (1) на овој член мора да се приложат следните документи:

1. документот од член 25 став (1) точки 6, 7, 8 и 9 и член 26 став (1) точки 4, 5, 6, 7 и точка 9 алинеја 3 од овој закон во писмена или електронска форма;
2. копија од записникот на Собранието на акционери на издавачот на кое е донесена одлуката за издавање односно понуда на хартии од вредност односно копија од записникот од одржана седница на надлежен орган (одбор на директори/ надзорен или управен одбор) на издавачот, понудувачот или подносителот на барањето за прием на тргување на регулиран пазар за издавање, понуда или прием на хартии од вредност на регулиран пазар и
3. по потреба и друга документација со која се докажуваат околностите врз основа на кои се

parashtrimit të kërkesës për pranimin e letrave me vlerë në një treg të rregulluar.

(2) Njoftimi për zbatimin e përjashtimeve nga detyrimi për publikimin e Prospektit nga paragrafi (1) i këtij neni duhet t'i përmbajë të dhënat në vijim:

1. të dhënat bazë të emetuesit, ofruesit ose parashtruesit të kërkesës për pranimin në një treg të rregulluar (për persona fizik: emri dhe mbiemri, adresa, numri unik amë i qytetarit (më tej NUAQ) ose shenjë tjetër identifikimi me shënimin e vendit që e ka dhënë atë; për persona juridik: firma, selia, adresa e firmës, NUAS ose shenjë tjetër identifikimi të shtetit që e ka dhënë atë);
2. të dhënat bazë të letrave me vlerë që janë lëndë e ofertës ose e pranimit në një treg të rregulluar, duke përfshirë edhe shumën totale të ofertës, përderisa ajo është e mundur;
3. përjashtimin për publikimin e Prospektit në të cilin thirret personi nga paragrafi (1) i këtij neni dhe
4. përshkrimi i rrethanave, të cilat i referohen zbatimit të përjashtimeve, me precizim se në cilën mënyrë dokumenti nga neni 25 paragrafi (1) pikat 6, 7, 8 dhe 9 të këtij ligji dhe neni 26, paragrafi (1) pikat 4, 5, 6, 7 dhe pika 9 nënparagrafi 3 të këtij ligji do t'i vihet në dispozicion të publikut.

(3) Njoftimit nga paragrafi (1) i këtij neni duhet t'i bashkangjiten dokumentet vijuese:

1. dokumenti nga neni 25 paragrafi (1) pikat 6, 7, 8 dhe 9 dhe neni 26 paragrafi (1) pikat 4, 5, 6, 7 dhe pika 9 nënparagrafi 3 të këtij ligji në formë elektronike ose me shkrim;
2. kopje nga procesverbali i Kuvendit të aksionarëve të emetuesit, në të cilin është sjellur vendimi për emetimin, respektivisht ofertën e letrave me vlerë, përkatësisht kopje nga procesverbali nga një seancë e mbajtur e një organi kompetent (bordi i drejtorëve/bordi drejtues ose mbikëqyrës) i emetuesit, ofruesit ose parashtruesit të kërkesës për pranimin për tregtim në një treg të rregulluar për emetim, ofrim ose pranim të letrave me vlerë në një treg të rregulluar dhe
3. sipas nevojës edhe dokumentacion tjetër me të cilin dëshmojnë rrethanat mbi bazë të së cilave zbatohen përjashtimet për publikimin e Prospektit.

(4) Me kërkesë të Komisionit, personat nga paragrafi (1) i këtij neni janë të obliguar që të dorëzojnë dokumentacion shtesë, i cili është i nevojshëm për vlerësimin e arsytimit për shfrytëzimin e përjashtimeve nga paragrafi (1) i këtij neni.

(5) Komisioni kryen vlerësimin e arsytimit për shfrytëzimin e përjashtimeve për publikimin e Prospektit dhe përderisa konstaton se nuk bëhet fjalë për përjashtimet nga neni 25 paragrafi (1) dhe neni 26 paragrafi (1) i këtij ligji, respektivisht se bëhet fjalë për keqpërdorim të përjashtimeve, sjell Aktvendim, me të cilin konstaton se nuk janë përmbushur kushtet për zbatimin e përjashtimeve për

користат исклучоците за објавување на Проспектот.

(4) На барање на Комисијата, лицата од став (1) на овој член се должни да достават дополнителна документација која е потребна за проценка на оправданоста за користење на исклучоците од став (1) на овој член.

(5) Комисијата врши проверка на оправданоста за користење на исклучоците за објавување на Проспектот и доколку утврди дека не се работи за исклучоци од член 25 став (1) и член 26 став (1) од овој закон, односно дека се работи за злоупотреба на исклучоците, донесува решение со кое утврдува дека не се исполнети условите за користење на исклучоците за објавување на Проспектот согласно членовите 25 и 26 од овој закон во рок не подолг од десет календарски дена од приемот на известувањето од став (1) на овој член.

(6) Со решението од став (5) од овој член Комисијата може да му наложи на издавачот да го објави Проспектот во рок кој ќе го определи Комисијата, кој не може да биде подолг од 30 дена.

Доброволен проспект

Член 29

(1) Доколку на јавна понуда на хартии од вредност или на прием за тргување на хартии од вредност на регулиран пазар не се применуваат одредбите на овој закон или е исклучена од обврската за објавување на Проспект согласно членовите 25 и 26 од овој закон, издавачот, понудувачот или лицето коешто бара прием за тргување на регулиран пазар може доброволно да изработи Проспект согласно овој закон.

(2) На издавач кој доброволно изработува Проспект се применуваат одредбите од овој закон.

ГЛАВА III

ИЗГОТВУВАЊЕ НА ПРОСПЕКТ

Проспект како единствен документ и како одделни документи

Член 30

Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на регулираниот пазар може да изготви Проспект како единствен документ или како повеќе одделни

публикации на Проспектот во повеќе делови меѓу неенет 25 dhe 26 i këtij ligji, brenda një afati jo më të gjatë se dhjetë ditë kalendarike nga pranimi i njoftimit nga paragrafi (1) i këtij neni.

(6) Me Aktvendimin nga paragrafi (5) i këtij neni, Komisioni mund të urdhërojë emetuesin që të publikojë Prospektin brenda një afati të cilin do e përcaktojë Komisioni, i cili nuk mund të jetë më i gjatë se 30 ditë.

Prospekti vullnetar

Neni 29

(1) Përderisa për një ofertë publike të letrave me vlerë ose për pranimin për tregtim të letrave me vlerë në një treg të rregulluar nuk zbatohen dispozitat e këtij ligji, ose në rast të përjashtimit nga detyrimi për publikimin e Prospektit në përputhje me nenet 25 dhe 26 të këtij Ligji, emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar mund vullnetarisht të hartojë Prospekt në përputhje me këtë ligj.

(2) Për emetuesin që vullnetarisht do të hartojë Prospekt zbatohen dispozitat e këtij ligji.

KREU III

HARTIMI I PROSPEKTIT

Prospekti si dokument i vetëm dhe si dokumente të veçanta

Neni 30

Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim në tregun e rregulluar mund të hartojë Prospekt si një dokument të vetëm ose si një numër i dokumenteve të veçanta.

Prospekti i paraqitur si dokument i vetëm

Neni 31

(1) Prospekti i paraqitur si një dokument i vetëm duhet të përmbajë të gjithë informacionin e nevojshëm të natyrës materiale ashtu që investitori mbi bazë të së cilit të kryejë vlerësim objektiv:

1. të aktiveve dhe pasiveve, fitimeve dhe humbjeve, gjendjes financiare dhe rezultateve të pritura nga puna e emetuesit dhe të secilit garant;
2. të drejtave që lidhen me letrat me vlerë dhe
3. të arsyeve për emetimin e letrave me vlerë dhe ndikimin e ofertës së letrave me vlerë tek emetuesi.

документи.

Проспект како единствен документ

Член 31

(1) Проспектот како единствен документ треба да ги содржи сите потребни информации од материјална природа за инвеститорот врз основа на кои се врши објективна проценка на:

1. средствата и обврските, добивките и загубите, финансиската состојба и очекуваните резултати од работењето на издавачот и на секој гарант;
2. правата поврзани со хартиите од вредност и
3. причините за издавањето на хартии од вредност и влијанието на понудата за хартии од вредност врз издавачот.

(2) Информациите од став (1) на овој член може да се разликуваат во зависност од:

1. карактеристиките на издавачот;
2. видот на хартиите од вредност;
3. околностите на издавачот;
4. доколку е применливо, дали должничките хартии од вредност имаат поединечна номинална вредност од најмалку 6.000.000 денари или со нив ќе се тргува единствено на регулиран пазар или на некој негов посебен сегмент на кој имаат пристап само квалификувани инвеститори за целите за тргување со хартии од вредност.

(3) Информациите во Проспектот треба да бидат на македонски јазик и неговото кирилско писмо, во разбирлива форма и лесна за анализирање, имајќи ги предвид одредбите од став (2) на овој член. Информациите во Проспектот може да бидат и на јазикот кој го зборуваат најмалку 20% од граѓаните на Република Северна Македонија и на неговото писмо, што не ја исклучува можноста од истовремена употреба и на други јазици.

(4) Комисијата ги пропишува формата и содржината на Проспектот.

Задолжителни елементи на Проспект составен од одделни документи

Член 32

(1) Задолжителни елементи на Проспектот кој е составен од повеќе одделни документи се:

1. документ за регистрација, кој содржи информации кои се однесуваат на издавачот;
2. белешка за хартиите од вредност, која содржи информации во врска со хартиите од вредност кои се предмет на јавна понуда или се примаат за тргување на регулиран пазар и
3. резиме на Проспектот (скратен Проспект).

(2) Комисијата ги пропишува формата и содржината на документите од став (1) на овој член.

(2) Информациони на параграф (1) i këtij neni mund të dallohen varësisht nga:

1. karakteristikat e emetuesit;
2. llojin e letrave me vlerë;
3. rrethanat e emetuesit;
4. përderisa gjen zbatim, nëse letrat me vlerë të borxhit kanë vlerë individuale nominale prej të paktën 6.000.000 denarë ose me ato do të tregtohet vetëm në një treg të rregulluar, ose në një segment të tij të veçantë ku kanë akses vetëm investitorët e kualifikuar për qëllimet e tregtimit me letra me vlerë.

(3) Informacioni i paraqitur në Prospekt duhet të jetë në gjuhën maqedonishte dhe alfabetin e saj cirilik, në formë lehtësisht të analizueshme dhe të kuptueshme, duke marrë parasysh dispozitat nga paragrafi (2) i këtij neni. Informacioni në Prospekt mund të jetë edhe në gjuhën që e flasin të paktën 20% të qytetarëve të Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe alfabetin e saj, që nuk e përjashton mundësinë të përdorimit të njëkohëshëm edhe të gjuhëve tjera

(4) Komisionisë afërmi i përcakton formën dhe përmbajtjen e Prospektit.

Elementet e detyrueshme të Prospektit të përbërë nga disa dokumente të veçanta

Neni 32

(1) Elemente të detyrueshme të Prospektit, i cili është i përbërë nga disa dokumente të veçanta janë:

1. dokumenti i regjistrimit, i cili përmban informacion që i referohet emetuesit;
2. shënimi mbi letrat me vlerë, i cili përmban informacion në lidhje me letrat me vlerë që janë lëndë e një oferte publike ose që pranohen për tregtim në një treg të rregulluar dhe
3. përmbledhjen e Prospektit (Prospekt i shkurtuar).

(2) Komisioni, së afërmi i përcakton formën dhe përmbajtjen e dokumenteve nga paragrafi (1) i këtij neni.

Përmbledhja e Prospektit (Prospekt i shkurtuar)

Neni 33

(1) Përmbledhja e Prospektit duhet të sigurojë informacion kryesor që u nevojitet investitorëve për të kuptuar natyrën dhe rreziqet lidhura me emetuesin dhe cilindo prej garantëve të letrave me vlerë, si dhe me vet letrat me vlerë që ofrohen ose që pranohen për tregtim në një treg të rregulluar, i cili së bashku me pjesët tjera të Prospektit, do t'u ndihmojë investitorëve gjatë sjelljes së një vendimi për investim në ato letra me vlerë.

(2) Me përjashtim të paragrafit (1) të këtij neni, detyrimi për hartimin e përmbledhjes nuk ekziston përderisa Prospekti i referohet pranimit për tregtim në një treg të rregulluar të letrave jopronësie me vlerë, me kusht që:

1. me letrat jopronësie me vlerë të tregtohet vetëm në një treg të rregulluar ose në një segment të tij të veçantë, në të cilin kanë akses vetëm investitorët e

Резиме на проспектоот (Скратен проспект)

Член 33

(1) Резимето на Проспектоот треба да обезбеди клучни информации, потребни за инвеститорите да ги разберат карактеристиките и ризиците поврзани со издавачот, со било кој од гарантите на хартиите од вредност и со самите хартии од вредност кои се нудат или примаат за тргување на регулиран пазар, кој заедно со останатите делови од Проспектоот, ќе им помогне на инвеститорите при донесување на одлука за инвестирање во тие хартии од вредност.

(2) По исклучок од став (1) на овој член, обврска за изработување на резиме не постои доколку Проспектоот се однесува на прием за тргување на регулиран пазар на несопственички хартии од вредност, под услов:

1. со несопственичките хартии од вредност да се тргува само на регулиран пазар или на некој негов посебен сегмент, на којшто имаат пристап само квалификувани инвеститори за целите за тргување со такви хартии од вредност или
2. несопственичките хартии од вредност имаат поединечна номинална вредност од најмалку 6.000.000 денари.

(3) Резимето на Проспектоот се составува како краток документ од најмногу седум страници на A4 формат во хартиена форма.

(4) Резимето на Проспектоот мора да биде:

1. претставено и структурирано на начин што ќе овозможи едноставно читање и
2. напишано во разбирлива форма и лесна за анализирање, особено на јазик кој е јасен, едноставен, концизен и разбирлив за инвеститорите.

Содржина на резимето на Проспектоот

Член 34

(1) Резимето на Проспектоот се состои од следните четири дела:

1. вовед кој содржи предупредувања;
2. клучни информации за издавачот;
3. клучни информации за хартиите од вредност и
4. клучни информации за јавната понуда на хартии од вредност и/или приемот за тргување на регулиран пазар.

(2) Воведот на резимето на Проспектоот од став (1) точка 1 на овој член ги содржи следните предупредувања:

1. дека резимето претставува вовед во Проспектоот;
2. дека секоја одлука на инвеститорот за инвестирање во хартии од вредност треба да биде донесена врз основа на Проспектоот во целина;
3. доколку е потребно (каде што е применливо), дека инвеститорот може да го изгуби целосно вложениот капитал или негов дел, и доколку обврската на инвеститорот не е ограничена до износот на инвестицијата, предупредување дека

квалификуар për qëllimet e tregtimit me letra me vlerë të тilla ose

2. letrat jopronësie me vlerë kanë vlerë individuale nominale prej të paktën 6.000.000 denarë.

(3) Përmbledhja e Prospektit hartohet si një dokument i shkurtër, nga jo më shumë se shtatë faqe e printuar në format A4.

(4) Përmbledhja e Prospektit duhet të jetë:

1. e paraqitur dhe e strukturuar në mënyrë të tillë që të jetë e lehtë për t'u lexuar dhe
2. e shkruar në formë të kuptueshme dhe lehtë për t'u analizuar, në veçanti në gjuhë e cila është e qartë, e thjeshtë, koncize dhe e kuptueshme për investitorët.

Përmbajtja e përmbledhjes së Prospektit

Neni 34

(1) Përmbledhja e Prospektit përbëhet nga katër pjesët vijuese:

1. hyrje dhe paralajmërime;
2. informacioni kryesor për emetuesin;
3. informacioni kryesor për letrat me vlerë dhe
4. informacioni kryesor për ofertën publike të letrave me vlerë dhe/ose pranimin për tregtim në një treg të rregulluar.

(2) Hyrja e përmbledhjes së Prospektit nga paragrafi (1) pika 1 e këtij neni i përmban paralajmërimet në vijim:

1. se përmbledhja paraqet vetëm hyrje në Prospekt;
2. se çdo vendim i investitorit për investim në letra me vlerë duhet të sjellet në bazë të Prospektit të plotë;
3. përderisa është e nevojshme (aty ku gjen zbatim), se investitori mund të humbasë kapitalin e plotë të investuar ose një pjesë të tij, dhe në rast se detyrimi i investitorit nuk është i kufizuar deri në shumën e investimit, paralajmërim se investitori mund të humbasë më shumë se kapitali i investuar dhe shkallën e humbjes së tillë potenciale;
4. në rast të një procedure gjyqësore rreth informacionit të përfshirë në Prospekt, në rast se është i nevojshëm përkthim, kostot për përkthimin e Prospektit para fillimit të procedurës gjyqësore, janë në barrë të paditësit-investitorit dhe
5. se në përgjegjësi civilo-juridike nënshtrihen vetëm personat, të cilët kanë hartuar përmbledhjen, përfshirë përkthimin e tij, por vetëm në rast se përmbledhja është çorientuese, e pasaktë apo jo e njëtrajtshme kur lexohet së bashku me pjesët tjera të Prospektit, ose në rast se kur lexohet së bashku me pjesët tjera të Prospektit nuk siguron informacionin kryesor, i cili do t'u ndihmojë investitorëve gjatë marrjes së një vendimi se a të investojnë apo jo në ato letra me vlerë.

(3) Përmbledhja duhet të jetë e saktë, koncize dhe e qartë, nuk duhet të jetë çorientuese dhe nuk duhet të përmbajë referenca shtesë në pjesët tjera të Prospektit apo të përfshijë informacion tjetër shtesë me anë të referencës. Përmbledhja duhet të jetë në përputhje me pjesët tjera të

инвеститорот може да изгуби повеќе од инвестираниот капитал и степенот на таквата потенцијална загуба;

4. во случај на судска постапка околу информациите содржани во Проспектот, доколку е потребен превод, трошоците за преведување на Проспектот пред отпочнување на судската постапка ги сноси тужителот- инвеститор и
5. дека на граѓанско-правна одговорност подлежат само лица кои го составиле резимето, вклучувајќи негов превод, но само доколку резимето доведува во заблуда, е неточно или неконзистентно, кога се чита заедно со останатите делови на проспектот или не обезбедува, кога се чита заедно со останатите делови на проспектот, клучни информации кои ќе им помогнат на инвеститорите при донесување на одлука дали да инвестираат во тие хартии од вредност

(3) Резимето треба да биде точно, концизно и јасно, не треба да доведува до заблуда и не смее да содржи меѓусебни упатувања на други делови од Проспектот или да вклучува други информации со упатување. Резимето треба да биде во согласност со другите делови од Проспектот.

Основен Проспект за несопственички хартии од вредност

Член 35

(1) За несопственичките хартии од вредност, вклучувајќи варианти во било каква форма, издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на регулираниот пазар, може да го изработи Проспектот како основен Проспект, кој ги содржи потребните информации за издавачот и хартиите од вредност кои се нудат на јавноста или се примаат за тргување на регулиран пазар.

(2) Основниот Проспект може да се изготви како единствен документ или како одделни документи.

(3) Основниот Проспект од став (1) на овој член ги содржи и следните информации:

1. образец со наслов „Конечни услови на понудата“, кој треба да се пополни за секое поединечно издавање на хартии од вредност и во кој се наведуваат можните опции во однос на информациите кои треба да се утврдат во конечните услови на понудата и
2. интернет страницата каде што конечните услови на понудата ќе бидат објавени.

(4) Информациите од кои е составен основниот Проспект, доколку е потребно, се дополнуваат согласно член 58 од овој закон, со ажурирани информации за издавачот и за хартиите од вредност кои се нудат на јавноста или се примаат за тргување на регулиран пазар.

(5) Понудата на хартии од вредност на јавноста може да продолжи и по истекот на периодот на важење на основниот Проспект во рамките на кој е започната, доколку наредниот основен Проспект е одобрен и објавен најдоцна

Проспектит.

Проспекти базѐ për letra jopronësie me vlerë

Neni 35

(1) Për letrat jopronësie me vlerë, duke përfshirë variante në çfarëdo forme, emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar, mund të hartojë Prospektin si një Prospekt bazë, i cili i përmban infomacionin e nevojshëm për emetuesin dhe letrat me vlerë që i ofrohen publikut ose, pranohen për tregtim në një treg të rregulluar.

(2) Prospekti bazë mund të hartohet si një dokument i vetëm ose si disa dokumente të veçanta.

(3) Prospekti bazë nga paragrafi (1) i këtij neni i përmban edhe informacionet e mëposhtme:

1. formular me titull “Kushtet përfundimtare të ofertës”, që duhet të plotësohet për çdo emetim individual të letrave me vlerë dhe në të cilin theksohen opsionet e mundshme në raport me informacionet që duhet të përcaktohen në kushtet përfundimtare të ofertës dhe
2. faqen e internetit, në të cilën do të publikohen kushtet përfundimtare të ofertës.

(4) Informacioni i paraqitur në Prospektin bazë, përderisa është e nevojshme, plotësohet në përputhje me nenin 58 të këtij ligji, me informacion të përditësuar për emetuesin dhe për letrat me vlerë që i ofrohen publikut ose që pranohen për tregtim në një treg të rregulluar.

(5) Oferta e letrave me vlerë drejtuar publikut mund të vazhdojë edhe pas përfundimit të afatit të vlefshmërisë të Prospektit bazë brenda afatit të cilit ka filluar, përderisa Prospekti bazë vijues është i miratuar dhe i publikuar, më së vonti deri në ditën e fundit të përfundimit të afatit të vlefshmërisë të Prospektit bazë të mëparshëm. Kushtet përfundimtare të ofertës së tillë në faqën e parë përmbajnë paralajmërim të qartë në të cilën theksohet dita e fundit e afatit të vlefshmërisë të Prospektit bazë të mëparshëm dhe informacion për vendin se ku do të publikohet Prospekti bazë vijues. Prospekti bazë vijues duhet që të përfshijë ose të udhëzojë në kushtet përfundimtare nga Prospekti bazë i mëparshëm, të cilat janë relevante për ofertën e vazhdueshme.

(6) Investitorët që kanë rënë dakord të blejnë ose të nënshkruajnë letra me vlerë gjatë periudhës së vlefshmërisë të Prospektit bazë të mëparshëm, kanë të drejtën e tërheqjes nga oferta në përputhje me nenin 59 të këtij ligji, përveç nëse letrat me vlerë tashmë janë në zotërim të tyre.

(7) Kushtet përfundimtare të ofertës hartohen si një dokument i vetëm ose përfshihen në Prospektin bazë ose, çfarëdo suplementi të tij. Kushtet përfundimtare të ofertës duhet të jenë të hartuara në një formë të kuptueshme dhe të lehtë për t’u analizuar.

(8) Kushtet përfundimtare të ofertës përmbajnë informacion që i referohet vetëm shënimit mbi letrat me vlerë nga neni 32 paragrafi (1) pika 2 i këtij ligji dhe me to nuk mund të plotësohet Prospekti bazë, përkundrazi zbatohen dispozitat nga neni 43, paragrafi (1) pika 2 e këtij ligji.

до последниот ден кога престанува да важи претходниот основен Проспект. Конечните услови на таквата понуда на првата страна содржат јасно предупредување во кое се наведува последниот ден на важност на претходниот основен проспект и информација за местото каде ќе биде објавен наредниот основен Проспект. Наредниот основен проспект треба да ги вклучи или да упати на конечните услови од претходниот основен проспект кои се релевантни за тековната понуда.

(6) Инвеститорите коишто се согласиле да купат или да запишат хартии од вредност во текот на периодот на важност на претходниот основен Проспект, имаат право да се откажат од понудата согласно член 59 од овој закон, освен ако хартиите од вредност се веќе во нивна сопственост.

(7) Конечните услови на понудата се изготвуваат како посебен документ или се вклучени во основниот Проспект или во било кое негово дополнување. Конечните услови на понудата треба да бидат изработени во разбиралива форма и лесна за анализирање.

(8) Конечните услови на понудата содржат информации кои се однесуваат само на белешката за хартиите од вредност од член 32 став (1) точка 2 од овој закон и со нив не може да се дополнува основниот Проспект, туку се применуваат одредбите од член 43, став (1) точка 2 од овој закон.

(9) Доколку конечните услови на понудата не се вклучени во основниот Проспект или било кои негови дополнувања, истите мора да бидат достапни за инвеститорите согласно член 53 од овој закон и да се достават на Комисијата, што е можно поскоро по јавната понуда, а кога е можно, пред почетокот на јавната понуда или пред приемот за тргување.

(10) Во конечните услови мора да се вклучи јасна и недвосмислена изјава во која се наведува:

1. дека конечните услови се изготвени согласно овој закон и подзаконските акти и дека мора да се читаат заедно со основниот Проспект и било кое негово дополнување како би се добиле сите релевантни информации;
2. дали основниот проспект и било кои негови дополнувања се објавени согласно членовите 52 и 53 од овој закон и
3. дека резимето за секое поединечно издавање е приложено кон конечните услови.

(11) Кога издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на регулиран пазар има пополнет документ за регистрација за несопственички хартии од вредност или универзален документ за регистрација согласно член 36 од овој закон и одлучи да изработи основен проспект, истиот треба да го содржи следното:

1. информација содржана во документот за регистрација, или во универзалниот документ за регистрација и
2. информација што вообичаено би била содржана во белешката за хартиите од вредност, со исклучок на

(9) Në rast se kushtet përfundimtare të ofertës nuk janë të përfshira në Prospektin bazë ose çfarëdo suplementi të tij, të njëjtat duhet t'i vihen në dispozicion investitorëve në përputhje me nenin 53 të këtij ligji dhe të dorëzohen deri te Komisioni sa më shpejtë të jetë e mundur pas ofertës publike, ndërsa kur është e mundur, përpara fillimit të ofertës publike ose para pranimit për tregtim.

(10) Në kushtet përfundimtare duhet të përfshihet një deklaratë e qartë dhe jo e dykuptimtare në të cilën theksohet:

1. se kushtet përfundimtare janë hartuar në përputhje me këtë ligj dhe aktet nënligjore, si dhe se duhet të lexohen së bashku me Prospektin bazë dhe çfarëdo suplementi të tij në mënyrë që të fitohet i gjithë informacioni relevant;
2. nëse Prospekti bazë dhe çfarëdo suplement i tij publikohet në përputhje me nenet 52 dhe 53 i këtij ligji dhe
3. se përmbledhja për çdo emetim individual është e bashkangjitur me kushtet përfundimtare.

(11) Kur emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar ka dokument të plotësuar të regjistrimit për letra jopronësie me vlerë ose dokument universal të regjistrimit në përputhje me nenin 36 të këtij ligji dhe vendos të hartojë një Prospekt bazë, i njëjti duhet të përmbajë:

1. informacionin që përfshihet në dokumentin e regjistrimit ose në dokumentin universal të regjistrimit dhe
2. informacionin që zakonisht do të ishte i përfshirë në shënimin mbi letrat me vlerë, me përjashtim të kushteve përfundimtare, kur të njëjtat nuk janë të përfshira në Prospektin bazë.

(12) Përmbledhja hartohet vetëm pasi që kushtet përfundimtare të ofertës do të përfshihen në Prospektin bazë ose në suplementin e tij nga neni 58 i këtij ligji, dhe kjo përmbledhje do i referohet çdo emetimi individual të letrave me vlerë.

(13) Përmbledhja për çdo emetim individual të letrave me vlerë hartohet në përputhje me nenin 33 të këtij ligji dhe duhet t'i përmbajë të dhënat e mëposhtme:

1. informacionin kryesor për Prospektin bazë, përfshirë edhe informacionin kryesor për emetuesin dhe
2. informacionin kryesor për kushtet përfundimtare të ofertës, përfshirë edhe informacionin kryesor që nuk është i përfshirë në Prospektin bazë.

(14) Kur kushtet përfundimtare të ofertës u referohen disa letrave me vlerë, të cilat dallohen vetëm në ca detaje të vogla, siç është çmimi i emetimit apo data e maturimit, mund të parashtrohet një përmbledhje e vetme për emetimin individual të të gjitha atyre letrave me vlerë, që siguron informacione qartë të ndara, të cilat u referohen letrave me vlerë të ndryshme.

(15) Komisionisë afërmi i përcakton formën dhe përmbajtjen e Prospektit bazë dhe përmbajtjen e kushteve

конечните услови кога истите не се вклучени во основниот Проспект.

(12) Резимето се изработува само откако конечните услови на понудата ќе се вклучат во основниот проспект или во дополнувањето на проспектот од член 58 од овој закон, и тоа резиме ќе се однесува на секое поединечно издавање на хартии од вредност.

(13) Резимето за секое поединечно издавање на хартии од вредност се изготвува согласно член 33 од овој закон и треба да ги содржи следните податоци:

1. клучните информации за основниот проспект, вклучувајќи ги и клучните информации за издавачот и
2. клучните информации за конечните услови на понудата, вклучувајќи и клучни информации кои не се вклучени во основниот проспект.

(14) Кога конечните услови на понудата се однесуваат на повеќе хартии од вредност, кои се разликуваат само во некои мали детали, како што се цена на издавање или датум на достасување, може да се приложи единствено резиме за поединечното издавање на сите тие хартии од вредност, кое обезбедува јасно одвоени информации кои се однесуваат на различните хартии од вредност.

(15) Комисијата ги пропишува формата и содржината на основниот проспект и содржината на конечните услови на понудата.

Универзален документ за регистрација

Член 36

(1) Секој издавач чии хартии од вредност се примени за тргување на регулиран пазар или на мултилатерална платформа за тргување (во понатамошен текст: МПТ), секоја финансиска година може да изготвува документ за регистрација во форма на универзален документ за регистрација во кој се опишани организацијата на друштвото, неговото работење, финансиската состојба, добивката, очекуваните резултати од работењето, управувањето и сопственичката структура.

(2) Секој издавач кој ќе одлучи секоја финансиска година да изготвува универзален документ за регистрација, до Комисијата доставува барање за негово одобрување согласно член 48 од овој закон, по кое Комисијата одлучува согласно член 50 ставови (1) и (4) од овој закон.

(3) Доколку Комисијата во текот на две последователни финансиски години на издавачот му одобрила универзален документ за регистрација, наредните универзални документи за регистрација може да се поднесат до Комисијата без обврска за претходно одобрување.

(4) Доколку по периодот од став (3) на овој член, издавачот не поднесе универзален документ за регистрација за една финансиска година, го губи правото на поднесување без обврска за претходно одобрување. Во тој случај сите понатамошни универзални документи за регистрација се доставуваат до Комисијата на одобрување се додека повторно не се исполни условот од став (3) на овој член.

(5) Издавачот во барањето што го доставува до

пërfundimtare të ofertës.

Dokumenti universal i regjistrimit

Neni 36

(1) Çdo emetues, letrat me vlerë të së cilit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar ose në një platformë shumëpalëshe tregtimi (në tekstin e mëtejme: PSHT), çdo vit financiar mund të hartojë një dokument regjistrimi në formën e dokumentit universal të regjistrimit, në të cilin përshkruhen organizimi i shoqërisë, puna e saj, gjendja financiare, fitimi dhe rezultatet e pritura nga puna, qeverisja dhe struktura aksionare.

(2) Çdo emetues, i cili zgjedh të hartojë dokumentin universal të regjistrimit çdo vit financiar, deri te Komisioni dorëzon kërkesë për miratimin e tij në përputhje me nenin 48 të këtij ligji, pas çfarë Komisioni vendos në përputhje me dhe nenin 50 paragrafet (1) dhe (4) të këtij ligji.

(3) Përderisa Komisioni gjatë dy viteve të njëpasnjëshme financiare i ka miratuar emetuesit një dokument universal të regjistrimit, dokumentet vijuese universale të regjistrimit mund të dorëzohen deri te Komisioni pa miratim paraprak.

(4) Përderisa pas periudhës nga paragrafi (3) i këtij neni, emetuesi nuk parashtron një dokument universal të regjistrimit për një vit financiar, humbet të drejtën e dorëzimit pa miratim paraprak. Në atë rast, të gjitha dokumentet vijuese universale të regjistrimit dorëzohen për miratim deri te Komisioni, derisa përsëri nuk përmbushet kushti nga paragrafi (3) i këtij neni.

(5) Emetuesi shënon në kërkesën e tij drejtuar Komisionit nëse dokumenti universal i regjistrimit është dorëzuar për miratim apo është dorëzuar pa detyrim për miratim paraprak.

(6) Pas miratimit apo dorëzimit pa miratim paraprak, dokumenti universal i regjistrimit, si dhe të gjitha ndryshimet e tij nga paragrafet (8), (10), (11), (12), (13) dhe (14) të këtij neni, duhet t'i vihen në dispozicion publikut pa vonesë në përputhje me nenet 52 dhe 53 të këtij Ligji.

(7) Në dokumentin universal të regjistrimit, informacionet mund të përshihen me anë të referencës në përputhje me kushtet nga neni 47 i këtij Ligji.

(8) Pas dorëzimit ose miratimit të dokumentit universal të regjistrimit, emetuesi mund në çdo kohë të përditësojë informacionet që përmban ai, me atë që deri te Komisioni do të paraqet ndryshimet të dokumentit universal të regjistrimit. Në përputhje me nenin 37 paragrafi (5) i këtij ligji, ndryshimet e paraqitura deri te Komisioni nuk i nënshtrohen miratimit.

(9) Komisioni mund të rishikojë në çdo kohë përmbajtjen e çdo dokumenti universal të regjistrimit që është dorëzuar pa miratim paraprak, si dhe përmbajtjen e të gjitha ndryshimeve të tyre, gjatë së cilës rishikimi i referohet verifikimit të plotësisë, njëtrajtshmërisë dhe kuptueshmërisë së informacioneve të paraqitura në dokumentin universal të

Комисијата наведува дали универзалниот документ за регистрација е поднесен заради одобрување или е поднесен без обврска за претходно одобрување.

(6) Откако универзалниот документ за регистрација како и сите негови измени од ставовите (8), (10), (11), (12), (13) и (14) на овој член, ќе се одобрат или поднесат без обврска за претходно одобрување, истите мора да се направат достапни на јавноста без одлагање согласно членовите 52 и 53 од овој закон.

(7) Во универзалниот документ за регистрација информациите може да се вклучуваат со упатување согласно член 47 од овој закон.

(8) Откако ќе се поднесе или одобри универзалниот документ за регистрација, издавачот може во секој момент да ги ажурира информациите кои се содржани во него, со тоа што до Комисијата ќе поднесе измени на универзалниот документ за регистрација. Согласно член 37 став (5) од овој закон, поднесените измени до Комисијата не подлежат на одобрување.

(9) Комисијата може во секој момент да ја провери содржината на секој универзален документ за регистрација, кој е поднесен без претходно одобрение, како и содржината на сите негови измени, при што проверката се однесува на потполноста, конзистентноста и разбирливоста на информациите наведени во универзалниот документ за регистрација и сите негови измени.

(10) Доколку во текот на проверката Комисијата утврди дека универзалниот документ за регистрација не ги исполнува условите за потполност, конзистентност и разбирливост на информациите или дека се потребни негови измени или дополнителни информации, за тоа го известува издавачот со барање да изврши измени и дополнувања на истиот.

(11) Барањето за измени и дополнувања на информациите кое Комисијата го доставува до издавачот, издавачот ќе го земе предвид само при изготвување на следниот универзален документ за регистрација кој се поднесува за наредната финансиска година, освен доколку издавачот не сака да го употреби универзалниот документ за регистрација како составен дел на Просpektot кој се поднесува на одобрување. Во овој случај, издавачот поднесува измени на универзалниот документ за регистрација најдоцна до доставување на барањето од член 50 ставови (3) и (4) од овој закон.

(12) По исклучок од став (11) на овој член, доколку Комисијата го известува издавачот дека бараните измени или дополнувања од став (10) на овој член се однесуваат на битни пропусти, грешки или невистинитости со кои е веројатно дека јавноста би се довела во заблуда во поглед на фактите и околностите кои се битни за информирана проценка на издавачот, тогаш издавачот веднаш и без одлагање ги доставува измените на универзалниот документ за регистрација.

(13) На барање на Комисијата издавачот е должен да изготви пречистен текст на изменетиот универзален

регистрimit dhe të gjitha ndryshimeve të tij.

(10) Kur gjatë shqyrtimit, Komisioni konstaton se dokumenti universal i regjistrimit nuk plotëson standardet për të qenë i plotë, i njëtrajtshëm dhe i kuptueshëm ose ka nevojë për ndryshime të tij apo informacion shtesë, për atë e informon emetuesin me kërkesë që të kryejë ndryshime dhe plotësime të të njëjtit.

(11) Kërkesën për ndryshime dhe plotësime të informacioneve, të cilën Komisioni e dorëzon deri te emetuesi, emetuesi e merr në konsideratë vetëm gjatë hartimit të dokumentit univerzal të regjistrimit të rradhës, që dorëzohet për vitin e ardhshëm financiar, përveç nëse emetuesi nuk dëshiron të përdorë dokumentin universal të regjistrimit si një pjesë përbërëse të Prospektit, që dorëzohet për miratim. Në këtë rast, emetuesi dorëzon ndryshime të dokumentit universal të regjistrimit jo më vonë se deri në dorëzimin e kërkesës nga neni 50 paragrafet (3) dhe (4) të këtij Ligji.

(12) Me përjashtim nga paragrafi (11) të këtij neni, përderisa Komisioni e njofton emetuesin se ndryshimet ose plotësimet e kërkuara nga paragrafi (10) i këtij neni u referohen lëshimeve të rëndësishme, gabimeve ose të pasaktësive, që kanë gjasë të çorientojnë publikun në raport me fakte dhe rrethana thelbësore për një vlerësim të informuar të emetuesit, atëherë emetuesi menjëherë dhe pa vonesë i dorëzon ndryshimet e dokumentit universal të regjistrimit.

(13) Në kërkesë të Komisionit, emetuesi është i obliguar që të hartojë tekst të konsoliduar të dokumentit universal të regjistrimit të ndryshuar, përderisa versioni i tillë i konsoliduar është i nevojshëm për t'u siguruar kuptueshmëri e informacioneve të dhëna në atë dokument.

(14) Emetuesi mund si shtojcë ndaj ndryshimeve, të përfshijë edhe versionin e konsoliduar të dokumentit universal të regjistrimit të ndryshuar.

(15) Në rast se dokumenti universal i regjistrimit nuk përdoret si pjesë përbërëse e Prospektit, zbatohen dispozitat nga paragrafet (8), (10), (11), (12), (13) dhe (14) të këtij neni, kurse në rast kur dokumenti universal i regjistrimit përdoret si pjesë përbërëse e Prospektit, zbatohen dispozitat nga neni 58 i këtij ligji dhe atë vetëm në periudhën nga miratimi i Prospektit deri në përmbylljen përfundimtare të ofertës publike të letrave me vlerë, ose deri në fillimin e tregtimit në tregun e rregulluar.

(16) Emetuesi, i cili i përmbush kushtet nga paragrafi (3) i këtij neni, ka statusin e emetuesit të shpeshhtë, me çfarë e mundësohet procedurë për miratim në përputhje me nenin 50 paragrafi (3) i këtij Ligji dhe atë nën kushtet vijuese:

1. Gjatë parashtrimit ose dorëzimit për miratim të çdo dokumenti universal të regjistrimit, emetuesi dorëzon vërtetim me shkrim drejtuar Komisionit, në të cilin deklaron se sipas njohurive të tij, të gjitha informacionet e përcaktuara që duhet të publikohen janë në përputhje me Pjesën e katërt të këtij Ligji dhe Kreun X të Ligjit të Instrumenteve Financiare, dhe janë parashtruar dhe publikuar në

документ за регистрација, доколку таквата пречистена верзија е потребна за да се обезбеди разбирливост на информациите дадени во тој документ.

(14) Издавачот може како прилог кон измените, да ја вклучи и пречистената верзија на изменетиот универзален документ за регистрација.

(15) Доколку универзалниот документ за регистрација не се користи како составен дел на Проспектот се применуваат одредбите од ставовите (8), (10), (11), (12), (13) и (14) на овој член, а во случај кога универзалниот документ за регистрација се користи како составен дел на Проспектот, се применуваат одредбите од член 58 од овој закон и тоа само во периодот од одобрување на Проспектот до конечното затворање на јавната понуда на хартиите од вредност или до почетокот на тргување на регулираниот пазар.

(16) Издавачот кој ги исполнува условите од став (3) од овој член, има статус на чест издавач, со што му е овозможена постапка за одобрување согласно член 50 став (3) од овој закон и тоа под следниве услови:

1. При поднесување или доставување за одобрување на секој универзален документ за регистрација, издавачот доставува писмена потврда до Комисијата во која наведува дека, согласно неговите сознанија, сите пропишани информации кои треба да се објават се согласно Дел четврти од овој закон и Глава X од Законот за финансиски инструменти и се поднесени и објавени согласно тие одредби во текот на последните 18 месеци или во период од почетокот на обврската за објава на пропишаните информации, во зависност од тоа кој период е пократок и
2. Доколку Комисијата направила проверка согласно став (9) од овој член, и врз основа на тоа издавачот го изменил својот универзален документ за регистрација согласно ставовите (10), (11), (12) и (13) од овој член.

(17) Доколку издавачот престане да исполнува најмалку еден од условите од став (16) на овој член, истиот го губи статусот на чест издавач.

(18) Доколку универзалниот документ за регистрација кој е поднесен до или веќе одобрен од Комисијата е објавен најдоцна четири месеци по истекот на финансиската година и ги содржи информациите кои треба да се објават согласно барањата во годишниот финансиски извештај предвидени во членовите 73 и 74 од овој закон, се смета дека издавачот ја исполнил обврската за објава на годишниот финансиски извештај.

(19) Доколку универзалниот документ за регистрација или неговата измена кој е поднесен до или веќе одобрен од Комисијата е објавен најдоцна 3 месеци по истекот на првите шест месеци од финансиската година и ги содржи информациите кои треба да се објават согласно барањата во

пөрпутье ме ато диспозита гжатë 18 муајве тë фондит осе нë периодһен nga fillimi i дetyrimит пëр публикимин е informacioneve тë пëрсакуара, varësisht nga ajo se cila периодһë ëштë мë е shkurtë dhe

2. Në rast se Komisioni ka бërë rishikim нë пөрпутье ме параграфин (9) тë кëtij нени, dhe нë базë тë asaj еметуеси ka ndryshuar dokumentin e vet universal тë regjistrimit нë пөрпутье ме kushtet nga параграфет (10), (11), (12) dhe (13) тë кëtij нени.

(17) Përderisa еметуеси pushon сë пëрmbushuri мë сë paku нjë prej kushteve nga параграфи (16) i кëtij нени, i нjëjti е humb statusin e еметуесит тë shpeshtë.

(18) Përderisa dokumenti universal i regjistrimit, i cili ëштë dorëzuar ose tashmë i miratuar nga Komisioni, ëштë publikuar jo мë vonë se katër muaj pas пërfundimit тë vitit financiar dhe i пëрmban informacionet қë duhet publikuar нë пөрпутье ме кërkesat нë raportin vjetor financiar тë parapara нë nenet 73 dhe 74 тë кëtij Ligji, konsiderohet se еметуеси е ka пëрmbushur дetyrimin пëр публиким тë raportit vjetor financiar.

(19) Përderisa dokumenti universal i regjistrimit ose ndryshimi i tij, i cili ëштë dorëzuar ose tashmë i miratuar nga Komisioni, ëштë publikuar jo мë vonë se 3 muaj pas пërfundimit тë gjashtë muajve тë parë тë vitit financiar dhe i пëрmban informacionet қë duhet publikuar нë пөрпутье ме кërkesat нë raportin gjymëvjetor financiar тë parapara нë nenet 79 dhe 80 тë кëtij Ligji, konsiderohet se еметуеси е ka пëрmbushur дetyrimin пëр публиким тë raportit gjymëvjetor financiar.

(20) Në rastet nga параграфет (18) dhe (19) тë кëtij нени, еметуеси ëштë i obliguar қë:

1. нë dokumentin universal тë regjistrimit тë пëрфshijë listë referente тë dokumenteve ме анë тë referencës shtesë тë informacioneve, нë тë cilën ëштë vërtetuar se ku нë dokumentin universal тë regjistrimit gjendet çdo artikull nga raporti vjetor dhe gjymëvjetor financiar;
2. тë dorëzojë dokumentin universal тë regjistrimit нë пөрпутье ме nenin 112 тë кëtij ligji dhe i нjëjti тë vihet нë dispozicion нë regjistrin zyrtar тë informacioneve тë rregulluara nga нени 115 i кëtij ligji dhe
3. нë dokumentin universal тë regjistrimit тë пëрфshijë deklaratë пëр пëргjegjësi нë пөрпутье ме nenin 74 dhe nenin 80тë кëtij Ligji.

(21) Komisioni сë афërми е пëрсактон formën dhe пëрmbajtjen e dokumentit universal тë regjistrimit, мëнyrën е rishikimit dhe kontrollimit тë dokumentit universal тë regjistrimit dhe ndryshimeve тë tij, si dhe мëнyrën пëр miratim dhe dorëzim тë atyre dokumenteve.

Prospekti i пëрбëре nga disa dokumente тë veçanta Neni 37

(1) Prospektin, i cili пëрбëhet nga disa dokumente тë veçanta, е пëрбëjnë dokumenti i regjistrimit dhe ndryshimet

полугодишниот финансиски извештај предвидени во членовите 79 и 80 од овој закон, се смета дека издавачот ја исполнил обврската за објава на полугодишниот финансиски извештај.

(20) Во случаите од ставовите (18) и (19) од овој член, издавачот е должен:

1. во универзалниот документ за регистрација да вклучи референтна листа на документи со меѓусебно упатување на информации во која е утврдено каде во универзалниот документ за регистрација се наоѓа секоја ставка од годишниот и полугодишниот финансиски извештај;
2. да го поднесе универзалниот документ за регистрација согласно член 112 од овој закон и да го направи достапен во официјалниот регистар на регулирани информации од член 115 од овој закон и
3. во универзалниот документ за регистрација да вклучи изјава за одговорност согласно член 74 и член 80 од овој закон.

(21) Комисијата поблиску ги пропишува формата и содржината на универзалниот документ за регистрација, начинот на проверка и преиспитување на универзалниот документ за регистрација и на неговите измени, како и начинот на одобрување и поднесување на тие документи.

Проспект кој се состои од одделни документи

Член 37

(1) Проспектот кој се состои од одделни документи го сочинуваат документот за регистрација и неговите измени и дополнувања, доколку има измени и дополнувања, заедно со белешката за хартии од вредност и резимето на Проспектот, кои се претходно одобрени од Комисијата.

(2) Издавачот кој веќе има документ за регистрација одобрен од страна на Комисијата, може да изготви само белешка за хартии од вредност и резиме на Проспектот кога хартиите од вредност се нудат на јавноста или се примени за тргување на регулиран пазар, а кои подлежат на посебно одобрение од Комисијата.

(3) Доколку по одобрување на документот за регистрација од став (1) на овој член настанале значајни промени, битни грешки или невистиности кои се однесуваат на информациите вклучени во документот за регистрација и кои можат да влијаат на проценката на инвеститорите, се поднесуваат измени и дополнувања на документот за регистрација за одобрување, најдоцна истовремено со белешката за хартии од вредност и резимето на Проспектот. Во овој случај не се применува правото на откажување од член 59 од овој закон.

(4) По одобрување од страна на Комисијата, документот за регистрација станува достапен на јавноста без одлагање и се објавува согласно членовите 52 и 53 од овој закон.

dhe plotësimet e tij, përderisa ka ndryshime dhe plotësime, së bashku me shënimin mbi letrat me vlerë dhe përmbledhjen e Prospektit, të cilat janë paraprakisht të miratuara nga Komisioni.

(2) Emetuesi, i cili tashmë ka dokument të regjistrimit të miratuar nga Komisionit, mund të hartojë vetëm shënim mbi letrat me vlerë dhe përmbledhje të Prospektit, kur letrat me vlerë i ofrohen publikut ose janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar, ndërsa të cilat i nënshtrohen një miratimi të veçantë nga Komisioni.

(3) Nëse pas miratimit të dokumentit të regjistrimit nga paragrafi (1) i këtij neni kanë ndodhur ndryshime të rëndësishme, gabime thelbësore ose pasaktësi që lidhen me informacionin e përfshirë në dokumentin e regjistrimit dhe të cilat mund të ndikojnë tek vlerësimi i investitorëve, parashtrihen ndryshime dhe plotësime të dokumentit të regjistrimit për miratim, në të njëjtën kohë me shënimin mbi letrat me vlerë dhe përmbledhjen e Prospektit. Në këtë rast nuk zbatohet e drejta e tërheqjes nga neni 59 i këtij ligji.

(4) Pas miratimit nga Komisioni, dokumenti i regjistrimit i vihet në dispozicion publikut pa vonesë dhe publikohet në përputhje me nenet 52 53 të këtij Ligji.

(5) Emetuesi, që ka marrë miratim nga Komisioni për dokumentin universal të regjistrimit ose i cili ka dorëzuar dokument universal të regjistrimit pa detyrim për miratim paraprak në përputhje me nenin 36 paragrafi (3) i këtij ligji, gjatë një oferte të letrave me vlerë drejtuar publikut dhe/ose gjatë pranimit për tregtim në një treg të rregulluar, është i obliguar që të hartojë vetëm shënimin mbi letrat me vlerë dhe përmbledhje të Prospektit.

(6) Në rast kur dokumenti universal i regjistrimit është dorëzuar pa detyrim për miratim paraprak, emetuesi obligohet që të parashtrijë kërkesë drejtuar Komisionit për miratimin e shënimin mbi letrat me vlerë dhe përmbledhjes së Prospektit, përfshirë edhe informacionet e përditësuara në dokumentin universal të regjistrimit, pavarësisht që ato dokumente janë të veçanta.

(7) Prospektin, i cili përbëhet nga dokumente të veçanta në përputhje me paragrafet (5) dhe (6) të këtij neni, e përbëjnë dokumenti universal i regjistrimit dhe ndryshimet e tij në përputhje me nenin 36 të këtij ligji, së bashku me shënimin mbi letrat me vlerë dhe përmbledhjen e Prospektit, pasi që paraprakisht miratohen nga Komisioni.

Përgjegjësia që lidhet me Prospektin

Neni 38

(1) Për besueshmërinë, plotësinë dhe saktësinë e të dhënave që përfshihen në Prospekt dhe çdo suplement të tij, përgjegjësi kanë emetuesi, respektivisht anëtarët e bordit drejtues dhe mbikëqyrës, respektivisht bordi i drejtorëve i emetuesit, ofruesi, personi që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar ose garanti, si dhe persona të tjerë që janë nënshkrues të Prospektit, të cilët kanë hartuar pjesë të caktuara të Prospektit, në mënyrë përkatëse me pjesën që kanë hartuar.

(2) Prospekti duhet të përmbajë informacione për personat përgjegjës nga paragrafi (1) i këtij neni dhe atë: emrin, mbiemrin dhe funksionin – për persona fizik,

(5) Издавачот чиј универзален документ за регистрација е одобрен од Комисијата или кој поднел универзален документ за регистрација без обврска за претходно одобрување согласно член 36 став (3) од овој закон, при понуда на хартии од вредност на јавноста и/или при прием за тргување на регулиран пазар е должен да изготви само белешка за хартии од вредност и резиме на Проспектот.

(6) Во случај кога универзалниот документ за регистрација е поднесен без обврска за претходно одобрување, издавачот е должен да поднесе барање до Комисијата за одобрување на белешката за хартиите од вредност и резимето на Проспектот, вклучувајќи ги и ажурираните информации во универзалниот документ за регистрација, без оглед на тоа што овие документи се одделни.

(7) Проспектот кој се состои од одделни документи согласно ставовите (5) и (6) од овој член, го сочинуваат универзалниот документ за регистрација и неговите измени согласно член 36 од овој закон заедно со белешката за хартии од вредност и резимето на Проспектот, откако претходно се одобрени од Комисијата.

Одговорност за Проспектот

Член 38

(1) За веродостојноста, потполноста и точноста на податоците содржани во Проспектот и неговите дополнувања, одговараат издавачот, односно членовите на управниот и надзорниот одбор, односно одборот на директори на издавачот, понудувачот, лицето кое бара прием за тргување на регулираниот пазар или гарантот, како и други лица кои се потписници на Проспектот кои изготвиле одредени делови на Проспектот, соодветно на делот кој го изготвиле.

(2) Проспектот мора да содржи информации за одговорните лица од став (1) од овој член и тоа: име, презиме и функција - за физички лица, назив и седиште на правното лице - за правни лица како и изјава во која тврдат дека податоците содржани во Проспектот се веродостојни, потполни и точни и дека во Проспектот не се испуштени било какви податоци кои би можеле да имаат влијание на неговото значење.

(3) Лицата од ставот (2) на овој член се солидарно одговорни да платат надомест на штета на секое лице кое се стекнало со хартии од вредност врз основа на Проспектот и кое претрпело штета како резултат на кои било неточни, погрешни или нецелосни информации во Проспектот.

(4) По исклучок на ставот (3) на овој член, не постои одговорност за било кое лице доколку одлуката за инвестирање е базирана само врз основа на резимето или посебното резиме на Проспектот на друштва во раст, освен ако тоа е погрешно, неточно или неконзистентно кога се чита заедно со другите делови од Проспектот, или пак истото не ги обезбедува, кога се чита заедно со другите делови од Проспектот, клучните информации, со цел да им помогне на инвеститорите при одлучувањето дали да инвестираат во тие

емџти и дхе селиа е personit juridik – пѣр persona juridik, si dхе deklaratѣ нѣ тѣ cilѣn pretendojnѣ se тѣ dhѣnat qѣ пѣрмбан Prospektit janѣ тѣ besueshme, тѣ plota dхе тѣ sakta, si dхе se nga ai nuk ѣshtѣ hequr asgjѣ qѣ mund тѣ ndikojѣ нѣ kuptimin e tij.

(3) Personat nga paragrafi (2) i kѣtij neni janѣ пѣргјегјѣs нѣ мѣnyрѣ solidarе qѣ t'i paguajnѣ kompensim тѣ dѣmit qѣdo personit qѣ ka blerѣ letra me vlerѣ нѣ bazѣ тѣ Prospektit dхе qѣ ka пѣsuar dѣm si rezultat i qfarѣdo informacionit тѣ pasaktѣ, тѣ gabueshѣm ose jo тѣ plotѣ нѣ Prospekt.

(4) Me пѣрјashtim nga paragrafi (3) i kѣtij neni, nuk ekziston пѣргјегјѣsi пѣр cilin do person нѣ rast se vendimi пѣр investim ѣshtѣ i marrѣ vetѣm нѣ bazѣ тѣ пѣрмблedhjes ose пѣрмблedhjes sѣ posaqme тѣ Prospektit тѣ shoqѣrиве нѣ rritje, пѣрveq nѣse ajo ѣshtѣ e gabueshme, e pasaktѣ apo jo e nјѣtraјtshme kur lexohet sѣ bashku me pjesѣt tjera тѣ Prospektit, ose нѣ rast se kur lexohet sѣ bashku me pjesѣt tjera тѣ Prospektit nuk siguron informacionin kryesor, i cili do t'u ndihmoјѣ инвеститорѣve gjatѣ marrjes sѣ vendimit se a тѣ investojnѣ apo jo нѣ ato letra me vlerѣ. Пѣрмблedhja e Prospektit duhet тѣ пѣрмбajѣ paralajmѣrim тѣ qartѣ нѣ пѣрputhje me nenin 34 paragrafi (2) i kѣtij Ligji.

(5) Personat nga paragrafi (1) i kѣtij neni konsiderohen пѣргјегјѣs пѣр informacionet e dhѣna нѣ dokumentin e regjistrimit ose нѣ dokumentin universal тѣ regjistrimit, vetѣm нѣ rast se dokumenti i regjistrimit ose dokumenti universal i regjistrimit пѣрдoren si pjesѣ пѣрбѣrѣse e Prospektit тѣ miratuar.

(6) Komisioni nuk mban пѣргјегјѣsi пѣр besueshmѣrinѣ, plotѣsinѣ dхе saktѣsinѣ e тѣ dhѣnave тѣ пѣрфshira нѣ cilѣndo pjesѣ тѣ Prospektit, respektivisht нѣ пѣрмблedhjen e Prospektit, gjatѣ нјѣ oferte тѣ letrave me vlerѣ drejtuar publikut dхе/ose gjatѣ pranimит пѣр tregtim нѣ нјѣ treg тѣ rregulluar.

Vlefshmѣria e Prospektit, e dokumentit тѣ regjistrimit dхе e dokumentit universal тѣ regjistrimit

Neni 39

(1) Prospekti, me kusht qѣ t'i пѣрмбajѣ тѣ gjitha suplementet нѣ пѣрputhje me nenin 58 тѣ kѣtij Ligji, pa marrѣ parasysh nѣse ѣshtѣ нѣ formѣ тѣ нјѣ dokumenti тѣ vetѣm ose i пѣрбѣrѣ nga disa dokumente тѣ veqanta, vlen 12 muaj nga miratimi i tij.

(2) Nѣ rast kur Prospekti пѣрбѣhet nga disa dokumente тѣ veqanta, vlefshmѣria e tij fillon pasi qѣ ѣshtѣ miratuar shѣnimѣ mbi letrat me vlerѣ.

(3) Dokumenti i regjistrimit, i cili ѣshtѣ miratuar mѣ parѣ, kur пѣрдoret si нјѣ pjesѣ пѣрбѣrѣse e Prospektit, vlen пѣр нјѣ periudhѣ prej 12 muajsh nga miratimi i tij.

(4) Пѣрfundimi i vlefshmѣrisѣ sѣ dokumentit тѣ regjistrimit nuk ndikon нѣ vlefshmѣrinѣ e Prospektin, pjesѣ пѣрбѣrѣse e sѣ cilit ѣshtѣ i nјѣtјi.

(5) Dokumenti universal i regjistrimit, kur пѣрдoret si нјѣ pjesѣ пѣрбѣrѣse e Prospektit, vlen пѣр нјѣ periudhѣ prej 12 muajsh nga miratimi i tij ose nga dorѣzimi i tij нѣ пѣрputhje me nenin 36 тѣ kѣtij ligji.

хартии од вредност. Резимето на Проспектот треба да содржи јасно предупредување согласно член 34 став (2) од овој закон.

(5) Лицата од ставот (1) на овој член се сметаат одговорни за информациите дадени во документот за регистрација или во универзалниот документ за регистрација, само доколку документот за регистрација или универзалниот документ за регистрација се употребуваат како составен дел од одобрениот Проспект.

(6) Комисијата не одговара за веродостојноста, потполноста и точноста на податоците содржани во било кој дел од Проспектот, односно резимето на Проспектот, при понуда на хартии од вредност на јавноста и/или при прием за тргување на регулиран пазар.

Важност на Проспектот, на документот за регистрација и на универзалниот документ за регистрација

Член 39

(1) Проспектот, под услов да ги содржи сите додатоци согласно член 58 од овој закон, без оглед дали е во форма на единствен документ или како одделни документи, важи 12 месеци по неговото одобрување.

(2) Во случај кога Проспектот се состои од одделни документи, периодот на неговата важност почнува откако е одобрена белешката за хартиите од вредност.

(3) Документот за регистрација, кој е претходно одобрен, кога се користи како составен дел на Проспектот важи за период од 12 месеци од неговото одобрување.

(4) Истекот на периодот за важност на документот за регистрација не влијае на валидноста на Проспектот чиј составен дел е истиот.

(5) Универзалниот документ за регистрација, кога се користи како составен дел на Проспектот важи за период од 12 месеци од неговото одобрување или од неговото поднесување согласно член 36 од овој закон.

(6) Истекот на периодот за важност на универзалниот документ за регистрација не влијае на валидноста на Проспектот чиј составен дел е истиот.

Поедноставени обврски за обелоденување при секундарни емисии

Член 40

(1) При секундарни емисии на хартии од вредност се изготвува Поедноставен проспект со поедноставени обврски за обелоденување.

(2) Поедноставен проспект согласно поедноставените обврски за обелоденување при секундарни емисии во случај на јавна понуда на хартии од вредност или прием на хартии од вредност за тргување на регулиран пазар може да изготват следните лица:

1. издавачи чии хартии од вредност се примени за тргување на регулиран пазар или на растечки пазар за мали и средни претпријатија континуирано

(6) Пërfundimi i vlefshmërisë së dokumentit universal të regjistrimit nuk ndikon në vlefshmërinë e Prospektit, pjesë përbërëse e së cilit është i njëjti.

Detyrime të thjeshtëzuara për shpërndarje gjatë emetimeve sekundare

Neni 40

(1) Gjatë emetimeve sekundare të letrave me vlerë hartohet Prospekt i thjeshtëzuar me detyrime të thjeshtëzuara për shpërndarje.

(2) Prospekt të thjeshtëzuar në përputhje me detyrimet e thjeshtëzuara për shpërndarje gjatë emetimeve sekundare në rast të një oferte publike të letrave me vlerë ose pranimit të letrave me vlerë për tregtim në një treg të rregulluar, mund të hartojnë personat në vijim:

1. emetuesit, letrat me vlerë të së cilëve janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar ose në një treg në rritje të ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme në mënyrë të vazhdueshme, të paktën në 18 muajt e fundit nga dita e parashtrimit të kërkesës për miratimin e Prospektit të thjeshtëzuar dhe të cilët emetojnë letra me vlerë, të cilat janë të zëvendësueshme me letra me vlerë të emetuara më parë;
2. emetuesit, letrat pronësie me vlerë të së cilëve janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar ose në një treg në rritje të ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme pa ndërprerje, të paktën në 18 muajt e fundit nga dita e parashtrimit të kërkesës për miratimin e Prospektit të thjeshtëzuar dhe të cilët emetojnë letra jopronësie me vlerë ose letra me vlerë që sigurojnë akses në letra pronësie me vlerë, të cilat janë të zëvendësueshme me letra pronësie me vlerë të emetuara më parë, të emetuesit të cilat tashmë janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar;
3. ofruesit të letrave me vlerë që janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar ose në një treg në rritje të ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme pa ndërprerje, të paktën në 18 muajt e fundit nga dita e parashtrimit të kërkesës për miratimin e Prospektit të thjeshtëzuar dhe
4. emetuesit, letrat me vlerë të së cilëve janë ofruar publikisht dhe të pranuar për tregtim në një treg në rritje të ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme, ndërprerje të paktën dy vite dhe të cilët gjatë tërë periudhës së pranimit për tregtim në tërësi i përmbushin detyrimet për raportim dhe publikim, dhe të cilët kërkojnë pranim për tregtim në një treg të rregulluar të letrave me vlerë që janë të zëvendësueshme me letra me vlerë të emetuara më parë.

(3) Prospekti i thjeshtëzuar përbëhet nga një përmbledhje në përputhje me nenin 33 të këtij ligji, një dokument të posaçëm të regjistrimit, të cilin mund t'a shfrytëzojnë personat nga paragrafi (2) pikat 1, 2 dhe 3 të

најмалку во последните 18 месеци од денот на поднесување на барањето за одобрување на поедноставниот Проспект и кои издаваат хартии од вредност кои се заменливи со веќе издадените хартии од вредност;

2. издавачи чии сопственички хартии од вредност се примени за тргување на регулиран пазар или на растечки пазар за мали и средни претпријатија непрекинато најмалку во последните 18 месеци од денот на поднесување на барањето за одобрување на Поедноставниот проспект и кои издаваат несопственички хартии од вредност или хартии од вредност кои обезбедуваат пристап до сопственички хартии од вредност заменливи за веќе издадени сопственички хартии од вредност на издавачот кои се веќе примени за тргување на регулиран пазар;
3. понудувачите на хартии од вредност кои се примени за тргување на регулиран пазар или на растечки пазар за мали и средни претпријатија непрекинато најмалку во последните 18 месеци од денот на поднесување на барањето за одобрување на Поедноставниот проспект и
4. издавачи чии хартии од вредност се јавно понудени и примени за тргување на растечки пазар за мали и средни претпријатија непрекинато најмалку две години и кои во текот на целиот период на прием за тргување во потполност ги исполнуваат обврските во врска со известувањето и објавувањето, а кои бараат прием за тргување на регулиран пазар на хартии од вредност кои се заменливи со претходно издадени хартии од вредност.

(3) Поедноставниот проспект се состои од резиме согласно член 33 од овој закон, посебен документ за регистрација кој може да го користат лицата од став (2) точките 1, 2 и 3 од овој член, како и посебна белешка за хартии од вредност која може да ја користат лицата од став (2) точки 1 и 3 од овој член.

(4) Поедноставниот проспект од став (2) на овој член треба да ги содржи релевантните информации во скратена форма кои се потребни за инвеститорот да може да ги разбере:

1. очекувањата на издавачот и значајните промени во работењето и во финансиската состојба на издавачот и на гарантот кои настанале по завршување на последната финансиска година, доколку има;
2. правата кои произлегуваат од хартиите од вредност и
3. причините за издавањето на хартиите од вредност и неговото влијание на издавачот, вклучувајќи го и влијанието на целокупната структура на капиталот (главнината) на издавачот, како и употребата на средствата што ќе се приберат од емисијата.

кѐтиј нени, си dhe nga нјѐ шћеним тѐ посаћем mbi letrat me vlerѐ, тѐ cilin mund т'а shfrytѐzojnѐ personat nga paragrafi (2) pikat 1 dhe 3 тѐ кѐтиј нени.

(4) Prospekti i thjeshtѐzuar nga paragrafi (2) i кѐтиј нени duhet т'и пѐрmbajѐ informacionet relevante нѐ formѐ тѐ shkurtuar, тѐ cilat janѐ тѐ nevojshme нѐ мѐнyrѐ qѐ investitori тѐ mund т'и kuptojѐ:

1. pritshmѐritѐ e emetuesit dhe ndryshimet e rѐndѐsishme нѐ punѐn dhe нѐ gjendjen financiare тѐ emetuesit dhe тѐ garantit, qѐ kanѐ ngjarѐ pas pѐrfundimit тѐ vitit тѐ fundit financiar, pѐrderisa ka;
2. тѐ drejtat qѐ rrjedhin nga letrat me vlerѐ dhe
3. arsyet pѐr emetimin e letrave me vlerѐ dhe ndikimin e tyre tek emetuesi, pѐrfshirѐ edhe ndikimin e strukturѐs sѐ pѐrgjithshme тѐ kapitalit (principalit) тѐ emetuesit, si dhe pѐrdorimi i aseteve qѐ do тѐ mblidhen nga emetimi.

(5) Informacionet qѐ pѐrfshihen нѐ Prospektin e thjeshtѐzuar duhet тѐ shkruhen dhe paraqiten нѐ нјѐ мѐнyrѐ тѐ kuptueshme dhe koncize, qѐ do тѐ mundѐsojѐ analizѐ тѐ papenguar dhe sjelljen e vendimeve mirѐ тѐ informuara. Gjatѐ kѐsaj, merren parasysh edhe informacionet e pѐrcaktuara qѐ tashmѐ janѐ тѐ shpallura publikisht нѐ pѐrputhje me Pjesѐn e katѐrt тѐ кѐтиј ligji.

(6) Prospekti i thjeshtѐzuar detyrimisht пѐрmban:

1. informacione vjetore dhe gjysmѐvjetore financiare тѐ publikuara нѐ 12 muajt e fundit pѐrpara miratimit тѐ Prospektit;
2. pѐrderisa gjen zbatim, parashikime тѐ fitimit;
3. pѐрmbledhje тѐ shkurtѐr тѐ informacioneve relevante тѐ publikuara нѐ 12 muajt e fundit pѐrpara miratimit тѐ Prospektit нѐ pѐrputhje me Kreun X тѐ Ligjit тѐ Instrumenteve Financiare.
4. faktorѐt e rrezikut;
5. pѐr letrat pronѐsie me vlerѐ raport pѐr kapitalin qarkullues, raport pѐr kapitalizimin dhe ngarkimin me borxh, publikim i konflikteve relevante тѐ interesave dhe transakcioneve me personat e lidhur, aksionarѐt kryesorѐ, ndѐkaq pѐrderisa janѐ тѐ hartuara pѐrfshihen edhe draft informacionet financiare.

(7) Komisioni, me akt nѐnligjor, sѐ afѐrmi e pѐrcakton formѐn dhe pѐрmbajtjen e Prospektit тѐ thjeshtѐzuar.

Prospekti i shoqѐrive нѐ rritje

Neni 41

(1) Nѐ rast тѐ нјѐ oferte publike тѐ letrave me vlerѐ, personat нѐ vijim mund тѐ hartojnѐ Prospekt тѐ shoqѐrive нѐ rritje me detyrime pѐrkatѐse тѐ thjeshtѐzuara pѐr shpѐrndarje, me kusht qѐ letrat e tyre me vlerѐ тѐ mos jenѐ тѐ pranuara pѐr tregtim нѐ нјѐ treg тѐ rregulluar dhe atѐ:

1. ndѐrmarrjet e vogla dhe тѐ mesme, нѐ pѐrputhje me ligjin qѐ rregullohen shoqѐritѐ tregtare;
2. emetuesit, aksionet e тѐ cilѐve janѐ pranuar pѐr tregtim нѐ нјѐ treg нѐ rritje тѐ ndѐrmarrjeve тѐ vogla dhe тѐ mesme, dhe тѐ cilѐt нѐ tre vitet paraprake kalendarike нѐ fund тѐ vitit kanѐ pasur kapitalizim mesatar тѐ tregut mѐ тѐ vogѐl se 15.000.000 denarѐ;
3. emetuesit, aksionet тѐ cilѐve janѐ pranuar pѐr

(5) Информациите кои се содржани во Поедноставениот проспект треба да се напишани и прикажани на разбирлив и концизен начин што ќе овозможи непречена анализа и донесување на добро информирани одлуки. При тоа, се земаат предвид и пропишаните информации што се веќе јавно објавени согласно Дел четврти од овој закон.

(6) Поедноставениот проспект задолжително содржи:

1. годишни и полугодишни финансиски информации објавени во изминатите 12 месеци пред одобрување на Проспектот;
2. доколку е применливо, предвидувања и прогнози на добивката;
3. кратко резиме на релевантните информации објавени во изминатите 12 месеци пред одобрување на Проспектот согласно Глава X од Законот за финансиски инструменти.
4. фактори на ризик;
5. за сопственичките хартии од вредност извештај за обртниот капитал, извештај за капитализација и задолженост, објавување на релевантните судири на интереси и трансакциите со поврзаните лица, главните акционери, а доколку се изработени се содржани и нацрт финансиските информации.

(7) Комисијата ја пропишува формата и содржината на поедноставениот проспект.

Проспект на друштва во раст

Член 41

(1) Во случај на јавна понуда на хартии од вредност, следните лица можат да изготват Проспект на друштва во раст со соодветно намалени обврски за обелоденување, под услов нивните хартии од вредност да не се примени на тргување на регулиран пазар и тоа:

1. мали и средни претпријатија согласно законот со кој се уредуваат трговските друштва;
2. издавачи чии акции се примени за тргување на растечки пазар за мали и средни претпријатија и кои во претходните три календарски години на крајот на годината имале просечна пазарна капитализација помала од 15.000.000 денари;
3. издавачи чии акции биле примени за тргување на растечки пазар за мали и средни претпријатија за период пократок од три години, а чија пазарна капитализација е помала од 15.000.000 денари;
4. издавачи, покрај издавачите од точките 1, 2 и 3 на овој став, доколку вкупната вредност на јавната понуда на хартиите од вредност во последните 12 месеци не е поголема од 30.000.000 денари и под услов тие издавачи да немаат хартии од вредност со кои се тргува на мултилатерална платформа за тргување и кои согласно нивните годишни финансиски извештаи односно консолидирани годишни финансиски извештаи, во случај да подлежат на консолидација, исполнуваат најмалку два од следните услови:

третимен во еден трег во тритје во ндѐрмартјево во главо дхе во мѐсме пѐр нјѐ периодхѐ мѐ во шкуртѐ се тре вјет, ндѐркак капитализими и трегут и во цилѐво ѓштѐ мѐ и вогѐл се 15.000.000 денарѐ;

4. еметуесит, крахас еметуесве нга пикат 1, 2 дхе 3 во кѐтиј параграфи, нѐгофтѐсе влѐра тотале е офертѐс публике во лѐтраве ме влѐрѐ во 12 муајт е фундит нук ѓштѐ мѐ е мадхе се 30.000.000 денарѐ дхе ме кусхт кѐ ата еметуес во мос кенѐ лѐтра ме влѐрѐ, ме во цилат трегохет нѐ нјѐ платформѐ шумѐпалѐше трегтими дхе во цилѐт нѐ пѐрпухје ме рапортет е тѐре вјеторе финансиаре, нѐ раст се и нѐнштрохен консолидит, и пѐрмбушин во пактѐн ду пѐрѐ куштеве вјѐuese:

- нумри мѐсатар и пунонјѐсве гјатѐ витит парарак финансиар нук ка тејкалуар 100;
- влѐра мѐсатарѐ е активѐс тотале во биланцин е гјендјес во ду витет е фундит нук тејкалон 600.000.000 денарѐ дхе
- во ардхурат вјеторе нук тејкалојнѐ 550.000.000 денарѐ.

5. офруесит е лѐтраве ме влѐрѐ во еметуара нга еметуесит нга пикат 1, 2 дхе 3 во кѐтиј параграфи.

(2) Проспекти и шокоѐривѐ во рритје ме дѐтѐрѐме пѐркатѐсе во тхѐсхтѐзуара пѐр шпѐрндарје, ѓштѐ нјѐ докument во формѐ во стандартизуар, и шхруар во гјухѐ во тхѐсхтѐ, во цилѐн еметуесит мунд во нјѐ мѐнѐрѐ во тхѐсхтѐ т'а хартојнѐ.

(3) Проспекти и шокоѐривѐ во рритје пѐрбѐхет нга нјѐ пѐрмблѐдхје е посаѐме е хартуар во пѐрпухје ме нѐнин 33 во кѐтиј лигји, нјѐ докument и посаѐѐм и регјистрѐмит дхе нјѐ шѐнѐним и посаѐѐм мби лѐтрат ме влѐрѐ.

(4) Ме пѐрмблѐдхјен е посаѐме нук духет во импонухет аснјѐ нгарким осе косто шхтѐсѐ пѐр еметуесит, пор е нјѐјта духет во пѐрбѐхет воѐѐм нга информационе релеванте, во цилат ташмѐ јанѐ пѐрфшѐрѐ во Проспектин е шокоѐривѐ во рритје.

(5) Комисиони е пѐрцактон формѐн дхе пѐрмбартјен е Проспектит во шокоѐривѐ во рритје.

Факторѐт е ррезикут

Нѐни 42

(1) Факторѐт е ррезикут, кѐ пѐрфшѐхѐн во Проспект, духет во куфѐзохен те ррезѐкет спецификѐ пѐр еметуесѐн дхе/осе пѐр лѐтрат ме влѐрѐ, во цилѐт јанѐ ме рѐндѐси тхѐлбѐсоре пѐр шјѐлјѐн е нјѐ вѐндѐми во информуар пѐр инвестѐм дхе во цилѐт јанѐ во аргументуара во пѐрмбартјен е докumentит во регјистрѐмит дхе шѐнѐнимит мби лѐтрат ме влѐрѐ.

(2) Гјатѐ хартѐмит во Проспектит, еметуеси, офруеси осе персона кѐ кѐркон пранѐм пѐр трегтѐм во нјѐ трег во ррегулуар влѐрѐсон рѐндѐсѐнѐ е факторѐве во ррезикут, мбѐсхтетур во пробабилѐтетѐн е шфајѐс сѐ тѐре, си дхе шхаллѐн е прѐтшме во ндикѐмит во тѐре негатѐв.

(3) Сецили фактор и ррезикут духет во јѐтѐ и пѐршхруар во мѐнѐрѐ пѐркатѐсе, дхе шпјѐгуар сѐси и нјѐјти ндикон тек еметуеси осе те лѐтрат ме влѐрѐ кѐ офрохен осе пранохѐн пѐр т'у трегтуар во нјѐ трег во ррегулуар. Рѐндѐсиа е факторѐве во

- просечниот број на вработени во текот на претходната финансиска година не надминал 100;
- просечната вредност на вкупната актива во билансот на состојба во последните две години не надминува 600.000.000 денари и
- годишниот приход не надминува 550.000.000 денари.

5. понудувачи на хартии од вредност издадени од издавачите од точките 1, 2 и 3 на овој став.

(2) Проспектот на друштва во раст со соодветно намалени обврски за обелоденување е документ во стандардизирана форма, напишан на едноставен јазик, кој издавачите можат едноставно да го изготват.

(3) Проспектот на друштвата во раст се состои од посебно резиме изготвено согласно член 33 од овој закон, посебен документ за регистрација и посебна белешка за хартиите од вредност.

(4) Со посебното резиме не смее да се наметнуваат никакви дополнителни оптоварувања или трошоци за издавачите туку истото треба да се состои само од релевантни информации кои се веќе вклучени во проспектот на друштва во раст.

(5) Комисијата ја пропишува формата и содржината на Проспектот на друштва во раст.

Фактори на ризик

Член 42

(1) Факторите на ризик наведени во Проспектот треба да се ограничат на ризиците специфични за издавачот и/или за хартиите од вредност, кои се материјално значајни за донесување информирана одлука за инвестирање и кои се поткрепени со содржината на документот за регистрација и белешката за хартиите од вредност.

(2) При изготвување на Проспектот издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на регулиран пазар ја проценува значајноста на факторите на ризик врз основа на веројатноста за нивно појавување, како и очекуваното ниво на нивното негативно влијание.

(3) Секој фактор на ризик треба да биде соодветно опишан, објаснувајќи како истиот влијае на издавачот или на хартиите од вредност кои се нудат или се примаат за тргување на регулиран пазар. Значајноста на факторите на ризик од став (2) од овој член може да биде квалитативно проценета со низок, среден и висок ризик.

(4) Факторите на ризик се делат на ограничен број на категории зависно од нивната природа. Во секоја категорија најбитните фактори на ризик се наведуваат први и согласно проценката предвидена во ставот (2) од овој член.

(5) Факторите на ризик треба да ги вклучат и оние фактори на ризик кои произлегуваат од нивото на подреденост на хартијата од вредност и влијанието на очекуваниот износ или редослед на плаќање на имателите на хартии од вредност во случај на стечај или друга слична постапка, согласно Закон.

резикот на параграф (2) të këtij neni mund jetë renditje cilësore me rrezik të ulët, të mesëm dhe të lartë.

(4) Faktorët e rrezikut paraqiten në një numër të kufizuar kategorish, në varësi të natyrës së tyre. Në çdo kategori, faktorët më të rëndësishëm të rrezikut theksohen të parët dhe në përputhje me vlerësimin e paraparë në paragrafin (2) të këtij neni.

(5) Faktorët e rrezikut duhet t'i përfshijnë edhe ata faktorë të rrezikut, të cilët rezultojnë nga niveli i nënrenditjes së letrës me vlerë dhe ndikimit në masën e pritur, apo nga afati i pritsëm i pagesave ndaj zotëruesve të letrave me vlerë në rast të falimentimit ose çdo procedure tjetër të ngjajshme, në përputhje me Ligj.

(6) Në rast kur letrat me vlerë janë të garantuara, respektivisht kur krahas emetuesit ekziston edhe më së paku një institucion (garant) që garanton se emetuesi do t'a realizojë detyrimin ndaj obligacioneve dhe do t'a paguajë principalin dhe interesin, Prospekti duhet t'i përmbajë edhe faktorët specifik dhe thelbësor të rrezikut që lidhen me garantin në atë pikë në të cilën ndikojnë në aftësinë e tij për të përmbushur angazhimin e tij në bazë të garancisë.

(7) Komisioni e përcakton mënyrën e vlerësimit të llojeve dhe rëndësisë së faktorëve të rrezikut, si dhe mënyrën eparaqitjes së faktorëve të rrezikut sipas kategorive të veçanta varësisht nga natyra e tyre.

Mospërfshirja e çmimit përfundimtar të ofertës dhe sasisë së letrave me vlerë në Prospekt

Neni 43

(1) Në rast se çmimi përfundimtar i ofertës dhe/ose sasia e letrave me vlerë që do t'i ofrohet publikut, qofshin të shprehura në numër të letrave me vlerë apo si vlerë e përgjithshme nominale, nuk mund të theksohen në Prospekt, atëherë emetuesi, respektivisht ofruesi duhet:

1. t'u sigurojë investitorëve të drejtën për t'i tërhequr deklaratat për pranimin e letrave me vlerë të ofrura për blerje, respektivisht deklaratat për nënshkrimin e letrave me vlerë, në një afat jo më të shkurtë se dy ditë pune nga dita e publikimit të çmimit përfundimtar të ofertës dhe/ose sasisë të letrave me vlerë që i ofrohen publikut ose
2. në Prospekt të përfshijë çmimin maksimal dhe/ose sasinë më të madhe të letrave me vlerë, nëse janë të disponueshme ose metodën dhe kriteret e vlerësimit dhe/ose kushtet, sipas të cilave do të përcaktohet çmimi përfundimtar i ofertës, si dhe një shpjegim i çdo metode të vlerësimit që është përdorur.

(2) Në rastin nga paragrafi (1) i këtij neni, emetuesi, respektivisht ofruesi është i obliguar që të dhënat për çmimin përfundimtar të ofertës dhe sasinë e letrave me vlerë, t'i dorëzojë deri te Komisioni dhe t'i vendos në dispozicion të publikut në mënyrë të përcaktuar në përputhje me nenin 53 paragrafi (1) i këtij ligji.

Kërkesa për heqjen e informacionit të caktuar

(6) Во случај кога хартиите од вредност се гарантирани, односно кога покрај издавачот постои уште најмалку една институција (гарант) која гарантира дека издавачот ќе ја изврши обврската по обврзниците и ќе ја исплати главницата и каматата, Проспектот треба да ги содржи и посебните и материјално значајни фактори на ризик кои се однесуваат на гарантот во обем во кој се значајни за способноста на гарантот да ги извршува обврските кои се предмет на гаранцијата.

(7) Комисијата го пропишува начинот на проценка на видовите и значајноста на факторите на ризик и начинот на претставувањето на факторите на ризик по одделните категории во зависност од нивната природа.

Невклучување на конечната цена на понудата и количината на хартиите од вредност во Проспектот **Член 43**

(1) Кога конечната цена на понудата и/или количината на хартиите од вредност што се нудат на јавноста независно дали се изразени како број на хартии од вредност или како вкупна номинална вредност, не можат да бидат наведени во Проспектот, тогаш издавачот, односно понудувачот мора:

1. да им обезбеди на инвеститорите право да ги повлечат изјавите за прифаќање на понудените хартии од вредност за купување, односно изјавите за запишување на хартии од вредност, во рок не пократок од два работни дена од денот на објавувањето на конечната цена на понудата и/или количината на хартиите од вредност што се нудат на јавноста или
2. во Проспектот да ги наведе највисоката цена и/или најголемата количина на хартии од вредност, ако се достапни или методите на проценка и критериумите и/или условите, согласно кои треба да се одреди конечната понудена цена и објаснување на сите користени методи за проценка.

(2) Во случајот од став(1) од овој член, издавачот, односно понудувачот е должен податокот за конечната цена на понудата и количината на хартиите од вредност да ги достави до Комисијата и да ги направи достапни на јавноста на начин утврден согласно член 53 став (1) од овој закон.

Барање за необелоденување на одредени информации **Член 44**

(1) Комисијата може да одобри необелоденување на одредени информации во Проспектот или неговите одделни делови согласно овој закон, ако оцени дека:

1. обелоденувањето на таквите информации би било спротивно на јавниот интерес или
2. обелоденувањето на таквите информации е сериозно штетно за издавачот, под услов таквото необелоденување да не ја доведе јавноста во заблуда во врска со клучните факти и околности од значење за донесување на информирана проценка на издавачот или гарантот и за правата кои произлегуваат од хартиите од вредност на кои

Нени 44

(1) Комисиони mund të autorizojë heqjen e një informacioni të caktuar nga Prospekti ose pjesët përbërëse të tij, në përputhje me këtë ligj, nëse vlerëson se:

1. dhënia e një informacioni të tillë do të ishte në kundërshtim me interesin publik; ose
2. dhënia e një informacioni të tillë do të dëmtonte seriozisht emetuesin, me kusht që mosdhënia e tij të mos keqinformojë publikun lidhur me faktet dhe rrethanat thelbësore për një vlerësim të informuar të emetuesit ose garantit, dhe të të drejtave që lidhen me letrat me vlerë të cilave u referohet Prospekti; ose
3. ky informacion ka pak rëndësi lidhur me një ofertë specifike apo pranimim për tregtim në një treg të rregulluar dhe nuk do të ndikonte në vlerësimin e gjendjes dhe perspektivës financiare të emetuesit apo garantit, nëse ka.

(2) Në rastet nga paragrafi (1) të këtij neni, emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar, deri te Komisioni dorëzon një kërkesë me arsyetim për miratimin e mosdhënies së informacionit në Prospekt dhe dëshmi për kompensim të paguar për shqyrtimin e kërkesës në përputhje me Tariforen e Komisionit nga neni 416 të Ligjit të Instrumenteve Financiare.

(3) Komisioni sjell Aktvendim ndaj kërkesës për miratim nga paragrafi (2) i këtij neni brenda shtatë ditësh nga dita e pranimit të kërkesës.

(4) Komisionie përcakton përmbajtjen e kërkesës për miratim nga paragrafi (2) i këtij neni.

Mosdhënia e informacionit të papërshtatshëm

Neni 45

Në raste të veçanta kur informacioni specifik, që sipas këtij ligji ose akteve nënligjore kërkohet të përfshihet në Prospekt ose në një prej pjesëve përbërëse të tij, nuk i përshaten sferës së veprimtarisë së emetuesit dhe garantit, formës juridike të tyre apo letrave me vlerë me të cilat lidhet Prospekti, ky Prospekt ose pjesët e tij përbërëse duhet të përmbajnë informacion të barasvlershëm me informacionin e kërkuar. Nëse ky informacion nuk ekziston, ky detyrim nuk gjen zbatim.

Mosdhënia e informacionit për garantin

Neni 46

Në rast kur letrat me vlerë janë të garantuara nga ana e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe nga një shtet anëtar i Bashkimit Evropian, emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar, ka të

се однесува Проспектот или

3. тие информации се од мало значење само за одредена понуда или прием за тргување на регулираниот пазар и не се такви да влијаат на проценката на финансиската состојба и перспективите на издавачот или гарантот доколку постои.

(2) Во случаите од ставот (1) на овој член издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на регулираниот пазар, доставува до Комисијата образложено барање за одобрување на необелоденување на информации од Проспектот и доказ за уплатен надомест за разгледување на барањето согласно со Тарифникот на Комисијата од член 416 од Законот за финансиски инструменти.

(3) Комисијата донесува решение по барањето за одобрување од став (2) од овој член во рок од седум дена од денот на приемот на барањето.

(4) Комисијата ја пропишува содржината на барањето за одобрување од ставот (2) на овој член.

Необелоденување на несоодветни информации

Член 45

Во исклучителни случаи кога одредени информации, кои се бараат со овој закон или подзаконските акти да се вклучат во Проспектот или неговите одделни делови, не соодветствуваат на дејноста на издавачот и на гарантот или на нивната правна форма или на хартиите од вредност на кои се однесува Проспектот, Проспектот или неговите одделни делови треба да содржат информации еквивалентни на бараните информации. Ако не постојат еквивалентни информации, оваа обврска не се применува.

Необелоденување на информации за гарантот

Член 46

Во случај кога хартиите од вредност се гарантирани од страна на Република Северна Македонија и од земја членка на Европската Унија, издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на регулираниот пазар, има право да не ги обелодени информациите за гарантот кога го изготвува Проспектот согласно член 29 на овој закон.

Внесување на информации во Проспектот со упатување

Член 47

(1) Потребните информации може да бидат вклучени во Проспектот со упатување, доколку претходно или истовремено се објавени по електронски пат и ако се содржани во еден од следниве документи:

1. документи одобрени од Комисијата согласно Дел трети од овој закон;

дrecht që kur e harton Prospektin në përputhje me nenin 29 të këtij ligji, të mos e jep informacionin për garantin.

Përfshirja e informacionit në Prospekt me anë të referencës Neni 47

(1) Informacioni i nevojshëm mund të përfshihet në Prospekt me anë të referencës, nëse është publikuar më parë ose njëherazi në mënyrë elektronike dhe nëse përfshihet në një prej dokumenteve vijuese:

1. dokumente të miratuara nga Komisioni në përputhje me Pjesën e tretë të këtij Ligji;
2. dokumente nga neni 25 paragrafi (1) pikat 6, 7, 8 dhe 9 dhe neni 26 paragrafi (1) pikat 4, 5, 6 dhe 7 dhe pika 9 nënparagrafi 3. i këtij Ligji;
3. informacione të përcaktuara nga Pjesa e katërt e këtij ligji dhe Kreu X nga Ligji i Instrumenteve Financiare;
4. informacione vjetore financiare dhe informacione financiare për një periudhë më të shkurtë se viti afarist;
5. raporte të revizionit dhe raporte financiare;
6. raporte të punës të hartuara në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare;
7. raporte për menaxhim korporativ të hartuara në përputhje me ligj dhe me aktet e operatorit të tregut në një treg të rregulluar;
8. raporte për përcaktimin e vlerës së pronës ose të shoqërisë;
9. raporte për shpërblime dhe kompensime të anëtarëve të organeve drejtuese dhe mbikëqyrëse;
10. raporte vjetore ose të gjitha informacionet e publikuara në përputhje me ligjin, me të cilin rregullohen shoqëritë administruese të фондеве alternative të investimeve dhe
11. akt themelimi dhe statut.

(2) Informacioni nga paragrafi (1) i këtij neni duhet të jetë informacioni më i fundit që disponon emetuesi.

(3) Nëse vetëm pjesë të caktuara të dokumentit janë të përfshira me anë të referencës, Prospekti do të përmbajë një deklaratë se pjesët që nuk janë të përfshira, nuk janë relevante për investitorin ose janë të përfshira në pjesët tjera të Prospektit.

(4) Gjatë përfshirjes së informacionit me anë të referencës, emetuesit, ofruesit ose personat që kërkojnë pranim për tregtim në një treg të rregulluar duhet të sigurojnë akses deri te informacioni për tërë periudhën e aksesit të Prospektit.

(5) Prospekti përmban një listë referencash që u mundësojnë investitorëve të identifikojnë lehtësisht pjesë të veçanta të informacionit, si dhe linqe deri te të gjitha dokumentet, të cilat përmbajnë informacion të përfshirë me anë të referencës.

(6) Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar, përderisa është e mundur, së bashku me draftin e parë të Prospektit të dorëzuar deri te Komisioni, në çdo rast gjatë procedurës së miratimit të Prospektit, e dorëzon të gjithë informacionin e përfshirë në Prospekt me anë të referencës, në formë elektronike që mund

2. документи од член 25 став (1) точки 6, 7, 8 и 9 и член 26 став (1) точки 4, 5, 6 и 7 и точка 9 алинеја 3 од овој закон;
3. пропишани информации од Дел трети од овој закон и Глава X од Законот за финансиски инструменти;
4. годишни финансиски информации и финансиски информации за период пократок од деловната година;
5. ревизорски извештаи и финансиски извештаи;
6. извештаи за работа изготвени согласно Законот за трговски друштва;
7. извештаи за корпоративното управување изготвени согласно закон и актите на пазарен оператор на регулиран пазар;
8. извештаи за утврдување на вредноста на имотот или на друштвото;
9. извештаи за награди и надоместоци на членовите на органите на управување и надзор;
10. годишни извештаи или сите информации објавени согласно законот со кој се уредуваат друштвата за управување со алтернативни инвестициски фондови и
11. основачки акт и статут.

(2) Информациите од став (1) на овој член треба да бидат најнови информации со кои располага издавачот.

(3) Ако само одредени делови од документот се вградени со упатување, Проспектот ќе содржи изјава дека деловите што не се вклучени не се релевантни за инвеститорот или се опфатени со други делови од Проспектот.

(4) При вклучување на информации преку упатување, издавачите, понудувачите или лицата кои бараат прием за тргување на регулиран пазар мора да обезбедат достапност на информациите за целиот период на достапност на Проспектот.

(5) Проспектот содржи листа на документи кои им овозможуваат на инвеститорите лесно да најдат одредени информации, како и линкови до сите документи кои содржат информации вградени со упатување.

(6) Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на регулиран пазар, доколку е можно, заедно со првиот нацрт на Проспектот доставен до Комисијата, а во секој случај во текот на постапката за одобрување на Проспектот, ги доставува сите информации вклучени во Проспектот со упатување, во електронска форма која може да се пребарува, освен ако Комисијата веќе ја одобрила информацијата или информацијата е веќе доставена до Комисијата.

ГЛАВА IV

тë shfletohet, përveç nëse Komisioni tashmë ka miratuar informacionin ose informacioni është tashmë i dorëzuar deri te Komisioni.

KREU IV MIRATIMI I PROSPEKTIT

Kërkesë për miratim

Neni 48

(1) Kërkesë për miratimin e Prospektit për ofertën e letrave me vlerë drejtuar publikut, deri te Komisioni mund të parashtrijë emetuesi, respektivisht ofruesi, në rast se ndryshon nga emetuesi.

(2) Kërkesë për miratimin e Prospektit për pranimin për tregtim në një treg të rregulluar, deri te Komisioni mund të parashtrijë emetuesi ose personi që mund të kërkojë pranin të letrave me vlerë për tregtim në tregun e rregulluar në përputhje me rregullat e tregut të rregulluar ku kërkohet pranimi në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare.

(3) Personi, i cili kërkon miratim të Prospektit, nga paragrafet (1) dhe (2) të këtij neni (në tekstin e mëtejshëm: kërkuessi) në bashkangjitje të kërkesës, deri te Komisioni duhet të dorëzojë edhe dokumentet dhe informacionet e mëposhtme:

1. Prospekt;
2. statut ose akt themelues të shoqërisë;
3. ekstrakt nga Regjistri Tregtar për emetuesin dhe për personin që kërkon miratim të Prospektit, në rast se ai dallon nga emetuesi;
4. marrëveshje ndërmjet emetuesit dhe personit që kërkon miratim të Prospektit, në rast se ai dallon nga emetuesi;
5. raporte financiare të emetuesit për tre vitet e fundit në përputhje me standardet ndërkombëtare për raportim financiar të përkthyer dhe të botuar në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”, ose për një periudhë më të shkurtë nëse emetuesi punon më pak se tre vite, e më shumë se gjashtë muaj, së bashku me raportet e revizorit në përputhje me standardet ndërkombëtare të revizionit, përderisa të njëjtat nuk janë paraprakisht të dorëzuara deri te Komisioni;
6. akt për emetim të letrave me vlerë;
7. dëshmi për kompensim të paguar për shqyrtim dhe vendimmarrje ndaj kërkesës për miratimin e Prospektit në përputhje me Tariforen e Komisionit dhe
8. dokumente dhe informacione të tjera të përcaktuara nga ana e Komisionit.

(4) Komisionisë afërmi e përcakton formën dhe përmbajtjen e kërkesës për miratim të Prospektit dhe dokumentacionin që parashtrijë ndaj kërkesës.

Dokumente dhe informacione shtesë

ОДОБРУВАЊЕ НА ПРОСПЕКТОТ

Барање за одобрување

Член 48

(1) Барање за одобрување на Проспект за јавна понуда на хартии од вредност, до Комисијата може да поднесе издавачот, односно понудувачот ако е различен од издавачот.

(2) Барање за одобрување на Проспектот за прием на тргување на регулиран пазар, до Комисијата може да поднесе издавачот или лицето кое може да бара прием на хартии од вредност за тргување на регулираниот пазар во согласност со правилата на регулираниот пазар на кој се бара прием согласно Законот за финансиски инструменти.

(3) Лицето кое бара одобрување на Проспект од ставовите (1) и (2) на овој член (во понатамошниот текст: барател) во прилог кон барањето, до Комисијата треба да ги достави и следните документи и информации:

1. Проспект;
2. статут или основачки акт на друштвото;
3. извод од трговскиот регистар за издавачот и за лицето кое бара одобрување на проспектот, ако е различно од издавачот;
4. договор меѓу издавачот и лицето кое бара одобрување на Проспектот, ако е различно од издавачот;
5. финансиски извештаи на издавачот за последните три години во согласност со меѓународните стандарди за финансиско известување преведени и објавени во „Службен весник на Република Северна Македонија“, или за пократок период доколку издавачот работи пократко од три години, а подолго од шест месеци, заедно со извештаите на ревизорот во согласност со меѓународните ревизорски стандарди, доколку истите не се претходно поднесени до Комисијата;
6. акт за издавање на хартии од вредност;
7. доказ за платен надоместок за разгледување и одлучување по барањето за одобрување на Проспектот согласно Тарифникот на Комисијата и
8. други документи и информации пропишани од страна на Комисијата.

(4) Комисијата ја пропишува формата и содржината на барањето за одобрување на Проспектот и документацијата која се поднесува кон барањето.

Дополнителни документи и информации

Член 49

(1) Во случај кога Проспектот не е изготвен согласно овој закон или доколку се утврди дека документите доставени со барањето за одобрување на Проспектот се непотполни или дека се потребни дополнителни

Нени 49

(1) Нè раст кур Проспекти нук ёштё и хартуар нё пёрпутьје ме кётё лигј осе пёрдериса констатohет се документет е дорёзуара ме кёркесён пёр миратим тё Проспектит нук јанё тё plotа осе се јанё тё невојшме информационе штесё, Комисиони:

1. нјoфтон кёркуесин менјёherё, пор јо мё vonё се нё афатет е пёрсактуара нё ненин 50 тё кётј лигји dhe
2. пёрсактон қартё нdryshimet тё cilat кёркуеси duhet т'и kryejё нё Проспект осе информационет dhe документет штесё қё duhet т'и дорёзојё.

(2) Komisioni ме нјoфтимин nga параграфи (1) i кётј нени е пёрсактон афатин нё тё cilin параштрuesи i кёркесёс duhet т'и дорёзојё документет dhe/осе информационет nga параграфи (1) i кётј нени.

(3) Kur кёркуеси нук ёштё нё gjendje apo i gatshёm тё бёјё нdryshimet е невојшме apo тё siguroјё информационет dhe документет штесё тё кёркуара нё пёрпутьје ме парагафин (1) тё кётј нени, Komisioni sjell Aktvendim ме тё cilin е refuzon кёркесён пёр миратим тё Проспектит.

Афатет пёр сјеллен е нјё Aktvendimi пёр миратим тё Проспектит

Нени 50

(1) Komisioni ме Aktvendim vendos ndaj кёркесёс пёр миратим тё Проспектит brenda 15 ditёsh nga dita е дорёзimit тё кёркесёс сё plotё пёр миратим dhe пёр кётё е нјoфтон кёркуесин.

(2) Kur кёркеса пёр миратимин е Проспектит i referohet нјё emetuesи, letrat ме vlerё тё сё cilit paraprakisht нук јанё pranuar пёр третим нё нјё трег тё rregulluar dhe paraprakisht нук i ka ofruar letra ме vlerё publikut, афати пёр vendimmarrje nga параграфи (1) i кётј нени ёштё 30 ditё nga pranimi i кёркесёс сё plotё.

(3) Me пёрјасhtim nga параграфи (2) i кётј нени dhe ненин 49 тё кётј лигји, пёр нјё Проспект тё пёрбёрё nga disa dokumente тё veçanta тё пёргатитурa nga emetues тё shpeshtё тё пёрмёндур нё ненин 36 тё кётј лигји, пёрфshirё emetues тё shpeshtё, тё cilёт е zbatojnё procedurёn пёр нјoфтим тё парaparё нё ненин 36 тё кётј лигји, Komisioni vendos нё нјё афат преј dhjetё ditёsh nga pranimi i кёркесёс сё plotё. Emetuesит е shpeshtё е нјoфтојнё Komisionin тё paktёn shtatё ditё пёрpara ditёс сё парашtrimит тё кёркесёс пёр миратим тё Проспектит, е cila i пёрmban нdryshimet е невојшме тё документит universal тё regjistrimit dhe пёрдериса ёштё е невојшме, shёnimin mbi letrat ме vlerё dhe пёрmbledhjen е Проспектит тё парашtruara пёр миратим.

(4) Афати пёр vendimmarrje fillon ditёn е парё тё пунёс pas datёс нё тё cilёn ёштё дорёзуар кёркеса е plotё. Нё раст кур Komisioni дорёзон нјoфтим нё пёрпутьје ме ненин 49 параграфи (1) i кётј лигји, periudha пёр vendimmarrje fillon ditёn е парё тё пунёс pas datёс нё тё cilёn документет dhe/осе

информации, Комисијата:

1. за тоа го известува барателот веднаш или најдоцна во роковите утврдени во член 50 од овој закон и
2. јасно ги наведува промените кои барателот треба да ги изврши во Проспектот или дополнителните информации и документи кои треба да ги достави.

(2) Комисијата со известувањето од ставот (1) од овој член го определува рокот во кој подносителот на барањето треба да ги достави документите и/или информациите од став (1) на овој член.

(3) Кога барателот не е во можност или не сака да ги направи потребните промени или да ги обезбеди дополнителните информации и документи кои се бараат согласно став (1) на овој член, Комисијата донесува решение со кое го одбива барањето за одобрување на Проспектот.

Рокови за донесување на решение за одобрување на Проспектот

Член 50

(1) Комисијата со решение одлучува по барањето за одобрување на Проспектот во рок од 15 дена од денот на поднесување на комплетното барање за одобрување и за тоа го известува барателот.

(2) Кога барањето за одобрување на Проспектот се однесува на издавач чии хартии од вредност претходно не се примени за тргување на регулиран пазар и претходно не понудил хартии од вредност на јавноста, рокот за одлучување од ставот (1) на овој член изнесува 30 дена од приемот на комплетното барање.

(3) По исклучок од став (2) од овој член и член 49 од овој закон, за Проспект кој се состои од одделни документи подготвени од чести издавачи наведени во член 36 од овој закон, вклучувајќи чести издавачи кои ја користат постапката за известување предвидена во член 36 од овој закон, Комисијата одлучува во рок од десет дена од приемот на комплетно барање. Честите издавачи ја известуваат Комисијата најмалку седум дена пред денот на поднесување на барањето за одобрување на Проспектот, кое ги содржи потребните измени на универзалниот документ за регистрација и доколку е потребно, белешката за хартии од вредност и резимето на Проспектот поднесени за одобрување

(4) Рокот за одлучување започнува првиот работен ден по датумот на кој е поднесено комплетно барање. Во случај кога Комисијата доставува известување согласно член 49 став (1) од овој закон, периодот за одлучување започнува првиот работен ден по датумот на кој бараните документи и/или информации во известувањето се доставени од страна на барателот до Комисијата.

Одлучување по барањето за одобрување на Проспектот

Член 51

- (1) Комисијата врз основа на целокупната

информациите е кërkuara në njoftim janë dorëzuar nga kërkuesi drejtuar Komisionit.

Vendimmarrja ndaj kërkesës për miratimin e Pроспектит

Neni 51

(1) Komisioni në bazë të dokumentacionit të plotë sjell Aktvendim për miratimin ose refuzimin e kërkesës për miratim të Prospektit në afatet e përcaktuara në nenin 50 të këtij ligji.

(2) Komisioni me Aktvendim e miraton Prospektin përderisa kërkesa për miratim të Prospektit është e dorëzuar nga një kërkuar nga neni 48 paragrafet (1) dhe (2) i këtij ligji, dhe përderisa Prospekti është i hartuar në përputhje me dispozitat e kësaj pjese.

(3) Komisioni me Aktvendim do të refuzojë kërkesën për miratim të Prospektit, nëse Prospekti nuk është i hartuar në përputhje me dispozitat nga kjo PJESË dhe në rast se kërkuar nuk ka qenë në gjendje që në afatin e dhënë nga Komisioni t'i mënjanojë parregullsitë në Prospekt dhe t'i sigurojë dokumentet dhe/ose informacionet që janë kërkuar nga ana e Komisionit në përputhje me nenin 49 të këtij ligji.

(4) Komisioni me Aktvendim do të refuzojë kërkesën për miratim të Prospektit edhe në rastet në vijim:

1. kur Prospekti i referohet një oferte të letrave me vlerë drejtuar publikut, ndërsa vendimi i organit kompetent të emetuesit për emetim të letrave me vlerë është i pavlefshëm ose i shkëputur (shfuqizuar) dhe
2. kur parashtruesi i kërkesës është një emetues, të cilin Komisioni i ka shqiptuar një masë administrative në përputhje me nenin 121 të këtij ligji, për shkak të mosrespektimit së dispozitave të këtij ligji, të cilat i rregullojnë detyrimet për raportim nga Pjesa e katërt të këtij ligji, ndërkaq emetuesi nuk ka vepruar në përputhje me masën e shqiptuar.

(5) Komisioni me Aktvendim do të refuzojë kërkesën për miratim të Prospektit edhe në rast se:

1. kërkesa është parashtruar nga një person i paautorizuar;
2. kërkesa nuk është e plotë për arsye të tjera, por jo për shkak të paplotësisë dhe parregullsisë në Prospekt, ndërsa parashtruesi i kërkesës nuk e ka plotësuar kërkesën në afatin e përcaktuar nga Komisioni;
3. nuk janë përmbushur kushte tjera ligjore për realizimin e procedurës dhe
4. detyrimi për pagesë të kompensimit ndaj Komisionit nuk është përmbushur.

документација донесува решение за одобрување или за одбивање на барањето за одобрување на Проспектот во роковите утврдени во член 50 од овој закон.

(2) Комисијата со решение го одобрува Проспектот доколку барањето за одобрување на Проспектот е поднесено од барател од член 48 ставови (1) и (2) од овој закон и доколку Проспектот е изготвен согласно одредбите од овој дел.

(3) Комисијата со решение ќе го одбие барањето за одобрување на Проспектот, ако Проспектот не е изготвен согласно одредбите од овој ДЕЛ и доколку барателот во рокот даден од Комисијата не успеал да ги исправи недоследностите во Проспектот и да ги обезбеди документите и/или информациите што се побарани од страна на Комисијата согласно член 49 од овој закон.

(4) Комисијата со решение ќе го одбие барањето за одобрување на Проспектот и во следните случаи:

1. кога Проспектот се однесува на понуда на хартии од вредност на јавноста, а одлуката на надлежниот орган на издавачот за издавање на хартии од вредност е ништовна или укината (ставена вон сила) и
2. кога подносител на барањето е издавач на кој Комисијата му има изречено административна мерка согласно член 121 на овој закон поради непочитување на одредбите од овој закон кои ги регулираат обврските за известување од Дел четврти на овој закон, а издавачот не постапил во согласност со изречената мерка.

(5) Комисијата со решение ќе го одбие барањето за одобрување на Проспектот и во случај ако:

1. барањето е поднесено од неовластено лице;
2. барањето е непотполно од други причини, а не поради непотполност и неправилност во Проспектот, а подносителот на барањето во рокот утврден од Комисијата не го дополнил барањето;
3. не се исполнети други законски услови за водење на постапката и
4. обврската за плаќање на надоместот спрема Комисијата не е исполнета.

ГЛАВА V ОБЈАВУВАЊЕ

Објавување на Проспектот

Член 52

(1) По одобрувањето на Проспектот од страна на Комисијата, барателот треба јавно да ја објави конечната

KREU V PUBLIKIMI Publikimi i Prospektit

Neni 52

(1) Pas miratimit të Prospektit nga ana e Komisionit, versioni përfundimtar i Prospektit i vihet në dispozicion publikut nga kërkuesi brenda një afati të arsyeshëm, por jo më vonë se shtatë ditë përpara fillimit të nënshkrimit të letrave me vlerë ose përpara pranimit për tregtim të letrave me vlerë në tregun e rregulluar.

(2) Nëse oferta fillestare publike përfshin një lloj të aksioneve që për herë të parë pranohen për tregtim në një treg të rregulluar, Prospekti duhet t'i vihet në dispozicion publikut të paktën 10 ditë përpara përfundimit të afatit të kohëzgjatjes së ofertës.

Mënyra e publikimit të Prospektit

Neni 53

(1) Prospekti, ose kur paraqitet si dokument i vetëm, ose i përbërë nga disa dokumente të veçanta, konsiderohet se i është vënë në dispozicion publikut pas publikimit në formë elektronike në cilëndo prej faqeve të mëposhtme të internetit:

1. të emetuesit, ofruesit ose personit që kërkon pranim për tregtim në një treg të rregulluar;
2. të shoqërive të investimeve, të cilat i hedhin në treg ose i shesin letrat me vlerë të transferueshme dhe
3. të operatorit të tregut, i cili administron me tregun e rregulluar ku kërkohet pranim për tregtim ose nëse nuk kërkohet pranim për tregtim në një treg të rregulluar, në faqen e internetit të operatorit të PSHT-së.

(2) Në rast të publikimit të Prospektit në më shumë mënyra, për datë të publikimit të Prospektit do të konsiderohet data e publikimit të parë të Prospektit.

(3) Prospekti dhe suplementet e Prospektit gjithashtu mund t'i vihen në dispozicion publikut edhe në një prej mënyrave në vijim:

1. si shtojcë në një ose më shumë gazeta, të cilat dalin në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe
2. në formë të shtypur, të cilat i vihen në dispozicion publikut pa pagesë në hapësirat e tregut të rregulluar ku pranohen letra me vlerë për tregtim ose në selinë e regjistruar të emetuesit dhe në hapësirat e shoqërive të investimeve, të cilat hedhin në treg ose shesin letra me vlerë të transferueshme.

(4) Prospekti publikohet në një rubrikë të dedikuar të faqes së internetit, me datë dhe orë të dukshme të publikimit, i cili është lehtësisht i disponueshëm gjatë hyrjes në atë faqe të internetit dhe i njëjti është në një format elektronik që

верзија на проспектоот, во разумен рок, но не подоцна од седум дена пред почетокот на запишувањето на хартиите од вредност или пред приемот за тргување на хартиите од вредност на регулираниот пазар.

(2) Доколку иницијалната јавна понуда вклучува класа на акции кои прв пат се примаат на тргување на регулиран пазар, проспектоот треба да биде достапен на јавноста најмалку 10 дена пред истекот на рокот на траење на понудата.

Начин на објавување на проспект

Член 53

(1) Проспектоот како единствен документ или како Проспект составен од повеќе одделни документи се смета за достапен за јавноста, кога се објавува во електронска форма на било која од следните интернет страници:

1. на издавачот, понудувачот или на лицето кое бара прием за тргување на регулиран пазар;
2. на инвестициските друштва кои ги пласираат или продаваат преносливите хартии од вредност и
3. на пазарниот оператор кој управува со регулираниот пазар на кој се бара прием за тргување или ако не се бара прием за тргување на регулиран пазар, на интернет страницата на операторот на МПТ.

(2) Во случај на објавување на Проспектоот на повеќе од еден начин, за датум на објавување на Проспектоот ќе се смета, датумот на првото објавување на проспектоот.

(3) Проспектоот и додатоците на Проспектоот дополнително може да се објават во јавноста и на еден од следните начини:

1. како прилог во еден или повеќе весници кои излегуваат на територијата на Република Северна Македонија и
2. во печатена форма, бесплатно достапни до јавноста во просториите на регулираниот пазар каде се примаат хартии од вредност за тргување или во регистрираното седиште на издавачот и во просториите на инвестициските друштва кои ги пласираат или продаваат преносливите хартии од вредност.

(4) Проспектоот се објавува на посебен дел на интернет страницата, со видлив датум и час на објава, кој е лесно достапен при влегување на таа интернет страница и треба да е овозможено истиот да се презема, да се печати и да се пребарува во електронска форма која не може да се менува.

(5) Документите во кои се содржани информации кои во Проспектоот се вклучени со упатување, дополнувања и/или конечните услови поврзани со Проспектоот, како и резимето на Проспектоот мора да бидат достапни во истиот дел покрај Проспектоот, вклучувајќи и повикување преку интернет врски, доколку е потребно.

(6) Во резимето на Проспектоот јасно се наведува на

mundëson shkarkimin, shtypjen dhe kërkimin, por nuk mund t'i bëhen ndryshime.

(5) Dokumentet me informacione që në Prospekt janë të përfshira me anë të referencës, plotësime dhe/ose kushtet përfundimtare të lidhura me Prospektin, si dhe përmbledhja e Prospektit duhet të jenë në dispozicion në të njëjtën pjesë krahas Prospektit, duke përfshirë edhe referenca përmes adresave të internetit, përderisa është e nevojshme.

(6) Në përmbledhjen e Prospektit qartë theksohet se për cilin Prospekt bëhet fjalë.

(7) Për akses në formën elektronike të Prospektit në faqen e internetit nuk duhet të kërkohet kryerja e një procesi të regjistrimit të një përdoruesi, dhënia e ndonjë deklarate për pranimin e rregullave dhe kushteve për përdorimin e faqes së internetit ose pagesë e një tarife për akses në Prospekt.

(8) Forma dhe përmbajtja e Prospektit dhe i çdo suplementi të Prospektit që i janë vënë në dispozicion publikut nuk duhet të dallojnë nga varianti origjinal i miratuar nga ana e Komisionit.

(9) Prospekti i publikuar duhet të përmbajë një lajmërim të dukshëm që përcakton afatin e përfundimit të vlefshmërisë të Prospektit. Në lajmërim shkruhet po ashtu se detyrimi për plotësimin e Prospektit në rastin e një ngjarjeje materiale, gabimi material apo pasaktësie nuk gjen zbatim, kur Prospekti nuk është më i vlefshëm.

(10) Përderisa Prospekti është i publikuar në formë elektronike, emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim për tregtim, ose shoqëritë përkatëse të investimeve, respektivisht bankat (institucionet kredituese) të cilat hedhin në treg apo shesin letrat me vlerë të transferueshme, janë të obliguara që t'u dërgojnë investitorëve të mundëshëm kopje të Prospektit në formë të shtypur ose me anë të një mjeti të qëndrueshëm komunikimi, sipas kërkesës dhe pa pagesë.

(11) Prospektet që publikohen në përputhje me paragrafin (1) të këtij neni, qëndrojnë në dispozicion të publikut në formë elektronike për të paktën dhjetë vite pas publikimit të tyre.

(12) Në rast se në Prospekt janë të përfshira informacione, plotësime dhe/ose kushte përfundimtare lidhur me Prospektin me referenca përmes adresave të internetit, atëherë ato adresa të internetit duhet të jenë funksionale të paktën dhjetë vite nga dita e publikimit të Prospektit.

Publikimi në faqen e internetit të Komisionit të Mbikëqyrjes së Tregut të Kapitalit

Neni 54

(1) Komisioni publikon në faqen e tij të internetit një listë të Prospektive të miratuara, të cilat mbesin në dispozicion të publikut në formë elektronike të paktën dhjetë vite nga dita e publikimit të tyre.

(2) Në listën nga paragrafi (1) i këtij neni duhet të përfshihen të dhëna për mënyrën në të cilën është publikuar Prospekti, si dhe vendin ku mund të sigurohet, datën e

кој Проспект се однесува.

(7) За пристап до електронската форма на Проспектот на интернет страницата не смее да се бара регистрација на корисник, давање на изјава за прифаќање на правила и услови за користење на интернет страницата или плаќање надомест за пристап до Проспектот.

(8) Формата и содржината на Проспектот и додатоците на Проспектот објавени или достапни на јавноста не смеат да се разликуваат од конечната верзија одобрена од страна на Комисијата.

(9) Објавениот Проспект мора да содржи предупредување во кое се наведува рокот на важност на Проспектот. Во предупредувањето се наведува и дека обврската за секое дополнување на Проспектот во случај на значајни нови услови, битни грешки или битни недоследности, нема да важи по истекот на рокот на важност на Проспектот.

(10) Доколку Проспектот е објавен во електронска форма, издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување или соодветните инвестициски друштва односно банки (кредитни институции) кои ги пласираат или продаваат преносливите хартии од вредност е должен да го достави на барање и бесплатно до секој заинтересиран инвеститор, во печатена форма или на траен медиум.

(11) Проспектите кои се објавуваат согласно став (1) од овој член, остануваат јавно достапни во електронска форма најмалку десет години од денот на нивното објавување.

(12) Доколку во Проспектот се вклучени информации, дополнувања и/или конечни услови поврзани со проспектот со повикување преку интернет врски, тогаш тие интернет врски мора да бидат функционални најмалку десет години од денот на објавување на Проспектот.

Објавување на интернет страницата на Комисијата за надзор на пазарот на капитал

Член 54

(1) Комисијата на својата интернет страница објавува листа на Проспекти кои ги одобрила и кои остануваат јавно достапни во електронска форма најмалку десет години од денот на нивното објавување.

(2) Во листата од ставот (1) на овој член треба да биде содржан податок за начинот на кој проспектот станал достапен за јавноста и каде може да се најде, датумот на истекување на важноста на Проспектот, вклучувајќи и интернет врски до Проспектот објавен на интернет страницата на издавачот, на операторот на регулираниот пазар или на интернет страницата на операторот на МПТ.

(3) Објавената листа на проспекти од став (1) на овој член, вклучувајќи ги и интернет врските од став (2) на овој член, треба редовно да се ажурираат и истите да останат функционални на интернет страницата на Комисијата

пërfundimit të vlefshmërisë së Prospektit, përfshirë edhe adresat e internetit deri te Prospekti i publikuar në faqen e internetit të emetuesit, operatorit të tregut të rregulluar ose në faqen e internetit të operatorit të PSHT-së.

(3) Lista e publikuar e Prospekteve nga paragrafi (1) i këtij neni, përfshirë edhe adresat e internetit nga paragrafi (2) i këtij neni, duhet rregullisht të përditësohen dhe të njëjtat të mbesin funksionale në faqen e internetit të Komisionit të paktën për periudhën prej dhjetë vite nga dita e publikimit të tyre.

(4) Përditësimin nga paragrafi (3), Komisioni e kryen pas një njoftimi paraprakisht të dorëzuar nga ana e emetuesit për ndryshimin e adreses së internetit. Emetuesi, respektivisht ofruesi është i obliguar që të njoftojë Komisionin brenda një dite nga ngjarja e ndryshimit.

Publikimi i Prospektit të përbërë nga disa dokumente

Neni 55

(1) Kur Prospekti është i përbërë nga disa dokumente të veçanta dhe/ose përfshin informacion me referencë, dokumentet dhe të dhënat nga të cilat është i përbërë Prospekti mund të publikohen dhe të shpëndahen më vete, me kusht që këto dokumente t'i vihen në dispozicion publikut në përputhje me nenin 53 të këtij ligji.

(2) Kur Prospekti përbëhet nga disa dokumente të veçanta, në secilin prej atyre dokumenteve, përveç në dokumentet e përfshira me referencë, shënohet qartë se ky dokument është vetëm një prej pjesëve përbërëse të Prospektit dhe se ku mund të sigurohen dokumentet e tjera përbërëse të Prospektit.

KREU VI VEPRIMTARIA PROMOCIONALE

Veprimtaria promociionale

Neni 56

(1) Reklama e cila i referohet ofertës së letrave me vlerë drejtuar publikut ose pranimit për tregtim në një treg të rregulluar duhet të përmbajë informacion mbi publikimin e Prospektit, si dhe informacion se ku investitorët mund ta sigurojnë Prospektin.

(2) Reklamat duhet të jenë qartësisht të dallueshme si të tilla dhe informacioni që përmban reklama duhet të jetë i saktë dhe i vërtetë, si dhe nuk duhet të sjell në çorientim dhe duhet të jetë në përputhje me informacionin që përmban Prospekti, përderisa Prospekti tashmë është publikuar, ose me informacionin që do të përfshihet në Prospekt, nëse Prospekti ende nuk është publikuar.

(3) Të gjitha informacionet e dhëna me shkrim ose me gojë lidhur me ofrimin e letrave me vlerë publikut ose me pranimin për tregtim në një treg të rregulluar, edhe kur nuk kanë qëllim reklamimi, duhet të jenë në përputhje me informacionin që përmban Prospekti.

најмалку за периодот од десет години од денот на нивното објавување.

(4) Ажурирањето од став (3) Комисијата го врши по претходно доставено известување од страна на издавачот за промена на интернет врска. Издавачот односно понудувачот е должен да ја извести Комисијата во рок од еден ден од настанување на промената.

Објавување на Проспектот кој е составен од неколку документи

Член 55

(1) Кога Проспектот е составен од одделни документи и/или вклучува информации со повикување, документите и податоците од кои е составен проспектот може да се објават и дистрибуираат одделно, под услов овие документи да се достапни за јавноста согласно член 53 од овој закон.

(2) Кога Проспектот е составен од одделни документи, во секој од тие документи, освен за документите вклучени со повикување, се наведува дека тоа е само еден дел од Проспектот и каде може да се добијат и другите составни документи на Проспектот.

ГЛАВА VI РЕКЛАМИРАЊЕ

Рекламирање

Член 56

(1) Рекламата која се однесува на понудата на хартии од вредност на јавноста или за прием на тргување на регулираниот пазар треба да содржи информација дека издавачот објавил или ќе објави Проспект, како и информација за тоа каде инвеститорите можат или ќе можат да го добијат Проспектот.

(2) Рекламата треба да биде јасно препознатлива како таква и информациите содржани во рекламата мора да бидат точни и вистинити и не смеат да доведуваат во заблуда и мора да бидат во согласност со информациите содржани во Проспектот, доколку е веќе објавен, или со информациите кои ќе бидат вклучени во Проспектот, доколку проспектот сеуште не е објавен.

(3) Сите информации во врска со понудата на хартии од вредност на јавноста или со приемот за тргување на регулираниот пазар, обелоденети во усна или писмена форма, дури и ако не се објавени за целите на рекламирање, мора да бидат во согласност со информациите содржани во Проспектот.

Примена на условите за рекламирање

Член 57

(1) За понуди на хартии од вредност на јавноста и за прием на хартии од вредност за тргување на регулираниот пазар, за кои постои обврска за изработка на Проспект согласно одредбите од овој ДЕЛ или кога издавачот,

Zbatimi i kushteve për aktivitetet reklamuese

Neni 57

(1) Për oferta të letrave me vlerë drejtuar publikut dhe për pranimin e letrave me vlerë për tregtim në një treg të rregulluar, për të cilat ekziston detyrim për hartimin e një Prospekti në përputhje me dispozitat e kësaj PJESE ose kur emetuesi, ofruesi ose personi që parashtron kërkesë për pranim për tregtim në një treg të rregulluar ka vendosur që të hartojë Prospekt vullnetar, i cili do të jetë i miratuar nga Komisioni në përputhje me nenin 51 nga ky ligj, zbatohen kushtet nga neni 56, paragrafet (2), (3) dhe (4) nga ky ligj.

(2) Përderisa nuk ekziston detyrimi për hartimin dhe publikimin e një Prospekti në përputhje me këtë Ligj, si dhe emetuesi ose ofruesi nuk kanë vendosur që të hartojnë një Prospekt vullnetar, i cili do të jetë i miratuar nga Komisioni në përputhje me nenin 51 të këtij ligj, atëherë emetuesi ose ofruesi janë të obliguar që informacionet materiale që u kanë dhënë investitorëve të caktuar, t'u jepen edhe të gjithë investitorëve të tjerë të cilëve u referohet oferta.

(3) Informacionet nga paragrafi (2) i këtij neni, të dhëna lidhur me ofertën për të cilën ekziston detyrimi për hartimin e një Prospekti ose, kur emetuesi ose ofruesi, vendosin që të hartojnë Prospekt vullnetar, i cili do të jetë i miratuar nga Komisioni në përputhje me nenin 51 të këtij ligji, duhet të përfshihen në Prospekt ose në suplementin e Prospektit në përputhje me nenin 58 të këtij ligji.

(4) Komisionie përcakton mënyrën e aktivitetit reklamues në lidhje me ofertën publike dhe/ose pranimin për tregtim në një treg të rregulluar.

Plotësime dhe ndryshime të Prospektit në formë të suplementit të Prospektit

Neni 58

(1) Çdo ngjarje e rëndësishme, gabim ose pasaktësi materiale lidhur me informacionin që përmban Prospekti, i cili mund të ndikojë në vlerësimin e letrave me vlerë dhe që janë shfaqur ose vërejtur prej periudhës së miratimit të Prospektit deri datës së përfundimit të periudhës së ofertës drejtuar publikut, respektivisht deri në fillimin e tregtimit në tregun e rregulluar, varësisht nga ajo se cila ngjarje ka ndodhur më vonë, duhet të përfshihen në suplementin e Prospektit, pa vonesë të panevojshme.

(2) Në rastin e paragrafit (1) të këtij neni, kërkuesi, Prospekti i së cilit është miratuar, ka për obligim që të parashtrorë kërkesë për miratimin e suplementit të Prospektit deri te Komisioni, menjëherë, por jo më vonë se brenda një ditë pune nga shfaqja e rrethanave nga paragrafi (1) i këtij neni.

(3) Detyrimi nga paragrafi (2) i këtij neni, nuk referohet në rast të publikimit të informacionit periodik në kuptim të dispozitave nga Pjesa e katërt e këtij Ligji, përderisa të njëjtat janë të shpallura publikisht dhe janë në dispozicion në regjistrin zyrtar e informacioneve të

понудувачот или лицето кое поднесува барање за прием за тргување на регулираниот пазар одлучи да изготви доброволен Проспект кој ќе биде одобрен од Комисијата согласно членот 51 од овој закон, се применуваат условите од член 56 ставови (2), (3) и (4) од овој закон.

(2) Доколку не постои обврска за изработка и објава на Проспект согласно овој закон и издавачот или понудувачот не одлучиле да изготват доброволен Проспект кој ќе биде одобрен од Комисијата согласно член 51 од овој закон, тогаш издавачот или понудувачот е должен материјалните информации кои ги обелодениле на одредени инвеститори, да ги обелодени и на сите останати инвеститори на кои се однесува понудата.

(3) Информациите од став (2) на овој член, обелоденети во врска со понуда за која постои обврска за изработка на Проспект или кога издавачот или понудувачот, одлучат да изработат доброволен проспект кој ќе биде одобрен од Комисијата согласно член 51 од овој закон, мора да бидат вклучени во Проспектот или додатокот на Проспектот согласно член 58 од овој закон.

(4) Комисијата го пропишува начинот на рекламирањето во врска со јавната понуда и/или приемот за тргување на регулиран пазар.

Дополнувања и измени на Проспектот во вид на додаток на Проспектот

Член 58

(1) Секој значаен нов фактор, материјална грешка или неточност поврзана со информациите содржани во Проспектот, кои може да влијаат на проценката на хартиите од вредност и кои произлегле или се забележани во периодот од одобрувањето на Проспектот до конечното затворање на понудата за јавноста односно до започнувањето на тргувањето на регулираниот пазар, зависно од тоа кој настан настапува подоцна, треба да бидат наведени во додаток на Проспектот, без непотребно одложување.

(2) Во случајот од став (1) на овој член, барателот чиј Проспект е одобрен е должен да поднесе барање за одобрување на додатокот на Проспектот до Комисијата, веднаш, но најдоцна во рок од еден работен ден од настанување на околностите од став (1) на овој член.

(3) Обврската од став (2) од овој член, не се однесува во случај на објавување на периодични информации во смисла на одредбите од Дел четврти од овој закон, доколку истите се јавно објавени и достапни на официјалниот регистар на регулирани информации од член 116 од овој закон.

(4) Измени и дополнувања се вршат и на резимето на Проспектот, доколку е потребно, да се опфатат новите информации вклучени во додатокот.

ррегуллиуара nga neni 116 i këtij ligji.

(4) Ndryshime dhe plotësime kryhen edhe në përmbledhjen e Prospektit, në rast se është e nevojshme që të përfaqshihet informacioni i ri i përfshirë në suplement.

(5) Komisioni me Aktvendim vendos për suplementin e Prospektit brenda shtatë ditësh nga dita e dorëzimit të tij deri te Komisioni, ndërsa në rast kur Komisioni kërkon informacion shtesë dhe/ose dokumente në përputhje me nenin 49 të këtij ligji, afati fillon nga dorëzimi i informacionit dhe/ose dokumenteve, respektivisht nga kompletimi i kërkesës. Në këtë rast, zbatohen edhe neni 50 edhe neni 51 i këtij ligji.

(6) Në periudhën nga parashtrimi i kërkesës për miratimin e suplementit të Prospektit deri në sjelljen e Aktvendimit nga Komisioni, emetuesi është i obliguar që të ndërpret ofertën publike.

(7) Kërkuessi e publikon suplementin e Prospektit në mënyrën e njëjtë në të cilën është publikuar edhe Prospekti, ditën e punës së rradhës pas pranimit të Aktvendimit të Komisionit për miratimin e suplementit të Prospektit.

(8) Shoqëritë e investimeve i njoftojnë investitorët ose personat që kanë nënshkruar letra me vlerë, se ka plotësime dhe ndryshime të publikuara të Prospektit.

(9) Komisioni i përcakton rastet kur përshkak fakteve të reja të rëndësishme, gabimeve materiale apo pasaktësive materiale lidhur me informacionin që përmban Prospekti, është e nevojshme të suplement i Prospektit.

E drejta e tërheqjes së investitorëve

Neni 59

(1) Kur Prospekti i referohet një oferte të letrave me vlerë publikut, investitorët që kanë rënë tashmë dakord të blejnë ose të nënshkruajnë letra me vlerë, përpara publikimit të suplementit të Prospektit, kanë të drejtën e tërheqjes nga blerja ose nënshkrimi i letrave me vlerë brenda afatit të përcaktuar në suplementin e Prospektit, i cili nuk mund të jetë më i shkurtë se pesë ditë nga dita e publikimit të tij.

(2) E drejta e tërheqjes nga paragrafi (1) i këtij neni realizohet përmes një deklarate me shkrim të parashtruar në vendin ku janë të nënshkruara apo të blera letrat me vlerë. Deklarata duhet të dorëzohet të paktën dy ditë pune përpara transferimit të letrave me vlerë në llogaritë e zotëruesve të letrave me vlerë në Regjistrin e letrave me vlerë të dematerializuara, të cilin e administron depozitari i autorizuar i letrave me vlerë në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare

(3) Personave nga paragrafi (1) i këtij neni, të cilët janë tërhequr nga nënshkrimi i letrave me vlerë, do të ju kthehet shumata e parave që e kanë paguar për letrat me vlerë.

(4) Suplementi i Prospektit duhet të përmbajë një shënim për të drejtën e tërheqjes nga paragrafi (1) i këtij neni dhe atë:

1. se e drejta e tërheqjes u jepet vetëm atyre

(5) Комисијата со решение одлучува за додатокот на Проспектот во рок од седум дена од денот на неговото доставување до Комисијата, а во случај кога Комисијата бара дополнителни информации и/или документи согласно член 49 од овој закон, рокот тече од доставување на информациите и/или документите, односно од комплетирање на барањето. Во овој случај се применуваат и член 50 и член 51 од овој закон.

(6) Во периодот од поднесување на барањето за одобрување на додаток на проспектот до донесување на решение од Комисијата, издавачот е должен да ја прекине јавната понуда.

(7) Барателот го објавува додатокот на Проспектот на ист начин на кој е објавен и проспектот, следниот работен ден по прием на решението на Комисијата за одобрување на додатокот на Проспектот.

(8) Инвестициските друштва ги известуваат инвеститорите или лицата кои запишале хартии од вредност дека има објавени дополнувања и измени на Проспектот.

(9) Комисијата ги пропишува случаите кога поради значајни нови факти, материјални грешки или материјални неточности во врска со информациите кои се вклучени во Проспектот е потребно да се објави додаток на Проспектот.

Право на откажување на инвеститорите

Член 59

(1) Кога Проспектот се однесува на понуда на хартии од вредност на јавноста, инвеститорите кои веќе се согласиле да купат или да запишат хартии од вредност пред да се објави додатокот на Проспектот, имаат право да се откажат од купувањето или од уписот на хартиите од вредност во рокот утврден во додатокот од Проспектот, а кој не може да биде пократок од пет дена од денот на неговото објавување.

(2) Правото за откажување од ставот (1) од овој член се реализира преку писмена изјава поднесена на местото каде што се запишани или купени хартиите од вредност. Изјавата треба да се достави најмалку два работни дена пред преносот на хартиите од вредност на сметките на имателите на хартии од вредност во Регистарот на нематеријализирани хартии од вредност што го управува овластен депозитар на хартии од вредност согласно Законот за финансиски инструменти.

(3) На лицата од став (1) на овој член кои се откажале од запишувањето на хартии од вредност ќе им биде вратен паричниот износ што го имале платено за хартиите од вредност.

(4) Додатокот на Проспектот мора да содржи информација за правото на откажување од ставот (1) на овој член и тоа:

1. дека правото на откажување се однесува само на оние инвеститори кои прифатиле да купат или да запишат хартии од вредност пред да биде објавен додатокот на Проспект;

- investitorëve që kanë rënë tashmë dakord të blejnë ose të nënshkruajnë letra me vlerë, përpara publikimit të suplementit të Prospektit;
2. perioda në të cilën investitorët mund të ushtrojnë të drejtën e tyre të tërheqjes dhe
3. cilët duhet të kontaktojnë investitorët, nëse dëshirojnë të ushtrojnë të drejtën e tërheqjes.

(5) Kur një ngjarje e re e rëndësishme, gabim material ose pasaktësi nga neni 58 paragrafi (1) i këtij ligji i referohet vetëm të dhënave që përfshihen në dokumentin e regjistrimit ose dokumentin universal të regjistrimit, dhe përderisa ai dokument i regjistrimit ose dokument universal i regjistrimit përdoret njëkohësisht si pjesë përbërëse e disa Prospektëve, hartohet dhe miratohet vetëm një suplement i Prospektit.

(6) Në rastin nga paragrafi (5) i këtij neni, në suplementin e Prospektit shënohen të gjitha Prospektet, të cilëve i njëjti u referohet.

(7) Në procedurën e miratimit të suplementit të Prospektit, Komisioni mund të kërkojë që suplementi i Prospektit si shtojcë të përmbajë tekst të konsoliduar të Prospektit të ndryshuar, dokument të regjistrimit ose dokument universal të regjistrimit, kur një tekst i tillë i konsoliduar është i nevojshëm për të siguruar që informacioni i dhënë në Prospekt të jetë i kuptueshëm.

(8) Kërkesa e Komisionit nga paragrafi (7) i këtij neni konsiderohet si kërkesë për informacion shtesë në përputhje me nenin 49 paragrafi (1) i këtij ligji.

(9) Krahas kërkesës së Komisionit në përputhje me paragrafin (7) të këtij neni, emetuesi mund që në mënyrë vullnetare t'i përfshijë edhe tekstin e konsoliduar të Prospektit, dokumentin e regjistrimit ose dokumentin universal të regjistrimit, si shtojcë e suplementit të Prospektit.

Miratimi i Prospektëve për emetuesit e themeluar në vende të tjera

Neni 60

Komisioni mund të miratojë Prospektin për një ofertë publike të letrave me vlerë në Republikën e Maqedonisë së Veriut ose për pranimin për tregtim në tregun e rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut të një emetuesi me seli në vend tjetër, përderisa i njëjti është i hartuar në përputhje me kërkesat e përcaktuara në dispozitat nga Pjesa e tretë nga ky ligj dhe në përputhje me Ligjin për Punë Devizore.

KREU VII

NËNSHKRIMI I LETRAVE ME VLERË

Procedura e nënshkrimit të letrave me vlerë

Neni 61

(1) Procedurën e nënshkrimit të letrave me vlerë të ofruara publikut, e fillon emetuesi ose ofruesi jo më vonë se brenda 30 ditësh nga pranimi i miratimit të Komisionit, nën kushte të përcaktuara në Prospekt.

(2) Nënshkrimi i letrave me vlerë të ofruara publikut

2. периодот во кој инвеститорите можат да го остварат правото на откажување и
3. со кого инвеститорите можат да стапат во контакт доколку сакаат да го остварат правото на откажување.

(5) Кога значаен нов фактор, материјална грешка или неточност од член 58 став (1) на овој закон се однесува само на податоците содржани во документот за регистрација или универзалниот документ за регистрација и доколку тој документ за регистрација или универзален документ за регистрација се користи истовремено како составен дел на повеќе проспекти, се подготвува и одобрува само еден додаток на Проспектот.

(6) Во случајот од ставот (5) на овој член, во додатокот на Проспектот се наведуваат сите проспекти на кои истиот се однесува.

(7) Во постапката на одобрување на додатокот на Проспектот, Комисијата може да побара додатокот на Проспектот како прилог да содржи пречистен текст на изменетиот Проспект, документот за регистрација или универзалниот документ за регистрација, кога пречистениот текст е неопходен за да се обезбеди разбирливост на информациите наведени во Проспектот.

(8) Барањето на Комисијата од став (7) на овој член се смета за барање за дополнителни информации согласно член 49 став (1) од овој закон.

(9) Освен на барање на Комисијата согласно став (7) на овој член, издавачот може доброволно да ги вклучи и пречистениот текст на изменетиот Проспект, документот за регистрација или универзалниот документ за регистрација како прилог на додатокот на Проспектот.

Одобрување на проспекти за издавачите основани во други земји

Член 60

Комисијата може да го одобри Проспектот за јавна понуда на хартии од вредност во Република Северна Македонија или за прием на тргување на регулираниот пазар во Република Северна Македонија на издавач со седиште во друга земја, доколку истиот е изготвен согласно барањата утврдени во одредбите од Дел трети од овој закон и согласно Законот за девизното работење.

ГЛАВА VII

ЗАПИШУВАЊЕ НА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ

Постапка за запишување на хартии од вредност

Член 61

(1) Постапката за запишување на хартии од вредност понудени на јавноста ја започнува издавачот или

realizohet në një treg të rregulluar, me kusht që shuma e letrave me vlerë të nënshkruara të jetë e paguar në tërësi njëkohësisht me nënshkrimin.

(3) Për nevojat e nënshkrimit të letrave me vlerë me anë të një oferte publike, emetuesi, respektivisht ofruesi është i obliguar që të përmyll kontratë me një operator tregu, i cili administron me tregun e rregulluar nga paragrafi (2) i këtij neni dhe me një depozitar të autorizuar nga neni 63 paragrafi (6) i këtij ligji.

(4) Gjatë nënshkrimit, të gjitha pagesat nga blerësit, për letrat me vlerë të ofruara, ruhen në një llogari të posaçme në bankë (institucion kreditues), e cila nuk mund të përdoret nga ana e emetuesit gjersa oferta publike nuk përfundon me sukses në përputhje me nenin 63 të këtij ligji.

(5) Shuma nga paragrafi (4) i këtij neni nuk mund të tërhiqet ose të përdoret në çfarëdo mënyre tjetër deri në përfundimin e suksesshëm të ofertës publike për nënshkrimin dhe regjistrimin e emetimit të ri, në përputhje me nenin 63 të këtij ligji, përveç në rastet nga neni 59 i këtij ligji

(6) Mjetet që një investitor i paguan gjatë nënshkrimit të letrave me vlerë, nuk konsiderohen si pjesë e masës falimentuese në rast të falimentimit të emetuesit përpara përfundimit të suksesshëm të ofertës në përputhje me nenin 63 të këtij ligji.

(7) Në rast kur emetuesi do të bëhet josolvent ose mbi të do të hapet procedurë falimentuese, oferta publike menjëherë ndërpritet dhe pagesat e blerësve kthehen në përputhje me nenin 63 paragrafi (2) i këtij ligji.

(8) Në rastin nga paragrafi (7) të këtij neni, Komisioni sjell Aktvendim për ndërprejen e ofertës publike dhe për rimbursim të të gjitha pagesave të bëra në bazë të letrave me vlerë të ofruara nga ana e personave që kanë nënshkruar letra me vlerë në përputhje me nenin 63 paragrafi (2) i këtij ligji.

(9) Komisionisë afërmi i përcakton mënyrën dhe procedurën e nënshkrimit të letrave me vlerë.

Afati për nënshkrim

Neni 62

(1) Afati për nënshkrimin e ofertës publike nuk mund të jetë më i gjatë se afati i periudhës së vlefshmërisë së Prospektit, respektivisht jo më i gjatë se 12 muaj nga miratimi i tij në përputhje me nenin 39 paragrafi (1) i këtij ligji.

(2) Afati për nënshkrim, duke përfshirë edhe datën fillestare dhe përfundimtare, përcaktohen në Prospekt.

(3) Nënshkrimi i letrave me vlerë nuk është i lejuar para datës fillestare dhe pas datës së përfundimit të ofertës publike për nënshkrim.

(4) Emetuesi ose ofruesi mund njëhershëm të vazhdojë periudhën e nënshkrimit më së shumti deri në 60 (gjashtëdhjetë) ditë, por jo më gjatë nga afati i përcaktuar me paragrafin (1) e këtij neni. Në atë rast, emetuesi ose ofruesi duhet t'i bëjë ndryshimet dhe plotësimet e nevojshme të Prospektit, për çfarë duhet të fitojë miratim nga Komisioninë përputhje me nenin 58 i këtij ligji.

(5) Emetuesi ose ofruesi kanë detyrim për të publikuar informacionin për vazhdimin e afatit për

понудувачот најдоцна во рок од 30 дена од приемот на одобрието на Комисијата под услови утврдени во Проспектот.

(2) Запишувањето на хартии од вредност понудени на јавноста се врши на регулиран пазар, под услов износот на запишаните хартии од вредност да биде уплатен во целост истовремено со запишувањето.

(3) За потребите на запишување на хартиите од вредност по пат на јавна понуда, издавачот, односно понудувачот е должен да склучи договор со пазарен оператор кој управува со регулираниот пазар од став (2) од овој член и со овластен депозитар од член 63 став (6) од овој закон.

(4) За време на запишувањето, сите уплати од купувачите за понудените хартии од вредност се чуваат на посебна сметка во банка (кредитна институција), која не може да биде користена од страна на издавачот се додека јавната понуда не биде успешно завршена согласно со членот 63 од овој закон.

(5) Износот од став (4) на овој член не може да се повлече или да се користи на кој било друг начин се до успешно завршување на јавната понуда за запишување и регистрација на новата емисија, согласно член 63 од овој закон, освен во случаите од член 59 од овој закон.

(6) Средствата кои еден инвеститор ги уплаќа за време на запишувањето на хартиите од вредност не се сметаат за дел од стечајната маса во случај на стечај на издавачот пред успешното завршување на понудата согласно член 63 од овој закон.

(7) Во случај кога издавачот ќе стане несолвентен или над него ќе биде отворена стечајна постапка, јавната понуда веднаш се запира и уплатите на купувачите се враќаат согласно член 63 став (2) од овој закон.

(8) Во случајот од став (7) на овој член Комисијата донесува решение за запирање на јавната понуда и за поврат на сите плаќања направени по основ на понудените хартии од вредност од страна на лицата кои запишале хартии од вредност согласно член 63 став (2) од овој закон.

(9) Комисијата поблиску ги пропишува начинот и постапката за запишување на хартиите од вредност.

Рок за запишување

Член 62

(1) Рокот за запишување на јавната понуда не може да биде подолг од рокот на важност на Проспектот, односно не подолг од 12 месеци од неговото одобрување согласно член 39 став (1) од овој закон.

(2) Рокот за запишување, вклучувајќи ги и почетниот и завршниот датум, се утврдуваат во Проспектот.

(3) Запишување на хартии од вредност не е дозволено пред почетниот датум и по датумот на завршување на јавната понуда за запишување.

(4) Издавачот или понудувачот може еднократно да го продолжат периодот на запишување до најмногу 60 (шеесет) дена, но не подолг од рокот утврден со став (1) од овој член.

нэншкрим нэн мэнурэн нэн тэн цилэн ёштэн публикуар Проспекти нэн пэрпутье ме ненин 53 тэн кэтй лиги.

Пэрфундими и офертёс публике

Нени 63

(1) Оферта публике е летраве ме влерё кнsiderовет е суksesshme пэрдериса нэн афатин е парaparё нэн ненин 62 тэн кэтй лиги ёштэн аритур прагу минимал и пэрсактуар нэн Проспект.

(2) Пэрдериса оферта публике нук реализовет нэн пэрпутье ме параграфин (1) тэн кэтй нени, е нјётја кнsiderовет е пасуksesshme, ндёркаq тэн гјитха нэншкримет е летраве ме влерё анулохен дхе тэн гјитха pagesat е pranuara пэр лётрат ме влерё u ктхеhen инвеститорёве брeнда нјё муаји nga нjoftimi nga нени 64 параграфи (1) и кэтй лиги.

(3) Еметuesи осе офруеси ёштэн и облигуар qё нэн дитэн е публикимит тэн нjoftimit nga нени 64 параграфи (1) и кэтй лиги, тэн публикојё edhe нjoftim пэр инвеститорёт qё канё нэншкruар лётра ме влерё пэр куштет дхе procedурён пэр кthimin е аseteve.

(4) Нjoftimi пэр инвеститорёт публиковет нэн пэрпутье ме ненин 53 тэн кэтй лиги.

(5) Пэрдериса нэн афатин е пэрсактуар нэн ненин 62 тэн кэтй лиги janё нэншкruар дхе pagуар мё тeпэр лётра ме влерё се прагу минимал и пэрсактуар нэн Проспект, еметuesи мунд тэн mbyll офертён публике. Еметuesи ёштэн и облигуар qё тэн нjoftојё Komisionin дхе публиkun пэр mbylljen е офертёс публике тэн пактён 15 дитё пэрpara дитёс тэн цилён еметuesи е ka пэрсактуар си дитё пэр пэрфундимин е офертёс публике.

(6) Pas пэрфундимит тэн суksesshёm тэн офертёс публике тэн летраве ме влерё, еметuesи ёштэн и облигуар qё t'и регjистројё лётрат ме влерё тэн реја тэн еметuара нэн нјё депозитар тэн авторизуар.

(7) Komisionisё аfёрми е пэрсактон пэрmbajtjen е нjoftimit nga параграфет (3) дхе (5) тэн кэтй нени.

Нjoftimi и резултатит тэн нэншкримит

Нени 64

(1) Еметuesи осе офруеси ёштэн и облигуар jo мё vonё се брeнда dhjetё дитёsh nga дита е пэрфундимит тэн офертёс, тэн нjoftојё Komisionin пэр numrin е летраве ме влерё тэн нэншкruара дхе тэн paguара, respektivisht пэр пэрqиндjen е realizimit тэн еметимит дхе нјёkohёsisht тэн публикојё нjoftimin нэн пэрпутье ме ненин 53 тэн кэтй лиги.

(2) Пэрдериса еметuesи осе офруеси духет qё тэн сигуројё пёлqим nga нјё subjekt тjetёр пэр регjистримин е летраве ме влерё тэн shitura, нjoftimi nga параграфи (1) и кэтй нени deri те Komisioni dorёzohet pas fitimit тэн пёлqимит теневојshёm.

Во тој случај издавачот или понудувачот треба да ги направи потребните измени и дополнувања на Проспектот за што треба да добие одобрение од Комисијата согласно член 58 од овој закон.

(5) Издавачот или понудувачот, имаат обврска да ги објават информациите за продолжување на рокот за запишување на начин на кој е објавен Проспектот согласно член 53 од овој закон.

Завршување на јавната понуда

Член 63

(1) Јавната понуда на хартии од вредност се смета за успешна доколку во рокот предвиден во член 62 од овој закон е постигнат минималниот праг утврден во Проспектот.

(2) Ако јавната понуда не се реализира согласно ставот (1) од овој член, истата се смета за неуспешна, а сите запишувања на хартиите од вредност се поништуваат и сите примени уплати за хартиите од вредност се враќаат на инвеститорите во рок од еден месец од известувањето од член 64 став (1) од овој закон.

(3) Издавачот или понудувачот е должен на денот на објавување на известувањето од членот 64 став (1) од овој закон да објави и известување за инвеститорите кои запишале хартии од вредност за условите и постапката за враќање на средствата.

(4) Известувањето за инвеститорите се објавува согласно член 53 од овој закон.

(5) Доколку во рокот утврден во член 62 од овој закон се запишани и уплатени повеќе хартии од вредност од минималниот праг утврден во Проспектот, издавачот може да ја затвори јавната понуда. Издавачот е должен да ја известува Комисијата и јавноста за затворањето на јавната понуда најмалку 15 дена пред денот кој издавачот го определува како ден за завршување на јавната понуда.

(6) По успешното завршување на јавната понуда на хартии од вредност, издавачот е должен да ги регистрира новоиздадените хартии од вредност во овластен депозитар.

(7) Комисијата поблиску ја пропишува содржината на известувањето од ставовите (3) и (5) на овој член.

Известување за исходот од запишувањето

Член 64

(1) Издавачот или понудувачот е должен најдоцна во рок од десет дена од денот на завршувањето на понудата да ја известува Комисијата за бројот на запишаните и уплатени хартии од вредност, односно за процентот на реализација на емисијата и истовремено да го објави известувањето согласно член 53 од овој закон.

(2) Доколку издавачот или понудувачот треба да обезбеди согласност од друг субјект за регистрација на

(3) Emetuesi ose ofruesi është i obliguar që njoftimin nga paragrafi (1) i këtij neni t'a dorëzojë njëkohësisht edhe deri te banka (institucioni kreditues) nga neni 61 paragrafi (4) i këtij ligji.

(4) Komisioni e përcakton përmbajtjen e njoftimit nga paragrafi (1) i këtij neni për letrat me vlerë të nënshkruara dhe të paguara, respektivisht për përqindjen e realizimit të emetimit.

KREU VIII

AUTORIZIME TË KOMISIONIT

Autorizime për zbatimin e mbikëqyrjes

Neni 65

(1) Komisioni kryen mbikëqyrje mbi përmbushjen e detyrimeve të përcaktuara në këtë pjesë, në lidhje me një ofertë publike të letrave me vlerë dhe/ose pranimin për tregtim në një treg të rregulluar, si dhe mbi aktivitetin reklamues të ofertave të letrave me vlerë drejtuar publikut ose të pranimit për tregtim në një treg të rregulluar në aspekt të harmonizimit të reklamave me kërkesat e përcaktuara në dispozitat nga kjo pjesë.

(2) Komisioni gjatë kryerjes së mbikëqyrjes të tërthortë ose hetimit, ka të drejtë që të hyjë në vende që nuk janë hapësira private banimi të personave fizik, si dhe të ketë akses në dokumente dhe në të dhëna të tjera në çfarëdo forme, përderisa ekziston dyshimi i arsytuar se dokumentet dhe të dhënat tjera janë të lidhura me lëndën e mbikëqyrjes, dhe mund të jenë relevante për dëshminin e shkeljeve të dispozitave nga kjo pjesë.

(3) Komisioni mund të zbatojë mbikëqyrje të tërthortë dhe të drejtpërdrejtë, mbikëqyrje në bashkëpunim me organe tjera ose me parashtrimin e një kërkesë për kryerje të hetimit deri te organet kompetente gjyqësore.

(4) Komisioni së afërmi i përcakton mënyrën dhe procedurën e zbatimit të mbikëqyrjes, dhënien e urdhrave dhe ndërmarrjen e masave dhe sanksioneve, afatet për zbatimin e urdhrave dhe kohëzgjatjen e masave, si dhe çështje të tjera në lidhje me zbatimin e mbikëqyrjes.

Autorizim për kërkim të informacionit

Neni 66

(1) Në raport me miratimin e Prospektit, Komisioni i ka autorizimet në vijim:

1. të kërkojë nga emetuesit, ofruesit ose nga personat që kërkojnë pranim për tregtim të letrave me vlerë në një treg të rregulluar të përfshijnë informacion shtesë në Prospekt, përderisa konstaton se kjo është e nevojshme për mbrojtjen e investitorëve;
2. të kërkojë nga emetuesit, ofruesit ose nga personat që kërkojnë pranim për tregtim të letrave me vlerë në një treg të rregulluar, si dhe nga personat që i kontrollojnë ata ose janë të kontrolluara nga ata, t'i dorëzojnë informacione dhe dokumente dhe
3. të kërkojë nga revizorët dhe nga personat përgjegjës të emetuesve, ofruesve ose personave që kërkojnë pranim për tregtim të letrave me vlerë

продадените хартии од вредност, известувањето од ставот (1) на овој член до Комисијата се доставува по добивањето на потребната согласност.

(3) Издавачот или понудувачот е должен известувањето од став (1) на овој член да го достави истовремено и до банката (кредитната институција) од член 61 став (4) од овој закон.

(4) Комисијата ја пропишува содржината на известувањето од став (1) на овој член за запишаните и уплатените хартии од вредност, односно за процентот на реализација на емисијата.

ГЛАВА VIII ОВЛАСТУВАЊА НА КОМИСИЈАТА

Овластувања за спроведување надзор

Член 65

(1) Комисијата врши надзор над исполнување на обврските утврдени во овој дел во врска со јавна понуда на хартии од вредност и/или прием за тргување на регулиран пазар, како и над рекламирањето на понудите на хартии од вредност на јавноста или на прием на тргување на регулиран пазар од аспект на усогласеност на рекламните со барањата утврдени во овој дел.

(2) Комисијата при вршење на непосреден надзор или истрага има право на места кои не се приватни станбени простории на физички лица, да влезе во просториите и да има пристап до документи и до други податоци во која било форма, доколку постои основано сомневање дека документите и другите податоци се поврзани со предметот на надзор и може да бидат релевантни за докажување на повредите на одредбите од овој дел.

(3) Комисијата може да спроведува посреден и непосреден надзор, надзор во соработка со други органи или со поднесување барање за вршење истрага до надлежните судски органи.

(4) Комисијата, поблиску ги пропишува начинот и постапката на вршење на надзор, издавањето наредби и преземањето мерки и санкции, роковите за извршување на наредбите и времетраењето на мерките и други прашања во врска со спроведување на надзорот.

Овластување за барање информации

Член 66

(1) Во однос на одобрувањето на Проспектот, Комисијата ги има следните овластувања:

1. да бара од издавачите, понудувачите или од лицата кои бараат прием за тргување на хартиите од вредност на регулираниот пазар да вклучат дополнителни информации во Проспектот, доколку оцени дека тоа е потребно за заштита на инвеститорите;
2. да бара од издавачите, понудувачите или од лицата кои бараат прием за тргување на хартиите од вредност на регулираниот пазар, како и од

нè një treg të rregulluar, si dhe nga shoqëritë e investimeve të autorizuara për realizimin e ofertës publike ose nga ata që kërkojnë pranim për tregtim, t'i dorëzojnë informacione.

(2) Personat, të cilët në përputhje me paragrafin (1) pika 3 e këtij neni do të dorëzojnë informacion deri te Komisioni, nuk do të konsiderohet se kanë shkelur cilindo kufizim për dhënie të informacionit të përcaktuar me kontratë ose me ligj, me akt nënligjor ose me rregull tjetër, dhe për atë nuk mbajnë asnjë përgjegjësi.

Autorizim për ndërprerje ose ndalesë për ofertë publike të letrave me vlerë ose për pranim për tregtim

Neni 67

(1) Përderisa ekziston dyshim i arsyeshëm se dispozitat nga kjo pjesë janë shkelur gjatë ofertës publike të letrave me vlerë ose gjatë pranimit të letrave me vlerë për tregtim në një treg të rregulluar, Komisioni i ka autorizimet vijuese:

1. të ndërpresë ofertën publike ose t'a shtyjë në kohë pranimin për tregtim për jo më shumë se 15 ditë të njëpasnjëshme, për secilin rast individual dhe
2. t'i ndalojë ose t'i shtyjë në kohë aktivitetet reklamuese për më së shumti 15 ditë të njëpasnjëshme, për secilin rast individual.

(2) Komisioni mund të ndalojë ofertën publike të letrave me vlerë, përderisa konstaton se janë shkelur dispozitat nga kjo pjesë këtij ligji, ose nëse ka dyshim të arsyeshëm se ato do të shkelen.

(3) Komisioni mund t'a shtyjë në kohë ose të kërkojë nga operatorët relevant të tregut të tregjeve të rregulluara, PSHT ose platformës të organizuar të tregtimit (në tekstin e mëtejme: POT) t'a shtynë në kohë pranimin për tregtim në tregun e rregulluar, respektivisht në PSHT ose POT, për jo më shumë se 15 ditë të njëpasnjëshme, për çdo rast individual, nëse ka dyshim të arsyeshëm se janë shkelur dispozitat nga kjo pjesë.

(4) Komisioni mund të ndalojë pranimin për tregtim në tregun e rregulluar, PSHT ose POT, nëse vërteton se dispozitat nga kjo pjesë janë shkelur.

(5) Në rast se Komisioni do të shqiptojë ndonjë prej masave nga paragrafi (1) i këtij neni, investitorët të cilët kanë nënshkruar dhe paguar letra me vlerë nga oferta publike përpara publikimit të masës së shqiptuar, kanë të drejtë të tërhiqen nga nënshkrimi i letrave me vlerë dhe t'u kthehet shuma e paguar në para për letrat me vlerë të nënshkruara në përputhje me nenin 59 të këtij ligji.

Autorizime në lidhje me letra me vlerë të pranuar për tregtim në një treg e rregulluar

Neni 68

Në raport me letrat me vlerë, të cilat janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar, Komisioni i ka autorizimet

лицата кои нив ги контролираат или се контролирани од нив, да и достават информации и документи и

3. да бара од ревизорите и од одговорните лица на издавачите, понудувачите или од лицата кои бараат прием за тргување на хартиите од вредност на регулираниот пазар, како и од инвестициските друштва овластени за извршување на понуда на јавноста или тие кои бараат прием за тргување, да ѝ достават информации.

(2) Лицата кои согласно став (1) точка 3 на овој член ќе достават информација до Комисијата нема да се смета дека прекршиле кое било ограничување за обелоденување на информации пропишано со договор или со закон, подзаконски акт или друг пропис и за тоа не сносат никаква одговорност.

Овластување за прекин или забрана за јавна понуда на хартии од вредност или прием за тргување

Член 67

(1) Доколку има основано сомнение дека одредбите од овој дел се прекршени при јавната понуда на хартии од вредност или при приемот на хартиите од вредност за тргување на регулираниот пазар, Комисијата ги има следните овластувања:

1. да ја прекине јавната понуда или да го одложи приемот за тргување за најмногу 15 последователни дена, за секој поединечен случај и
2. да ги забрани или да ги одложи рекламирањата за максимум 15 последователни дена за секој поединечен случај.

(2) Комисијата може да ја забрани јавната понуда на хартии од вредност, ако утврди дека биле прекршени одредбите од овој дел, или ако има основано сомнение дека тие ќе бидат прекршени.

(3) Комисијата може да го одложи или да побара од релевантните пазарни оператори на регулирани пазари, МПТ или организирана платформа за тргување (во понатамошниот текст: ОПТ) да го одложат приемот за тргување на регулираниот пазар, односно на МПТ или ОПТ за најмногу 15 последователни дена, за секој поединечен случај, ако има основано сомневање дека биле прекршени одредбите од овој дел.

(4) Комисијата може да го забрани приемот за тргување на регулираниот пазар, МПТ или ОПТ, ако утврди дека одредбите од овој дел се прекршени.

(5) Во случај Комисијата да изрече некоја од мерките од став (1) од овој член, инвеститорите кои имаат запишано и уплатено хартии од вредност од јавната понуда пред објавување на изречената мерка имаат право да го откажат запишувањето на хартиите од вредност и да им биде вратен паричниот износ уплатен за запишаните хартии од вредност

е мѝпоштме:

1. të urdhërojë emetuesin që t'i jep të gjitha informacionet materiale, të cilat do të mund të kenë ndikim në vlerësimin e letrave me vlerë që janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar, me qëllim që të sigurohet mbrojtje e investitorit ose funksionim i papenguar i tregut;
2. të ndërpret ose të kërkojë nga operatori relevant i një tregu të rregulluar që të ndërpret tregtimin me letra me vlerë, përderisa konstaton se gjendja e emetuesit është e tillë që tregtimi do të ishte në dëm të interesave të investitorëve dhe
3. të kryejë mbikëqyrje mbi zbatimin dhe realizimin e detyrimeve të përcaktuara në këtë pjesë, ndërkaq në rast nevojë., Komisioni mund t'u drejtohet organeve gjyqësore dhe/ose organeve tjera kompetente, në përputhje me nenin 432 të Ligjit të Instrumenteve Financiare.

Autorizim për shpërndarje publike

Neni 69

Përderisa në rast të mbikëqyrjes, Komisioni konstaton se emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon praninë për tregtim të letrave me vlerë në një treg të rregulluar, nuk i përmbush detyrimet e tij të përcaktuara më këtë pjesë, mund të bëjë publike në faqen e vet të internetit mospërmbushjen e këtyre detyrimeve.

Tërheqje nga tregtimi me letra me vlerë në një treg të rregulluar me kërkesë të emetuesit

Neni 70

(1) Tërheqje nga tregtimi i letrave me vlerë në një treg të rregulluar të letrave me vlerë me kërkesë të emetuesit kryhet në bazë të vendimit për tërheqje të letrave me vlerë nga tregtimi në tregun e rregulluar, të miratuar nga Kuvendi i aksionarëve të shoqërisë vetëm nëse shoqëria ka më pak se 500 aksionar, nëse vendimi është miratuar me shumicë prej të paktën 95% e aksioneve me të drejtë vote nga numri total i aksioneve të emetuara dhe nëse vendimi përmban deklaratë të parevokueshme me të cilën shoqëria obligohet që nga të gjithë aksionarët që janë kundër atij vendimi t'i blejë aksionet me çmim të drejtë, jo më vonë se tri muaj nga dita e miratimit të vendimit në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare.

(2) Operatori i tregut menjëherë dhe pa vonesë e njofton Komisionin për tërheqje nga tregtimi i letrave me vlerë nga paragrafi (1) i këtij neni.

PJESA E KATËRT TRANSPARENCA

KREU I. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Zbatimi

Neni 71

согласно член 59 од овој закон.

Овластувања во врска со хартии од вредност примени за тргување на регулираниот пазар

Член 68

Во однос на хартиите од вредност кои се примени за тргување на регулиран пазар, Комисијата ги има следните овластувања:

1. да му наложи на издавачот да ги обелодени сите материјални информации кои би можеле да влијаат на проценката на хартиите од вредност кои се примени за тргување на регулираниот пазар, а со цел да се обезбеди заштита на инвеститорот или непречено функционирање на пазарот;
2. да го прекине или да побара од релевантниот оператор на регулиран пазар да го прекине тргувањето со хартии од вредност доколку процени дека состојбата на издавачот е таква што тргувањето би било на штета на интересите на инвеститорите и
3. да врши надзор над примената и извршувањето на обврските утврдени во овој дел, а во случај на потреба Комисијата може да се обрати до судски и/или до други надлежни органи согласно член 432 од Законот за финансиски инструменти.

Овластување за јавно обелоденување

Член 69

Ако при вршење на надзорот Комисијата утврди дека издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием за тргување на хартии од вредност регулиран пазар не ги почитува своите обврски утврдени со овој дел, може јавно на својата интернет страница да го обелодени непочитувањето на овие обврски.

Повлекување од тргување со хартии од вредност на регулиран пазар по барање на издавачот

Член 70

(1) Повлекување од тргување на хартиите од вредност на регулиран пазар на хартии од вредност по барање на издавачот се врши врз основа на: одлука за повлекување на хартиите од вредност од тргување на регулираниот пазар донесена од Собранието на акционери на друштвото само ако друштвото има помалку од 500 акционери, ако одлуката е донесена со мнозинство од најмалку 95% од акциите со право на глас од вкупниот број на издадени акции и ако одлуката содржи неотповиклива изјава со која друштвото се обврзува од сите акционери кои се против таквата одлука да ги откупи акциите по правична цена, најкасно во рок од три месеци од денот на донесување на одлуката согласно Законот за финансиски инструменти.

(2) Пазарниот оператор веднаш и без одлагање ја известува Комисијата за повлекување од тргување на

(1) Диспозитат е кësaj пјесе збатohen nga nga ana e emetuesve:

1. me seli në Republikën e Maqedonisë së Veriut, letrat me vlerë të së cilëve janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut, respektivisht emetues që me sukses kanë realizuar ofertë publike të letrave me vlerë me Prospektin që e ka miratuar Komisioni; ose
2. të cilët nuk janë themeluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut, që kanë seli jashtë territorit të Republikës së Maqedonisë së Veriut, ndërsa letrat me vlerë të së cilëve janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut; dhe
3. të cilët Komisioni në përputhje me kompetencat i identifikon si institucione financiare të rëndësisë sistemore ose si institucione të rëndësishme financiare në përputhje me Ligi.

(2) Диспозитат е кësaj пјесе nuk збатohen në kuotat e фондеве të investimeve ose në kuotat e blera ose të shitura në фондет e тilla, me përjashtim të фондеве të mbyllura të investimeve.

(3) Operatori i tregut mund të përcaktojë kërkesa më të rrepta ose shesë nga ato të përcaktuarat me диспозитат е кësaj пјесе në lidhje me shpërndarjen e informacionit периодик dhe të vazhdueshëm për emetuesit nga segmentet e ndryshme të tregut në fjalë.

(4) Emetuesit nga paragrafi (1) pika 2 e këtij neni kanë detyrim për të shënuar adresë të korrespondentit në Republikën e Maqedonisë së Veriut, i cili do jetë i autorizuar që t'i pranojë të gjitha dokumentet dhe informacionet me shkrim ose në forma tjera, që dërgohen ose fitohen nga Komisioni dhe persona të tjerë në përputhje me диспозитат е кësaj пјесе. Dokumentet ose informacionet do konsiderohen të dërguara ose të dorëzuara në mënyrë valide deri te emetuesi, përderisa ato janë dërguar ose dorëzuar me shkrim ose në formë elektronike në adresën e theksuar për atë qëllim nga ana e emetuesit.

(5) Emetuesit nga paragrafi (1) i këtij neni, letrat me vlerë të së cilëve janë pranuar për tregtim në platforma shumëpalëshe tregtimi, të cilët gjenden ose punojnë në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut, janë lëndë e kushteve për shpërndarje të informacionit периодик dhe të vazhdueshëm të përcaktuar në rregullat e operatorëve të platformave shumëpalëshe të tregtimit.

(6) Përderisa një emetues nga paragrafi (5) i këtij neni nuk i respekton detyrimet për shpërndarje të informacionit периодик dhe të vazhdueshëm të përcaktuar në rregullat e platformave shumëpalëshe të tregtimit, operatori i PSHT ndaj atij emetuesi mund të ndërmerr masa të përcaktuara me rregullat e PSHT.

(7) Përderisa operatori i tregut ka sjellur vendim për ndërprerje të përkohshme ose për përjashtimin e letrave me vlerë nga tregtimi në tregun e rregulluar, detyrimet e përcaktuara në këtë пјесе pushojnë me vlefshmëri pas përfundimit të gjashtë muajve nga dita e hyrjes në fuqi të

хартиите од вредност од став (1) на овој член.

ДЕЛ ЧЕТВРТИ ТРАНСПАРЕНТНОСТ

ГЛАВА I ОПШТИ ОДРЕДБИ

Примена Член 71

(1) Одредбите од овој дел се применуваат од страна на издавачите:

1. со седиште во Република Северна Македонија, а чии хартии од вредност се примени за тргување на регулиран пазар во Република Северна Македонија односно издавачите кои успешно реализирале јавна понуда на хартии од вредност со Проспект кој го одобрила Комисијата или
2. кои не се основани во Република Северна Македонија, кои имаат седиште надвор од територијата на Република Северна Македонија, а чии хартии од вредност се примени за тргување на регулираниот пазар во Република Северна Македонија и
3. кои Комисијата согласно надлежностите ги идентификува како системски значајни финансиски институции или како значајни финансиски институции согласно Закон.

(2) Одредбите од овој дел не се применуваат на уделите на инвестициските фондови или на уделите стекнати или отуѓени во таквите фондови, со исклучок на затворените инвестициски фондови.

(3) Пазарниот оператор може да утврди построги или дополнителни барања од оние пропишани со одредбите од овој дел во врска со обелоденувањето на периодични и тековни информации за издавачите од различните сегменти на тој пазар.

(4) Издавачите од став (1) точка 2 од овој член имаат обврска да назначат адреса на коресподент во Република Северна Македонија кој ќе биде овластен да ги прими сите писмени или било кои документи и информации кои се испраќаат или се добиваат од Комисијата и други лица согласно одредбите од овој дел. Документите или информациите ќе се сметаат за валидно испратени или доставени до издавачот, доколку тие се испратени или доставени во писмена форма или во електронска форма на адресата наведена од страна на издавачот за таа намена.

(5) Издавачите од став (1) од овој член чии хартии од вредност се примени за тргување на мултилатерални платформи за тргување кои се наоѓаат или работат на територијата на Република Северна Македонија, се предмет на условите за обелоденување на периодични и тековни информации утврдени во правилата на операторите на мултилатералните платформи за тргување.

вредност од операторит të tregut.

KREU II INFORMACIONI PERIODIK

NDARJA 1 Raporte vjetore

Publikimi i raporteve vjetore Neni 72

(4) Emetuesi është i obliguar që të mbajë Kuvend të aksionarëve dhe të publikojë raportin e miratuar vjetor nga neni 73 paragrafi (1) i këtij ligji jo më vonë se katër muaj pas përfundimit të çdo viti kalendarik.

(5) Me përjashtim nga paragrafi (1) i këtij neni, kur pas Kuvendit të mbajtur në afatin nga paragrafi (1) i këtij neni, raporti vjetor është shqyrtuar, por nuk është miratuar, emetuesi është i obliguar që të publikojë raportin e tillë me shënim se i njëjti nuk është miratuar në Kuvendin e aksionarëve.

(3) Emetuesi është i obliguar që të sigurojë se raporti i tij vjetor do të jetë i disponueshëm publikisht të paktën 10 vite nga publikimi i parë.

Përmbajtja e raportit vjetor Neni 73

(1) Raporti vjetor i emetuesit përbëhet nga:

1. raporte të reviduara financiare me raport nga revidimi i kryer,
2. raporti i punës dhe
3. deklaratat e dhëna nga personat përgjegjës të emetuesit.

(2) Raporti nga revizioni i kryer nga paragrafi (1) pika 1) i këtij neni, i nënshkruar nga ana e personit ose personave përgjegjës për revidim të raporteve financiare duhet të publikohet i plotë në publik së bashku me raportin vjetor.

Deklaratat nga personat përgjegjës Neni 74

Çdo person, i cili është përgjegjës për hartimin e raportit vjetor, në mënyrë të qartë dhe jo të dykuptimtë, theksuar me emër dhe funksionin tek emetuesi, duhet të jep deklaratë me të cilën konfirmon se sipas njohurive të tij:

1. raportet e përgatitura financiare në përputhje me standardet e kontabilitetit në fuqi paraqesin një panoramë të vërtetë dhe objektive të asetëve, detyrimeve, gjendjes financiare dhe bilancit të suksesit të emetuesit dhe të shoqërive që janë pjesë e raporteve financiare të konsoliduara, të marra si një e tërë, dhe

2. raporti i punës përmban pasqyrë të drejtë dhe objektive të zhvillimit dhe performancës së biznesit dhe pozicionit të emetuesit, kurse nëse emetuesi ka detyrim për konsolidim, edhe të shoqërive që janë pjesë e raporteve financiare të konsoliduara, të marra si një e tërë, së bashku me përshkrimin e rreziqeve dhe pasigurive kryesore me të cilat përballen.

(6) Доколку издавач од став (5) од овој член не ги почитува обврските за обелоденување на периодични и тековни информации утврдени во правилата на мултилатералните платформи за тргување, операторот на МПТ може спрема тој издавач да преземе мерки утврдени со правилата на МПТ.

(7) Доколку пазарниот оператор донел одлука за привремено прекинување или за исклучување на хартиите од вредност од тргување на регулираниот пазар, обврските утврдени во овој дел престануваат да важат по истекот на шест месеци од денот на влегувањето во сила на одлуката на пазарниот оператор.

ГЛАВА II ПЕРИОДИЧНИ ИНФОРМАЦИИ

ОДДЕЛ I Годишни извештаи

Објавување на годишни извештаи

Член 72

(1) Издавачот е должен да одржи Собрание на акционери и да го објави усвоениот годишен извештај од член 73 став (1) од овој закон најдоцна четири месеци по завршувањето на секоја календарска година.

(2) По исклучок од став (1) од овој член, кога по одржаното собрание во рокот од ставот (1) на овој член, годишниот извештај бил разгледан, но не бил усвоен издавачот е должен да го објави таквиот извештај со напомена дека истиот не е усвоен на Собранието на акционери.

(3) Издавачот е должен да обезбеди неговиот годишен извештај да биде јавно достапен најмалку 10 години од првото објавување.

Содржина на годишниот извештај

Член 73

(1) Годишниот извештај на издавачот се состои од:

1. ревидирани финансиски извештаи со извештај од извршената ревизија,
2. извештај за работењето и
3. изјави од страна на одговорните лица на издавачот.

(2) Извештајот од извршената ревизија од став (1) точка 1) на овој член, потпишан од страна на лицето или лицата одговорни за ревизија на финансиските извештаи мора да биде објавен во целост во јавноста заедно со годишниот извештај.

Изјави од одговорните лица

Raportet e reviduara financiare të emetuesve vendor

Neni 75

(1) Raportet financiare të emetuesve vendor duhet të hartohen sipas standardeve ndërkombëtare për raportim financiar të botuara në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut” dhe të revidohen nga ana e një ose më shumë shoqërive për revizion, të cilat duhet të jenë të regjistruara në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare dhe të kenë licencë për punë nga një trup rregullator, që është kompetent për mbikëqyrje mbi revizionin.

(2) Me përjashtim nga paragrafi (1) i këtij neni, raportet financiare të bankave (institucioneve kredituese) me leje për punë nga një trup përkatës rregullator në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe raportet financiare të shoqërive të sigurimeve me leje për punë nga një trup përkatës rregullator në Republikën e Maqedonisë së Veriut, duhet të hartohen në përputhje me rregullativën e një trupi përkatës kompetent dhe të revidohen nga ana e një ose më shumë shoqërive për revizion, të cilat duhet të jenë të regjistruara në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare dhe të kenë licencë për punë nga një trup rregullator, që është kompetent për mbikëqyrje mbi revizionin.

(3) Raportet financiare duhet të jenë të reviduara sipas Standardeve ndërkombëtare për revizion të botuara në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.

(4) Përderisa emetuesi ka për detyrim që të hartojë raporte të konsoliduara financiare, raportet e reviduara financiare duhet të përmbajnë raporte të konsoliduara financiare të përgatitura në përputhje me standardet e miratuara ndërkombëtare për raportim financiar të botuara në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.

Raportet e reviduara financiare të emetuesve të huaj

Neni 76

(1) Raportet financiare të emetuesve të huaj duhet të hartohen sipas standardeve ndërkombëtare për raportim financiar dhe të revidohen nga ana e një ose më shumë shoqërive për revizion, të cilat janë të licencuara dhe kanë veprimtari të regjistruar në përputhje me ligj.

(2) Raportet financiare duhet të revidohen sipas standardeve ndërkombëtare të revizionit.

(3) Nëse kërkohet nga emetuesi i huaj që të hartojë raporte të konsoliduara financiare, raportet e reviduara financiare duhet të përmbajnë:

1. raporte të konsoliduara financiare të hartuara në përputhje me standardet ndërkombëtare për raportim financiar dhe
2. raporte financiare të shoqërisë me pjesëmarrje shumicë të hartuara në përputhje me legjislacionin nacional të vendit, në të cilin është themeluar shoqëria me pjesëmarrje shumicë.

(4) Përderisa emetuesi i huaj nuk ka detyrim për të hartuar raporte të konsoliduara financiare, raportet e reviduara financiare përmbajnë raporte financiare të hartuara në përputhje me legjislacionin e vendit të origjinës, në të cilin

Член 74

Секое лице кое е одговорно за составување на годишниот извештај, јасно и недвосмислено, наведено со име и функција кај издавачот, треба да даде изјава, со која потврдува дека според неговите сознанија:

1. финансиските извештаи подготвени во согласност со важечките сметководствени стандарди даваат вистинска и објективна слика за средствата, обврските, финансиската состојба и билансот на успех на издавачот и на друштвата кои се вклучени во консолидацијата, како целина и

2. извештајот за работењето вклучува вистински и објективен преглед на развојот и деловното работење и на состојбата на издавачот, а ако издавачот има обврска за консолидација, и на друштвата кои се вклучени во консолидацијата, во целина, заедно со описот на главните ризици и неизвесности со кои се соочуваат.

Ревидирани финансиски извештаи на домашни издавачи

Член 75

(1) Финансиските извештаи на домашни издавачи мора да бидат изготвени согласно меѓународните стандарди за финансиско известување објавени во „Службен весник на Република Северна Македонија“ и ревидирани од страна на едно или повеќе друштва за ревизија кои што треба да бидат регистрирани согласно Законот за трговските друштва и да имаат лиценца за работа од регулаторно тело надлежно за надзор над ревизијата.

(2) По исклучок на став (1) од овој член, финансиските извештаи на банките (кредитните институции) со дозвола за работа од соодветно регулаторно тело во Република Северна Македонија и финансиските извештаи на друштвата за осигурување со дозвола за работа од соодветно регулаторно тело во Република Северна Македонија мора да бидат изготвени согласно регулативата од соодветното надлежно тело и ревидирани од страна на едно или повеќе друштва за ревизија кои што треба да бидат регистрирани согласно Законот за трговските друштва и да имаат лиценца за работа од регулаторно тело надлежно за надзор над ревизијата.

(3) Финансиските извештаи мора да бидат ревидирани според Меѓународните стандарди за ревизија објавени во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

(4) Доколку издавачот има обврска да изготви консолидирани финансиски извештаи, ревидираните финансиски извештаи содржат консолидирани финансиски извештаи подготвени во согласност со усвоените меѓународни стандарди за финансиско известување објавени во „Службен весник на Република Северна Македонија“

Ревидирани финансиски извештаи на странски издавачи

Член 76

(1) Финансиските извештаи на странски издавачи мора да бидат изготвени согласно меѓународните стандарди за финансиско известување и ревидирани од страна на едно

është themeluar emetuesi.

Raporti i punës

Neni 77

(1) Raporti i punës nga neni 73 paragrafi (1) pika 2 nga ky ligj duhet të përmbajë pasqyrë të drejtë dhe objektive të zhvillimit dhe rezultateve të performancës së biznesit të emetuesit dhe të pozicionit të tij, së bashku me përshkrimin e rreziqeve dhe pasigurive kryesore me të cilat përballlet.

(2) Pasqyra nga paragrafi (1) i këtij neni paraqet një analizë reale dhe gjithëpërfshirëse të zhvillimit dhe rezultateve të performancës së biznesit të emetuesit gjatë vitit financiar dhe pozicionin afarist të emetuesit në fund të atij viti, në përputhje me vëllimin dhe kompleksitetit të punës.

(3) Komisionie përcakton formën dhe përmbajtjen e raportit të punës.

NDARJA 2

Raporte gjysmëvjetore

Publikimi i raporteve gjysmëvjetore

Neni 78

(1) Emetuesi i aksioneve ose i letrave me vlerë të borxhit e publikon raportin gjysmëvjetor që mbulon aktivitetin e gjashtëmuhorit të parë të vitit financiar në afatin më të shkurtër të mundshëm pas përfundimit të periudhës së raportimit, por jo më vonë se dy muaj nga përfundimi i asaj periudhe.

(2) Emetuesi është i obliguar që të sigurojë që raporti gjysmëvjetor të jetë në dispozicion të publikut për të paktën 10 vite nga publikimi i tij i parë.

Përmbajtja e raportit gjysmëvjetor

Neni 79

(1) Raporti gjysmëvjetor përbëhet nga:

1. pasqyrat e përmbledhura të raporteve financiare,
2. raporti periodik i punës dhe
3. deklaratat e dhëna nga personat përgjegjës të emetuesit.

(2) Komisionisë afërmi e përcakton formën dhe përmbajtjen e raportit gjysmëvjetor.

Deklaratat nga personat përgjegjës

Neni 80

Çdo person, i cili është përgjegjës për hartimin e raporteve gjysmëvjetore, në mënyrë të qartë dhe jo të dykuptimtë, theksuar me emër dhe funksionin tek emetuesi, duhet të jep deklaratë nga neni 79 paragrafi (1) pika 3) i këtij

или повеќе друштва за ревизија кои се лиценцирани и имаат регистрирано дејност во согласност со закон.

(2) Финансиските извештаи мора да бидат ревидирани според Меѓународните ревизорски стандарди.

(3) Ако се бара од странскиот издавач да изготви консолидирани финансиски извештаи, ревидираните финансиски извештаи треба содржат:

1. консолидирани финансиски извештаи подготвени во согласност со меѓународни стандарди за финансиско известување и
2. финансиски извештаи на друштвото со мнозинско учество подготвени во согласност со националното законодавство на земјата во која е основано друштвото со мнозинско учество.

(4) Доколку странскиот издавач нема обврска да изготви консолидирани финансиски извештаи, ревидираните финансиски извештаи содржат финансиски извештаи изготвени во согласност со националното законодавство на земјата во која е основан издавачот.

Извештај за работење

Член 77

(1) Извештајот за работењето од член 73 став (1) точка 2 од овој закон мора да содржи вистински и објективен преглед на развојот и резултатите од деловното работење на издавачот и на неговата состојба, заедно со описот на главните ризици и неизвесности на кои е изложен.

(2) Прегледот од став (1) на овој член претставува реална и сеопфатна анализа на развојот и на резултатите од деловното работење на издавачот во текот на финансиската година и деловната состојба на издавачот на крајот на таа година, во согласност со обемот и сложеноста на работењето.

(3) Комисијата ја пропишува формата и содржината на извештајот за работењето.

ОДДЕЛ 2

Полугодишни извештаи

Објавување на полугодишни извештаи

Член 78

(1) Издавачот на акции или должнички хартии од вредност го објавува полугодишниот извештај за првите шест месеци од финансиската година во најкраток можен рок по завршувањето на извештајниот период, но најдоцна два месеци од завршување на извештајниот период.

(2) Издавачот е должен да обезбеди полугодишниот извештај да биде јавно достапен најмалку 10 години од првото објавување.

лигји ме të cilën konfirmon se sipas njohurive të tij:

1. pasqyrat e përmbledhura të raporteve financiare të hartuara në përputhje me standardet e kontabilitetit në fuqi, paraqesin një panoramë të vërtetë dhe objektive të asetëve, detyrimeve, gjendjes financiare dhe bilancit të suksesit të emetuesit dhe të shoqërive që janë të përfshira në këtë përmbledhje të konsoliduar, në tërësi sipas nenit 81 të këtij ligji dhe
2. raporti periodik i punës përfshin pasqyrë të drejtë dhe objektive të informacionit nga neni 83 i këtij ligji.

Paqyrat e përmbledhura të raporteve financiare

Neni 81

(1) Përderisa emetuesi ka detyrim për të hartuar raporte të konsoliduara financiare, pasqyrat e përmbledhura të raporteve financiare përgatiten në përputhje me standardet ndërkombëtare të kontabilitetit për raportim financiar të botuara në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut".

(2) Përderisa emetuesi nuk ka detyrim për të hartuar raporte të konsoliduara financiare, pasqyrat e përmbledhura të raporteve financiare duhet të përmbajnë të paktën bilancin e gjendjes, bilancin e suksesit dhe shënimet shpjeguese të këtyre pasqyrave.

(3) Gjatë përgatitjes së bilancit të gjendjes dhe bilancit të suksesit, emetuesi është i obliguar që t'i zbatojë parimet e njëjta identifikimi dhe matjeje, të cilat i ka zbatuar gjatë përgatitjes së raporteve vjetore financiare.

(4) Komisionisë afërmi i përcakton formën dhe përmbajtjen e pasqyrave të përmbledhura të raporteve financiare.

Informacioni për revidimin e raporteve gjysmëvjetore

Neni 82

(1) Përderisa raporti gjysmëvjetor është lëndë e revizionit, raporti i revizorit duhet të publikohet i plotë. Detyrimi për publikim të plotë i referohet edhe rishikimit të revizorit, në rast raporti gjysmëvjetor ka qenë lëndë e shqyrtimit nga një revizor.

(2) Në rast se raporti gjysmëvjetor nuk është i reviduar ose i rishikuar nga një revizor i autorizuar, emetuesi është i obliguar që të bëjë një deklaratë për këtë qëllim në raportin e tij.

Raporti gjysmëvjetor i punës

Neni 83

(1) Raporti gjysmëvjetor i punës detyrimisht i përmban ngjarjet e rëndësishme që kanë ndodhur gjatë gjashtë muajve të parë të vitit kalendarik dhe ndikimin e tyre

Содржина на полугодишниот извештај

Член 79

(1) Полугодишниот извештај се состои од:

1. скратен сет на финансиски извештаи,
2. периодичен извештај за работење и
3. изјави од страна на одговорните лица на издавачот.

(2) Комисијата ја пропишува формата и содржината на полугодишниот извештај.

Изјави од одговорните лица

Член 80

Секое лице кое е одговорно за составување на полугодишните извештаи, јасно и недвосмислено, наведено со име и функција кај издавачот, треба да даде изјава од член 79 став (1) точка 3) од овој закон со која потврдува дека според неговите сознанија:

1. скратениот сет на финансиските извештаи подготвени во согласност со важечките сметководствени стандарди даваат вистинска и објективна слика за средствата, обврските, финансиската состојба и билансот на успех на издавачот и на друштвата кои се вклучени во консолидацијата, како целина според член 81 од овој закон и
2. периодичниот извештај за работење вклучува вистински и објективен преглед на информациите од член 83 од овој закон.

Скратен сет на финансиски извештаи

Член 81

(1) Доколку издавачот има обврска да изготви консолидирани финансиски извештаи, скратениот сет на финансиски извештаи се подготвува во согласност со меѓународните сметководствени стандарди за финансиско известување објавени во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

(2) Доколку издавачот нема обврска да изготви консолидирани финансиски извештаи, скратениот сет на финансиски извештаи треба да содржи најмалку биланс на состојба, биланс на успех и белешки кон овие финансиски извештаи.

(3) При подготовката на билансот на состојба и билансот на успех, издавачот е должен да ги примени истите принципи за признавање и мерење кои ги применил при подготовката на годишните финансиски извештаи.

(4) Комисијата ги пропишува формата и содржината на скратениот сет на финансиски извештаи.

Информации за ревизија на полугодишните извештаи

Член 82

нë паскырат е пëрмблëдхура тë рaпoртeвe фaнaнaиe, сë бaшкy мe пëршкримин e ррeзигeвe дe пaсигуриvе крyесoрe пëр гjасhtë муajт e мbetur тë vitit кaлeндaрик. Пëр eмeтuesит e aкsиoнeвe, рaпoртит гjысмëвjetor и пунëс дuхeт тë пëрмбajë eдhe тë дhëнa пëр тrаnсaкsиoнeт крyесoрe тë пaлëвe тë lidhura, нë пëрпuthje мe лиgин мe тë cilin рrегуlлoхeт uдhëхeгjа e кoнтaбилитeтit, тë рeаlizуaрa нë гjасhtë муajт e pаrë тë vitit кaлeндaрик.

(2) Me тrаnсaкsиoнe крyесoрe тë пaлëвe тë lidhura нë кyптим тë рaрaгrаfit (1) тë кëтиг нeни нëнкyптoхeн тrаnсaкsиoнeт, тë cilat eмeтuesи и рeаlizoн мe пaлë тë lidhura, vлeрa e сë cilave иndивидуaлисht oсe нë мëнyрë кyмyлативe тeјkаlоn 10% тë тë арdhurave нgа пунa e рrегуlлт që eмeтuesи и kа рeаlizуaр нë vitin рaрaрaк аfаrist, нë пëрпuthje мe рaпoртet e рevidуaрa фaнaнaиe vjetore, рeспeктивisht рaпoртet e рevidуaрa тë kоnсоlidуaрa фaнaнaиe vjetore.

(3) Kоmисиoнisë аfëрми e пëрсаkтoн fоrmëн dhe пëрмбajтjеn e рaпoртit гjысмëвjetor тë пунëс.

Raporti për pagesat ndaj sektorit publik

Neni 84

(1) Emetuesit, të cilët punojnë në industrinë ekstraktuese ose prerjen e pyjeve, janë të obliguar që në bazë vjetore të hartojnë raport të konsoliduar për të gjitha pagesat ndaj sektorit publik. Emetuesi duhet të shpall publikisht Raportin për pagesat ndaj sektorit publik, jo më vonë se gjashtë muaj pas përfundimit të çdo viti kalendarik dhe i njëjti të sigurojë që raporti të jetë publikisht në dispozicion në kohëzgjatje prej të paktën 10 vite.

(2) Në përmbytjen dhe mënyrën e hartimit të raporteve nga paragrafi (1) i këtij neni zbatohen rregullat nga sfera e kontabilitetit dhe standardet e raportimit financiar.

Përgjegjësitë dhe detyrimet

Neni 85

(1) Emetuesi, anëtarët e bordit drejtues, mbikëqyrës dhe bordit të drejtorëve të emetuesit, si dhe personat të cilët janë të ngarkuar tek emetuesi për pëmbushjen e detyrimeve të caktuara, të përcaktuara në këtë pjesë, janë përgjegjës për saktësinë, vërtetësinë dhe plotësinë e informacioneve që përfshihen në raportet nga ky kapitull dhe nenin 111 të këtij Ligji, përveç nëse dëshmojnë se nuk kanë qenë në dijeni ose nuk kanë mund të jenë në dijeni se informacionet janë të pasakta, të gabueshme dhe jo të plota.

(2) Personat nga paragrafi (1) i këtij neni kanë përgjegjësi solidarë për dëmin e çdo personi që ka pësuar humbje, si rezultat i çfarëdo informacioni të pasaktë, të gabueshëm ose jo të plotë, të publikuar nga ana e emetuesit ose si rezultat i vonimit të publikimit të informacioneve nga ana e emetuesit.

NDARJA 3

Përfundime

(1) Доколку полугодишниот извештај е предмет на ревизија, ревизорскиот извештај треба да се објави во целост. Обврската за целосно објавување се однесува и на прегледот на ревизорот, во случај полугодишниот извештај да бил предмет на прегледување од ревизор.

(2) Доколку полугодишниот извештај не е ревидиран или прегледан од овластен ревизор, издавачот е должен тоа да го обелодени во извештајот.

Полугодишен извештај за работење

Член 83

(1) Полугодишниот извештај за работење задолжително ги содржи важните настани кои се случиле во текот на првите шест месеци од календарската година, нивното влијание врз скратениот сет на финансиски извештаи со опис на главните ризици и неизвесности за преостанатите шест месеци од календарската година. За издавачите на акции полугодишниот извештај за работење треба да содржи и податоци за значајните трансакции со поврзани страни, согласно законот со кој се уредува водењето на сметководството, склучени во првите шест месеци од календарската година.

(2) Под значајни трансакции со поврзани страни во смисла на став (1) од овој член се подразбираат трансакциите кои издавачот ги склучува со поврзани страни, а чија вредност поединечно или кумулативно надминува 10% од приходите од редовното работење што издавачот ги остварил во претходната деловна година согласно ревидираните годишни финансиски извештаи, односно ревидираните консолидирани годишни финансиски извештаи.

(3) Комисијата поблиску ја пропишува формата и содржината на полугодишниот извештај за работење.

Извештај за плаќања кон јавниот сектор

Член 84

(1) Издавачите кои работат во екстрактивната индустрија или сеча на шуми се должни на годишна основа да подготват консолидиран извештај за сите плаќања кон јавниот сектор. Издавачот мора јавно да го објави Извештајот за плаќања кон јавниот сектор најдоцна шест месеци по завршувањето на секоја календарска година и истиот да обезбеди извештајот да биде јавно достапен во времетраење од најмалку 10 години.

(2) На содржината и начинот на изготвување на извештаите од став (1) на овој член се применуваат прописите од областа на сметководството и стандардите за финансиско известување.

Одговорност и обврска

Член 85

(1) Издавачот, членовите на управниот, надзорниот

Zbatimi

Neni 86

Detyrimi për shpërndarje të raporteve dhe informacioneve periodike nuk do të zbatohet për emetuesit e mëposhtëm:

1. Republika e Maqedonisë së Veriut, njësitet e vetëqeverisjes lokale dhe Qyteti i Shkupit;
2. organizatat ndërkombëtare në të cilat është anëtar të paktën një shtet-anëtar i Bashkimit Evropian, Banka Qendrore Evropiane (BQE) dhe bankat qendrore të shteteve-anëtare të Bashkimit Evropian, pa marrë parasysh nëse emetojnë aksione ose letra me vlerë të tjera ose jo, dhe
3. emetues, i cili vetëm kryen emetime të letrave me vlerë të borxhit të pranuar për tregtim në tregun e rregulluar, me vlerë nominale për njësi prej të paktën 3.000.000 denarë ose në rast të letrave me vlerë të borxhit të denominuara në euro ose në valutë të ndryshme nga euro, vlera nominale e tij për njësi, në datën e emetimit të jetë të paktën 50.000 euro.

KREU III

INFORMIMI I VAZHDESHËM

NDARJA I

Pjesëmarrje të rëndësishme

Njoftimi i blerjes ose shitjes së një pjesëmarrjeje të rëndësishme

Neni 87

(1) Çdo person fizik ose juridik, i cili blen ose shet aksionet e emetuesit, aksionet e të cilit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar dhe me të cilat lidhen të drejtat e votimit, është i obliguar që për shkak të publikimit të blerjes, respektivisht shitjes të aksioneve të njoftojë emetuesin e atyre aksioneve, si dhe personin juridik nga neni 116 i këtij ligji i cili e mban Regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara për përqindjen në drejtat e votës nga ato aksione, si rezultat i blerjes ose shitjes, përderisa përqindja në të drejtat e votës arrin, tejkalon ose është nën kufirin prej 5%, 10%, 15%, 20%, 25%, 30%, 50% dhe 75%, si rezultat i blerjes ose shitjes së aksioneve.

(2) Detyrimi nga paragrafi (1) i këtij neni i referohet çdo arritjeje, tejkalimi ose rënie nën kufirin e përcaktuar që është pasojë e blerjes, shitjes ose e ushtrimit të së drejtave të votës në përputhje me nenet 91, 92 dhe 98 të këtij ligji.

(3) Detyrimi nga paragrafi (1) i këtij neni i referohet çdo blerjes të drejtëpërdrejtë ose të tërthortë të aksioneve me të drejtë vote.

Përlllogaritja e përqindjes së pjesëmarrjes në të drejtat e votimit

Neni 88

Për qëllimet e transparencës në përputhje me këtë

одбор и одборот на директори на издавачот, како и лицата кои се задолжени кај издавачот за исполнување на одредени обврски пропишани во овој дел, се одговорни за точноста, вистинитоста и целосноста на информациите содржани во извештаите од оваа глава и членот 111 од овој закон, освен ако докажат дека не знаеле или не можеле да знаат дека информациите се неточни, погрешни или нецелосни.

(2) Лицата од ставот (1) од овој член солидарно одговараат за штетата на секое лице кое претрпело загуба како резултат на која било неточна, погрешна или нецелосна информација објавена од страна на издавачот или како резултат на одложувањето на објавувањето на информациите од страна на издавачот.

ОДДЕЛ 3.

Исклучоци

Примена

Член 86

Обврската за обелоденување на периодичните извештаи и информации нема да се применува на следниве издавачи:

1. Република Северна Македонија, единиците на локалната самоуправа и Градот Скопје;
2. меѓународни организации во кои членува најмалку една земја членка на Европската унија, Европската централна банка (ЕЦБ), и централните банки на земјите членки на Европската Унија без оглед дали издаваат акции или други хартии од вредност или не, и на
3. издавач кој единствено врши емисии на должнички хартии од вредност примени за тргување на регулираниот пазар, со поединечна номинална вредност од најмалку 3.000.000 денари или во случај на должнички хартии од вредност деноминирани во евра или во валута различна од еврото, вредноста на таквата поединечна номинална вредност, на датумот на емисијата да изнесува најмалку 50.000 евра.

ГЛАВА III

ТЕКОВНИ ИНФОРМАЦИИ

ОДДЕЛ 1

Значајни учества

Известување за стекнување или отуѓување на значајно учество

Член 87

(1) Секое физичко или правно лице кое стекнува или отуѓува акции на издавач чии акции се примени за тргување на регулиран пазар и кои носат право на глас е должен заради објавување на стекнувањето односно отуѓувањето на акциите да го известува издавачот на тие акции, како и правното лице од член 116 од овој закон кое го води Официјалниот регистар на регулирани информации за процентот во правата на глас од тие акции како резултат на настанатото стекнување или отуѓување, доколку процентот во правата на глас достигне, надмине или падне под прагот од 5%, 10%, 15%, 20%, 25%, 30%, 50% и 75% како резултат

пјесë, гјатë пëрллогаритјес сë пëрқиндјес тë пјесëмarrјес нë тë дрејтат е votimit merren parasysh тë дрејтат е votimit nga тë гјитһа аксионет ме тë дрејтë vote, тë cilat janë emetuar nga нјë emetues i caktuar тë сë нјëјтës гјини dhe lloј, пëрфshирë аксионет vetјake, si dhe аксионет тек тë cilat ushtrimi i сë дрејтës сë votimit ëштë i kufizuar ose i pezulluar sipas кëтјј ose ligji тјетëр.

Пëрјаштимет nga дetyrimi пëр нјофтим

Нени 89

(1) Dispozitat nga neni 87 i кëтјј ligji nuk zbatohen нë:

1. аксione, тë cilat janë блерë vetëm me қëллимин е klerimit dhe shlyerjes brenda ciklit kohor тë zakonshëm тë shlyerjes;
2. аксione, тë cilat janë нë emër тë kujdestarit (ruajtës i pronës), нë куадër тë kryerjes сë shërbimit тë tyre тë kujdestarit, me kusht қë кëта kujdestarë тë ushtrojнë vetëm тë дрејтат е votimit қë janë тë lidhura me кëто аксione, sipas udhëzimeve тë dhëna nga klientët me shkrim ose me anë тë mjeteve elektronike;
3. блерјен ose shitјен е пјесëмarrјејеје тë рëндëсishme нë капитал nga ana е krijuesve тë tregut, пëрderisa me блерјен ose shitјен е tillë arrihet ose teјkalohet kufiri prej 5%, me kusht қë krijuesi i tregut:

- тë кетë miratim пëр punë пëр kryerјен е shërbimeve тë investimeve dhe активитетеве nga ana е Komisionit нë пëрputhје me Ligјин е Instrumenteve Financiare;

- тë mos ushtrojë ndikim нë administrimin е emetuesit dhe

-тë mos ushtrojë ndikim mbi emetuesin пëр блерјен е кëтыре аксioneve ose пëр mbështhjetјен е çmimit тë tyre.

4. тë дрејтат е votimit тë instrumenteve financiare nga libri пëр тregtim i bankave (institucione kredituese) ose shoqërive тë investimeve, пëрderisa:

- тë дрејтат е votimit, тë cilat rrjedhin nga аксионет е пëрфshira нë librin пëр тregtim nuk е teјkalojнë kufirin prej 5% dhe

- тë дрејтат е votimit, тë cilat rrjedhin nga аксионет е пëрфshira нë librin пëр тregtim nuk realizohen, е as пëрдoren нë ndonјë мëнyрë тјетëр me қëллим қë тë ndikohet нë menaxhimin е emetuesit.

5. тë дрејтат е votimit nga аксионет е блера пëр қëллимет е stabilizimit нë пëрputhје me Ligјин е Instrumenteve Financiare, пëрderisa тë дрејтат е тilla тë votës nuk realizohen, е as пëрдoren нë ndonјë мëнyрë тјетëр me қëллим қë тë ndikohet нë menaxhimin е emetuesit.

(2) Komisioni е пëрçактон мëнyрën е пëрллогаритјес тë

на стекнувањето или отуѓувањето на акциите.

(2) Обврската од став (1) од овој член се однесува на секое достигнување, надминување или пад под пропишаните прагови кое е последица на стекнување, отуѓување или остварување на правата на глас согласно членовите 91, 92 и 98 од овој закон.

(3) Обврската од став (1) од овој член се однесува на секое директно или индиректно стекнување на акции со право на глас.

Пресметување на процентот на учество во правата на глас

Член 88

За целите на транспарентноста согласно овој дел, при пресметување на процентот на учество во правата на глас се земаат предвид правата на глас од сите акции со право на глас кои се издадени од одреден издавач од ист род и вид, вклучувајќи ги сопствените акции, како и акциите кај кои остварувањето на правото на глас е ограничено или суспендирано според овој или друг закон.

Исклучоци од обврските за известување

Член 89

(1) Одредбите од членот 87 од овој закон не се применуваат на:

1. акции кои се стекнати единствено со цел извршување на утврдување и порамнување во рамките на вообичаениот временски период за порамнување;
2. акции кои се на име на старател (чувар на имот), во рамки на вршењето на услугата старателство, под услов старателот да може да ги оствари правата на глас кои произлегуваат од тие акции единствено според инструкции дадени од клиентите во писмена форма или преку користење на електронски средства;
3. стекнување или отуѓување на значајно учество од страна на поддржувачи на пазарот, доколку со таквото стекнување или отуѓување се достигне или надмине прагот од 5%, под услов поддржувачот на пазарот:
 - да има одобрение за работа за вршење на инвестициски услуги и активности од страна на Комисијата согласно Законот за финансиски инструменти;
 - да нема влијание врз управувањето на издавачот и
 - да не врши влијание врз издавачот за купување на овие акции или за поддржување на нивната цена.
4. права на глас на финансиските инструменти од книгата за тргување на банки (кредитни институции) или инвестициски друштва, доколку:

куфритот преј 5% nga paragrafi (1) pika 3 dhe pika 4 nënparagrafi 1 i këtij neni.

Mekanizmat për mbikëqyrje nga ana e Komisionit në raport me krijuesin e tregut

Neni 90

(1) Krijuesit e tregut, që kanë për qëllim të përdorin përjashtimin nga neni 89 paragrafi (1) pika 3 e këtij ligji, janë të obliguar që jo më vonë se në afatin e përcaktuar në nenin 97 paragrafi (1) të këtij ligji, të dorëzojnë njoftim deri te Komisioni se veprojnë ose kanë për qëllim të veprojnë si krijues të tregut për një emetues të caktuar. Kur një krijues i tregut do të ndalojë me kryerjen e aktiviteteteve si krijues i tregut për një emetues të caktuar, është i obliguar që për të njëjtën të njoftojë Komisionin në afatin e përcaktuar në nenin 97 paragrafi (1) i këtij ligji.

(2) Krijuesit e tregut, që kanë për qëllim të përdorin përjashtimin nga neni 89 paragrafi (1) pika 3 e këtij ligji, janë të obliguar që në kërkesë të Komisionit, të dorëzojnë dëshmi për aksionet dhe/ose instrumentet financiare, të cilat i ruajnë ose kanë synim për t'i ruajtur për qëllimet e kryerjes së aktiviteteteve si një krijues i tregut. Në rast kur krijuesi i tregut nuk mund t'i identifikojë aksionet dhe/ose instrumentet financiare që i ruan, Komisioni mund të kërkojë nga ai që ato aksione dhe/ose instrumente financiare për qëllime të identifikimit të tillë, t'i ruajë në një llogari të posaçme.

(3) Krijuesi i tregut është i obliguar që në kërkesë të Komisionit të dorëzojë kontratë për kryerjen e aktiviteteteve si krijues i tregut ndërmjet tij dhe operatorit të tregut, respektivisht emetuesit, përderisa një kontratë e tillë është përmbyllur.

Njoftimi për blerjen ose shitjen e pjesëve të rëndësishme të të drejtave të votimit

Neni 91

(1) Detyrimi për njoftim nga neni 87 i këtij ligji gjejnë zbatim edhe për personin fizik ose juridik, për aq kohë sa ka të drejtë të blejë, të shesë ose të ushtrojë të drejtat e votimit në çdo njërin ose kombinim prej rasteve të mëposhtme:

1. të drejtat e votimit që zotërohen nga një person i tretë, me të cilin ky person fizik ose juridik ka lidhur një marrëveshje, e cila me anë të ushtrimit të përbashkët të të drejtave të votimit që zotërojnë i detyron të miratojnë një politikë të përbashkët që zgjat në kohë për drejtimin e emetuesit në fjalë;
2. të drejtat e votimit nga një personi i tretë, në bazë të një marrëveshjeje të lidhur me atë person fizik ose juridik, që parashikon transferimin e përkohshëm të të drejtave të votimit me kompensim;
3. të drejtat e votimit që lidhen me aksionet, të cilat i janë dhënë këtij personi fizik ose juridik si kolateral, me kusht që ai person fizik ose

- правата на глас кои произлегуваат од акциите содржани во книгата за тргување не го надминуваат прагот од 5% и
- правата на глас кои произлегуваат од акциите содржани во книгата за тргување не се остваруваат, ниту на друг начин се користат со цел да се влијае на управувањето на издавачот.

5. права на глас од акции стекнати за целите на стабилизација согласно Законот за финансиски инструменти, доколку таквите права на глас не се остваруваат ниту на друг начин се користат со цел да се влијае на управувањето на издавачот.

(2) Комисијата го пропишува начинот на пресметка на прагот од 5% од став (1) точка 3 и точка 4 алинеја 1 на овој член.

Механизми за надзор од страна на Комисијата во однос на поддржувачите на пазарот

Член 90

(1) Поддржувачи на пазарот кои имаат намера да го користат исклучокот од член 89 став (1) точка 3 од овој закон, должни се најдоцна во рокот утврден во член 97 став (1) од овој закон да достават известување до Комисијата дека делуваат или имаат намера да делуваат како поддржувачи на пазарот за одреден издавач. Кога поддржувач на пазарот ќе престане со извршувањето на активности за поддржување на пазарот за одреден издавач е должен за истото да ја извести Комисијата во рокот утврден во член 97 став (1) од овој закон.

(2) Поддржувачи на пазарот кои имаат намера да го користат исклучокот од член 89 став (1) точка 3 од овој закон, се должни, на барање на Комисијата, да достават доказ за акциите и/или финансиските инструменти кои ги чуваат или имаат намера да ги чуваат за целите на извршување на активностите за поддржување на пазарот. Во случај кога поддржувачот на пазарот не може да ги идентификува акциите и/или финансиски инструменти кои ги чува, Комисијата може да бара од него тие акции и/или финансиски инструменти за целите на таквата идентификација, да ги чува на посебна сметка.

(3) Поддржувачот на пазарот е должен на барање на Комисијата да достави договор за поддржување на пазарот помеѓу него и пазарниот оператор односно издавачот, доколку таков договор е склучен.

Известување за стекнување или оттуѓување на значајно учество во правата на глас

Член 91

(1) Обврската за известување од член 87 од овој закон се однесува и на секое физичко или правно лице, кога истото

juridik mund t'i ushtrrojë ato të drejta të votës dhe të deklarojë qëllimin që ka për ushtrimin e tyre;

4. të drejtat e votimit, që lidhen me aksionet në të cilat personi fizik ose juridik ka interes gjatë jetës;
5. të drejtat e votimit, të cilat në përputhje me pikat 1, 2, 3 dhe 4 të këtij neni i zotëron ose mund t'i ushtrrojë shoqëria që kontrollon ky person fizik ose juridik;
6. të drejtat e votimit që lidhen me aksionet e depozituara tek ky person fizik ose juridik, të cilat personi fizik ose juridik mund t'i ushtrrojë sipas gjykimit të vet, në mungesë të udhëzimeve konkrete nga aksionarët;
7. të drejtat e votimit që zotërohen nga një person i tretë në emrin e vet, ndërsa për llogari të atij personi fizik ose juridik dhe
8. të drejtat e votës që personi fizik ose juridik mund t'i ushtrrojë si i autorizuar me prokurë, sipas gjykimit të tij, në mungesë të udhëzimeve konkrete nga aksionari.

(2) Kur detyrimi nga neni 87 i këtij ligji do të gjejë zbatim për personin fizik ose juridik në përputhje me paragrafin (1) të këtij neni, secila palë nga paragrafi (1) i këtij neni për të cilën ka ngjarë detyrimi është e obliguar që të dorëzojë njoftim deri te emetuesi në përputhje me nenin 87 të këtij ligji, ndërsa do të konsiderohet se detyrimi i ngjarë është i përbushur edhe nëse dorëzohet vetëm një njoftim i përbashkët.

(3) Në rastet e përmendura në paragrafin (1) pikat 1, 2, 3, 4, 5 dhe 6 të këtij neni, pa marrë parasysh se çfarë kontrate kanë lidhur mes vete personat në aspekt të realizimit të të drejtave të votimit, votimi në Kuvendin e aksionarëve zhvillohet në përputhje me dispozitat nga Ligji për Shoqëritë Tregtare, të cilat e rregullojnë votimin me prokurë.

Njoftimi për zotërimin e instrumenteve financiare Neni 92

(1) Detyrimi për njoftim nga neni 87 i këtij ligji i referohet edhe çdo personi fizik ose juridik i cili zotëron, drejtpërdrejtë ose tërthorazi cilindo nga instrumentet financiare nga paragrafi (2) të këtij neni:

1. të cilat, pas maturimit ose në kuadër të afatit për maturim, në bazë të një kontrate të përmbyllur, i japin zotëruesit të drejtë të pakushtëzuar ose të drejtë diskrecionale për të blerë aksione të emetuara më parë, me të drejtë vote nga emetuesi, aksionet e së cilit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar dhe
2. të cilat, nuk janë të përfshira në pikën 1 të këtij paragrafi, ndërsa që u referohen aksioneve të përmendura në pikën 1 nga ky paragraf dhe të

има право да стекне, да отуги или да ги оствари правата на глас, доколку се работи за права на глас во еден или комбинација од следниве случаи :

1. права на глас кои ги поседува трето лице, со кое тоа физичко лице или правно лице склучило договор, со кој сите страни се обврзале преку своето меѓусебно усогласено остварување на правата на глас кои ги поседуваат да донесат долгорочна политика за управување на издавачот;
2. права на глас кои му припаѓаат на трето лице врз основа на договор склучен со тоа физичко или правно лице кој предвидува привремен пренос на правата на глас со надомест;
3. права на глас кои произлегуваат од акции кои се дадени како обезбедување кај тоа физичко или правно лице, доколку тоа физичко или правно лице може да ги остварува тие права на глас и ја искажува својата намера за нивно остварување;
4. права на глас кои произлегуваат од акции на кои е засновано право на плодуживање во корист на тоа физичко или правно лице;
5. права на глас кои согласно точките 1, 2, 3 и 4 од овој член ги поседува или може да ги оствари друштвото коешто е контролирано од страна на тоа физичко или правно лице;
6. права на глас кои произлегуваат од акции дадени на чување кај тоа физичко или правно лице, а кои права на глас физичкото или правното лице може да ги оствари, врз основа на сопствена проценка доколку нема конкретни упатства за гласање од страна на акционерот;
7. права на глас кои ги поседуваат трети лица во свое име, а за сметка на тоа физичко или правно лице и
8. права на глас кои тоа физичко или правно лице може да ги оствари како полномошник, врз основа на сопствена проценка, доколку нема конкретни упатства за гласање од страна на акционерот.

(2) Кога обврската од член 87 од овој закон за физичкото или правното лице ќе настане согласно ставот (1) од овој член, секоја страна од став (1) од овој член за која настанала обврската е должна да достави известување до издавачот согласно членот 87 од овој закон, а ќе се смета дека така настанатата обврска е исполнета ако се достави и едно заедничко известување.

(3) Во случаите наведени во став (1) точките 1, 2, 3, 4, 5 и 6 од овој член, без оглед на тоа каков договор имаат меѓу себе лицата во поглед на остварувањето на правото на глас, гласањето на Собранието на акционери се одвива согласно одредбите од Законот за трговските друштва кои го регулираат гласањето со полномошно.

Ивестување за сопственост на финансиски инструменти

cilat janë me efekt ekonomik të ngjajshëm me atë të instrumenteve financiare nga pika 1 e këtij paragrafi, pa marrë parasysh se a japin apo jo të drejtën e shlyerjes fizike.

(2) Për nevojat nga paragrafi (1) i këtij neni, instrumentet në vijim konsiderohen si instrumente financiare, me kusht që të përmbushin cilindo prej kritereve nga paragrafi (1) pika 1, respektivisht pika 2 të këtij neni:

1. letrat me vlerë të transferueshme;
2. kontratat e opsioneve (*options*);
3. kontratat e së ardhmes (*futures*);
4. marrëveshjet e shkëmbimit (*swap*);
5. kontratat forward;
6. kontratat për diferencën në çmime dhe
7. cilatdo kontrata tjera ose marrëveshje me efekte të ngjajshme ekonomike, të cilat mund të shlyhen fizikisht ose në para.

(3) Komisioni së afërmi e përcakton mënyrën e përmushjes së detyrimit për njoftim që i referohet instrumenteve financiare nga paragrafi (1) i këtij neni.

Përfashtime nga detyrimi për raportim për zotërimin e instrumenteve financiare

Neni 93

Përfashtimet e përcaktuara në nenin 89 paragrafi (1) pikat 2, 3 dhe 4, dhe nenet 101, 102 dhe 103 të këtij ligji, në mënyrë përkatëse zbatohen edhe në detyrimet për raportim në përputhje me nenin 92 të këtij ligji.

Blerja ose shitja e aksioneve vetjake nga ana e emetuesit

Neni 94

(1) Emetuesi i aksioneve, i cili vet ose përmes një personi i cili vepron në emër të vet, e për llogari të tij, blen ose shet aksione vetjake, është i obliguar që menjëherë, por jo më vonë se katër ditë tregtimi nga dita e blerjes ose shitjes të aksioneve vetjake, t'a publikojë përqindjen e aksioneve vetjake, përderisa ajo përqindje arrin, tejkalon ose është nën kufirin prej 5% ose 10% të pjesëmarrjes në të drejtat e votimit.

(2) Gjatë përllogaritjes së përqindjes nga paragrafi (1) i këtij neni merren parasysh numri total i aksioneve nga të cilat rrjedhin të drejtat e votimit.

Shpërndarje nga ana e emetuesit

Neni 95

(1) Për qëllimet e përllogaritjes së kufirit nga neni 87 i këtij ligji, emetuesi është i obliguar që brenda pesë ditësh nga ndryshimi i ngjarë të publikojë informacione në publik për ndryshimin e numrit total të aksioneve me të drejtë vote, për çdo klasë të aksioneve.

(2) Emetuesi mban përgjegjësi për saktësinë dhe besueshmërinë e të gjitha informacioneve të hartuara dhe të publikuara në përputhje me paragrafin (1) të këtij neni.

Член 92

(1) Обврската за известување од член 87 од овој закон се однесува и на секое физичко или правно лице кое поседува, директно или индиректно било кој од финансиските инструменти од ставот (2) на овој член:

1. кои по доспевањето или во рамките на рокот на доспевање, врз основа на склучен договор, му даваат на имателот или безусловно право или дискреционо право да стекне веќе издадени акции со право на глас од издавачот чии акции се примени за тргување на регулиран пазар и
2. кои не се вклучени во точка 1 на овој став, а кои упатуваат на акциите наведени во точка 1 на овој став и кои се со економски ефект сличен на оној на финансиските инструменти од точка 1 на овој став, без оглед на тоа дали даваат или не право на физичко порамнување.

(2) За потребите на став (1) на овој член следниве инструменти се сметаат за финансиски инструменти, под услов да исполнуваат било кој од условите од став (1) точка 1 односно точка 2 на овој член:

1. преносливи хартии од вредност;
2. опции;
3. фјучерси;
4. свопови;
5. форвард договори;
6. договори за разлики во цени и
7. било кои други договори или спогодби со слични економски ефекти кои може да се порамнат физички или во пари.

(3) Комисијата поблиску го пропишува начинот на исполнување на обврската за известување која се однесува на финансиските инструменти од став (1) на овој член.

Исклучоци од обврската за известување за сопственоста на финансиски инструменти

Член 93

Исклучоците утврдени во член 89 став (1) точките 2, 3 и 4 и членовите 101, 102 и 103 од овој закон соодветно се применуваат и на обврските за известување согласно член 92 од овој закон.

Стекнување или отуѓување на сопствените акции од страна на издавачот

Член 94

(1) Издавачот на акции, кој сам или преку лице кое дејствува во свое име, а за негова сметка, стекнува или отуѓува сопствени акции, должен е веднаш, но не подоцна од четири трговски денови од денот на стекнувањето или отуѓувањето на сопствените акции, да го објави во јавноста процентот на сопствени акции, доколку тој процент достигне, надмине или падне под праговите од 5% или 10%

Пërmbajtja e njoftimit dhe dhënia e informacionit mbi pjesëmarrjet e rëndësishme

Neni 96

(1) Njoftimet nga nenet 87 dhe 91 i këtij ligji, i përmbajnë informacionet vijuese:

1. pasqyrë të numrit total të letrave me vlerë me të drejtë vote;
2. të dhëna për personin fizik ose juridik, pjesëmarrja e së cilit në letrat me vlerë me të drejtë vote ka arritur, tejkualuar ose ka rënë nën kufirin nga neni 87 të këtij ligji;
3. përderisa gjen zbatim, të dhëna për shoqëritë e kontrollura përmes së cilave personi fizik ose juridik nga pika 2 e këtij paragrafi i zotëron të drejtat e votës;
4. data kur kufiri i përcaktuar në nenin 87 është arritur, tejkualuar ose pjesëmarrja ka rënë nën atë kufi dhe
5. të dhëna për aksionarin, përderisa ai aksionar dallon nga personi fizik ose juridik nga pika 2 e këtij paragrafi, si dhe të dhëna për personin fizik ose juridik, i cili për llogari të atij aksionari ka të drejtë t'i ushtrorë të drejtat e votimit në përputhje me nenin 91 paragrafi (1) i këtij ligji.

(2) Njoftimi nga neni 92 i këtij ligji i përmban informacionet vijuese:

1. pasqyrë të numrit total të letrave me vlerë me të drejtë vote;
2. të dhëna për personin fizik ose juridik, pjesëmarrja e së cilit në letrat me vlerë me të drejtë vote ka arritur, tejkualuar ose ka rënë nën kufirin nga neni 87 të këtij ligji;
3. përderisa gjen zbatim, të dhëna për shoqëritë e kontrolluara përmes së cilave personi fizik ose juridik nga pika 2 e këtij paragrafi i zotëron të drejtat e votës;
4. data kur kufiri është arritur, tejkualuar ose pjesëmarrja ka rënë nën atë kufi;
5. të dhëna për afatin ose periudhën kohore, në të cilën aksionet që janë në bazë të instrumentit financiar mund të blihen për instrumente financiare, të cilat janë me afat maturimi ose afat realizimi;
6. data e maturimit ose përfundimit të afatit për realizimin e instrumentit financiar;
7. të dhëna për zotëruesin e instrumentit financiar;
8. të dhëna për emetuesin e aksioneve, të cilat janë në bazë të instrumentit financiar dhe
9. pasqyrë sipas llojeve të instrumenteve financiare nga neni 92 paragrafi (1) pika 1 e këtij ligji dhe instrumenti financiar nga neni 92 paragrafi (1) pika 2 e këtij ligji, gjatë së cilës bëhet dallimi ndërmjet instrumenteve financiare që japin të drejtën e shlyerjes fizike dhe

од учеството во правата на глас.

(2) При пресметка на процентот од став (1) на овој член се земаат во предвид вкупниот број на акции од кои произлегуваат правата на глас.

Обелоденување од страна на издавачот

Член 95

(1) За целите на пресметување на прагот од член 87 од овој закон, издавачот е должен во рок од пет дена од настанатата промена да објави информации во јавноста за промената на вкупниот број на акции со право на глас, за секоја класа на акции.

(2) Издавачот одговара за точноста и веродостојноста на сите информации изготвени и објавени согласно ставот (1) на овој член.

Содржина на известување и обелоденување на значајни учества

Член 96

(1) Известувањата од членовите 87 и 91 од овој закон, ги содржат следниве информации:

1. преглед на вкупниот број на хартии од вредност со право на глас;
2. податоци за физичкото или правното лице чие учество во хартиите од вредност со право на глас достигнало, надминало или паднало под прагот од член 87 од овој закон;
3. доколку е применливо, податоци за контролирани друштва преку кои физичкото или правното лице од точка 2 на овој став ги поседува правата на глас;
4. датумот кога прагот пропишан во член 87 е достигнат, надминат или учеството е паднато под тој праг и
5. податоци за акционерот, доколку тој акционер е различен од физичкото или правното лице од точка 2 на овој став, како и податоци за физичкото или правното лице кое за сметка на тој акционер има право да ги оствари правата на глас согласно член 91 став (1) од овој закон.

(2) Известувањето од член 92 од овој закон ги содржи следниве информации:

1. преглед на вкупниот број на хартии од вредност со право на глас;
2. податоци за физичкото или правното лице чие учество во хартиите од вредност со право на глас го достигнало, надминало или паднало под прагот од 87 од овој закон;
3. доколку е применливо, податоци за контролирани друштва преку кои физичкото или правното лице од точка (2) на овој став ги

instrumenteвоe finansiare që japin të drejtën e shlyerjes në para.

(3) Për qëllimet e paragrafit (2) pika 1 e këtij neni, gjatë përllogaritjes së përqindjes të letrave me vlerë me të drejtë vote merret parasysh numri total i letrave me vlerë me të drejtë vote, të cilat të fundit janë publikuar nga ana e emetuesit në përputhje me nenin 95 të këtij ligji.

(4) Njoftimi nga neni 92 i këtij ligji dorëzohet deri te emetuesi i aksioneve, të cilat janë në bazë të instrumentit financiar dhe deri te Komisioni. Përderisa në bazën e instrumentit financiar është më shumë se një aksion, deri te emetuesi i secilit prej aksioneve dërgohet njoftim i posaçëm.

Afati i fundit për dorëzim të njoftimit

Neni 97

(1) Aksionari ose, personi fizik ose juridik nga nenet 91 dhe 92 i këtij ligji ka për obligim që të dorëzojë menjëherë njoftimin nga nenet 87 dhe 88 i këtij ligji deri te emetuesi, por jo më vonë sesa katër ditë tregtimi nga dita kur aksionari ose, personi fizik ose juridik:

1. merr dijëni për blerjen ose shitjen apo për mundësinë e ushtrimit të të drejtave të votimit, ose për të cilat duhet të kishte marrë dijëni duke pasur parasysh rrethanat, pavarësisht datës në të cilën hyn në fuqi blerja, shitja ose mundësia e ushtrimit të të drejtave të votimit ose
2. është i informuar për ngjarjet e përmendura në nenin 95 të këtij ligji.

(2) Personi fizik ose juridik nga paragrafi (1), pika 1 e këtij neni konsiderohet se ka dijëni, ose mund të kishte marrë dijëni për blerjen, shitjen ose mundësinë për të ushtruar të drejtat e votimit, përderisa kanë kaluar jo më shumë se dy ditë tregtimi nga dita e realizimit të transaksionit.

Raportimi individual dhe i përbashkët

Neni 98

(1) Për qëllimet e nenit 87 paragrafi (1) të këtij ligji, detyrimi për raportim që krijohet në çastin e arritjes, tejkalimit ose rënies nën kufirin e përcaktuar si rezultat i transaksioneve të realizuara nga neni 91 i këtij ligji, i referohet veçmas çdo aksionari ose, çdo personi fizik ose juridik nga neni 91 i këtij ligji.

(2) Për qëllimet e nenit 91 paragrafi (1) pika 1 e këtij ligji, palët nga kontrata dorëzojnë raportim të përbashkët.

(3) Për qëllimet e nenit 91 paragrafi (1) pika 8 e këtij ligji, përderisa aksionari cakton person të autorizuar me prokurë për nevojat e mbajtjes së një Kuvendi të aksionarëve, aksionari dhe i autorizuari me prokurë mund të dorëzojnë një raportim të përbashkët për sa kohë që i autorizuari me prokurë nuk i realizon të drejtat e votës sipas përcaktimit personal, respektivisht pa udhëzime të përcaktuara nga aksionari.

(4) Për qëllimet e nenit 91 paragrafi (1) pika 8 e këtij Ligji, përderisa një i autorizuar i njëjtë me prokurë fiton një ose më shumë prokure gjatë mbajtjes së Kuvendit të njëjtë të aksionarëve, raportimin mund t'a dorëzojë si raportim të

- поседува правата на глас;
4. датумот кога прагот е достигнат, надминат или учеството е паднато под тој праг;
 5. наведување на рокот или временскиот период за кој акциите кои се во основата на финансискиот инструмент може да се стекнуваат, за финансиски инструменти кои се со рок на доспевање или рок на реализација;
 6. датумот на доспевање или истекот на рокот за реализација на финансискиот инструмент;
 7. податоци за имателот на финансискиот инструмент;
 8. податоци за издавачот на акции кои се во основата на финансискиот инструмент и
 9. преглед по видови на финансиските инструменти од член 92 став (1) точка 1 од овој закон и финансискиот инструмент од член 92 став (1) точка 2 од овој закон, при што се прави разлика помеѓу финансиски инструменти кои даваат право за физичко порамнување и финансиски инструменти кои даваат право за порамнување во пари.

(3) За целите на став (2) точка 1 од овој член, при пресметување на процентот на хартиите од вредност со право на глас се зема во предвид вкупниот број на хартии од вредност со право на глас, кои се последно објавени од страна на издавачот согласно членот 95 од овој закон.

(4) Известувањето од член 92 од овој закон се доставува до издавачот на акции кои се во основата на финансискиот инструмент и до Комисијата. Доколку во основата на финансискиот инструмент е повеќе од една акција, до издавачот на секоја од акциите се испраќа посебно известување.

Краен рок за доставување на известување

Член 97

(1) Акционерот или физичкото или правното лице од членовите 91 и 92 од овој закон е должно да го достави известувањето од членовите 87 и 88 од овој закон до издавачот веднаш, но не подоцна од четири трговски дена од денот кога акционерот или физичкото или правното лице:

1. ќе дознае или со оглед на околностите, би можело да дознае за стекнувањето, отуѓувањето или за можноста за остварување на правото на глас, без оглед на денот кога настанало стекнувањето, отуѓувањето или можноста за остварување на правото на глас или
2. е информирано за настанатите промени наведени во член 95 од овој закон.

(2) , Физичкото или правното лице од став (1), точка 1 на овој член се смета дека знае или би можело да знае за стекнувањето, отуѓувањето или можноста да го оствари правото на глас доколку поминале најмногу два трговски дена од денот на извршувањето на трансакцијата.

пербашкџет пѳр периодхѳн кур и ка прануар прокурет, гжатѳ сѳ cilѳs raportimi pѳrmban tѳ dhѳnѳ pѳr numrin individual dhe total tѳ tѳ drejtave tѳ votѳs.

Пѳргјегјѳsia гжатѳ raportimit tѳ pѳrbashkѳt

Neni 99

Nѳ rast tѳ raportimit tѳ pѳrbashkѳt, respektivisht kur detyrimi pѳr raportim i referohet mѳ shumѳ se nѳj personi fizik ose juridik, pѳrgјегјѳsia pѳr saktѳsinѳ dhe besueshmѳrinѳ e tѳ dhѳnave tѳ pѳrfshira nѳ raportim, i referohet ѳdo personi veѳmas, nѳ mѳnyrѳ tѳ barabartѳ.

Caktimi i nѳj personi tјетѳr pѳr dorѳzim tѳ raportimit

Neni 100

Personi, i cili ka detyrim pѳr dorѳzimin e raportimit nѳ pѳrputhје me dispozitat nga kјo pjesѳ mund tѳ caktojѳ nѳj person tјетѳr pѳr pѳrgatitјen e raportimit nѳ emѳr tѳ tјij, mirѳpo pѳrgјегјѳsinѳ pѳr saktѳsinѳ dhe besueshmѳrinѳ e tѳ dhѳnave tѳ pѳrfshira nѳ raportim, e ka ekskluzivisht personi, tѳ cilit i referohet detyrimi pѳr raportim.

Pѳrјashtimi nga detyrimi pѳr nјoftim kur raportimi ѳshтѳ bѳrѳ nga ana e

shoqѳrisѳ mѳmѳ

Neni 101

Personi juridik ѳshтѳ i liruar nga detyrimi pѳr nјoftim deri te emetuesi dhe Komisioni nѳ pѳrputhје me dispozitat nga kјo pjesѳ, nѳ rast kur nјoftim tѳ tillѳ deri te emetuesi dhe Komisioni tashmѳ ka dorѳzuar shoqѳria mѳmѳ e tјij ose, kur vet shoqѳria mѳmѳ ѳshтѳ shoqѳri e kontrolluar nga nѳj tјетѳr shoqѳri mѳmѳ dhe nјoftim tѳ tillѳ deri te emetuesi dhe Komisioni tashmѳ ka dorѳzuar shoqѳria mѳmѳ e saj.

Pѳrјashtimi nga detyrimi pѳr raportim tѳ pѳrbashkѳt tѳ shoqѳrивe administruese tѳ фондеве (Shumѳ kolektive e kuotave nѳ zotѳrim tѳ shoqѳrisѳ mѳmѳ tѳ shoqѳrisѳ administruese tѳ фондеве)

Neni 102

(1) Shoqѳria mѳmѳ e shoqѳrisѳ administruese tѳ фондеве nuk ka detyrim qѳ nѳ mѳnyrѳ kolektive tѳ raportoјѳ pѳr pjesѳmarrјen e vet nѳ aksionet dhe instrumentet financiare, tѳ cilat i zotѳron nѳ pѳrputhје me nenet 87 dhe 91 tѳ kѳtij Ligji, sѳ bashku me kuotat qѳ shoqѳria administruese i administron nѳ pѳrputhје me rregullat, me tѳ cilat rregullohet themelimi dhe puna e фондеве tѳ investimeve, pѳrderisa shoqѳria administruese i realizon tѳ dreјtat e veta tѳ votѳs nѳ mѳnyrѳ tѳ pavarur nga shoqѳria mѳmѳ.

(2) Detyrimi pѳr paraqitје kolektive tѳ kuotave, respektivisht pjesѳmarrјеve, zbatohet nѳ rast kur shoqѳria mѳmѳ ose nѳj shoqѳri tјетѳr e kontrolluar nga shoqѳria mѳmѳ, ka investuar nѳ kuota tѳ administruara nga ana e nѳj shoqѳrie administruese tѳ фондеве, гжатѳ sѳ cilѳs ajo shoqѳri nuk mund t'i realizojѳ tѳ dreјtat e votѳs nѳ mѳnyrѳ autonome sipas

Поединечно и заедничко известување

Член 98

(1) За целите на член 87 став (1) од овој закон, обврската за известување која настанува во моментот на достигнување, надминување или пад под утврдените прагови како резултат на реализираните трансакции од член 91 од овој закон, се однесува поединечно на секој акционер или секое физичко или правно лице од член 91 од овој закон.

(2) За целите на член 91 став (1) точка 1 од овој закон, страните од договорот доставуваат заедничко известување.

(3) За целите на член 91 став (1) точка 8 од овој закон, доколку акционерот назначува полномошник за потребите на одржување на Собрание на акционери, акционерот и полномошникот известувањето може да го достават како заедничко известување се до моментот од кога полномошникот веќе не ги остварува правата на глас по сопствена определба, односно без инструкции дадени од акционерот.

(4) За целите на член 91 став (1) точка 8 од овој закон, доколку еден ист полномошник добие едно или повеќе полномошна при одржување на исто Собрание на акционери, известувањето може да го достави како заедничко известување за периодот кога ги добил полномоштвата, при што известувањето содржи податок за поединечниот и вкупниот број на права на глас.

Одговорност при заедничко известување

Член 99

Во случај на заедничко известување односно кога обврската за известување се однесува на повеќе од едно физичко или правно лице, одговорноста за точноста и веродостојноста за податоците во известувањето подеднакво се однесува на секое лице поединечно.

Назначување на друго лице за доставување на известувањето

Член 100

Лицето кое има обврска за доставување на известување согласно одредбите од овој дел може да назначи друго лице за подготовка на известувањето во негово име, но одговорноста за точноста и веродостојноста за податоците во известувањето ја има исклучиво лицето на кое се однесува обврската за известување.

Исклучок од обврската за известување кога известувањето е направено од страна на матичното друштво

Член 101

Правно лице е ослободено од обврската за известување до издавачот и Комисијата согласно одредбите од овој дел, во случај кога такво известување до издавачот и Комисијата веќе има доставено неговото матично друштво или кога и матичното друштво е контролирано друштво од

влересимит të vet, por vetëm sipas udhëzimeve të dhëna nga shoqëria mëmë ose nga shoqëria tjetër e kontrolluar nga shoqëria mëmë.

(3) Komisioni së afërmi i përcakton mënyrën e raportimit dhe dokumentacionin në lidhje me zbatimin e përjashtimit nga paragrafi (1) i këtij neni.

Përjashtimi nga detyrimi për raportim të përbashkët të shoqërive të investimeve

Neni 103

(1) Shoqëria mëmë e shoqërisë së investimeve, e themeluar në përputhje me rregullat me të cilat rregullohet themelimi dhe puna e shoqërive të investimeve, nuk ka detyrim që në mënyrë kolektive t'i paraqet kuotat (pjesëmarrjet) e veta, të cilat i zotëron në përputhje me nenet 87 dhe 91 të këtij ligji, së bashku me aksionet dhe instrumentet financiare, të cilat shoqëria e investimeve i administron për llogari të një klienti individual, me kusht që shoqëria e investimeve:

1. të ketë miratim për kryerjen e shërbimit menaxhim me portofolin për llogari të një klienti individual të lëshuar nga ana e Komisionit;
2. të mund t'i realizojë të drejtat e votimit që rezultojnë nga aksionet dhe instrumentet financiare vetëm mbi bazë të udhëzimeve për votim të fituara me shkrim ose me anë të mjeteve elektronike ose, me zbatimin e mekanizmave përkatëse të sigurojë se shërbimi menaxhim me portofolin për llogari të një klienti individual kryhet në mënyrë të pavarur nga shërbimet tjera me kushte të barabarta me ato të parapara me rregullat përkatëse me të cilat rregullohet kryerja e shërbimit menaxhim me portofolin për llogari të një klienti individual nga ana e shoqërive administruese të fondeve dhe
3. t'i realizojë të drejtat e veta të votimit pavarësisht nga shoqëria e vet mëmë.

(2) Detyrimi për paraqitje kolektive të kuotave, respektivisht pjesëmarrjeve, zbatohet në rast kur shoqëria mëmë ose shoqëri tjetër e kontrolluar nga shoqëria mëmë ka investuar në aksione ose në instrumente financiare të administruara nga ana e shoqërisë së investimeve, gjatë së cilës shoqëria e investimeve nuk mund t'i realizojë të drejtat e votës që rezultojnë nga aksionet ose instrumentet financiare, në mënyrë autonome sipas vlerësimit të vet, por vetëm sipas udhëzimeve të dhëna nga shoqëria mëmë ose nga shoqëria tjetër e kontrolluar nga shoqëria mëmë.

(3) Komisionisë afërmi i përcakton mënyrën e njoftimit dhe dokumentacionin në lidhje me zbatimin e përjashtimit nga paragrafi (1) i këtij neni.

Përmbajtja e njoftimit të emetuesit

друго матично друштво и такво известување до издавачот и Комисијата веќе има доставено неговото матично друштво.

Исклучок од обврската за заедничко известување на друштвата за управување со фондови (Збирен износ на удели во сопственост на матичното друштво на друштвото за управување со фондови)

Член 102

(1) Матичното друштво на друштвото за управување со фондови нема обврска збирно да известува за своето учество во акциите и финансиските инструменти кои ги поседува согласно членовите 87 и 91 од овој закон заедно со уделите кои друштвото за управување ги управува согласно прописите со кои се уредува основањето и работењето на инвестициските фондови, доколку друштвото за управување ги остварува своите права на глас независно од матичното друштво.

(2) Обврската за збирно прикажување на уделите, односно учествата се применува во случај кога матичното друштво или друго друштво контролирано од матичното друштво инвестирало во удели управувани од страна на друштво за управување со фондови, при што тоа друштво не може да ги оствари правата на глас самостојно, по сопствена проценка, туку само по инструкции дадени од матичното друштво или друго друштво контролирано од матичното друштво.

(3) Комисијата ги пропишува начинот на известување и документацијата во врска со примената на исклучокот од став (1) на овој член.

Исклучок од обврската за заедничко известување на инвестициски друштва

Член 103

(1) Матичното друштво на инвестициското друштво, основано согласно прописите со кои се уредува основањето и работата на инвестициските друштва, нема обврска збирно да ги прикажува своите удели (учества) кои ги поседува согласно членовите 87 и 91 од овој закон заедно со акциите и финансиските инструменти кои инвестициското друштво ги управува за сметка на индивидуален клиент, под услов инвестициското друштво:

1. да има одобрение за вршење на услугата управување со портфолио за сметка на индивидуален клиент издадено од страна на Комисијата;
2. да може да ги остварува правата на глас кои произлегуваат од акциите и финансиските инструменти само врз основа на упатства за гласање добиени во писмена форма или со користење на електронски средства или со примена на соодветни механизми да осигура дека услугата управување со портфолио за сметка на индивидуален клиент се врши

Neni 104

(1) Njoftimi nga neni 87 paragrafi (1), neni 91 dhe neni 92 i këtij ligji në lidhje me aksionet dhe instrumentet financiare të pranuar për tregtim në një treg të rregulluar i përmban të paktën informacionet e mëposhtme:

1. emrin dhe selinë e emetuesit të aksioneve;
2. të dhëna për personin fizik ose juridik që ka arritur, tejkualuar ose ka rënë nën kufirin e përcaktuar në nenin 87 të këtij ligji;
3. të dhëna për shoqëritë e kontrolluara përmes së cilave i takojnë të drejtat e votimit personit fizik ose juridik nga pika 2 e këtij paragrafi;
4. të dhëna për aksionarin, përderisa ai aksionar dallon nga personi fizik ose juridik nga pika 2 e këtij paragrafi, si dhe të dhëna për personin fizik ose juridik që për llogari të atij aksionari ka të drejtë t'i realizojë të drejtat e votimit në përputhje me nenin 91 paragrafi (1) i këtij ligji;
5. të dhëna për mënyrën në të cilën ka rezultuar arritja, tejkalimi ose rënia e pjesëmarrjes nën kufirin e përcaktuar;
6. 6. përderisa gjen zbatim, të dhëna për dokumentet në bazë të së cilave arrihet, tejkalohet ose zbritet nën kufirin e përcaktuar;
7. të dhëna për numrin të të drejtave të votimit të blera ose të shitura (në shumë absolute dhe relative), me të cilat arrihet, tejkalohet ose zbritet nën kufirin e përcaktuar;
8. të dhëna për numrin total të të drejtave të votimit (në shumë absolute dhe relative) që janë arritur, tejkualuar ose zbritur nën të, për çdo lloj të aksioneve me të drejtë vote veçmas, në rast se emetuesi ka emetuar aksione me të drejtë vote nga disa lloje;
9. data kur kufiri është arritur, tejkualuar ose pjesëmarrja ka zbritur nën kufirin;
10. pasqyrë e numrit të të drejtave në votim që i zotëron personi fizik ose juridik në rastet nga neni 87 dhe neni 91 i këtij ligji, dhe numri i të drejtave në votim që i zotëron personi fizik dhe juridik në rastet nga neni 92 i këtij ligji;
11. pasqyrë sipas llojeve të instrumenteve financiare nga neni 92 paragrafi (1) pika 1 e këtij ligji dhe instrumenteve financiare nga neni 92 paragrafi (1) pika 2 e këtij ligji, gjatë së cilës bëhet dallimi ndërmjet instrumenteve financiare që japin të drejtë të shlyerjes fizike dhe instrumenteve financiare që japin të drejtë të shlyerjes në para.

(2) Në njoftimin nga paragrafi (1) i këtij neni, për çdo person fizik përmendet emri, mbiemri dhe vendbanimi, kurse për çdo person juridik, emërtimi, forma juridike, selia, regjistrimi tregtar dhe të dhëna për personin përgjegjës të personit juridik.

(3) Përderisa dokumenti nga paragrafi (1) pika 6 e këtij neni është prokura e dhënë në përputhje me nenin 91 paragrafi (1), pika 8 e këtij ligji, e cila i referohet vetëm një

независно од останатите услуги под услови еднакви на оние предвидени со соодветните прописи со кои се уредува вршењето на услугата управување со портфолио за сметка на индивидуален клиент од страна на друштва за управување со фондови и

3. да ги остварува своите права на глас независно од своето матично друштво.

(2) Обврската за збирно прикажување на уделите, односно учествата се применува во случај кога матичното друштво или друго друштво контролирано од матичното друштво инвестираше во акции или финансиски инструменти управувани од страна на инвестициско друштво, при што инвестициското друштво не може да ги оствари правата на глас кои произлегуваат од акциите или финансиските инструменти самостојно, по сопствена проценка, туку само по инструкции дадени од матичното друштво или другото друштво контролирано од матичното друштво.

(3) Комисијата ги пропишува начинот на известување и документацијата во врска со примената на исклучокот од став (1) на овој член.

Содржина на известувањето на издавачот

Член 104

(1) Известувањето од член 87 став (1), член 91 и член 92 од овој закон во врска со акциите и финансиските инструменти примени за тргување на регулирани пазар ги содржи најмалку следниве информации:

1. име и седиште на издавачот на акции;
2. податоци за физичкото или правното лице кое го достигнало, надминало или паднало под прагот пропишан во член 87 од овој закон;
3. податоци за контролирани друштва преку кои му припаѓаат правата на глас на физичкото или правното лице од точка 2 на овој став;
4. податоци за акционерот, доколку тој акционер е различен од физичкото или правното лице од точка 2 на овој став, како и податоци за физичкото или правното лице кое за сметка на тој акционер има право да ги оствари правата на глас согласно член 91 став (1) од овој закон;
5. податоци за начинот на кој е достигнат или надминат пропишаниот праг или учеството е паднато под пропишаните прагови;
6. доколку е применливо, податоци за документите врз основа на кои се достигнува, надминува или паѓа под пропишаните прагови;
7. податок за бројот на стекнати или отуѓени права на глас (во апсолутен и релативен износ) со кои се достигнува, надминува или се паѓа под пропишаните прагови;
8. податок за вкупниот број на права на глас (во апсолутен и релативен износ) кој е достигнат, надминат или е паднато под него, за секој род на акции со право на глас посебно, доколку издавачот издал акции со право на глас од повеќе родови;

Кувенди të aksionarëve, atëherë në njoftimin nga paragrafi (1) i këtij neni përmenden të dhëna për numrin total të drejtave të votimit (në shumë absolute dhe relative) që do t'i takojnë aksionarit, respektivisht të autorizuarit me prokurë, pas mbajtjes së Kuvendit të aksionarëve, kur i autorizuari me prokurë nuk mund t'i realizojë më të drejtat e votimit në mënyrë autonome, sipas vlerësimit të vet.

(4) Përderisa dokumenti nga paragrafi (1) pika 6 e këtij neni është instrument financiar nga neni 92 paragrafi (1) i këtij ligji, atëherë në njoftimin nga paragrafi (1) i këtij neni përmenden të dhëna për datën e maturimit ose ditën kur përfundon afati për realizimin e instrumentit financiar, si dhe të dhëna për ditën ose periudhën në të cilën personi fizik ose juridik mund të blejë aksionet me të drejtë vote, të cilat janë në bazën e instrumentit financiar.

(5) Personi, i cili dorëzon njoftimin nga paragrafi (1) i këtij neni, është i obliguar që në kërkesë të Komisionit të dorëzojë kopje nga dokumentet nga paragrafi (1) pika 6 e këtij neni.

(6) Formulari për dorëzimin e njoftimit nga paragrafi (1) i këtij neni është i disponueshëm në formë elektronike në faqen e internetit të Komisionit.

(7) Komisionisë afërmi i përcakton formën dhe përmbajtjen e formularit për dorëzimin e njoftimit nga paragrafi (1) i këtij neni, si dhe mënyrën e dorëzimit të tij deri te Komisioni.

Afati për publikimin e informacionit të përfshirë në njoftimin nga ana e emetuesit

Neni 105

Emetuesi është i obliguar që pas pranimit të njoftimit nga neni 87 i këtij ligji, menjëherë, por jo më vonë se tre ditë tregtimi nga dita e pranimit të njoftimit, të gjithë informacionin e përfshirë në njoftim ta publikojë në regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara nga neni 115 i këtij ligji.

Kalendari i ditëve të tregimit

Neni 106

Komisioni është i obliguar që në faqen e vet të internetit të publikojë kalendar të ditëve të tregimit për çdo treg të rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

Dëshmimi për dorëzimin e njoftimit për zotërimin e pjesëmarrjeve të rëndësishme

Neni 107

Personi, i cili ka detyrim për të dorëzuar njoftim në përputhje me nenet 87, 91 dhe 92 të këtij ligji, ka për obligim që në kërkesë të Komisionit t'a dëshmojë dorëzimin e njoftimit.

9. датумот кога прагот е достигнат, надминат или учеството е пднато под прагот;
10. преглед на бројот на права на глас кои ги поседува физичкото или правното лице во случаите од член 87 и член 91 од овој закон и бројот на правата на глас кои физичкото и правното лице ги поседува во случаите од член 92 од овој закон;
11. преглед по видови на финансиски инструменти од член 92 став (1) точка 1 од овој закон и финансиски инструменти од член 92 став (1) точка 2 од овој закон, при што се прави разлика помеѓу финансиски инструменти кои даваат право за физичко порамнување и финансиски инструменти кои даваат право за порамнување во пари.

(2) Во известувањето од став (1) на овој член, за секое физичко лице се наведува име, презиме и живеалиште, а за секое правно лице, назив, правна форма, седиште, трговска регистрација и податоци за одговорното лице во правното лице.

(3) Доколку документот од став (1) точка 6 од овој член е полномошното дадено согласно член 91 став (1), точка 8 од овој закон кое се однесува само на едно Собрание на акционери, тогаш во известувањето од став (1) на овој член се наведува податок за вкупниот број на права на глас (во апсолутен и релативен износ) кои ќе му припаднат на акционерот, односно полномошникот по одржувањето на Собранието на акционери, кога полномошникот повеќе не може да ги остварува правата на глас самостојно, по сопствена процена.

(4) Доколку документот од став (1) точка 6 од овој член е финансиски инструмент од член 92 став (1) од овој закон, тогаш во известувањето од став (1) на овој член се наведува податок за датумот на доспевање или денот кога истекува рокот за реализација на финансискиот инструмент, како и податок за денот или периодот во кој физичкото или правното лице може да се стекне со акциите со право на глас кои се во основата на финансискиот инструмент.

(5) Лицето кое го доставува известувањето од став (1) на овој член, е должно на барање на Комисијата да достави копија од документите од став (1) точка 6 од овој член.

(6) Образецот за доставување на известувањето од став (1) на овој член е достапен во електронска форма на интернет страницата на Комисијата.

(7) Комисијата ги пропишува формата и содржината на образецот за доставување на известувањето од став (1) на овој член, како и начинот на негово доставување до Комисијата.

Informacioni që dorëzohet deri te Komisioni

Neni 108

(1) Informacioni që dorëzohet deri te emetuesi në përputhje me dispozitat e kësaj ndarje, emetuesi është i obliguar që t'i dorëzojë edhe deri te Komisioni.

(2) Informacioni nga paragrafi (1) i këtij neni deri te Komisioni dorëzohet në mënyrë elektronike.

NDARJA 2

Informacioni për zotëruesit e letrave me vlerë të pranuar për tregtim në një treg të rregulluar

Detyrimet për informim për emetuesin, aksionet e së cilit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar

Neni 109

(1) Emetuesi i aksioneve të pranuar për tregtim në një treg të rregulluar duhet të sigurojë trajtim të barabartë për të gjithë zotëruesit e aksioneve të së njëjtit lloj dhe klasë në shoqëri.

(2) Emetuesi është i obliguar që zotëruesit të aksioneve t'ia sigurojë vënien në dispozicion të të gjitha mjeteve dhe informacioneve të nevojshme për realizimin e të drejtave të tij dhe njëkohësisht të sigurojë plotësi dhe besueshmëri të informacioneve. Emetuesi është i obliguar që t'i mundësojë aksionarit realizimin e të drejtave të tij përmes një të autorizuari me prokurë, në përputhje me ligj.

(3) Emetuesi është i obliguar veçanërisht:

1. të publikojë thirrje publike ku përfshihet informacioni për vendin, kohën e mbajtjes së një Kuvendi të aksionarëve, rendin e ditës, numrin total të aksioneve dhe aksionet me të drejtë vote, dhe për të drejtën e zotëruesve të aksioneve të marrin pjesë në Kuvend të aksionarëve;
2. çdo personi, i cili ka të drejtë të votojë në Kuvendin e aksionarëve, së bashku me njoftimin për mbajtje të Kuvendit të aksionarëve, t'i vë në dispozicion një formular për prokurë në letër ose në formë elektronike, nën kushtet e nga paragrafi (4) të këtij neni ose në kërkesë të çdo personi që ka të drejtë të votojë në Kuvendin e aksionarëve pas publikimit të thirrjes publike për mbajtje të Kuvendit të aksionarëve;
3. secilit të autorizuar me prokurë, të autorizuar nga një numër i aksionarëve, t'i bëjë me dije për

Рок за објавување на информациите содржани во известувањето од страна на издавачот

Член 105

Издавачот е должен по приемот на известувањето од членот 87 од овој закон веднаш, но не подоцна од три дена на тргување од денот на приемот на известувањето, да ги објави сите информации содржани во известувањето во официјалниот регистар на регулирани информации од член 115 од овој закон.

Календар на денови на тргување

Член 106

Комисијата е должна на својата интернет страница да објави календар на денови на тргување за секој регулиран пазар во Република Северна Македонија.

Докажување за доставување на известувањето за поседување на значајни учества

Член 107

Лицето кое има обврска да доставува известување согласно членовите 87, 91 и 92 од овој закон, должно е на барање на Комисијата да го докаже доставувањето на известувањето.

Информации кои се доставуваат до Комисијата

Член 108

(1) Информациите кои се доставуваат до издавачот согласно одредбите од овој оддел, издавачот е должен да ги достави и до Комисијата.

(2) Информациите од став (1) на овој член до Комисијата се доставуваат по електронски пат.

ОДДЕЛ 2

Информации за имателите на хартии од вредност примени за тргување на регулираниот пазар

Обврски за информирање за издавачот чии акции се примени за тргување на регулиран пазар

Член 109

(1) Издавачот на акции кои се примени за тргување на регулиран пазар мора да обезбеди еднаков третман за сите

detyrimin e dorëzimit të njoftimit deri te Komisioni, për qëllimin dhe arsyet e dhënies së prokureve, në përputhje me Ligjin për Marrjen e Shoqërive Aksionare;

4. të caktojë si agjent të tij, respektivisht përfaqësues, një shoqëri të investimeve, respektivisht një depozitar të autorizuar, përmes së cilit aksionarët do të mund t'i realizojnë të drejtat e veta financiare dhe
5. të publikojë informacionin lidhur me ndarjen dhe pagesën e dividendit, emetimin e aksioneve të reja, përfshirë edhe informacionin për çfarëdo të drejta të dakorduara lidhur me ndarjen, nënshkrimin ose konvertimin e aksioneve, si dhe me tërheqjen nga ato të drejta.

(4) Emetuesi mund që për qëllimin e përcjelljes së të dhënave nga paragrafi (3) i këtij neni deri te aksionarët, të përdorë mjete elektronike, me kusht që për të paraprakisht është sjellur vendim në Kuvendin e aksionarëve dhe të jenë përmbushur të paktën kriteret në vijim:

1. përdorimi i mjeteve elektronike nuk varet në asnjë mënyrë nga vendndodhja e selisë ose vendbanimi i aksionarit ose, në rastet nga neni 91 paragrafi (1) i këtij ligji, nga vendbanimi i personave fizik ose vendndodhja e selisë së personave juridik;
2. emetuesi të sigurojë një procedurë përkatëse identifikimi, në mënyrë që personat fizik dhe juridik nga neni 91 i këtij ligji, të cilët mund t'i ushtrojnë të drejtat e votimit ose që mund të transferojnë të drejtat e tyre të votimit, të jenë të informuar në kohë;
3. aksionarët, ose në rastet e parashikuara në nenin 91 paragrafi (1) i këtij ligji, personat fizik ose juridik që kanë të drejtën e blerjes, shitjes apo ushtrimit të të drejtat të votës, kontaktohen me shkrim për t'iu kërkuar miratimin për përdorimin e mjeteve elektronike për përcjelljen e informacionit dhe, në rast se ata nuk kundërshtojnë brenda një afati prej dhjetë ditësh, miratimi i tyre konsiderohet i dhënë. Në çdo rast, ata do të mund të kërkojnë në çdo kohë në të ardhmen, që informacioni t'u përcillet me shkrim dhe
4. çdo shpërndarje e kostos që përfshin përcjellja e informacionit me anë të mjeteve elektronike përcaktohet nga emetuesi në përputhje me parimin e trajtimit të barabartë nga paragrafi (1) i këtij neni.

(5) Emetuesi është i obliguar që përcjelljen e informacionit në mënyrë elektronike t'a bëjë njëkohësisht me përcjelljen e informacionit në përputhje me paragrafin (3) të këtij neni.

Detyrimet për informim për emetuesin, letrat me vlerë të borxhit të së cilit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar

иматели на акции од ист род и класа во друштвото.

(2) Издавачот е должен да му ги обезбеди на имателот на акции сите механизми и информации кои му се потребни за остварување на неговите права и истовремено да обезбеди целосност и веродостојност на информациите. Издавачот е должен да му овозможи на акционерот остварување на неговите права преку полномошник, во согласност со закон.

(3) Издавачот е должен особено:

1. да објави јавен повик во кој се содржани информации за местото, времето на одржување на собрание на акционери, дневниот ред, вкупниот број на акции и акции со право на глас и за правото на имателите на акции да учествуваат на Собрание на акционери;
2. на секое лице кое има право да гласа на Собрание на акционери, заедно со известувањето за одржување на Собрание на акционери да му обезбеди образец за полномошно во хартиена или во електронска форма под условите во став (4) на овој член или на барање на секое лице кое има право да гласа на Собрание на акционери по објавувањето на јавниот повик за одржување на Собранието на акционери;
3. на секој полномошник, овластен од повеќе акционери да му укаже на обрската за достава на известување до Комисијата, за намерата и причините за давањето на полномошната, согласно Законот за преземање на акционерски друштва;
4. да назначи како свој агент, односно застапник инвестициско друштво, односно овластен депозитар преку кој акционерите ќе можат да ги остваруваат своите финансиски права и
5. јавно да ги објави информациите во врска со распределбата и исплатата на дивиденда, издавањето на нови акции, вклучувајќи и информации за било какви договорени права кои се однесуваат на распределба, запишување или конверзија на акциите или откажување од тие права.

(4) Издавачот може за дистрибуирање на податоците од став (3) од овој член до акционерите да користи електронски средства, доколку за тоа е претходно донесена одлука на Собранието на акционери и доколку се исполнети најмалку следните услови:

1. користењето на електронските средства на ниту еден начин не зависи од локацијата на седиштето или местото на живеење на акционерот или во случаите од член 91 став (1) од овој закон, од местото на живеење на физичките лица или локацијата на седиштето на правните лица;
2. издавачот да обезбеди соодветна постапка за идентификација, со цел физичките и правните лица од член 91 од овој закон, кои можат да ги користат правата на глас или можат да го

(1) Emetuesi i letrave me vlerë të borxhit të pranuara për tregtim në një treg të rregulluar duhet të sigurojë trajtim të barabartë të gjithë zotëruesve të letrave me vlerë të borxhit me renditje *pari passu* (mënyrë të barabartë), në aspekt të të gjitha të drejtave që lidhen me këto letra me vlerë të borxhit.

(2) Emetuesi është i obliguar që t'i sigurojë zotëruesit të letrave me vlerë të borxhit të gjitha mjetet dhe informacionin e nevojshëm për ushtrimin e të drejtave të tij dhe njëkohësisht të sigurojë plotësinë dhe besueshmërinë e atyre informacioneve. Emetuesi është i obliguar që t'i mundësojë zotëruesit të letrave me vlerë të borxhit ushtrimin e të drejtave të tij përmes një të autorizuari me prokurë, në përputhje me ligj.

(3) Emetuesi është i obliguar veçanërisht:

1. të publikojë thirrje publike ku përfshihet informacioni për vendin dhe kohën e mbajtjes së Kuvendit të zotëruesve të letrave me vlerë të borxhit, njoftim për rendin e ditës me arsyetim të vendimeve të propozuara, njoftim për pagesën të interesit dhe për ushtrimin e të drejtave që i referohen kryerjes së konvertimeve, këmbimeve, nënshkrimit ose tërheqjes nga të drejtat dhe pagesat, si dhe për të drejtën e zotëruesve të letrave me vlerë të borxhit të marrin pjesë në Kuvendin e zotëruesve të letrave me vlerë të borxhit;
2. çdo personi, i cili ka të drejtë të votojë në Kuvendin e zotëruesve të letrave me vlerë të borxhit, së bashku me njoftimin për mbajtjen e Kuvendit i vendos në dispozicion formularin e prokurës në letër ose me anë të mjeteve elektronike me kushtet nga paragrafi (4) të këtij neni, ose me kërkesë të çdo personi që ka të drejtë të votojë në Kuvendin e zotëruesve të letrave me vlerë të borxhit pas publikimit të thirrjes publike për mbajtje të Kuvendit dhe
3. të caktojë si agjent të vet, respektivisht përfaqësues të vetin një shoqëri të investimeve, përmes së cilës zotëruesit e letrave me vlerë të borxhit do të mund t'i ushtrojnë të drejtat e veta financiare.

(4) Emetuesi mund që për përcjelljen e informacionit nga paragrafi (3) i këtij neni, deri te zotëruesit e letrave me vlerë të borxhit, të përdorë mjete elektronike, me kusht që për atë të është sjellur vendim paraprak në Kuvendin e zotëruesve të letrave me vlerë të borxhit dhe përderisa janë përmbushur në veçanti kushtet vijuese:

1. përdorimi i mjeteve elektronike nuk varet në asnjë mënyrë nga vendndodhja e selisë ose vendbanimit të zotëruesit të letrave me vlerë të borxhit, apo të personit të autorizuar me prokurë që e përfaqëson zotëruesin;
2. emetuesi të sigurojë procedurë përkatëse identifikimi, në mënyrë që zotëruesit e letrave

- пренесат своето право на глас да бидат навремено информирани;
3. акционерите, или во случаите наведени во член 91 став (1) од овој закон, физичките или правните лица кои имаат право да се стекнат, да отуѓат или да ги реализираат правата на глас, да се контактирани во писмена форма за да се побара нивна согласност за користење на електронски средства за дистрибуирање на информации, при што се смета дека согласноста е дадена доколку во рок од десет дена не го искажат своето противење. Во секој случај тие ќе можат да побараат во било кое време во иднина, информациите да им бидат дистрибуирани во писмена форма и
 4. издавачот е должен трошоците во врска со доставувањето на податоците по електронски пат, да ги распредели согласно начелото на еднаков третман од (1) од овој член.

(5) Издавачот е должен дистрибуирањето на податоци по електронски пат да го прави истовремено со дистрибуирањето на податоците согласно став (3) на овој член.

Обврски за информирање за издавачот чии должнички хартии од вредност се примени за тргување на регулиран пазар

Член 110

(1) Издавачот на должничките хартии од вредност примени за тргување на регулираниот пазар мора да обезбеди еднаков третман (pari passu) на сите иматели на еднакво рангираните должнички хартии од вредност во поглед на сите права кои се поврзани со тие должнички хартии од вредност.

(2) Издавачот е должен да му ги обезбеди на имателот на должничките хартии од вредност сите механизми и информации кои му се потребни за остварување на неговите права и истовремено да обезбеди целосност и веродостојност на информациите. Издавачот е должен да му овозможи на имателот на должничките хартии од вредност остварување на неговите права преку полномошник, во согласност со закон.

(3) Издавачот е должен особено:

1. да објави јавен повик во кој се содржани информации за местото и времето на одржување на собранието на имателите на должничките хартии од вредност, известување за дневниот ред со образложение на предложените одлуки, известување за исплатата на камата и за остварувањето на правата кои се однесуваат на конверзија, замена, запишување или откажување од права и плаќања како и за правото на имателите на должничките хартии од вредност да учествуваат на собранието на иматели на должничките хартии од вредност;

3. me vlerë të borxhit të informohen në kohë;
3. zotëruesit e letrave me vlerë të borxhit të kontaktohen me shkrim për të kërkuar pëlqimin e tyre për përdorimin e mjeteve elektronike të përcjelljes së informacionit, dhe në rast se brenda 10 ditësh nuk e shprehin kundërshtimin e tyre, konsiderohet se pëlqimi i tyre është dhënë. Ata kanë mundësi të kërkojnë në çdo kohe në të ardhmen që informacioni të përcillet me shkrim, dhe
4. emetuesi është i obliguar që kostot që përfshin përcjellja e informacionit përmes mjeteve elektronike t'i ndajë në përputhje me parimin e trajtimit të barabartë të parashikuar në nenin (1) të këtij neni.

Detyrime për bërje publike të ndryshimeve në të drejtat që u referohen letrave me vlerë

Neni 111

(1) Emetuesi i aksioneve, të cilat janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar është i obliguar që sa më shpejtë të jetë e mundur të bëjë publike të gjitha ndryshimet në të drejtat, të cilat janë të lidhura me llojet e ndryshme të aksioneve, përfshirë edhe ndryshimet e të drejtave që janë të lidhura me instrumentet financiare derivative të emetuara nga ana e emetuesit në fjalë dhe të cilat e japin të drejtën e blerjes të aksioneve nga emetuesi në fjalë.

(2) Emetuesi i letrave me vlerë të borxhit të pranuar për tregtim në një treg të rregulluar është i obliguar sa më shpejtë të jetë e mundur të bëjë publike të gjitha ndryshimet në të drejtat e zotëruesve të letrave me vlerë, përfshirë edhe ndryshimet e afateve dhe kushteve të letrave me vlerë, të cilat në mënyrë indirekte mund të ndikojnë në ato të drejta, veçanërisht nëse kjo rrjedh nga ndryshimi i kushteve për ngarkim me borxh ose ndryshimi i normave të interesit.

KREU IV

SHPËRNDARJA DHE RUAJTJA E INFORMACIONEVE TË RREGULLUARA

Shpërndarja e informacionit të rregulluar

Neni 112

Çdoherë kur emetuesi ose cilido person që ka kërkuar praninë për tregtim në një treg të rregulluar të letrave me vlerë të emetuara nga ai emetues, pa pëlqimin e emetuesit dhe i cili do të shpërndaje në çfarëdo mënyrë informacionin e rregulluar, është i obliguar që atë informacion njëkohësisht me shpërndarjen e tij, t'a dorëzojë deri te Komisioni dhe deri te tregu i rregulluar, ku letrat me vlerë janë të pranuar për tregtim përmes regjistrit zyrtar të informacioneve të rregulluara, nga neni 115 paragrafi (1) i këtij ligji.

Përdorimi i gjuhëve

Neni 113

2. на секое лице кое има право да гласа на собрание на иматели на должничките хартии од вредност, заедно со известувањето за одржување на собранието да му обезбеди образец на полномошно во хартиена или во електронска форма под условите од став (4) на овој член или на барање на секое лице кое има право да гласа на собрание на иматели на должничките хартии од вредност по објавувањето на јавниот повик за одржување на собранието и
3. да назначи како свој агент, односно застапник инвестициско друштво преку кое имателите на должнички хартии од вредност ќе можат да ги остваруваат своите финансиски права.

(4) Издавачот може за дистрибуирање на податоците од став (3) на овој член до имателите на должнички хартии од вредност да користи електронски средства, доколку за тоа е претходно донесена одлука на собранието на иматели на должнички хартии од вредност и доколку се исполнети особено следните услови:

1. користењето на електронските средства да не зависи од локацијата на седиштето или местото на живеење на имателот на должнички хартии од вредност или на ополномоштеното лице кое го претставува имателот;
2. издавачот да обезбеди соодветна постапка за идентификација, со цел имателите на должнички хартии од вредност да бидат навремено информирани;
3. имателите на должнички хартии од вредност се контактирани во писмена форма за да се побара нивна согласност за користење на електронски средства за дистрибуирање на информациите и се смета дека согласноста е дадена, доколку во рок од 10 дена не го искажат своето противење, при што тие ќе можат да побараат во било кое време во иднина, информациите да им бидат доставени во писмена форма и
4. издавачот е должен трошоците во врска со доставувањето на податоците по електронски пат да ги распредели согласно начелото на еднаков третман наведено во став (1) од овој член.

Обврски за обелоденување на измени во правата кои се однесуваат на хартиите од вредност

Член 111

(1) Издавачот на акции кои се примени на тргување на регулиран пазар е должен без одлагање да ги обелодени во јавноста сите измени во правата кои се поврзани со различните видови на акции, вклучувајќи ги и промените на правата кои се поврзани со деривативните финансиски инструменти издадени од страна на тој издавач и кои даваат право на стекнување на акции од тој издавач.

- (2) Издавачот на должнички хартии од вредност

(1) Информациите е регулираа, të cilat dorëzohen deri te Komisioni ose bëhen publike në përputhje me dispozitat nga Pjesa e katërt nga ky ligj, dorëzohen dhe publikohen në gjuhën maqedonishte dhe alfabetin e saj cirilik, ndërsa krahas gjuhës maqedonishte dhe alfabetit të saj cirilik, mund të publikohen edhe në gjuhën të cilën e flasin të paktën 20% e qytetarëve të Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe në alfabetin e saj.

(2) Emetuesi nga një vend i tretë, letrat me vlerë të së cilit janë pranuar për tregtim në tregun e rregulluar të Republikës së Maqedonisë së Veriut, krahas mënyrës së përcaktuar në paragrafin (1) të këtij neni, informacionet e rregulluara mund t'i publikojë edhe në gjuhën anglishte.

(3) Kur letrat me vlerë janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar vetëm në Republikën e Maqedonisë së Veriut, informacionet e rregulluara duhet t'i ofrohen publikut në gjuhën maqedonishte dhe alfabetin e saj cirilik.

(4) Kur letrat me vlerë janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe në një ose më shumë vende të treta, informacionet e përcaktuara do të publikohen:

1. në gjuhën maqedonishte dhe
2. në një gjuhë sipas zgjedhjes së emetuesit, ose në gjuhën e pranuar nga ana e organeve kompetente të vendeve të treta në fjalë, ose në gjuhën anglishte, si gjuhë që zakonisht përdoret në lëminë e financave ndërkombëtare.

(5) Kur Republika e Maqedonisë së Veriut është shtet anëtar i origjinës, ndërkaq letrat me vlerë të emetuesit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar në një ose më shumë shtete anëtare pritëse, por jo edhe në Republikën e Maqedonisë së Veriut, informacionet e rregulluara do të publikohen në një gjuhë të përzgjedhur nga emetuesi ose në një gjuhë të miratuar si gjuhë e publikimit nga shteti anëtar pritës, ose në gjuhë që zakonisht përdoret në lëminë e financave ndërkombëtare.

(6) Në rast se emetuesi nga paragrafi (5) i këtij neni ka përzgjedhur që gjuhë e publikimit të jetë gjuha të cilën e ka përcaktuar shteti anëtar pritës, informacionet e rregulluara publikohen ose në gjuhën maqedonishte ose, në gjuhën që zakonisht përdoret në lëminë e financave ndërkombëtare.

(7) Me përjashtim nga paragrafet (3), (4), (5) dhe (6) të këtij neni, emetuesi i letrave me vlerë që kanë vlerë individuale nominale prej të paktën 6.000.000 denarë që janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar në një ose më shumë shtete anëtare pritëse, i publikon informacionet e rregulluara ose në gjuhën e përcaktuar nga shteti anëtar i origjinës së tij dhe shteti anëtar pritës, ose në gjuhën që zakonisht përdoret në lëminë e financave ndërkombëtare.

(8) Të drejtën e zgjedhjes së gjuhës nga paragrafi (7) i këtij neni e ka edhe emetuesi i letrave me vlerë të borxhit, vlera nominale individuale e së cilave është të paktën 3.000.000 denarë, përdërisa janë të përfshira në tregtim në tregun e rregulluar në ndonjë prej shteteve anëtare para 31 dhjetorit të vitit 2010, për sa kohë janë në qarkullim, respektivisht deri në maturim.

примени за тргување на регулиран пазар е должен без одлагање да ги обелодени во јавноста сите промени во правата на имателите на хартиите од вредност, вклучувајќи ги и промените на роковите и условите на хартиите од вредност кои индиректно можат да влијаат на тие права, особено ако тоа произлегува од измена на условите за задолжување или промена на каматните стапки.

ГЛАВА IV ОБЕЛОДЕНУВАЊЕ И ЧУВАЊЕ НА РЕГУЛИРАНИ ИНФОРМАЦИИ

Обелоденување на регулирани информации

Член 112

Секогаш кога издавачот или било кое лице кое побарало прием за тргување на регулиран пазар на хартиите од вредност издадени од тој издавач без согласност на издавачот и кое ќе обелодени на било кој начин регулирани информации, должно е тие информации истовремено со обелоденувањето да ги достави до Комисијата и до регулираниот пазар каде што хартиите од вредност се примени за тргување преку официјалниот регистар на регулирани информации од член 115 став (1) од овој закон.

Употреба на јазици

член 113

(1) Регулираните информации што се поднесуваат до Комисијата или се објавуваат во јавноста согласно одредбите од Дел четврти од овој закон, се поднесуваат и објавуваат на македонски јазик и неговото кирилско писмо, а покрај на македонски јазик и неговото кирилско писмо можат да бидат објавени и најзаконот кој го зборуваат најмалку 20% од граѓаните на Република Северна Македонија и на неговото писмо.

(2) Издавачот од трета земја чии хартии од вредност се примени за тргување на регулираниот пазар во Република Северна Македонија, освен на начинот утврден во став (1) на овој член може да ги објави регулираните информации и на англиски јазик.

(3) Кога хартиите од вредност се примени за тргување на регулираниот пазар само во Република Северна Македонија регулираните информации мора да и бидат објавени на јавноста на македонски јазик и неговото кирилско писмо.

(4) Кога хартиите од вредност се примени за тргување на регулираниот пазар во Република Северна Македонија и во една или повеќе трети земји, пропишаните информации ќе бидат објавени:

1. на македонски јазик и
2. на јазик по избор на издавачот, или на јазикот прифатен од страна на надлежните органи на тие трети земји или на англиски јазик, како јазик кој вообичаено се употребува во областа на меѓународните финансии.

(9) Emetuesi i letrave me vlerë të borxhit, të cilat janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar të një prej shteteve anëtare para 31 dhjetorit të vitit 2010, vlera nominale e së cilave është shprehur në një valutë të ndryshme nga euro, ndërkaq kundërvlera e vlerës nominale individuale është të paktën 3.000.000 denarë, ka të drejtën e zgjedhjes së gjuhës së publikimit të informacioneve të përcaktuara në përputhje me paragrafin (7) të këtij neni.

(10) Përderisa shumat nominale të letrave me vlerë nga paragrafet (7), (8) dhe (9) të këtij neni, janë të shprehura në euro, sipas nevojës, në ditën e emetimit të tyre konvertohen në denarë sipas kursit të mesëm të euros në raport me denarin të Bankës Popullore të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(11) Kur letrat me vlerë janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar pa pëlqimin e emetuesit, detyrimet nga paragrafi (2) deri në paragrafin (6) të këtij neni, të cilat i referohen emetuesit, zbatohen në personin që ka kërkuar pranim të letrave me vlerë në një treg të rregulluar pa pëlqimin e emetuesit.

(12) Aksionarët dhe, personi fizik ose juridik nga nenet 87, 91 dhe 92 i këtij ligji mund të dorëzojnë informacione deri te emetuesi vetëm në gjuhën anglishte. Përderisa emetuesi i merr informacionet e tilla në gjuhën anglishte, ka për detyrim që të sigurojë përkthimin e tyre në gjuhën maqedonishte për qëllimet e publikimit në regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara nga neni 115 i këtij ligji.

(13) Në rast se është inicuar procedurë në lidhje me informacionet e përcaktuara përpara një gjykate të një shteti anëtar të Bashkimit Evropian, kostot për përkthimin e padisë dhe parashtresave tjera rregullohen në përputhje me rregullat e shtetit anëtar.

Aksesi në informacionet e rregulluara

Neni 114

(1) Emetuesi ose personi që ka paraqitur kërkesë për t'u pranuar për të tregtuar në një treg të rregulluar pa miratimin e emetuesit, e publikon informacionin të rregulluar në mënyrë të tillë që të sigurojë marrjen e shpejtë të këtij informacioni pa diskriminim, në përputhje me paragrafin (5) të këtij neni dhe të njëjtat i dorëzon deri te regjistri zyrtar i informacioneve të rregulluara nga neni 115 paragrafi (1) i këtij ligji.

(2) Në rast se emetuesi nga paragrafi (1) i këtij neni, përveç në mënyrën e rregulluar në paragrafin (1) të këtij neni, vendos që informacionet e rregulluara dhe raportet t'i publikojë edhe në media tjetër elektronike ose të shtypur, në atë rast njëkohësisht publikon edhe kumtesë, në të cilën do të përfshijë faqen e internetit dhe regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara ku në tërësi janë në dispozicion raportet dhe informacionet relevante për investitorët.

(3) Gjatë publikimit të informacioneve në përputhje me paragrafin (2) të këtij neni, emetuesi është i obliguar që të përdor një media, e cila siguron shpërndarjen efektive të informacionit te publiku, në mënyrën me të cilën do të parandalohet aksesi i paautorizuar tek të njëjtat.

(4) Në rast të publikimit të informacioneve të rregulluara dhe raporteve në përputhje me paragrafin (2) të

(5) Кога Република Северна Македонија е матична земја-членка, а хартиите од вредност на издавачот се примени за тргување на регулиран пазар во една или повеќе земји-членки домаќини, но не и во Република Северна Македонија, регулираните информации се објавуваат на јазик избран од издавачот или на јазик одобрен како јазик на објавување од земјата-членка домаќин или на јазик кој вообичаено се употребува во областа на меѓународните финансии.

(6) Доколку издавачот од ставот (5) на овој член избрал јазик на објавување да биде јазикот што го определила земјата-членка домаќин, регулираните информации се објавуваат или на македонски јазик или на јазик што вообичаено се користи во областа на меѓународните финансии.

(7) По исклучок од ставовите (3), (4), (5) и (6) на овој член, издавачот чии хартии од вредност со поединечна номинална вредност од најмалку 6.000.000 денари се примени за тргување на регулираниот пазар во една или повеќе земји-членки домаќини, ги објавува регулираните информации или на јазикот назначен од неговата матична земја-членка и земјата-членка домаќин или на јазик вообичаен во областа на меѓународните финансии.

(8) Право на избор на јазикот од ставот (7) на овој член има и издавачот на должнички хартии од вредност чија поединечна номинална вредност е најмалку 3.000.000 денари, доколку се вклучени во тргување на регулираниот пазар во некоја од земјите-членки пред 31 декември 2010 година, се додека се во оптек односно до доспевање.

(9) Издавачот на должнички хартии од вредност кои се примени за тргување на регулираниот пазар во една од земјите-членки пред 31 декември 2010 година, чија номинална вредност е изразена во валута различна од еврото, а противвредноста на поединечната номинална вредност е најмалку 3.000.000 денари има право на избор на јазикот на објавување на пропишаните информации согласно ставот (7) на овој член.

(10) Доколку номиналните износи на хартии од вредност од ставовите (7), (8) и (9) од овој член, се изразени во евра по потреба, се претвораат во денари по среден курс на еврото во однос на денарот на Народната банка на Република Северна Македонија на денот на нивното издавање.

(11) Кога хартиите од вредност се примени за тргување на регулиран пазар без согласност на издавачот, обврските од став (2) до став (6) на овој член кои се однесуваат на издавачот се применуваат на лицето кое побарало прием на хартиите од вредност на регулираниот пазар без согласност на издавачот.

(12) Акционерите и физичкото лице или правното лице од членовите 87, 91 и 92 на овој закон може да достават информации до издавачот само на англиски јазик. Доколку издавачот добие такви информации на англиски јазик има

кѐтиј нени, personat nga paragrafi (1) i kѐтиј нени pѐрpara publikimit tѐ informacioneve tѐ rregulluara, deri te Komisioni dorѐzojnѐ kopje nga marrѐveshja pѐr publikim tѐ informacioneve tѐ rregulluara me median.

(5) Personat nga paragrafi (1) i kѐтиј нени nuk mund t' u vendosin asnjѐ kosto tѐ posaqme investitorѐve pѐr ofrimin e informacioneve tѐ rregulluara.

(6) Kur letrat me vlerѐ janѐ pranuar pѐr tregtim nѐ njѐ treg tѐ rregulluar nѐ njѐ shtet anѐtar pritѐs, por jo edhe nѐ Republikѐn e Maqedonisѐ sѐ Veriut, shteti anѐtar pritѐs duhet tѐ sigurojѐ publikimin e informacioneve tѐ rregulluara nѐ pѐrputhje me kѐrkesat nga paragrafet (1), (3) dhe (5) i kѐтиј нени.

(7) Komisionisѐ afѐrmi i pѐrcakton formѐn dhe pѐrmbajtjen, si dhe mѐnyrѐn e dorѐzimit tѐ informacioneve tѐ rregulluara dhe standardet minimale, tѐ cilat personat nga paragrafi (1) i kѐтиј нени janѐ tѐ obliguar t' i respektojnѐ gjatѐ publikimit tѐ informacioneve tѐ rregulluara.

Regjistri zyrtar i informacioneve tѐ rregulluara Neni 115

(1) Regjistri zyrtar i informacioneve tѐ rregulluara ѐshtѐ njѐ sistem informatik i grumbullimit, ruajtjes, pѐrpunimit, publikimit dhe aksesit sѐ informacioneve tѐ rregulluara.

(2) Regjistri zyrtar i informacioneve tѐ rregulluara duhet tѐ jetѐ nѐ pѐrputhje me standardet minimale pѐr cilѐsinѐ e sigurisѐ, mbrojtjen dhe plotѐsinѐ e informacioneve tѐ pranuara, burimin e informacioneve, kohѐn e regjistrimit dhe lehtѐsinѐ nѐ akses nga pѐrdoruesit pѐrfundimtarѐ nѐ informacionet e siguruara.

Mbajtja e njѐ regjistri zyrtar tѐ informacioneve tѐ rregulluara Neni 116

(1) Regjistrin zyrtar tѐ informacioneve tѐ rregulluara nѐ Republikѐn e Maqedonisѐ sѐ Veriut e mban Komisioni.

(2) Me pѐrjashtim tѐ paragrafit (1) tѐ kѐтиј нени, Komisioni mund t' i besojѐ mbajtjen e regjistrit zyrtar tѐ informacioneve tѐ rregulluara nѐ Republikѐn e Maqedonisѐ sѐ Veriut njѐ operatori tѐ tregut ose njѐ personi tjetѐr juridik, me miratim paraprak nga Komisioni.

(3) Pѐr fitimin e lejes pѐr mbajtjen e regjistrit zyrtar tѐ informacioneve tѐ rregulluara, subjekti nga paragrafi (2) drejtuar Komisionit parashtrohet kѐrkesѐ dhe dokumentacion me tѐ cilѐn dѐshmon se i pѐrmbush kushtet teknike, tѐ sigurisѐ, organizative dhe kushte tѐ tjera pѐr sa i pѐrket kuadrin dhe pajsisjeve pѐr mbajtjen e regjistrit zyrtar, si dhe tѐ sigurojѐ akses tѐ papenguar nѐ informacionet e rregulluara.

(4) Pѐr kѐrkesѐn nga paragrafit (3) tѐ kѐтиј нени, Komisioni sjell Aktvendim pѐr dhѐnien e miratimit pѐr mbajtjen e regjistrit zyrtar tѐ informacioneve tѐ rregulluara nѐ pѐrputhje me kѐtѐ Lигj nѐ afat prej 90 ditѐsh nga dita e

обврска да обезбеди превод на македонски јазик за целите за објавување во официјалниот Регистар на регулирани информации од член 115 од овој закон.

(13) Доколку е поведена постапка во врска со пропишаните информации пред суд на земја-членка на Европската Унија, трошоците за преведување на тужбата и другите поднесоци се регулираат во согласност со прописите на земјата-членка.

Пристап до регулирани информации

Член 114

(1) Издавачот или лице кое поднело барање за прием за тргување на регулираниот пазар без согласност на издавачот ги објавува регулираните информации на начин со кој се обезбедува брз пристап до таквите информации без дискриминација согласно став (5) на овој член и истите ги доставува до официјалниот регистар на регулирани информации од член 115 став (1) од овој закон.

(2) Доколку издавачот од став (1) на овој член, освен на начин уреден во став (1) на овој член, одлучи регулираните информации и извештаи да ги објави и во друг електронски или печатен медиум, во тој случај истовремено објавува и соопштение во кое ќе ја наведе интернет страницата и официјалниот регистар на регулирани информации во кои се достапни во целост извештаите и информациите кои се релевантни за инвеститорите.

(3) При објавување на информациите согласно став (2) на овој член, издавачот е должен да користи медиум кој обезбедува ефикасно ширење на информациите во јавноста на начин на кој ќе се спречи неовластен пристап на истите.

(4) Во случај на објавување на регулираните информации и извештаи согласно став (2) од овој член, лицата од став (1) на овој член пред објавувањето на регулираните информации до Комисијата доставуваат копија од договорот за објавување на регулираните информации со медиумот.

(5) Лицата од ставот (1) на овој член не смеат да им наплатуваат на инвеститорите било какви трошоци за обезбедување на регулирани информации.

(6) Кога хартиите од вредност се примени за тргување на регулиран пазар во една земја членка домаќин, но не и во Република Северна Македонија, земјата членка домаќин треба да обезбеди објавување на регулираните информации согласно барањата од ставовите (1), (3) и (5) на овој член.

(7) Комисијата ги пропишува, формата и содржината, како и начинот на доставување на регулираните информации и минималните стандарди кои лицата од став (1) на овој член се должни да ги почитуваат при објавувањето на регулираните информации.

Официјален регистар на регулирани информации

Член 115

(1) Официјален регистар на регулирани информации е информатички систем за прибирање, чување, обработување,

пранimit të kërkesës së plotë.

(5) Përderisa subjekti nga paragrafi (3) i këtij neni, të cilit Komisioni i ka lëshuar miratim për mbajtjen e regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara, nuk e mban regjistrin në përputhje me paragrafin (3) të këtij neni, Komisioni do ta revokojë miratimin nga paragrafi (4) i këtij neni.

(6) Në rast kur regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara e mban një operator i tregut ose person tjetër juridik në përputhje me paragrafin (2) të këtij neni, Komisioni ka akses në kohë reale në të gjitha raportet, të dhënat dhe informacionet, të cilat janë në dispozicion të operatorit të tregut.

(7) Raportet, të dhënat dhe informacionet të dorëzuara deri te subjekti i paragrafit (2) të këtij neni që e mban regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara do të konsiderohen edhe si dorëzim deri te Komisioni.

(8) Operatori i tregut, respektivisht personi juridik nga paragrafi (2) i këtij neni, duhet përpara inkuadrimit të çfarëdo ndryshimi të kushteve për mbajtjen e regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara në përputhje me paragrafin (2) të këtij neni, të fitojë miratim nga Komisioni.

(9) Komisioni, respektivisht subjekti nga paragrafi (2) i këtij neni, që ka fituar miratim nga Komisioni në përputhje me paragrafin (4) të këtij neni, arkëton kompensim për grumbullimin e informacioneve në regjistër.

(10) Kompensimet nga paragrafi (9) i këtij neni përcaktohen me Tarifore të sjellur nga Komisioni, respektivisht nga subjekti nga paragrafi (2) i këtij neni.

(11) Subjekti nga paragrafi (2) i këtij neni, që ka fituar miratim nga Komisioni në përputhje me paragrafin (4) të këtij neni, për Tariforen me të cilën përcaktohet lartësia e kompensimeve nga paragrafi (9) i këtij neni dhe për të gjitha ndryshimet e saj duhet paraprkishtë të fitojë miratim nga Komisioni.

(12) Subjekti nga paragrafi (2) i këtij neni, që ka fituar miratim nga Komisioni në përputhje me paragrafin (4) të këtij neni, është i obliguar që informacionet e rregulluara të dorëzuara në regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara t'i bëjë publikisht të disponueshme në faqen e vet të internetit.

(13) Komisioni i përcakton formën dhe përmbajtjen e kërkesës për lëshimin e miratimit nga paragrafi (3) i këtij neni, si dhe dokumentacionin e nevojshëm për plotësimin e kushteve për mbajtjen e një regjistri zyrtar të informacioneve të rregulluara.

Pika elektronike e aksesit

Neni 117

(1) Kur krijohet një portal i internetit, i cili shërben si pikë elektronike e aksesit ("Pikë e aksesit"), subjekti që e mban regjistrin zyrtar të informacioneve të rregulluara ka detyrim për të vendosur dhe zhvilluar pikën e aksesit.

(2) Sistemi për ndërlidhje të mekanizmave zyrtarisht të caktuara ose mekanizmat tjera të ngjajshme, përbëhet nga:

1. mekanizma zyrtarisht të caktuara ose mekanizma të tjerë të ngjajshëm,

објавување и достапност на регулираните информации.

(2) Официјалниот регистар на регулирани информации мора да исполнува минимални стандарди за квалитет на безбедноста, заштитата и потполноста на примените информации, изворот на информации, регистрирање на времето на прием на информациите и едноставноста во пристапот на крајните корисници до прибраните информации.

Водење на официјален регистар на регулирани информации

Член 116

(1) Официјалниот регистар на регулирани информации во Република Северна Македонија го води Комисијата.

(2) По исклучок на став (1) од овој член, Комисијата може да го довери водењето на официјалниот регистар на регулирани информации во Република Северна Македонија на пазарен оператор или друго правно лице, по претходно добиено одобрение од Комисијата.

(3) За добивање одобрение за водење на официјалниот регистар на регулирани информации субјектот од став (2) до Комисијата поднесува барање и документација со која докажува дека ги исполнува технички, безбедносни, организациски и други услови во однос на кадарот и опремата за водење на официјалниот регистар, како и да обезбеди непречен пристап до регулираните информации.

(4) По барањето од став (3) на овој член, Комисијата донесува решение за давање одобрение за водење на официјалниот регистар на регулирани информации согласно овој закон во рок од 90 дена од денот на приемот на комплетното барање

(5) Доколку субјектот од став (3) на овој член на кого Комисијата му издала одобрение за водење на официјалниот регистар на регулирани информации, не го води регистарот согласно став (3) на овој член, Комисијата ќе го одземе одобрението од став (4) на овој член.

(6) Во случај кога официјалниот регистар на регулирани информации го води пазарен оператор или друго правно лице согласно став (2) од овој член, Комисијата има пристап во реално време до сите извештаи, податоци и информации, кои му се достапни на пазарниот оператор.

(7) Извештаите, податоците и информациите доставени до субјектот од став (2) на овој член кој го води официјалниот регистар на регулирани информации се сметаат и за доставувени до Комисијата.

(8) Пазарниот оператор односно правното лице од став (2) од овој член, мора пред воведување на било каква промена на условите за водење на официјалниот регистар на регулирани информации согласно став (2) од овој член, за тоа да добие одобрение од Комисијата.

(9) Комисијата односно субјектот од став (2) од овој

2. портали, i cili shërben si pikë elektronike e aksesit.

(3) Aksesit deri te mekanizmat qendror për ruajtje realizohet përmes pikës së aksesit.

(4) Regjistri zyrtar i informacioneve të rregulluara është pjesë e një sistemi, të cilin e përbëjnë regjistra zyrtar të ndërlidhur ndërmjet veti të informacioneve të rregulluara dhe pika evropiane elektronike e aksesit, të cilën e vendos dhe e udhëheq ESMA.

(5) Regjistri zyrtar i informacioneve të rregulluara duhet të sigurojë akses në informacionet e rregulluara përmes pikës evropiane elektronike të aksesit.

(6) Për nevojat e sigurimit të aksesit në informacionet e rregulluara përdoren standarde teknike rregullatore, të cilat i harton ESMA dhe i miraton Komisioni Evropian, dhe me të cilat përcaktohen kërkesat teknike për akses në informacionet e rregulluara në nivel të Bashkimit Evropian, si vijon:

1. kërkesa teknike në lidhje me teknologjinë komunikative, të cilën e përdorin regjistrat zyrtar të informacioneve të rregulluara;

2. kërkesat teknike për mbajtjen e një pikë qendrore të aksesit për shfletimin e informacioneve të rregulluara;

3. kërkesat teknike në lidhje me përdorimin e një identifikuesi të vetëm për secilin emetues që përdor regjistër zyrtar të informacioneve të rregulluara;

4. forma e përbashkët për dorëzim të informacioneve të rregulluara, të cilën e përdorin regjistrat zyrtar të informacioneve të rregulluara dhe

5. klasifikim i përbashkët i informacioneve të rregulluara, të cilët përdorin regjistër zyrtar të informacioneve të rregulluara dhe inventarizim të përbashkët të llojeve të informacioneve të rregulluara.

Detyrimet për raportim për emetues që nuk janë të themeluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut

Neni 118

(1) Në rast kur emetuesi nuk është i themeluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe e ka selinë jashtë territorit të Republikës së Maqedonisë së Veriut, Komisioni mund ta lirojë emetuesin nga detyrimi për përmbushjen e kërkesave për hartimin e informacioneve të rregulluara, respektivisht dispozitat nga nenet 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 94, 95, 105, 109, 110 dhe 111 nga ky ligj, me kusht që legjislacioni i vendit ku është i regjistruar emetuesi, të përcaktojë kushte të njëjta me kushtet për publikim në përputhje me këtë ligj, ose përderisa emetuesi i përmbush detyrimet në përputhje me legjislacionin e një vendi të tretë, detyrime që Komisioni i konsideron të barasvlefshme me detyrimet e përcaktuara me këtë ligj.

(2) Informacioni i parashikuar nga kërkesat e

член, кој добил одобрение од Комисијата согласно став (4) од овој член, наплатува надоместоци за прибирање информации во регистарот.

(10) Надомесоците од став (9) на овој член се утврдуваат со Тарифник донесен од Комисијата односно од субјектот од став (2) на овој член.

(11) Субјектот од став (2) од овој член, кој добил одобрение од Комисијата согласно став (4) од овој член, за Тарифникот со кој се утврдува висината на надоместоците од став (9) на овој член и сите негови измени мора претходно да добие одобрение од Комисијата.

(12) Субјектот од став (2) од овој член, кој добил одобрение од Комисијата согласно став (4) од овој член, е должен регулираните информации доставени во официјалниот регистар на регулирани информации да ги направи јавно достапни на својата интернет страница.

(13) Комисијата ги пропишува формата и содржината на барањето за издавање на одобрение од став (3) на овој член, како и потребната документација за исполнување на условите за водење на официјален регистар на регулирани информации.

Електронска пристапна точка

Член 117

(1) Кога се воспоставува интернет портал кој служи како електронска пристапна точка ("пристапна точка") субјектот што го води официјалниот регистар на регулирани информации има обврска да ја развие и воспостави пристапната точка.

(2) Системот за интерконекција на официјално назначените механизми или другите слични механизми се состои од:

1. официјално именувани механизми или други слични механизми,
2. порталот кој служи како електронска пристапна точка.

(3) Пристап до централните механизми за чување се остварува преку пристапната точка.

(4) Официјалниот регистар на регулирани информации е дел од систем кој го сочинуваат меѓусебно поврзани официјални регистри на регулирани информации и европската електронска пристапна точка која ја креира и води ЕСМА.

(5) Официјалниот регистар на регулирани информации мора да обезбеди пристап на регулираните информации преку европската електронска пристапна точка.

(6) За потребите на обезбедување на пристап до регулираните информации се користат регулаторни технички стандарди кои ги изготвува ЕСМА и ги усвојува Европската комисија и со кои се одредуваат следните технички барања за пристап до регулираните информации на ниво на Европската унија:

1. технички барања во
врска со

пërcaktuara në vendet e treta paraqiten në përputhje me nenin 112 dhe deklarohen në përputhje me nenet 113, 114 dhe 115 të këtij Ligji.

(3) Me përjashtim nga paragrafet (1) dhe (2) të këtij neni, emetuesi me seli në një vend të tretë nuk ka detyrim për të përgatitur raporte financiare në përputhje me këtë ligj për çdo vit afarist, me kusht që emetuesi të ketë përgatitur raportet financiare në përputhje me standardet e pranuara ndërkombëtarisht të përcaktuara me legjislacionin e Bashkimit Evropian.

(4) Komisioni përkujdeset që të dhënat e publikuara nga emetuesi me seli në një vend të tretë të jenë të publikuara edhe në Bashkimin Evropian, përderisa mund të jenë të rëndësishme për investitorët e tij, e në rast kur nuk konsiderohen si informacione të rregulluara në përputhje me dispozitat e këtij ligji.

(5) Komisioni, së afërmi i përcakton kushtet që i konsideron të barasvleshme me kushtet e legjislacioneve të vendeve të treta nga paragrafi (1) i këtij neni.

KREU V

AUTORIZIME TË KOMISIONIT NË PËRPUTHJE ME PJESËN E KATËRT

Mbikëqyrje, autorizime dhe masa

Neni 119

(1) Komisioni kryen mbikëqyrje mbi zbatimin dhe ekzekutimin të dispozitave nga ky ligj. Gjatë kryerjes së mbikëqyrjes, Komisioni është i autorizuar:

1. t'u urdhërojë revizorëve, emetuesve, zotëruesve të aksioneve ose instrumenteve të tjera financiare ose, personave fizik ose juridik të përmendur në nenet 87 ose 92 të këtij ligji dhe personave që i kontrollojnë ose që kontrollohen nga ata, të sigurojnë dhe dorëzojnë deri te Komisioni informacionet dhe dokumentet e nevojshme lidhur me shpërndarjen e informacionit;
2. t'i urdhërojë emetuesit që të shpalojnë në publik informacionet dhe dokumentet nga pika 1 e këtij paragrafi, në mënyrën dhe në afatin që do t'a përcaktojë Komisioni, në të kundërtën Komisioni mund që me iniciativë të vet t'i publikojë ato informacione, në rast kur emetuesi ose personat që e kontrollojnë ose që janë të kontrolluar nga ai nuk e bëjnë këtë edhe pasi që i është dhënë mundësia emetuesit për të arsyetuar shkaqet për mosveprim;
3. t'u urdhërojë personave përgjegjës të emetuesve dhe zotëruesve të aksioneve ose instrumenteve të tjera financiare ose, personave apo subjektëve nga nenet 91 ose 92 i këtij ligji, të njoftojnë për informacionet që kërkohen në përputhje me dispozitat nga kjo pjesë dhe në përputhje me aktet nënligjore dhe, përderisa është e nevojshme, të sigurojnë informacione dhe dokumente shtesë;
4. të monitorojë nëse emetuesi në kohë i publikon informacionet e rregulluara, duke i siguruar publikut akses të barabartë dhe në kohë në ato

- комуникациската технологија која ја користат официјалните регистри на регулирани информации;
2. технички барања за водење на централна пристапна точка за пребарување на регулирани информации;
 3. технички барања во врска со употребата на единствен идентификатор за секој издавач кој користи официјален регистар на регулирани информации;
 4. заедничка форма за доставување на регулираните информации кој го користат официјалните регистри на регулирани информации и
 5. заедничка класификација на регулираните информации кои користат официјален регистар на регулирани информации и заеднички попис на видовите на регулирани информации.

**Обврски за известување за издавачи
кои не се основани во
Република Северна Македонија**

Член 118

(1) Во случај кога издавачот не е основан во Република Северна Македонија и е со седиште надвор од територијата на Република Северна Македонија, Комисијата може да го ослободи издавачот од обврската за исполнување на барањата за изготвување на регулирани информации согласно одредбите од членовите 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 94, 95, 105, 109, 110 и 111 од овој закон, под услов законодавството на земјата каде е регистриран издавачот да пропишува исти услови со условите за објавување согласно овој закон или доколку издавачот ги исполнува обврските согласно со законодавството на трета земја, а кои обврски Комисијата ги смета за подеднакви на оние пропишани со овој закон.

(2) Информациите опфатени со барањата пропишани

информационе;

5. të kontrollojë nëse informacionet e rregulluara publikohen në përputhje me këtë pjesë dhe aktet nënligjore, dhe ndërmer masa përkatëse në rast të shkeljes së tyre dhe
6. të kryejë mbikëqyrje në zbatimin e dispozitave të kësaj pjese, dhe sipas nevojës bashkëpunon . me gjyqësorin dhe/ose organet tjera kompetente në përputhje me nenin 432 nga Ligji i Instrumenteve Financiare.

(2) Përderisa Komisioni vërteton se emetuesit, zotëruesit e aksioneve ose instrumenteve të tjera financiare ose, personat fizik ose juridik të përmendur në nenet 91 ose 92 nga ky ligj, i kanë shkelur dispozitat e këtij ligji, mund:

1. t'u urdhërojë personave nga pikat 2 dhe 3 e këtij neni t'i mënjanojnë parregullsitë dhe joligjshmëritë, si dhe të njoftojnë Komisionin për mënjanimin e të njëjtave brenda një afati të caktuar;
2. t'u shqiptojë vërejtje emetuesve, zotëruesve të aksioneve ose instrumenteve të tjera financiare ose, personave fizik ose juridik të përmendur në nenet 91 ose 92 të këtij ligji;
3. publikon se emetuesi apo zotëruesi i aksioneve ose instrumenteve të tjera financiare ose, personat fizik ose juridik të përmendur në nenet 91 ose 92 të këtij ligji, nuk i respektojnë detyrimet e veta në përputhje me dispozitat nga kjo pjesë;
4. përkohësisht të ndalojë (pezullojë) ose të kërkojë nga operatori përkatës i tregut që përkohësisht të ndalojë (pezullojë) tregtimin me letra me vlerë të emetuesit për një periudhë jo më të gjatë se dhjetë ditë tregtare, përderisa ka bazë për dyshim se dispozitat nga kjo pjesë ose aktet nënligjore janë shkelur nga ana e emetuesit;
5. në mënyrë të përhershme të ndalojë nga tregtimi letrat me vlerë të emetuesit në tregun e rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut, nëse konsaton se dispozitat nga kjo pjesë ose akteve nënligjore janë shkelur;
6. përkohësisht t'i kufizojë të drejtat e votimit të zotëruesve të të gjitha aksioneve ose të një pjesë të tyre apo të instrumenteve të tjera financiare ose, personave fizik ose juridik të përmendur në nenet 91 ose 92 të këtij ligji, në raport me letrat me vlerë, në rast të shkeljes së dispozitave të këtij ligji deri në mënjanimin e parregullsive dhe joligjshmërive të ngjara;
7. të urdhërojë ndalesë të përkohshme të punëve juridike në bazë të dhuratës të letrave me vlerë të emetuesit për një periudhë jo më të gjatë se 10 ditë;
8. të shqiptojë masë tjetër në përputhje me ligj në kompetencë të Komisionit.

(3) Në rast se personi nga paragrafi (2) i këtij neni nuk vepron ndaj masës së ndërmarë nga ana e Komisionit, Komisioni mund me Aktvendim të ri të shqiptojë masën e njëjtë ose të shqiptojë masë të re.

во третата земја се поднесуваат согласно член 112 и се обелоденуваат согласно членовите 113, 114 и 115 од овој закон.

(3) По исклучок од ставовите (1) и (2) на овој член, издавачот со седиште во трета земја нема обврска да подготвува финансиски извештаи во согласност со овој закон за секоја деловна година под услов издавачот да ги подготвил финансиските извештаи во согласност со меѓународно прифатените стандарди пропишани со законодавството на Европската Унија.

(4) Комисијата се грижи податоците објавени од издавачот со седиште во трета земја да бидат објавени и во Европската Унија, доколку можат да бидат значајни за нејзините инвеститори, а во случај кога не се сметаат за регулирани информации согласно одредбите на овој закон.

(5) Комисијата, поблиску ги пропишува условите кои ги смета за еднакви на условите во законодавствата на трети земји од ставот (1) од овој член.

ГЛАВА V

ОВЛАСТУВАЊА НА КОМИСИЈАТА СОГЛАСНО ДЕЛ ЧЕТВРТИ

Надзор, овластувања и мерки

Член 119

(1) Комисијата, врши надзор над примената и извршувањето на одредбите од овој закон. При вршењето на надзорот Комисијата е овластена да:

1. им наложи на ревизорите, издавачите, имателите на акции или други финансиски инструменти или на физичките или правните лица наведени во членовите 87 или 92 од овој закон и на лицата кои ги контролираат или се контролирани од нив да ги обезбедат и да ги достават до Комисијата потребните информации и документи во врска со обелоденувањето информации;
2. му наложи на издавачот да ги обелодени во јавноста информациите и документите од точка 1 на овој став, на начин и во рок кој ќе го определи Комисијата, во спротивно Комисијата може по сопствена иницијатива да ги објави тие информации во случај кога издавачот, или лицата кои го контролираат или се контролирани од него, не го сторат тоа и откако му била дадена можност на издавачот да ги образложи причините за непостапувањето;
3. им наложи на одговорните лица на издавачите и на имателите на акции или други финансиски инструменти или на лица или субјекти од членовите 91 или 92 од овој закон, да известат за информациите кои се бараат согласно одредбите од овој дел и согласно подзаконските акти и доколку е потребно да обезбедат дополнителни информации и документи;

(4) Комисиони mund të ndërmerр edhe masa të tjera, të shqiptojë edhe sanksione të tjera në përputhje me dispozitat nga Ligji i Instrumenteve Financiare.

(5) Komisioni së afërmi e përcakton mënyrën e zbatimit të mbikëqyrjes, dhënien e urdhërave dhe marrjen e masave dhe sanksioneve, afatet për zbatimin e urdhrave dhe kohëzgjatjen e masave, si dhe çështjet tjera me rëndësi për zbatimin e mbikëqyrjes.

Detyrimi i revizorëve

Neni 120

(1) Shoqëritë për revizion, respektivisht revizorët e autorizar, të cilët kryejnë revizion të raporteve financiare të emetuesve të letrave me vlerë, kanë detyrim që t'i dorëzojnë Komisionit informacione dhe dokumente në përputhje me nenin 66 paragrafi (1) pika 3 e këtij ligji dhe në përputhje me nenin 119 paragrafi (1) pika 1 e këtij ligji.

(2) Përderisa një revizor jep tek Komisioni ndonjë fakt ose vendim në bazë të kërkesës nga ana e Komisionit nga neni 119 paragrafi (1) pika 1 e këtij Ligji, i njëjti nuk do të paraqet shkelje të cilitdo kufizimi për shpërndarje të informacioneve të imponuar me kontratë ose me ligj, me akt nënligjor ose rregullore tjetër, dhe për atë revizori nuk do të bartë asnjë përgjegjësi.

Masat administrative

Neni 121

(1) Në rast të shkeljes së dispozitave nga neni 72 deri në nenin 76, nga neni 78 deri në nenin 84, nga neni 87 deri në nenin 89, nga neni 91 deri në nenin 92, neni 94, nga neni 96 deri në nenin 98 dhe nga neni 102 deri në nenin 105 dhe neni 111 i këtij ligji, Komisioni në përputhje me autorizimet nga neni 119 i këtij ligji mund të sjell Aktvendim për shqiptimin e masave vijuese:

1. e shpall publikisht identitetin e personit fizik ose juridik, si dhe informacionet për parregullsitë dhe joligjshmëritë;
2. e urdhëron personin përgjegjës fizik ose juridik që të ndërpresë sjelljen me të cilën e ka shkaktuar shkeljen dhe të heq dorë nga çfarëdo përsëritjeje e sjelljes së tillë;
3. sjell aktvendim, me të cilin nga shoqëria aksionare dhe/ose nga drejtorët ose punonjësit e saj kërkohet që t'i mënjanojnë parregullsitë dhe joligjshmëritë, dhe të njoftojnë Komisionin për mënjanimin e të njëjtave;
4. sjell aktvendim, me të cilin i kufizon përkohësisht të drejtat e votimit të personit në raport me letrat me vlerë, në rast të shkeljes së dispozitave nga ky ligj deri në mënjanimin e parregullsive dhe joligjshmërive të ngjara;
5. sjell aktvendim, me të cilin do të urdhërojë ndërprerje të përkohshme të tregtimit me letra me vlerë të shoqërisë aksionare, e cila i ka shkelur dispozitat nga ky ligj, jo më shumë se për një periudhë prej 10 ditësh,
6. urdhëron ndalesë të përkohshme të punëve juridike

4. следи дали издавачот навремено ги обелоденува регулираните информации обезбедувајќи навремен и еднаков пристап на јавноста до тие информации;
5. проверува дали регулираните информации се објавуваат согласно овој дел и подзаконските акти и презема соодветни мерки во случај на нивно прекршување и
6. врши надзор на примената на одредбите од овој дел, а по потреба соработува со судската власт и / или други надлежни органи согласно член 432 од Законот за финансиски инструменти.

(2) Доколку Комисијата утврди дека издавачите, имателите на акции или други финансиски инструменти или физичките или правните лица наведени во членовите 91 или 92 од овој закон ги прекршиле одредбите од овој закон може:

1. да им наложи на лицата од точките 2 и 3 на овој член да ги отстранат неправилностите и незаконитостите и да ја известат Комисијата за отстранувањето на истите во определен рок;
2. да изрече опомена на издавачите, имателите на акции или други финансиски инструменти или на физичките или правните лица наведени во членовите 91 или 92 од овој закон;
3. јавно да обелодени дека издавачот или имателот на акции или други финансиски инструменти или физичките или правните лица наведени во членовите 91 или 92 од овој закон не ги почитува своите обврски согласно одредбите од овој дел;
4. времено да го забрани или да побара од соодветниот пазарен оператор времено да го забрани тргувањето со хартии од вредност на издавачот за период од најмногу десет трговски дена, ако има основи за сомневање дека одредбите од овој дел или подзаконските акти биле повредени од страна на издавачот;
5. трајно да го забрани тргувањето на регулираниот пазар во Република Северна Македонија со хартии од вредност на издавачот, ако утврди дека одредбите од овој дел или на подзаконските акти се прекршени;
6. времено да го ограничи правото на глас на имателите на сите или на дел од акции или други финансиски инструменти, или на физичките или правните лица наведени во членовите 91 или 92 од овој закон во однос на хартиите од вредност во случај на повреда на одредбите од овој закон до отстранување на настанатите неправилности и незаконитостите;
7. да наложи времена забрана на правни работи врз основа на подарок на хартиите од вредност на издавачот најмногу за период од 10 дена;
8. да изрече друга мерка согласно закон од надлежност на Комисијата.

(3) Ако лицето од став (2) на овој член не постапи по преземената мерка од страна на Комисијата, Комисијата

ме леатра ме влерë të shoqërisë aksionare, e cila i ka shkelur dispozitat nga ky ligj, jo më shumë se për një periudhë prej 10 ditë tregtimi.

(2) Kufizimi i të drejtave të votimit nga paragrafi (1), pika 3 e këtij neni mund të bëhet në raport me një pjesë ose të gjitha aksioneve, të cilave u referohet shkelja dhe atë vetëm për një periudhë të caktuar kohore. Komisioni përcakton se cilën ditë kufizimi hyn në fuqi.

(3) Nëse personi nga paragrafi (1) i këtij neni nuk vepron ndaj masës së ndërmarrë nga ana e Komisionit, Komisioni mund me një Aktvendim të ri të shqiptojë masën e njëjtë ose të shqiptojë masë të re.

Peshimi i masave të kontrollit dhe mbikëqyrjes

Neni 122

Gjatë përcaktimit të masës në mënyrë proporcionale me shkeljen e dispozitave nga Pjesa e katërt të këtij ligji, Komisioni i merr parasysh të gjitha rrethanat relevante, në veçanti duke pasur parasysh si në vijim:

1. peshën dhe kohëzgjatjen e shkeljes;
2. shkallën e përgjegjësishë të personit fizik ose juridik;
3. gjendjen pronësore të personit fizik, respektivisht juridik që ka kryer shkeljen;
4. lartësinë e fitimit të përvetësuar ose humbjes së shmagur të personit përgjegjës fizik ose juridik, në atë masë në të cilën e njëjta mund të përcaktohet;
5. humbjet e pësura nga ana e personave të tretë, si rezultat i shkeljes deri në atë masë në të cilën ato mund të përcaktohen;
6. shkalla e bashkëpunimit të personit përgjegjës fizik ose juridik me organin kompetent dhe
7. shkeljet e bëra më parë nga ana e personit përgjegjës fizik ose juridik.

Grumbullimi, përpunimi dhe ruajtja e të dhënave personale

Neni 123

(1) Komisioni i grumbullon, përpunon dhe i ruan kategoritë vijuese të të dhënave personale për identifikim të anëtarëve të organeve drejtuese dhe mbikëqyrëse, të aksionarëve dhe të personave tjerë përgjegjës në shoqëritë emetuese të letrave me vlerë dhe personave të lidhur me to: emrin, mbiemrin, numrin amë (NUAQ), adresa e vendbanimit, kualifikimet arsimore dhe profesionale, të dhënat për zotërimin e aksioneve dhe instrumenteve tjera financiare, të dhënat për angazhimet në pozita udhëheqëse, të dhënat për sanksion të shqiptuar kundërvajtës ndalim për kryerje të profesionit, veprimtarisë ose detyrës dhe të dhënat nga evidenca ndëshkuese në sferën bankare, të financave, marrëdhëniet të punës, pronës, rryshfetit dhe korrupsionit dhe pastrimit të parave në pesë vitet e fundit dhe informacione tjera lidhur me sjelljen e këtyre personave në tregun e kapitalit.

(2) Të dhënat nga paragrafi (1) i këtij neni mblidhen me rregull, nga shoqëria tregtare që e ka parashtruar kërkesën

може со ново решение да ја изрече истата мерка или да изрече нова мерка.

(4) Комисијата може да преземе и други мерки, да изрече и други санкции согласно одредбите од Законот за финансиски инструменти.

(5) Комисијата поблиску го пропишува начинот на вршење на надзорот, издавањето наредби и преземањето мерки и санкции, роковите за извршување на наредбите и времетраењето на мерките и други прашања од значење за спроведување на надзорот.

Обврска на ревизорите

Член 120

(1) Друштвата за ревизија односно овластените ревизори кои вршат ревизија на финансиските извештаи на издавачите на хартии од вредност имаат обврска да ѝ достават на Комисијата информации и документи согласно член 66 став (1) точка 3 од овој закон и согласно член 119 став (1) точка 1 од овој закон.

(2) Доколку ревизор обелодени на Комисијата некој факт или одлука врз основа на барањето од страна на Комисијата од член 119 став (1) точка 1 од овој закон, истото нема да претставува прекршување на кое било ограничување за обелоденување на информации наметнато со договор или со закон, подзаконски акт или друг пропис и за тоа ревизорот нема да сноси никаква одговорност.

Административни мерки

Член 121

(1) Во случај на прекршување на одредбите од член 72 до член 76, од член 78 до член 84, од член 87 до член 89, од член 91 до член 92, член 94, од член 96 до член 98 и од член 102 до член 105 и член 111 од овој закон, Комисијата согласно овластувањата од член 119 од овој закон може да донесе решение за изрекување на следните мерки:

1. јавно го објавува идентитетот на физичкото или правното лице, како и информациите за неправилностите и незаконитостите;
2. му наложува на одговорното физичко или правно лице да го прекине однесувањето со кое го предизвикува прекршувањето и да се откаже од кое било повторување на таквото однесување;
3. донесува решение со кое од акционерското друштво и/или од неговите директори или вработени се бара да ги отстранат неправилностите и незаконитости и да ја известат Комисијата за отстранувањето на истите;
4. донесува решение со кое времено го ограничува правото на глас на лицето во однос на хартиите од вредност во случај на повреда на одредбите од овој закон до отстранување на настанатите неправилности и незаконитости;
5. донесува решение со кое ќе наложи времено прекинување на тргувањето со хартии од вредност

пër miratimin e ofertës publike, respektivisht kërkesën për miratimin e ofertës private ose drejtpërdrejtë nga personat fizik dhe juridik në procedurën e zbatimit të mbikëqyrjes.

(3) Komisioni i grumbullon, i përpunon dhe i ruan të dhënat dhe informacionet nga paragrafi (1) i këtij neni për qëllimet e vërtetimit të identitetit të personave përgjegjës në lidhje me transparencën e tregut të kapitalit dhe për qëllimet e mbikëqyrjes nga ana e Komisionit, dhe të njëjtat ruhen tri vjet nga pranimiti në Komision.

(4) Të dhënat personale mund të përdoren vetëm për qëllimete këtij ligji, në përputhje me rregullat për mbrojtjen e të dhënave personale.

Publikimi i Aktvendimeve

Neni 124

(1) Komisioni në faqen e vet të internetit publikon të dhëna për çdo Aktvendim me të cilin shqiptohet masë administrative për shkelje të dispozitave të këtij ligji, menjëherë pasi që personi i cili është objekt i atij aktvendimi do të njoftohet për të njëjtën. Publikimi për masën e shqiptuar më së paku përmбан informacione për llojin dhe natyrën e kundërvajtjes dhe identitetin e personave përgjegjës.

(2) Obligimi nga neni (1) i këtij neni nuk i referohet Aktvendimeve me të cilat është shqiptuar masë administrative për personat ndaj të cilëve Komisioni udhëheq hetim.

(3) Përderisa Komisioni në bazë të vlerësimit për një masë administrative të veçantë të shqiptuar në përputhje me këtë ligj, konstaton se publikimi i të dhënave për identitetin e personit juridik ose për identitetin e personit fizik është joproportional ose, kur publikimi do të rrezikon qëndrueshmërinë e sistemit financiar ose gjatë hetimit në rrjedhë, Komisioni mund të vendosë:

1. t'a shtyjë publikimin e aktvendimit të miratuar për shqiptim të masës deri në momentin kur do të pushojnë së ekzistuari arsyet për mospublikim;
2. t'a publikojë masën e miratuar pa theksuar të dhënat për identitetin e personave në mënyrë që është në përputhje me ligjin, kur publikimi i tillë i papersonalizuar siguron mbrojtje efektive të të dhënave personale;
3. të mos publikojë masën e shqiptuar përderisa opsionet e dhëna në pikat 1 dhe 2 të këtij paragrafi nuk janë të mjaftueshme për t'u siguruar:
 - qëndrueshmëria e sistemit financiar dhe
 - proporcionaliteti i publikimit të vendimeve të tilla në lidhje me masat të cilat konsiderohen të jenë më të buta.

(4) Në rast se Komisioni vendos të publikojë sanksionin apo masën e miratuar pa specifikuar të dhëna për identitetin e personave, siç është theksuar në pikën 2 të

на акционерското друштво кое ги прекршило одредбите од овој закон најмногу за период од 10 дена;

6. наложува временна забрана на правни работи со хартиите од вредност на акционерското друштво кое ги прекршило одредбите од овој закон најмногу за период од 10 трговски дена.

(2) Ограничување на правата на глас од став (1), точка 3 од овој член може да се направи во однос на дел или на сите акции на кои се однесува прекршокот и тоа само за одреден временски период. Комисијата одредува кој ден ограничувањето влегува во сила.

(3) Ако лицето од став (1) на овој член не постапи по преземената мерка од страна на Комисијата, Комисијата може со ново решение да ја изрече истата мерка или да изрече нова мерка.

Одмерување на мерките на контрола и надзор

Член 122

При определувањето на мерката пропорционално на прекршувањето на одредбите од Дел четврти од овој закон, Комисијата ги зема предвид сите релевантни околности, особено имајќи го предвид следното:

1. тежината и времетраењето на прекршувањето;
2. степенот на одговорност на физичкото или правното лице;
3. имотната состојба на физичкото односно правното лице што го сториле прекршокот.
4. висината на стекнатата добивка или избегнатата загуба на одговорното физичко или правно лице, во онаа мера во која може таа да се утврди;
5. загубите претрпени од страна на трети лица како резултат на прекршувањето до онаа мера до која тие може да се утврдат;
6. степенот на соработка на одговорното физичко или правно лице со надлежниот орган и
7. претходно направените прекршувања од страна на одговорното физичко или правно лице.

Собирање, обработка и чување на лични податоци

Член 123

(1) Комисијата ги собира, обработува и чува следните категории на лични податоци за идентификување на членовите на органите на управување и надзор, на акционерите и на други одговорни лица во друштвата издавачи на хартии од вредност и со нив поврзаните лица: име, презиме, матичен број (ЕМБГ), адреса на живеење, образовни и професионални квалификации, податоци за сопственоста на акции и други финансиски инструменти, податоци за ангажманите на раководни позиции, податоци за изречена прекршочна санкција забрана за вршење професија, дејност или должност и податоци од казнена евиденција во областа на банкарството, финансиите, работните односи, имотот, мито и корупција и перење пари во последните пет години и други информации поврзани со

параграфит (3) të këtij neni, publikimi i këtyre të dhënave mund të shtyhet për një periudhë deri në pushimin e arsyeve për shtyerje.

(5) Kur aktvendimi për shqiptimin e sanksionit ose masës është lëndë e padisë para gjykatës kompetente, Komisioni në faqen e vet të internetit detyrimisht publikon informacione për padinë, si dhe informacione të tjera lidhur me rezultatit e padisë. Komisioni e publikon edhe çdo vendim me të cilin anulohet vendimi i mëparshëm i Komisionit për shqiptimin e masës.

(6) Çdo publikim i Komisionit nga paragrafi (1) i këtij neni, do të jetë i disponueshëm në faqen e internetit të Komisionit brenda një periudhe prej pesë vite nga publikimi i tij. Të dhënat personale të përfshira në publikim ruhen në faqen e internetit të Komisionit vetëm për periudhën që është e domosdoshme sipas rregullave në fuqi për mbrojtjen e të dhënave.

PJESA E PESTË

SANKSIONE KUNDËRVAJTËSE

Neni 125

(1) Për kundërvajtjet e përcaktuara me këtë ligj, një gjykatë kompetente zbaton procedurë kundërvajtëse, si dhe shqipton sanksion kundërvajtës.

(2) Komisioni dorëzon kërkesë për iniciimin e një procedure kundërvajtëse për kundërvajtjet nga ky ligj.

(3) Për kundërvajtjet nga nenet 129 dhe 130 i këtij ligji, me kërkesën nga paragrafi (2) i këtij ligji kërkohet shqiptim i gjobës në shumën më të madhe nga të parshkuarat.

(4) Kërksa për iniciimin e një procedure kundërvajtëse krahas përmbajtjes së përcaktuar me dispozitat nga Ligji për Kundërvajtjet, duhet të përmbajë dhe shumën e gjobës të konstatuar nga gjykatë e parashikuara në nenet 129 dhe 130.

Procedura për lëshimin e një urdhërpagese kundërvajtëse

Neni 126

(1) Përpara iniciimit së procedurës kundërvajtëse për kundërvajtjet e përcaktuara me këtë ligj, personi i autorizuar zyrtar i Komisionit i jep kryerësit të kundërvajtjes një propozim për shlyerje me lëshimin e një urdhërpagese kundërvajtëse, në përputhje me Ligjin për Kundërvajtje.

(2) Personi i autorizuar zyrtar është i obliguar që të mbajë evidencë për urdhërpagesat e lëshuara kundërvajtëse nga paragrafi (1) i këtij neni dhe për rezultatit e procedurave të inicuar.

(3) Të dhënat personale nga paragrafi (2) i këtij neni ruhen pesë vite nga dita e evidentimit.

(4) Formën dhe përmbajtjen e urdhërpagesës

однесувањето на овие лица на пазарот на капитал.

(2) Податоците од ставот (1) на овој член се прибираат по правило, од трговското друштво коешто го поднело барањето за одобрение за јавна понуда односно барањето за одобрение за приватна понуда или директно од физичките и правните лица во постапката на спроведување надзор.

(3) Комисијата ги собира, обработува и чува податоците и информациите од ставот (1) на овој член за целите на утврдување на идентитетот на одговорните лица во врска со транспарентноста на пазарот на капитал и за целите на надзорот од страна на Комисијата, и истите се чуваат три години од приемот во Комисијата.

(4) Личните податоци можат да се користат единствено за целите на овој закон, а согласно со прописите за заштитата на личните податоци.

Објавување на решенијата

Член 124

(1) Комисијата на својата интернет страница објавува податоци за секое решение со кое се изрекува административна мерка за прекршување на одредбите од овој закон веднаш откако лицето кое е предмет на тоа решение ќе биде известно за истото. Објавата за изречената мерка најмалку содржи информации за видот и природата на прекршокот и идентитетот на одговорните лица.

(2) Обврската од став (1) на овој член не се однесува на решенија со кои е изречена административна мерка за лица за кои Комисијата води истрага.

(3) Доколку Комисијата врз основа на процена за поединечна административна мерка изречена согласно овој закон утврди дека објавувањето на податоците за идентитетот на правното лице или за идентитетот на физичкото лице би било несоодветно или кога објавувањето ја загрозува стабилноста на финансискиот пазар, или постапка на надзор која е во тек, Комисијата може да одлучи:

1. да го одложи објавувањето на донесеното решение за изрекување мерка до моментот кога ќе престанат да постојат причините за необјавување;
2. да ја објави донесената мерка без наведување на податоци за идентитетот на лицата на начин што е во согласност со закон, кога таквото деперсонализирано објавување обезбедува ефикасна заштита на личните податоци;
3. да не ја објави изречената мерка доколку во опциите дадени во точка 1 и 2 од овој став не се доволни за да се обезбеди:
 - стабилност на финансискиот пазар и
 - пропорционалност на објавувањето на таквите одлуки во однос на мерките за кои се смета дека се поблаги.

(4) Во случај Комисијата да одлучи да ја објави

kundërvajtëse nga paragrafi (1) i këtij neni së afërmi e përcakton Komisioni me akt nënligjor.

Neni 127

(1) Gjorbë në shumë prej 10.000 euro deri në 25.000 euro në kundërvlerë në denarë do të shqiptohet për kundërvajtje nëse:

1. Emetuesi nuk i përmbush detyrimet që rrjedhin nga neni 8 i këtij ligji;
2. Emetuesi emeton letra me vlerë pa vlerë nominale në kundërshtim me nenin 9 paragrafi (1) i këtij ligji;
3. Emetuesi nuk dorëzon akt për emetimin e letrave me vlerë në formën dhe përmbajtjen e përcaktuar nga ana e Komisionit në përputhje me nenin 10 të këtij ligji;
4. Emetuesi vepron në kundërshtim me nenin 12 të këtij ligji;
5. Emetuesi i obligacioneve të garantuara nuk cakton një përfaqësues të përbashkët të mbajtësve të obligacioneve të garantuara në përputhje me nenin 13 paragrafi (1) i këtij ligji;
6. Shoqëria e investimeve që nuk ka miratim përkatës e ushtron funksionin e përfaqësuesit të përbashkët në përputhje me nenin 13 paragrafi (2) i këtij ligji;
7. Përfaqësuesi i përbashkët nuk i përfaqëson interesat e mbajtësve të obligacioneve të garantuara në përputhje me nenin 13 paragrafi (3) i këtij ligji;
8. Emetuesi i obligacioneve të garantuara nuk ka lidhur kontratë përfaqësimi në përputhje me nenin 14 paragrafi (1) i këtij ligji ose ka lidhur kontratë përfaqësimi në formën dhe përmbajtjen në kundërshtim me nenin 14 paragrafi (3) i këtij ligji;
9. Emetuesi i obligacioneve të garantuara nuk kryen regjistrim të pengut mbi pronën e palujtshme në përputhje me nenin 15 paragrafi (1) i këtij ligji;
10. Emetuesi i obligacioneve të garantuara e përdor pronën e palujtshme të dhënë si garancë për shlyerjen e detyrimeve të tij ndaj kreditorëve të tjerë, respektivisht i mundëson çdo personi të tretë të realizojë të drejta ose të shlyejë detyrime nga ajo pronë në përputhje me nenin 15 paragrafi (2) i këtij ligji;
11. Emetuesi i obligacioneve të garantuara vepron në kundërshtim me detyrimin nga neni 15 paragrafi (3) i këtij ligji;
12. Përfaqësuesi i përbashkët nuk fillon procedurë për realizimin e kontratës për peng para një përmbaresi në përputhje me nenin 16 paragrafi (2) i këtij ligji;

донесената санкција или мерка без наведување на податоци за идентитетот на лицата, како што е наведено во точка 2 од став (3) на овој член, објавувањето на овие податоци може да се одложи за период до престанокот на причините за одложувањето.

(5) Кога решението за изрекување санкција или мерка е предмет на тужба пред надлежен суд, Комисијата, на својата интернет страна задолжително објавува информации за тужбата како и другите поврзани информации за исходот од тужбата. Комисијата ја објавува и секоја одлука со која се поништува претходна одлука на Комисијата за изрекување мерка.

(6) Секоја објава на Комисијата од став (1) на овој член, ќе остане достапна на интернет страната на Комисијата во период од пет години од нејзиното објавување. Личните податоци содржани во објавата се чуваат на интернет страната на Комисијата само за периодот што е неопходен согласно важечките правила за заштита на податоците.

ДЕЛ ПЕТТИ

ПРЕКРШОЧНИ САНКЦИИ

Член 125

(1) За прекршоците утврдени со овој закон прекршочна постапка води и прекршочна санкција изрекува надлежен суд.

(2) Комисијата поднесува барање за поведување прекршочна постапка за прекршоците од овој закон.

(3) За прекршоците од членовите 129 и 130 од овој закон, со барањето од став (2) на овој член се бара изрекување на глоба во повисокиот износ од предвидените.

(4) Барањето за поведување на прекршочна постапка покрај содржината пропишана со одредбите од Законот за прекршоците, треба да содржи и износ на утврдената глоба од предвидените глоби во членовите 129 и 130.

Постапка за издавање на прекршочен платен налог

Член 126

(1) Пред поведување на прекршочната постапка за прекршоците утврдени со овој закон, овластеното службено лице во Комисијата на сторителот на прекршокот му дава предлог за порамнување со издавање на прекршочен платен налог, согласно Законот за прекршоците.

(2) Овластено службено лице е должно да води евиденција за издадените прекршочни платни налози од ставот (1) на овој член и за исходот на покренатите постапки.

(3) Личните податоци од ставот (2) на овој член се

13. Emetuesi e fshin pengun mbi pronën e paluajtshme të dhënë si garancë, pa tërheqje të plotfuqishme të fituar nga përfaqësuesi i përbashkët në përputhje me nenin 17 paragrafi (1) dhe (2) i këtij ligji;
14. Një person do të ofrojë letra me vlerë në kundërshtim me nenin 18 të këtij ligji;
15. Emetuesi realizon një ofertë private të letrave me vlerë në kundërshtim me dispozitat nga neni 21 paragrafi (1) i këtij ligji;
16. Emetuesi nuk njofton Komisionin dhe publikun në përputhje me nenin 21 paragrafi (5) i këtij ligji;
17. Emetuesi nuk njofton Komisionin në përputhje me nenin 22 paragrafi (2) i këtij ligji;
18. Një person do të ofrojë letra me vlerë në kundërshtim me nenin 23 paragrafi (1) dhe (2) i këtij ligji;
19. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar publikon Prospekt pa një miratim paraprak nga Komisioni në përputhje me nenin 23 paragrafi (2) i këtij ligji;
20. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar shfrytëzon një Prospekt, i cili është i pavlefshëm në përputhje me nenin 23 paragrafi (4) i këtij ligji;
21. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar, ofron letra me vlerë pa publikuar Prospekt, respektivisht kërkon pranim në një treg të rregulluar, ndërsa gjatë kësaj nuk janë përbushur kushtet nga neni 24 i këtij ligji;
22. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar, ofron letra me vlerë pa publikuar Prospekt, respektivisht kërkon pranim në një treg të rregulluar, ndërsa gjatë kësaj nuk janë përbushur kushtet nga neni 25 i këtij ligji;
23. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar ofron letra me vlerë pa publikuar Prospekt, respektivisht kërkon pranim në një treg të rregulluar, ndërsa gjatë kësaj nuk janë përbushur kushtet nga neni 26 i këtij ligji;
24. Operatori i tregut pranon për tregtim në një treg të rregulluar letrat me vlerë për të cilat nuk është publikuar Prospekt, ndërsa gjatë kësaj nuk janë përbushur kushtet nga neni 26 i këtij ligji;
25. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar gjatë shitjes vijuese të letrave me vlerë nuk vepron në përputhje me nenin 27 paragrafi (1) i këtij ligji;
26. Shoqëritë e investimeve ose bankat (institucionet kredituese) që kanë miratim për

чуваат пет години од денот на внесување во евиденцијата.

(4) Формата и содржината на прекршочниот платен налог од ставот (1) на овој член ја поблиску ја пропишува Комисијата со подзаконски акт.

Член 127

(1) Глоба во износ од 10.000 евра до 25.000 евра во денарска противвредност ќе се изрече за прекршок ако:

1. Издавачот не ги извршува обврските кои произлегуваат од членот 8 на овој закон;
2. Издавачот издаде хартии од вредност без номинална вредност спротивно на членот 9 став (1) од овој закон;
3. Издавачот не достави акт за издавање на хартии од вредност во форма и содржина пропишана од страна на Комисијата согласно членот 10 од овој закон;
4. Издавачот постапува спротивно на членот 12 од овој закон;
5. Издавачот на обезбедени обврзници не назначи заеднички застапник на имателите на обезбедените обврзници согласно член 13 став (1) од овој закон;
6. Инвестициското друштво кое нема соодветно одобрение врши функција на заеднички застапник согласно член 13 став (2) од овој закон;
7. Заедничкиот застапник не ги застапува интересите на имателите на обезбедени обврзници согласно член 13 став (3) од овој закон;
8. Издавачот на обезбедени обврзници воопшто не склучи договор за застапување согласно член 14 став (1) од овој закон или склучи договор за застапување во форма и содржина спротивно на член 14 став (3) од овој закон;
9. Издавачот на обезбедени обврзници не изврши упис на залогот над недвижниот имот согласно член 15 став (1) од овој закон;
10. Издавачот на обезбедени обврзници недвижниот имот даден како обезбедување го користи за намирување на неговите обврски кон други доверители, односно му овозможува на кое било трето лице да остварува права или намирува обврски од тој имот согласно член 15 став (2) од овој закон;
11. Издавачот на обезбедени обврзници постапува спротивно на обврската од член 15 став (3) од овој закон;
12. Заедничкиот застапник не започне постапка за реализација на договорот за залог пред извршител согласно член 16 став (2) од овој закон;
13. Издавачот го избрише залогот над недвижниот имот даден како обезбедување без добиено полноможно откажување од заедничкиот застапник согласно член 17 став (1) и (2) од овој закон;
14. Лицето кое ќе понуди хартии од вредност во спротивност со член 18 од овој закон;
15. Издавачот реализира приватна понуда на хартии од вредност спротивно на одредбите од член 21 став (1)

тë kryer shërbime të investimeve dhe aktivitete gjatë shitjes vijuese të letrave me vlerë nuk veprojnë në përputhje me nenin 27 paragrafi (2) i këtij ligji;

27. Një person juridik gjatë shitjes vijuese të letrave me vlerë, i ofron letrat me vlerë investitorëve të jokualifikuar pa hartuar Prospekt të destinuar për investitorë të jokualifikuar në përputhje me nenin 27 paragrafi (4) i këtij ligji;
28. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar nuk njofton Komisionin në përputhje me nenin 28 të këtij ligji;
29. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar nuk i vendos në dispozicion për investitorët kushtet përfundimtare të ofertës dhe të njëjtat nuk i dorëzojnë deri te Komisioni në përputhje me nenin 35 paragrafi (9) i këtij ligji;
30. Emetuesi nuk vendos në dispozicion për publikun dokumentin universal të regjistrimit dhe të gjitha ndryshimet e tij në përputhje me nenin 36 paragrafi (6) i këtij ligji;
31. Emetuesi nuk dorëzon deri te Komisioni kërkesë për miratimin e ndryshimeve dhe plotësimeve të dokumentit të regjistrimit në përputhje me nenin 37 paragrafi (3) i këtij ligji;
32. Emetuesi pas miratimit të dokumentit të regjistrimit, të njëjtin nuk e vendos në dispozicion të publikut në përputhje me nenin 37 paragrafi (4) nga ky ligji;
33. Emetuesi, respektivisht ofruesi nuk vepron në përputhje me detyrimin nga neni 43 paragrafi (1) pika 1 e këtij ligji;
34. Emetuesi, respektivisht ofruesi nuk i vendos në dispozicion publikut çmimin përfundimtar të ofertës dhe sasinë e letrave me vlerë, si dhe të njëjtat nuk i dorëzon deri te Komisioni në përputhje me nenin 43 paragrafi (2) i këtij ligji;
35. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar nuk publikon Prospektin e miratuar në përputhje me nenin 52 paragrafi (1), respektivisht nenin 52 paragrafi (2) i këtij ligji;
36. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar nuk i vendos në dispozicion për investitorët dokumentin me informacion që në Prospekt është i përfshirë me anë të referencës, plotësime dhe/ose kushtet përfundimtare të lidhura me Prospektin, si dhe përmbledhjen e Prospektit në përputhje me nenin 53 paragrafi (5) i këtij ligji;
37. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar për të siguruar akses në formën elektronike të Prospektit, në faqen e

- од овој закон;
16. Издавачот не ја извести Комисијата и јавноста согласно член 21 став (5) од овој закон;
 17. Издавачот не ја извести Комисијата согласно член 22 став (2) од овој закон;
 18. Лицето кое ќе понуди хартии од вредност во спротивност со член 23 став (1) и (2) од овој закон;
 19. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар објави Проспект без претходно одобрение од Комисијата согласно член 23 став (2) од овој закон;
 20. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар користи Проспект кој е неважечки согласно член 23 став (4) од овој закон;
 21. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар понудат хартии од вредност на јавноста без да објават проспект, односно побараат прием на регулиран пазар, а при тоа не се исполнети условите од член 24 од овој закон;
 22. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар понудат хартии од вредност на јавноста без да објават проспект, односно побараат прием на регулиран пазар, а при тоа не се исполнети условите од член 25 од овој закон;
 23. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар понудат хартии од вредност на јавноста без да објават проспект, односно побараат прием на регулиран пазар, а при тоа не се исполнети условите од член 26 од овој закон;
 24. Пазарниот оператор ги прими за тргување на регулиран пазар хартиите од вредност за кои не е објавен Проспект, а при тоа не се исполнети условите од член 26 од овој закон;
 25. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар при наредна продажба на хартиите од вредност не постапат согласно член 27 став (1) од овој закон;
 26. Инвестициските друштва или банките (кредитните институции) кои имаат одобрение да вршат инвестициски услуги и активности при наредна продажба на хартиите од вредност не постапат согласно член 27 став (2) од овој закон;
 27. Правно лице при наредна продажба на хартиите од вредност ги нуди хартиите од вредност на неквалификувани инвеститори без да има изработено проспект наменет за неквалификувани инвеститори согласно член 27 став (4) од овој закон;
 28. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар не ја известат Комисијата согласно член 28 од овој закон;
 29. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар не ги направат достапни за интернетit, веpron në kundërshtim me dispozitat e nenit 53 paragrafi (7) i këtij ligji;
 38. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar publikon ose i vendos në dispozicion publikut një Prospekt ose suplement të Prospektit në kundërshtim me dispozitat nga neni 53 paragrafi (8) i këtij ligji;
 39. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar nuk e dorëzon Prospektin në përputhje me kërkesën e investitorit nga neni 53 paragrafi (10) i këtij ligji;
 40. Emetuesi, ofruesi ose personi që kërkon pranim në një treg të rregulluar, respektivisht shoqëria e investimeve, respektivisht operatori i tregut nga neni 53 paragrafi (1) i këtij ligji nuk siguron akses të Prospektit dhe dokumenteve që janë të përfshira me anë të referencës në afatin e përcaktuar me nenin 53 paragrafi (11) dhe paragrafi (12) i këtij ligji;
 41. Emetuesi, respektivisht ofruesi nuk e njofton Komisionin në përputhje me nenin 54 paragrafi (4) i këtij ligji;
 42. Emetuesi nuk harton dhe nuk kërkon nga Komisioni miratim të suplementit të ndryshimeve dhe plotësimeve të Prospektit në përputhje me nenin 58 paragrafi (1) dhe (2) i këtij ligji;
 43. Emetuesi vepron në kundërshtim me detyrimin nga neni 58 paragrafi (6) i këtij ligji;
 44. Emetuesi nuk e publikon suplementin e Prospektit në përputhje me nenin 58 paragrafi (7) i këtij ligji;
 45. Emetuesi nuk e fillon procedurën e nënshkrimit të letrave me vlerë në përputhje me nenin 61 të këtij ligji;
 46. Emetuesi nuk e respekton afatin për nënshkrimin e letrave me vlerë në përputhje me nenin 62 të këtij ligji;
 47. Emetuesi nuk i kthen asetet e paguara investitorëve në rast të një oferte publike të pasuksesshme në përputhje me nenin 63 paragrafi (2) i këtij ligji dhe nuk e publikon njoftimin në përputhje me nenin 63 paragrafi (3) i këtij ligji;
 48. Emetuesi nuk i njofton Komisionin dhe publikun për mbylljen e ofertës publike në përputhje me nenin 63 paragrafi (5) i këtij ligji;
 49. Emetuesi nuk i regjistron letrat e reja me vlerë të emetuara në një depozitar të autorizuar në përputhje me nenin 63 paragrafi (6) i këtij ligji;

инвеститорите конечните услови на понудата и истите не ги достават на Комисијата согласно член 35 став (9) од овој закон;

30. Издавачот не ги направи достапни за јавноста универзалниот документ за регистрација и сите негови измени согласно член 36 став (6) од овој закон;
31. Издавачот не поднесе до Комисијата барање за одобрување на измени и дополнувања на документот за регистрација согласно член 37 став 3 од овој закон;
32. Издавачот по одобрување на документот за регистрација истиот не го направи достапен за јавноста согласно член 37 став (4) од овој закон;
33. Издавачот, односно понудувачот не постапат согласно обврската од член 43 став 1 точка 1 од овој закон;
34. Издавачот односно понудувачот не ги направат достапни за јавноста конечната цена на понудата и количината на хартиите од вредност и истите не ги достават на Комисијата согласно член 43 став (2) од овој закон;
35. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар не го објави одобриениот Проспект согласно член 52 став (1) односно член 52 став (2) од овој закон;
36. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар не ги направат достапни за инвеститорите документите во кои се содржани информации кои во Проспектот се вклучени со упатување, дополнувања и/или конечните услови поврзани со Проспектот, како и резимето на Проспектот согласно член 53 став (5) од овој закон;
37. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар за пристап до електронската форма на Проспектот на интернет страницата постапува спротивно на одредбите од член 53 став (7) од овој закон;
38. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар објави или стави на располагање на јавноста проспект или додаток на проспект спротивно на одредбите од член 53 став (8) од овој закон;
39. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар не го достави проспектот согласно барањето на инвеститорот од член 53 став (10) од овој закон;
40. Издавачот, понудувачот или лицето кое бара прием на регулиран пазар, односно инвестициското друштво односно пазарниот оператор од член 53 став (1) од овој закон не обезбеди достапност на Проспектот и документите кои се вклучени со

50. Emetuesi ose ofruesi nuk e njofton Komisionin dhe nuk e publikon njoftimin për numrin e letrave me vlerë të nënshkruara dhe të paguara në përputhje me nenin 64 të këtij ligji;

51. Operatori i tregut nuk e njofton Komisionin për tërheqjen nga tregtimi të letrave me vlerë në përputhje me nenin 70 paragrafi (2) i këtij ligji;

52. Emetuesi nuk vepron në përputhje me detyrimin nga neni 72 paragrafi (2) i këtij ligji;

53. Krijuesi i tregut nuk vepron në përputhje me nenin 90 të këtij ligji;

54. Emetuesi, aksionet e së cilit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar nuk i përmbush detyrimet për informim në përputhje me nenin 109 paragrafi (3) i këtij ligji;

55. Emetuesi, letrat me vlerë të borxhit e së cilit janë pranuar për tregtim në një treg të rregulluar nuk i përmbush detyrimet për informim në përputhje me nenin 110 paragrafi (3) i këtij ligji;

56. Emetuesi, respektivisht personi që ka kërkuar pranim për tregtim në një treg të rregulluar nuk i dorëzon informacionet e rregulluara deri te Komisioni dhe deri te tregu i rregulluar në përputhje me nenin 112 të këtij ligji;

57. Emetuesi ose personi që ka dorëzuar kërkesë për pranim për tregtim në tregun e rregulluar nuk vepron sipas nenit 114 të këtij ligji dhe

58. Shoqëria për revizion nuk i dorëzon informacionet dhe dokumentet e kërkuara në përputhje me nenin 120 paragrafi (1) i këtij ligji.

(2) Gjobë në shumë prej 1.000 euro deri në 2.000 euro në kundërvlerë në denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtjet nga paragrafi (1) i këtij neni edhe personit përgjegjës të personit juridik – shoqërisë nga paragrafi (1) i këtij neni.

(3) Gjobë në trefishin e shumës së përcaktuar në paragrafin (2) të këtij neni do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit përgjegjës të personit juridik – shoqërisë nga paragrafi (1) i këtij neni, nëse kundërvajtjet nga paragrafi (1) i këtij neni i ka kryer për interes personal ose me të njëjtën ka shkaktuar një dëm më të madh pronësor.

Neni 128

Gjobë në shumë prej 1.000 euro deri në 2.000 euro në kundërvlerë në denarë do të shqiptohet për kundërvajtje personit fizik, nëse:

1. Personat përgjegjës për besueshmërinë, plotësinë dhe saktësinë e të dhënave që përfshihen në Prospekt dhe në ndryshimet dhe plotësimet e tij, japin të dhëna jo të besueshme, të pasakta, respektivisht jo të plota në Prospekt në përputhje

- упатување во рокот утврден со член 53 став (11) и (12) од овој закон;
41. Издавачот односно понудувачот не ја извести Комисијата согласно член 54 став (4) од овој закон;
 42. Издавачот не изготви и не побара од Комисијата одобрување на додатокот за измени и дополнувања на Проспектот согласно член 58 став (1) и (2) од овој закон;
 43. Издавачот постапи спротивно на обврската од член 58 став 6 од овој закон;
 44. Издавачот не го објави додатокот на Проспектот согласно член 58 став (7) од овој закон;
 45. Издавачот не започне постапка за запишување на хартии од вредност согласно членот 61 од овој закон;
 46. Издавачот не го почитува рокот за запишување на хартиите од вредност согласно членот 62 од овој закон;
 47. Издавачот не ги врати уплатените средства на инвеститорите во случај на неуспешна јавна понуда согласно член 63 став (2) од овој закон и не објави известување согласно член 63 став (3) од овој закон;
 48. Издавачот не ги извести Комисијата и јавноста за затворањето на јавната понуда согласно член 63 став (5) од овој закон;
 49. Издавачот не ги регистрира новоиздадените хартии од вредност во овластен депозитар согласно член 63 став (6) од овој закон;
 50. Издавачот или понудувачот не ја извести Комисијата и не го објави известувањето за бројот на запишани и уплатени хартии од вредност согласно член 64 од овој закон;
 51. Пазарниот оператор не ја извести Комисијата за повлекување од тргување на хартиите од вредност согласно член 70 став (2) од овој закон;
 52. Издавачот не ја исполни обврската согласно член 72 став (2) од овој закон;
 53. Поддржувачот на пазарот не постапи согласно член 90 од овој закон;
 54. Издавачот чии акции се примени на тргување на регулиран пазар не ги исполни обврските за информирање согласно член 109 став (3) од овој закон;
 55. Издавачот чии должнички хартии од вредност се примени за тргување на регулиран пазар не ги исполни обврските за информирање согласно член 110 став (3) од овој закон;
 56. Издавачот односно лицето кое побарало прием за тргување на регулиран пазар не ги достави

me nenin 38 paragrafi (1) dhe (2) dhe

2. Personi përgjegjës për përmbajtjen e reklamës publikon reklamë në lidhje me ofertën publike të letrave me vlerë dhe/ose pranim për tregtim në një treg të rregulluar në kundërshtim me dispozitat nga neni 56 i këtij ligji.

Neni 129

Gjobë në shumë deri 5% e të ardhurave totale vjetore të realizuara në vitin e fundit afarist për të cilin janë publikuar raporte të reviduara vjetore financiare (përderisa shkelja është kryer nga një shoqëri mëmë ose nga një filiale e saj që kanë detyrim për hartimin e raporteve të konsoliduara financiare, gjoba në para përcakohet sipas raportit të fundit të miratuar të konsoliduar vjetor) ose shuma e dyfishtë e fitimit të realizuar, respektivisht humbjes së shmangur, si rezultat i shkeljes së dispozitave nga nenet 72, 73, 78, 79, 84, 87, 91, 92, 94, 96, 105, 108 dhe 111 të këtij ligji varësisht nga ajo se cila shumë është më e madhe, do të shqiptohet për kundërvajtje personit juridik, nëse:

1. Emetuesi nuk e publikon raportin e vet vjetor në përputhje me nenin 72 paragrafi (1) dhe raportin nga revizioni i kryer në përputhje me nenin 73 paragrafi (2) i këtij ligji;
2. Emetuesi nuk siguron se raporti i tij vjetor është në dispozicion të publikut për periudhën në përputhje me nenin 72 paragrafi (3) i këtij ligji;
3. Emetuesi nuk e publikon raportin e vet gjysmëvjetor në përputhje me nenin 78 paragrafi (1) i këtij ligji ose nuk e publikon raportin e vet gjysmëvjetor në formën dhe përmbajtjen e përcaktuar me nenin 79 të këtij ligji;
4. Emetuesi nuk siguron se raporti i tij gjysmëvjetor është në dispozicion të publikut për periudhën në përputhje me nenin 78 paragrafi (2) i këtij ligji;
5. Emetuesi nuk vepron në përputhje me detyrimin nga neni 84 i këtij ligji;
6. Personi juridik nuk do të përmbush detyrimin në përputhje me nenet 87, 91, 92 dhe 96 nga ky Ligj;
7. Emetuesi nuk e bën publike përqindjen e pjesëmarrjes në të drejtat e votimit që rrjedhin nga aksionet vetjake në përputhje me nenin 94 të këtij ligji;
8. Emetuesi nuk do të përmbush detyrimin nga neni 95 paragrafi (1) i këtij ligji;
9. Emetuesi nuk e publikon informacionin që përmban njoftimi i blerjes ose shitjes të një pjesëmarrjeje të rëndësishme në përputhje me nenin 105 të këtij ligji;
10. Emetuesi nuk do të dorëzon deri te Komisioni informacionet në përputhje me nenin 108 të këtij ligji;
11. Emetuesi, aksionet e së cilit janë pranuar

регулираните информации до Комисијата и до регулираниот пазар согласно член 112 од овој закон;

57. Издавачот или лицето кое поднело барање за прием за тргување на регулираниот пазар не постапува по член 114 од овој закон и
58. Друштвото за ревизија не ги достави бараните информации и документи согласно член 120 став (1) од овој закон.

(2) Глоба во износ од 1.000 евра до 2.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршоците од ставот (1) на овој член и на одговорното лице во правното лице - друштво од ставот (1) на овој член.

(3) Глоба во трикратен износ од износот утврден во став (2) на овој член ќе му се изрече за прекршок на одговорното лице во правното лице - друштво од ставот (1) на овој член, ако прекршокот од став (1) на овој член го сторило од користољубие или со истиот предизвикало поголема имотна штета.

Член 128

Глоба во износ од 1.000 евра до 2.000 евра во денарска противвредност ќе се изрече за прекршок на физичко лице ако:

1. Лицата одговорни за веродостојноста, потполноста и точноста на податоците содржани во Проспектот и неговите измени и дополнувања дадат неверодостојни, неточни односно непотполни податоци во Проспектот согласно член 38 став (1) и (2) и
2. Лицето одговорно за содржината на рекламата објави реклама во врска со јавната понуда на хартии од вредност и/или прием на тргување на регулиран пазар спротивно на одредбите од член 56 од овој закон.

Член 129

Глоба во износ до 5% од вкупниот годишен приход остварен во последната деловна година за која се објавени ревидирани годишни финансиски извештаи (доколку прекршокот е сторен од матично друштво или од негова подружница кои имаат обврска за изготвување на консолидирани финансиски извештаи, паричната казна се утврдува според последниот усвоен консолидиран годишен извештај) или двојниот износ на остварениот профит односно избегнатата загуба како резултат на прекршувањето на одредбите од членовите 72, 73, 78, 79, 84, 87, 91, 92, 94, 96, 105, 108 и 111 од овој закон во зависност од тоа кој износ е повисок ќе се изрече за прекршок на правното лице ако:

1. Издавачот не го објави својот годишен извештај согласно член 72 став (1) и извештајот од извршената ревизија

пër tregtim në një treg të rregulluar nuk i përmbush detyrimet për shpërndarje të ndryshimeve në të drejtat që ju referohen letrave me vlerë në përputhje me nenin 111 paragrafi (1) i këtij ligji.

12. Emetuesi i letrave me vlerë të borxhit të pranuar për tregtim në një treg të rregulluar nuk i përmbush detyrimet për shpërndarje të ndryshimeve në të drejtat që ju referohen letrave me vlerë në përputhje me nenin 111 paragrafi (2) i këtij ligji.

Neni 130

(1) Gjorbë në shumë prej 10.000 euro deri në 20.000 euro në kundërvlerë në denarë ose shuma e dyfishtë e fitimit të realizuar, respektivisht humbjes së shmangur, si rezultat i shkeljes së dispozitave nga nenet 72, 73, 78, 84, 87, 91, 92, 94, 95, i 96, 97, 104, 105 dhe 111, nga ky ligj varësisht nga ajo se cila shumë është më e madhe, do t'i shqiptohet për kundërvajtje:

1. Personit fizik, i cili nuk do të përmbush detyrimin për njoftim për blerjen ose shitjen e një pjesëmarrjeje të rëndësishme në përputhje me nenet 87, 91, 92, respektivisht nenin 96 të këtij ligji;
2. Personit fizik, i cili nuk do të përmbush detyrimin për njoftim për blerjen ose shitjen e një pjesëmarrjeje të rëndësishme në afatin e përcaktuar me nenin 97 të këtij ligji dhe
3. Personit përgjegjës të emetuesit për mospublikimin ose mospublikimin në kohë të raportit nga neni 72 paragrafi (1), neni 73 paragrafi (2), neni 78 paragrafi (1), neni 84 paragrafi (1), neni 87, neni 94, neni 95, neni 105, neni 108 dhe neni 111 i këtij ligji.

PJESA E GJASHTË

DISPOZITA KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE

Akte nënligjore

Neni 131

Aktet nënligjore të përcaktuara me këtë ligj do të sillen në afat prej 18 muaj nga dita e hyrjes në fuqi të këtij

- согласно член 73 став (2) од овој закон;
2. Издавачот не обезбеди дека неговиот годишен извештај е јавно достапен за периодот согласно член 72 став (3) од овој закон;
 3. Издавачот не го објави својот полугодишен извештај согласно член 78 став (1) од овој закон или не го објави својот полугодишен извештај во форма и содржина пропишана со член 79 од овој закон;
 4. Издавачот не обезбеди дека неговиот полугодишен извештај е јавно достапен за периодот согласно член 78 став (2) од овој закон;
 5. Издавачот не постапи согласно обврската од член 84 од овој закон;
 6. Правно лице кое нема да ја исполни обврската согласно членовите 87, 91, 92 и 96 од овој закон;
 7. Издавачот не го објави во јавноста процентот на учество во правата на глас кои произлегуваат од сопствените акции согласно член 94 од овој закон;
 8. Издавачот кој нема да ја исполни обврската од член 95 став (1) од овој закон;
 9. Издавачот не ги објави информациите содржани во известувањето за стекнување или отуѓување на значајно учество согласно член 105 од овој закон;
 10. Издавачот не ги достави до Комисијата информациите согласно член 108 од овој закон;
 11. Издавачот чии акции се примени на тргување на регулиран пазар не ги исполни обврските за обелоденување на измени во правата кои се однесуваат на хартиите од вредност согласно член 111 став (1) од овој закон и
 12. Издавачот на должнички хартии од вредност примени на тргување на регулиран пазар не ги исполни обврските за обелоденување на измени во правата кои се однесуваат на хартиите од вредност согласно член 111 став (2) од овој закон;

Член 130

(1) Глоба во износ од 10.000 евра до 20.000 евра во денарска противвредност или двојниот износ на остварениот профит односно избегнатата загуба како резултат на прекршувањето на одредбите од членовите 72, 73, 78, 84, 87, 91, 92, 94, 95, 96, 97, 104, 105 и 111 од овој

лиги.

Vazhdimësia në punën e Komisionit të Letrave me Vlerë Neni 132

Komisioni i Letrave me Vlerë ka për obligim që të harmonizojë punën e tij me dispozitat e këtij ligji në periudhë prej 30 muaj nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Zgjidhje e procedurave të filluara

Neni 133

Procedurat përpara Komisionit të Letrave me Vlerë, Komisionit Shtetëror për Vendimmarrje në Procedurë Administrative dhe Procedurë nga Marrëdhënia e Punës në Shkallë të Dytë, përpara Gjykatës Administrative dhe Gjykatës së Lartë Administrative të cilat kanë filluar, por nuk kanë përfunduar deri në ditën e fillimit të zbatimit të këtij ligji, do të vazhdojnë në përputhje me rregullat me të cilat kanë filluar.

Krijimi i Regjistrir zyrтар të informacioneve të rregulluara Neni 134

(1) Komisioni ose personi juridik nga neni 116 paragrafi (2) do të krijojë, respektivisht personi juridik nga neni 116 paragrafi (2) do të parashtrojë kërkesë për krijimin e regjistrir zyrтар të informacioneve të rregulluara në periudhë prej 30 muajve nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

(2) Shoqëritë, letrat me vlerë të së cilave listohen në një treg zyrтар deri në ditën e fillimit të zbatimit të këtij ligji, do të vazhdojnë të raportojnë në përputhje me Rregullat e tregut ku listohen letrat e tyre me vlerë deri në ditën krijimin e regjistrir zyrтар të informacioneve të rregulluara nga neni 115 i këtij ligji, pas çfarë shoqëritë të cilat do pranohen në tregun e rregulluar në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare do vazhdojnë të raportojnë në regjistrin zyrтар të informacioneve të rregulluara.

Regjistri i shoqërive aksionare me detyrime të veçanta të raportimit Neni 135

(1) Me ditën e krijimit të regjistrir zyrтар të informacioneve të rregulluara nga neni 115 nga ky ligj, pushon detyrimi për mbajtjen e Regjistrir të shoqërive aksionare me detyrime të veçanta të raportimit.

(2) Shoqëritë që mbahen në Regjistrin e shoqërive aksionare me detyrime të veçanta të raportimit në përputhje me Ligjin për Letrat me Vlerë (“Gazeta Zyrtare e Republikës të Maqedonisë” numër 95/05, 25/07, 7/08, 57/10, 135/11, 13/13, 188/13, 43/14, 15/15, 154/15, 192/15, 23/16, 83/18 dhe 83/18 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Veriut” nr. 31/20 dhe 288/21), të cilat do të përmbushin kushtet për pranin në një treg të rregulluar në përputhje me Ligjin e Instrumenteve Financiare, respektivisht të cilat kanë realizuar ofertë publike të letrave me vlerë, deri në ditën e zbatimit të këtij ligji, do të vazhdojnë të mbahen në regjistrin

закон, во зависност од тоа кој износ е повисок, ќе се изрече за прекршок на:

1. Физичко лице кое нема да ја исполни обврската за известување за стекнување или отуѓување на значајно учество согласно членовите 87, 91, 92 односно 96 од овој закон;
2. Физичко лице кое нема да ја исполни обврската за известување за стекнување или отуѓување на значајно учество во рокот утврден со член 97 од овој закон и
3. Одговорното лице на издавачот за необјавување или ненавремено објавување на извештајот од член 72 став (1), член 73 став (2), член 78 став (1), член 84 став (1), член 87, член 94, член 95, член 105, член 108 и член 111 од овој закон.

ДЕЛ ШЕСТТИ ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Подзаконски акти

Член 131

Подзаконските акти утврдени со овој закон ќе се донесат во рок од 18 месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Континуитет на работењето на Комисијата за хартии од вредност

Член 132

Комисијата за хартии од вредност е должна да го усогласи своето работење со одредбите од овој закон во рок од 30 месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Решавање на започнатите постапки

Член 133

Постапките пред Комисијата за хартии од вредност, Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен, пред Управниот суд и пред Вишиот управен суд кои се започнати, а не се

звртат të informacioneve të rregulluara nga neni 115 i këtij ligji pas krijimit të tij.

Zbatimi i vonuar Neni 136

Dispozitat nga neni 24 paragrafi (1) pikat 3, 4, 6 dhe 8 dhe paragrafi (2), nga neni 25 paragrafi (1) pika 11, nga neni 26 paragrafi (1) pika 8, nga neni 60, nga neni 113 paragrafet (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10) dhe (13), nga neni 114 paragrafi (6), nga neni 117 dhe neni 118 i këtij ligji do të fillojnë të zbatohen nga dita e aderimit të Republikës së Maqedonisë së Veriut në Bashkimin Evropian.

Shfuqizimi Neni 137

Me ditën e fillimit të zbatimit të këtij ligji do të shfuqizohen dispozitat nga Kreu II – Emetimi, oferta dhe shitja e letrave me vlerë dhe Kreu VI – Shoqëritë aksionare me detyrime të veçanta të raportimit dhe detyrime raportimi ndaj anëtarëve të organeve drejtuese, drejtorëve dhe aksionarëve, si dhe dispozitat nga Kreu I, Kreu VII dhe Kreu VIII nga Ligji për Letrat me Vlerë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 95/05, 25/07, 7/08, 57/10, 135/11, 13/13, 188/13, 43/14, 15/15, 154/15, 192/15, 23/16, 83/18 dhe 83/18 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr. 31/20 dhe 288/21) të cilat i referohen emetimit, ofertës dhe shitjes së letrave me vlerë, shoqërive aksionare me detyrime të veçanta të raportimit dhe anëtarëve të organeve drejtuese, drejtorëve dhe aksionarëve në shoqëritë aksionare me detyrime të veçanta të raportimit.

Hyrja në fuqi Neni 138

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë pas botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”, ndërsa do të fillon të zbatohet pas 18 muajve nga dita e hyrjes në fuqi.

завршени до денот на отпочнувањето со примената на овој закон ќе продолжат согласно со прописите по кои се започнати.

Воспоставување на Официјален регистар на регулирани информации

Член 134

(1) Комисијата или правното лице од член 116 став (2) ќе го воспостави односно правното лице од член 116 став (2) ќе поднесе барање за воспоставување на официјалниот регистар на регулирани информации во рок од 30 месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

(2) Друштвата чии хартии од вредност котираат на официјален пазар до денот на отпочнувањето на примена на овој закон ќе продолжат да известуваат согласно Правилата на пазарот на кој котираат нивните хартии од вредност се до денот на воспоставувањето на официјалниот регистар на регулирани информации од член 115 од овој закон, по што друштвата што ќе бидат примени на регулираниот пазар согласно Законот за финансиски инструменти ќе продолжат да известуваат во официјалниот регистар на регулирани информации.

Регистар на акционерски друштва со посебни обврски за известување

Член 135

(1) Со денот на воспоставување на Официјалниот регистар на регулирани информации од член 115 од овој закон престанува обврската за водење на Регистарот на акционерски друштва со посебни обврски за известување.

(2) Друштвата кои се водат во Регистарот на акционерски друштва со посебни обврски за известување согласно Законот за хартии од вредност („Службен весник на Република Македонија“ број 95/05, 25/07, 7/08, 57/10, 135/11, 13/13, 188/13, 43/14, 15/15, 154/15, 192/15, 23/16, 83/18 и 83/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 31/20 и 288/21), а кои ќе ги исполнат условите за прием на регулиран пазар согласно Законот за финансиски инструменти односно кои реализирале јавна понуда на хартии од вредност до денот на примена на овој закон ќе продолжат да се водат во Официјалниот регистар на регулирани информации од член 115 од овој закон по неговото воспоставување.

Одложена примена

Член 136

Одредбите од член 24 став (1) точки 3, 4, 6 и 8 и став (2), од член 25 став (1) точка 11, од член 26 став (1) точка 8, од член 60, од член 113 ставови (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10) и (13), од член 114 став (6), од член 117 и член 118 од овој закон ќе започнат да се применуваат од денот на пристапувањето на Република Северна Македонија во Европската Унија.

Престанување на важење

Член 137

Со денот на отпочнувањето на примената на овој закон престануваат да важат одредбите од Глава II - Издавање, понуда и продажба на хартии од вредност и Глава – VI - Акционерски друштва со посебни обврски за известување и обврски за известување на членовите на органите на управување, директорите и акционерите, како и одредбите од Глава I, Глава VII и Глава VIII од Законот за хартии од вредност („Службен весник на Република Македонија“ број 95/05, 25/07, 7/08, 57/10, 135/11, 13/13, 188/13, 43/14, 15/15, 154/15, 192/15, 23/16, 83/18 и 83/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 31/20 и 288/21) кои се однесуваат на издавање, понуда и продажба на хартии од вредност, на акционерските друштва со посебни обврски за известување и на членовите на органите на управување, директорите и акционерите во акционерските друштва со посебни обврски за известување.

Влегување во сила

Член 138

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“, а ќе започне да се применува по 18 месеци од денот на влегувањето во сила.

I. ОБЈАСНУВАЊЕ НА СОДРЖИНАТА НА ОДРЕДБИТЕ НА ПРЕДЛОГ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРОСПЕКТ И ОБВРСКИ ЗА ТРАНСПАРЕНТНОСТ НА ИЗДАВАЧИТЕ НА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ

Во Предлог законот за Проспект и обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност целосно се имплементираат одредбите од Регулатива (ЕУ) 2017/1129 за проспектот што треба да се објави кога хартиите од вредност се нудат на јавноста или се примаат за тргување на регулиран пазар и Директива 2004/109/ЕС во однос на храманизација на барањата за транспарентност во однос на информациите за издавачите чии хартии од вредност се примени за тргување на регулиран пазар. Со Предлог Законот за Проспект и Обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност се регулираат:

- Услови и постапка за издавање на хартии од вредност;
- Условите и постапката за изработка, одобрување и дистрибуција на проспектот што се објавува кога хартиите од вредност се нудат на јавноста или се примени за тргување на регулиран пазар;
- Барањата во врска со обелоденувањето на периодични и тековни информации за издавачот кој успешно реализирал јавна понуда на хартии од вредност со проспект кој го одобрила Комисијата за надзор на пазарот на капитал на Република Северна Македонија и за издавачот чии хартии од вредност се веќе примени за тргување на регулираниот пазар;
- Надзорот во врска со спроведувањето на законот.

Согласно Предлог Законот, хартии од вредност може да бидат издадени од страна на: Министерството за финансии во име на Република Северна Македонија; Народната банка на Република Северна Македонија; општините и градот Скопје; акционерските друштва; командитни друштва со акции или други домашни и странски правни лица. Јавна понуда на хартии од вредност или прием на хартии од вредност за тргување на регулиран пазар

I. SQARIMI I PËRMBAJTJES SË DISPOZITAVE TË PROPOZIM LIGJIT PËR PROSPEKT DHE OBLIGIME PËR TRANSPARENÇË TË EMETUESVE TË LETRAVE ME VLERË

Në Propozim-ligjin për Prospekt dhe obligime për transparencë të emetuesve të letrave me vlerë, implementohen tërësisht dispozitat e Rregullativës (BE) 2017/1129 për prospektin që duhet të publikohet kur letrat me vlerë i ofrohen publikut ose pranohen për tregtim në tregun e rregulluar dhe Direktiva 2004/109/KE në aspekt të harmonizimit të kërkesave për transparencë në raport me informatat për emetuesit letrat me vlerë të cilëve janë pranuar për tregtim në tregun e rregulluar. Me propozim-ligjin për Prospekt dhe Obligime për transparencë të emetuesve të letra me vlerë, rregullohen:

- Kushtet dhe procedura për emetimin e letrave me vlerë;
- Kushtet dhe procedura për përpunimin, miratimin dhe shpërndarjen e prospektit që publikohet kur letrat me vlerë i ofrohen publikut ose janë pranuar për tregtim në tregun e rregulluar;
- Kërkesat në lidhje me zbardhjen e informatave periodike dhe vijuese për emetuesin i cili ka realizuar suksesshëm ofertën publike për letrat me vlerë me prospekt që është miratuar nga Komisioni për Mbikëqyrjen e Tregut të Kapitalit të Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe për emetuesin letrat me vlerë të të cilit janë pranuar për tregtim në tregun e rregulluar;
- Mbikëqyrja në lidhje me zbatimin e ligjit.

Në pajtim me Propozim-ligjin, letrat me vlerë mund të emetohen nga: Ministria e Financave në emër të Republikës së Maqedonisë së Veriut; Banka Popullore e Republikës së Maqedonisë së Veriut; komunat dhe Qyteti i Shkupit; shoqëritë aksionare; shoqëritë komandite me aksione ose persona të tjerë juridikë vendorë dhe të huaj. Oferta publike e letrave me vlerë

во Република Северна Македонија се врши врз основа на претходно објавен Проспект во согласност со овој Закон и неговите подзаконски акти. Проспектот се објавува само по претходно добиено одобрение од страна на Комисијата.

Со имплементирање на одредбите од Регулацијата за Проспект во Глава 3 од Предлог Законот се уредуваат обврските за изготвување, одобрување и објавување на проспект за јавна понуда на хартии од вредност и/или прием за тргување на хартии од вредност на регулиран пазар. Со имплементирање на одредбите од Регулацијата за Проспект во оваа Глава се отстранува потребата од проспект за каква било понуда на хартии од вредност на јавноста, вклучително и проекти за групно финансирање (краудфандинг) за вредност помала од 1 500 000 денари. Во оваа глава од Предлог Законот се поставуваат правила за спречување на преоптоварувањето на проспектите со генерички фактори на ризик, се зајакнува супервизорската конвергенција преку усогласување на контролата и одобрувањето на проспектите (вклучувајќи ги и важечките временски рокови) со оние на земјите членки на ЕУ. Со предлог Законот се овозможува компаниите кои често издаваат хартии од вредност да го користат универзалниот документ за регистрација за да обезбедат брзо одобрување од Комисијата во рок од седум дена.

Во делот од Предлог Законот за изготвување на Проспект е уредено изготвувањето на Проспектот како единствен документ или како повеќе одделни документи. Задолжителни елементи на проспектот кој е составен од повеќе одделни документи се:

- а) документ за регистрација, кој содржи информации кои се однесуваат на издавачот;
- б) белешка за хартиите од вредност, која содржи информации во врска со хартиите од вредност кои се нудат на јавноста или се примаат за тргување на регулиран пазар и
- в) резиме на проспектот (скратен проспект).

Предлог законот дефинира Проспектот да му овозможи на инвеститорот да донесе информирана одлука врз основа на информациите содржани во

осе праними i letrave me vlerë për tregtim në tregun e rregulluar në Republikën e Maqedonisë së Veriut bëhet në bazë të një Prospekti të publikuar paraprakisht në pajtim me këtë Ligj dhe aktet nënljgore. Prospekti publikohet vetëm pas miratimit paraprak nga ana e Komisionit.

Me implementimin e dispozitave të Rregullativës për Prospektin në Kapitullin 3 nga Propozim-ligji, rregullohen obligimet për përpilimin, miratimin dhe publikimin e prospektit për ofertën publike të letrave me vlerë dhe/ose pranimin për tregtim me letra me vlerë në tregun e rregulluar. Me implementimin e dispozitave të Rregullativës për Prospektin në këtë Kapitull, mënjanohej nevojа e prospektit për çfarëdo oferte të letrave me vlerë publikut, përfshirë edhe projektet për financim grupor (kraudfanding) për vlerë më të vogël se 1 500 000 denarë. Në këtë kapitull të Propozim-ligjit vendosen rregulla për parandalimin e stërngarkimit të prospekteve me faktorë gjenerikë të rrezikut, forcohet konvergenca e mbikëqyrjes përmes harmonizimit të kontrollit dhe miratimit të prospekteve (përfshirë edhe afatet kohore në fuqi) me ato të vendeve tjera të BE-së. Me propozim-ligjin mundësohet që kompanitë të cilët shpesh emetojnë letra me vlerë ta shfrytëzojnë dokumentin universal për regjistrim, në mënyrë që të sigurojnë miratim të shpejtë nga ana e Komisionit në afat prej shtatë ditëve.

Në pjesën e Propozim-ligjit për përpilimin e Prospektit është e rregulluar edhe përpilimi i Prospektit si dokument i vetëm ose si disa dokumente të veçanta. Elementet e detyrueshme të prospektit i cili përbëhet prej më shumë dokumenteve të veçanta janë:

- a) dokumenti për regjistrim, që përmban informata në lidhje me emetuesin;
- b) shënim për letrat me vlerë, që përmban informata në lidhje me letrat me vlerë që i ofrohen publikut ose pranohen për tregtim në tregun e rregulluar dhe
- c) rezyme e prospektit (prospekt i shkurtuar).

Проспектот како единствен документ или проспектот како повеќе одделни документи. Тие информации се однесуваат на:

- средства, обврски, добивки, загуби, финансиска состојба и изгледи за издавачот и кој било гарант;
- права поврзани со хартиите од вредност;
- причините за издавање на хартиите од вредност и нивното влијание врз издавачот;
- јасно и прецизно резиме на седум страници (освен приемот за тргување на несоопственички хартии од вредност наменети само за квалификувани инвеститори), кое обезбедува:
 - вовед со предупредувања дека инвеститорот може да го изгуби целиот или дел од вложениот капитал,
 - клучни информации за хартиите од вредност, вклучувајќи го видот и класата на хартии од вредност и правата поврзани со хартиите од вредност,
 - информации за издавачот,
 - краток опис на природата и износот на гаранцијата.

Имплементирање на одредбите од Регулацијата за Проспект во Глава 3 од Предлог законот воспоставува стандардизиран и поедноставен проспект за растечки пазари за:

- мали и средни претпријатија, дефинирани во Директивата 2014/65/EУ (директивата MiFID II) како компании кои исполнуваат најмалку два од следните три критериуми:
 - просечен број на вработени во текот на финансиската година помал од 100,
 - просечната вредност на вкупната актива во билансот на состојба во последните две години не надминува 10 милиони евра и

Propozim-ligji definton që Prospekti duhet t'i mundësojë investuesit që të sjellë vendim të informuar në bazë të informatave të shënuara në Prospekt si dokument i vetëm ose prospekt i disa dokumenteve të veçanta. Ato informata kanë të bëjnë me:

- mjetet, obligimet, fitimet, humbjet, gjendjen financiare dhe gjasat për emetuesin dhe cilindo garantues;
- të drejtat lidhur me letrat në vlerë;
- arsyet për emetimin e letrave me vlerë dhe ndikimi i tyre ndaj emetuesit;
- rezyrenë e qartë dhe precize prej shtatë faqeve (përveç pranimet për tregtim të letrave me vlerë jopronësore, të dedikuara vetëm për investues të kualifikuar), që siguron:
 - hyrje me paralajmërime se investuesi mund ta humbë tërë kapitalin e investuar ose një pjesë të tij,
 - informata kryesore për letrat me vlerë, përfshirë edhe llojin dhe klasën e letrave me vlerë dhe të drejtat lidhur me letrat në vlerë,
 - informatat për emetuesin,
 - përshkrim të shkurtër të natyrës dhe shumës së garancisë.

Implementimi i dispozitave të Rregullativës për Prospekt në Kapitullin 3 të Propozim-ligjit krijon prospekt të standardizuar dhe të thjeshtësuar për tregjet në rritje për:

о годишниот приход не надминува 9 милиони евра;

- издавачи, освен малите и средните претпријатија, чии хартии од вредност се тргуваат или треба да се тргуваат на пазар на раст на МСП (пазар кој нуди пристап до капитал за МСП), со просечна пазарна капитализација (пазарна вредност на акциите на компанијата) под 250 милиони евра ;
- понудувачи на хартии од вредност издадени од издавачи наведени во двете претходни точки;
- издавачи, освен МСП, кои нудат акции на јавноста и во исто време бараат прием на тие акции за тргување на растечки пазар на МСП, под услов:

- таквите издавачи немаат акции веќе примени за тргување на растечки пазар на МСП,

- комбинираната вредност на конечната понудена цена или доколку не е достапна, максималната цена и вкупниот број на акции веднаш по понудата на акции за јавноста е помал од 200 милиони евра.

Горенаведените компании можат да имаат корист од овој прилагоден проспект под услов да немаат хартии од вредност примени за тргување на регулиран пазар. Со имплементирање на одредбите од Регулацијата се предвидува поедноставен проспект за компании кои котираат најмалку 18 месеци на регулиран пазар или растечки пазар на МСП и сакаат да издаваат дополнителни акции или да се задолжат (секундарна емисија).

Имплементирањето одредби од Регулацијата во Предлог законот ја хармонизира минималната содржина со информации во документот што треба да се објави за ослободување од Проспект во случај на преземање со понуда, спојување или поделба.

Имплементирање на одредбите од Директивата за Транспарентност во Предлог Законот има за цел да ги подобри информациите достапни за инвеститорите, а се во врска со издавачите на хартии од вредност примени за тргување на регулиран пазар, кои се лоцирани или работат во земја на ЕУ. Се поставуваат барања да се објавуваат периодични финансиски информации за приходите во текот на

- ndërmarrje të vogla dhe të mesme, të definuar në Direktivën 2014/65/BE (direktiva MiFID II) si kompani që plotësojnë së paku dy prej tre kritereteve në vijim:

o numri mesatar i të punësuarve gjatë vitit financiar më pak se 100,

o vlera mesatare e aktivitetit të përgjithshëm në bilancin e gjendjes gjatë dy viteve të fundit që nuk tejkalojnë 10 milion euro dhe

o të ardhurat vjetore nuk tejkalojnë 9 milion euro;

- emetues, përveç ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme, letrat me vlerë të cilëve tregtohen ose duhet të tregtohen në tregun në rritje të NVM (treg që ofron qasje në kapitalin për NVM), me kapitalizim tregtar mesatar (vlera tregtare e aksioneve të kompanisë) nën 250 milion euro;

- ofertues të letrave me vlerë të emetuara nga emetues të theksuara në të dy pikat paraprake;

- emetues, përveç NVM, që i ofrojnë aksione publikut dhe njëkohësisht kërkojnë pranim të atyre aksioneve për tregtim në tregun në rritje të NVM, me kusht që:

- emetuesit e këtyllë të mos kenë aksione tashmë të pranuar për tregtim në tregun në rritje të NVM,

- vlera e kombinuar e çmimit të ofruar përfundimtar ose nëse nuk është në dispozicion, çmimi maksimal dhe numri i përgjithshëm i aksioneve menjëherë pas ofertës së aksioneve për publikun që është më i vogël se 200 milion euro.

Kompanitë e lartpërmendura mund të kenë dobi nga ky prospekt i përshtatur me kusht që të mos kenë letra me vlerë të pranuar për tregtim në tregun e rregulluar. Me implementimin e dispozitivave të Rregullativës, parashihet një prospekt i thjeshtësuar për kompani që kuotizojnë së paku 18 muaj në tregun e rregulluar ose në tregun në rritje të NVM dhe duan që të emetojnë aksione shtesë ose të marrin hua (emetim dytësor).

Dispozitat e implementuara të Rregullativës në Propozim-ligjin e harmonizojnë përmbajtjen minimale me informatat në dokumentin që duhet të publikohet për

целата финансиска година, како дополнение на континуираните информации за поседување значителен процент од гласачките права.

Периодични информации се однесуваат на финансиската состојба на издавачот на хартии од вредност и на претпријатијата што ги контролира. Издавачите на хартии од вредност мора да објават годишни финансиски извештаи, како и полугодишни финансиски извештаи („полугодишен извештај на менаџментот“) доколку тие веќе не објавуваат квартални финансиски извештаи.

Сепак, Директивата ја отстранува обврската за објавување на полугодишен финансиски извештај или квартален финансиски извештај. Од друга страна, финансискиот извештај мора да остане достапен за јавноста најмалку 10 месеци, а не повеќе 5.

Во поглед на континуирано известување за поседување значителен процент од гласачките права кога акционер стекнува или продава акции на издавач чии акции се примени за тргување на регулиран пазар и кои носат право на глас, тој мора да го известува издавачот за процентот на правата на глас што ги поседува. Ова правило се применува ако процентот во сопственост достигне одредени прагови (5, 10, 15, 20, 25, 30, 50 и 75 %) или оди над или под тие прагови. Ова важи и за други случаи кога физичко или правно лице има право да стекнува, отстапува или остварува право на глас.

Со Директивата се проширува известувањето за преминување на прагот на финансиски инструменти кои даваат право или можност за стекнување акции со споредлив економски ефект. За да се оцени преминувањето на прагот, имателот мора да одобри акции со други финансиски инструменти. Известувањето, кое мора да се даде што е можно побрзо, се однесува на новата распределба на избирачките права, информации за акционерот, датумот на промена и постигнатиот праг на сопственост со право на глас.

Имплементираните одредби од Директивата за транспарентност водат кон:

- намалување на административниот товар што ги оптоварува малите и средни издавачи, со цел да се подобри нивниот пристап до капитал;

лirim nga Prospekti në rast të marrjes së ofertës, bashkimit ose ndarjes.

Implementimi i dispozitave nga Direktiva për Transparencë në Propozim-ligjin ka për qëllim që t'i përmirësojë informatat e disponueshme për investuesit, e që janë në lidhje me emetuesit e letrave me vlerë, të pranuar për tregtim në tregun e rregulluar, që gjenden ose punojnë në një vend të BE-së. Parashtrihen kërkesa për t'u publikuar informata periodike financiare për të ardhurat gjatë tërë vitit financiar, si plotësim i informatave të vazhdueshme për posedimin e përqindjes së konsiderueshme të të drejtave të votës.

Informatat periodike kanë të bëjnë me gjendjen financiare të emetuesit të letrave me vlerë dhe të ndërmarrjeve që i kontroлон. Emetuesit e letrave me vlerë patjetër duhet të publikojnë raporte vjetore financiare, si dhe raporte financiare gjysmëvjetore (“raport gjysmëvjetor i menaxhmentit”) nëse ato nuk publikojnë më raporte tremujore financiare.

Megjithatë, Direktiva e mënjanon edhe obligimin e publikimit të raportit gjysmëvjetor financiar ose raportit tremujor financiar. Nga ana tjetër, raporti financiar patjetër duhet të jetë i disponueshëm për publikun së paku 10 muaj, e jo më shumë se 5.

Në aspekt të njoftimit të vazhdueshëm për posedim të përqindjes së konsiderueshme të të drejtës së votës kur aksionari fiton ose i shet aksione emetuesit aksionet e të cilit janë pranuar për tregtim në tregun e rregulluar dhe të cilat bartin të drejtën e votës, ai doemos duhet ta njoftojë emetuesin për përqindjen e të drejtës së votës që i posedon. Ky rregull aplikohet nëse përqindja në pronësi arrin pragje të caktuara (5, 10, 15, 20, 25, 30, 50 dhe 75 %) ose shkon mbi ose nën ato pragje. Kjo vlen edhe për raste tjera kur personi fizik ose juridik ka të drejtë të fitojë, lëshojë ose realizojë të drejtën e votës.

Me Direktivën zgjerohet njoftimi për kalimin e pragut të instrumenteve financiare që japin të dejtë ose mundësi për fitim të aksioneve me efekt ekonomik krahasues. Që të vlerësohet kalimi i pragut, poseduesi doemos duhet të miratojë aksione me instrumente tjera

- подобрување на ефикасноста на системот за транспарентност, особено во однос на објавувањето на информации за корпоративна сопственост.

II. МЕЃУСЕБНА ПОВРЗАНОСТ НА РЕШЕНИЈАТА СОДРЖАНИ ВО ПРЕДЛОЖЕНИТЕ ОДРЕДБИ

Предложените одредбите се меѓусебно поврзани и како такви прават правна целина и се применливи.

III. ПОСЛЕДИЦИ ШТО ЌЕ ПРОИЗЛЕЗАТ ОД ПРЕДЛОЖЕНИТЕ РЕШЕНИЈА

Хармонизирање на домашното законодавство со ЕУ Регулативата (ЕУ) 2017/1129 за проспектот што треба да се објави кога хартиите од вредност се нудат на јавноста или се примаат за тргување на регулиран пазар и Директива 2004/109/ЕС во однос на хармонизација на барањата за транспарентност во однос на информациите за издавачите чии хартии од вредност се примени на тргување на регулиран пазар е услов за рамноправно членство во Европската унија и обврска од НПAA. Регулативата за Проспект има за цел да им помогне на компаниите, вклучително и малите и средни претпријатија (МСП), да пристапат до различни форми на финансирање. Со оваа Регулатива целта се постигува со поедноставување и рационализирање на правилата и процедурите за изготвување, одобрување и дистрибуција на проспектот што го објавуваат при понуда на хартии од вредност на јавноста или при прием на хартии од вредност за тргување на регулиран пазар. Законодавството ја намалува скапата и напорна бирократија за компаниите и им овозможува на инвеститорите да донесат правилна одлука за инвестирање преку обезбедување разбирливи, лесни за анализа и концизни информации.

Директивата за Транспарентност на издавачите на хартии од вредност има за цел да ги подобри информациите доставени до инвеститорите за издавачите на хартии од вредност примени за тргување на регулиран пазар. Директивата воведува барања за издавачите на хартии од вредност да објавуваат периодични финансиски информации за нивните приходи во текот на целата финансиска година, како и да објавуваат континуирани

финансиаре. Нјофтими, и цили доemos duhet të jepet sa më shpejtë që është e mundshme, ka të bëjë me shpërndarjen e re të të drejtave të zgjedhësve, informatat për aksionarin, datën e ndryshimit dhe pragun e arritur të pronësisë me të drejtën e votës.

Dispozitat e implementuara të Direktivës për transparencë shpijnë në:

- zvogëlimin e barrës administrative që i ngarkon emetuesit e vegjël dhe të mesëm, me qëllim të përmirësimit të qasjes së tyre në kapital;
- përmirësim të efikasitetit të sistemit për transparencë, veçanërisht lidhur me publikimin e informatave për pronësi korporatave.

II. LIDHSHMËRIA E NDËRSJELLË E ZGJIDHJEVE TË PËRFSHIRË NË DISPOZITAT E PROPOZUARA

Dispozitat e propozuara janë të lidhura në mënyrë të ndërsjellë dhe si të tilla përbëjnë një tërësi juridike dhe janë të zbatueshme.

III. PASOJAT QË DO TË DALIN NGA ZGJIDHJET E PROPOZUARA

Harmonizimi i legjislacionit vendor me Rregullativën e BE-së (BE) 2017/1129 për prospektin që duhet të publikohet kur letrat me vlerë i ofrohen publikut ose pranohen për tregtim në tregun e rregulluar dhe Direktiva 2004/109/KE lidhur me harmonizimin e kërkesave për transparencë lidhur me informatat për emetuesit letrat me vlerë të të cilëve janë pranuar për tregtim në tregun e rregulluar është kusht për anëtarësim të barabartë në Bashkimin Evropian dhe obligim nga NPAA. Rregullativi për Prospekt ka për qëllim t'u ndihmojë kompanive, përfshirë edhe ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme (NVM), që të qasen në forma të ndryshme të financimit. Me këtë Rregullativ qëllimi arrihet me thjeshtim dhe racionalizim të rregullave dhe procedurave për përgatitje, miratim dhe shpërndarje të prospektit që e publikojnë gjatë ofrimit të letrave me vlerë publikut ose gjatë pranimit të letrave me vlerë për tregtim në tregun e rregulluar. Legjislacioni e zvogëlon burokracinë e shtrenjtë dhe të rëndë për kompanitë dhe u mundëson investuesve të sjellin vendim të duhur për investim përmes sigurimit të informatave të kuptueshme, të lehta për analizë dhe koncize.

информации за промените во значајните учества од гласачките права.

Direktiva për transparencë të emetuesve të letrave me vlerë ka për qëllim t'i përmirësojë informatat dorëzuar investuesve për emetuesit e letrave me vlerë të pranuar për tregtim në tregun e rregulluar. Direktiva vendos kërkesa për emetuesit e letrave me vlerë që të publikojnë informata financiare periodike për të ardhurat e tyre gjatë gjithë vitit financiar, si dhe të publikojnë informata të vazhdueshme për ndryshimet në pjesëmarrjet e konsiderueshme nga të drejtat e votës.



Влада на Република Северна Македонија
МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ
ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ НА ПРОПИСОТ
СО ЗАКОНОДАВСТВОТО НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА СО КОРЕСПОНДЕНТНА ТАБЕЛА

1. Правен пропис
1.1. Назив на прописот
Предлог на Закон за проспекти и обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност Proposal of Law on prospectuses and transparency obligations of securities issuers
1.2. Предлагач
Министерство за финансии
1.3. ЕПП број
2015.0700.7245
1.4. Број и назив на поглавјето од правото на ЕУ согласно Националната програма за усвојување на правото на ЕУ
Поглавје 9. Финансиски услуги

2. Усогласеност на предлогот на прописот со одредбите на Спогодбата за стабилизација и асоцијација меѓу Република Македонија и Европските заедници и нивните земји членки
2.1. Одредба од Спогодбата која се однесува на нормативната содржина на прописот
Глава VI Сообразување на законодавството и спроведување на законите, член 68 став 1: Страните ја согледуваат важноста од приспособување на постоечките и идните закони на Република Северна Македонија со оние на Заедницата. Република Северна Македонија ќе настојува постапно да обезбеди компатибилност на своите закони со оние на Заедницата. Глава VIII Политика на соработка, член 83 став 1: Страните ќе соработуваат за да воспостават и да развиваат соодветна рамка за поттикнување на банкарскиот, осигурителниот и секторот на финансиските служби во Република Северна Македонија.
2.2. Дали правниот пропис е во согласност со одредбите од Спогодбата
<input checked="" type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
2.3. Причини за неисполнување, односно делумно исполнување на обврските кои произлегуваат од наведените одредби на Спогодбата
/

3. Усогласеност на предлогот на прописот со изворите на правото на Европската унија	
3.1. Одредби на примарните извори на правото на ЕУ	
3.2. Степен на усогласеност со секундарните извори од правото на ЕУ	
ЕУ прописи - CELEX бр. 32004L0109	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи - CELEX бр. 32007L0014	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи - CELEX бр. 32010L0078	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи - CELEX бр. 32010L0073	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи - CELEX бр. 32013L0050	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност



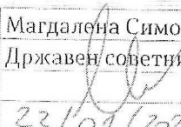

Влада на Република Северна Македонија
МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ

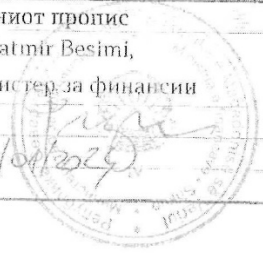
ЕУ прописи – CELEX бр. 32017R1129	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи – CELEX бр. 32019R2115	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи – CELEX бр. 32020R1503	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи – CELEX бр. 32021R0337	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
ЕУ прописи – CELEX бр. 32022L2464	<input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност
3.3. Причини за делумна усогласеност или неусогласеност со секундарните извори на правото Делумната усогласеност е поради тоа што дел од одредбите од Регулативите и Директивите ќе се транспонираат во други правни прописи од областа на финансите, а дел од одредбите од Регулативите и Директивите се однесуваат на земјите-членки на Европската унија и на работењето на Европската Комисија.	
3.4. Усогласеност со останати извори на правото на ЕУ	
3.5. Рок во кој е предвидено постигнување на потполна усогласеност на предлогот на прописот со правото на Европската унија Потполна усогласеност ќе се постигне согласно рокот кој ќе се утврди во текот на пристапните преговори.	
3.6. Кореспондентни табели (прилог) ДА	

4. Превод на изворите на правото на Европската унија и правниот пропис	
4.1. Дали горенаведените извори на правото на ЕУ се преведени на македонски јазик и ако се преведени, наведете го изворот на преводот. <input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ Верзија МК	
Извор: Секретаријат за европски прашања	
4.2. Достапност на преводот на изворите на правото на ЕУ На интернет страната: www.sep.gov.mk	
4.3. Дали предлог прописот е преведен на англиски јазик? <input type="checkbox"/> ДА <input checked="" type="checkbox"/> НЕ	
4.4. Достапност на преводот на предлог прописот /	

5. Стручна помош и мислење (Европска комисија, КАРДС, ИПА, ТАИЕХ, SIGMA, држава членка на ЕУ, Совет на Европа, домашни стручњаци и др.)	
5.1. Учество на техничка помош и консултант во изработката на предлогот на прописот ИПА – ТАИБ 2010 програма „Понатамошно усогласување со EU acquis во областите на движење на капиталот и плаќања и финансиски услуги – пазари на хартии од вредност и инвестициски услуги“.	
5.2. Дадено мислење за усогласеноста на прописот /	

Влада на Република Северна Македонија
МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ

Раководител на надлежниот сектор	
Име и презиме:	Магдалена Симоновска
Звање и работно место:	Државен советник
Потпис:	
Датум:	22/01/2024
Раководно лице/функционер во органот изработувач на правниот пропис	
Име и презиме:	
Потпис:	
Датум:	
Раководно лице/функционер во органот предлагач на правниот пропис	
Име и презиме:	Dr. Fatmir Besimi, Министер за финансии
Потпис:	
Датум:	22/01/2024





Влада на Република Северна Македонија

МИСЛЕЊЕ НА СЕКРЕТАРИЈАТОТ ЗА ЗАКОНОДАВСТВО ЗА ИЗЈАВАТА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО КОРЕСПОНДЕНТНА ТАБЕЛА НА ПРОПИСОТ

Предлог на Закон за проспекти и обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност (*)

ЕПП – 2015.0700.7245

Секретаријатот за законодавство ја разгледа изјавата за усогласеност со кореспондентната табела и го дава следново мислење:

Во однос на точките 2 и 3 од Изјавата, вклучително и Кореспондентната табела, Секретаријатот за законодавство:	
а) Целосно се согласува	Целосно се согласува со Изјавата за усогласеност во однос на точката 2 и 3 од Изјавата за усогласеност со кореспондентната табела МК-ЕУ на Предлогот на Закон за проспекти и обврски за транспарентност на издавачите на хартии од вредност (*)
б) Делумно се согласува и ги дава следниве забелешки:	
в) Цени дека несоодветно го одразува степенот на усогласеност на прописот со законодавството на ЕУ од следниве причини:	
Мислењето го подготви:	Секретар на Секретаријатот за законодавство
Име и презиме:	М-р Ирена Арнаудовска Малинкова
Име и презиме:	Д-р Оливера Нечовска
Звање и работно место:	Звање и работно место:
Потпис:	Потпис:
Датум:	Датум:

